



377-40イ



+1200700065182+

事故本

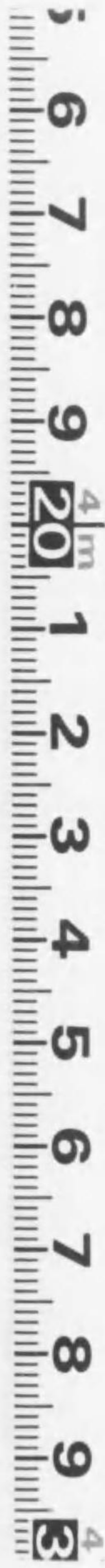
書き込みあり

p.17-20,

p.24-26

内容の判読可.

2007.2.2.発見



始



文學博士佐佐木信綱著

增訂萬葉集選釋

東京明治書院

奈良山之見手柏之西面左毛右毛倭人之友

コノテアハトハ多クウミヨミメトモイニシヘヨリ  
イニミイタルコト其物ト人ノシリカクアリケルニ  
水即トノ大和守ニテウケリケルニ奈良山坂ノホト  
ニテ花ノイミシク多クサズリナルヲ因トナリノトモ  
アリケルカエ、シクサキタルコトテカシハアトモケル  
ヲ因テ花水馬ヲトメテイカニイフツト同ケレ、  
オホトキト申物ニ其ヲハハコノテカシハト申  
コトニケレハイミシク悦テフノ男ニ物トウセケル、  
オホオホツカチアリツルヲ、イカニカクイフツト同ケレハ  
繁ノチコトモノキニ似ケレハ見ノキカシハト申、  
ト云ケリ







大伴女和歌四首

Owo-tomo-no otome-no jamato-uta jo-kusira.  
Vier Jamato-Gedichte des Mädchens von Owo-tomo.

年トシ 黒クロ 夜ヨ 小コ 狭狭。  
爾ニ 馬ウマ 千チ 石イシ 穂ホ。  
母ハハ 之ノ 玉タマ 賤セニ 河カハ。  
有ア 夜ヨ 之ノ 渡ワタリ 乃ノ。  
種タネ 者モノ。

Sawo-kawa-no | sazare fumi-watari | nu-ba-tama-no | koma-no kuru jo-ua | tosi-ni-mo aranu-ko.

Des Flusses Sawo | Kiesel tretend und übersetzend, | ist des schwarzen Pferdes | der Feldfügeledelsteine kommende Nacht | nicht auch ein Jahr?

Nu-ba-tama, 'der Edelstein der Feldfügel', ein schwarzer Edelstein, wird hier in der Zeichenschrift durch 'der Edelstein der Nachtschilde' ausgedrückt.

吾ワガ 止トモ 小コ 佐サ 千チ。  
戀コイ 時トキ 浪なみ 保タモ 鳥トリ。  
爾ニ 毛モ 乃ノ 河カハ 鳴な。  
無ナシ 瀬セ 之ノ。

Tsi-dori naku | sawa-no kawa-se-no | sazare nami | jomu toki-mo nashi | waga kufuraku-ni.  
Der Brachvogel singt! | Die kleinen Wellen | der Stromschnelle des Flusses Sawo | stehen still zu keiner Zeit, | wie ich es liebe.

不フ 將マシ 不フ 不フ 將マシ。  
来キ 来キ 来キ 来キ 来キ。  
云クモ 當トキ 者モノ 乎カ 有ア 毛モ。  
物モノ 不フ 乎カ 有ア 毛モ。  
乎カ 待マシ 乎カ。

Komu-to iu-ruo | kuu toki aru-ro | kosi-to iu-ro | komu-to-ru matazi | kosi-to iu mono-ro.  
Man sagt, dass man kommen wird, | es ist die Zeit, wo man nicht kommt. | Man sagt, dass man nicht kommt, | man wird kommen, und man erwartet es nicht. | O sagen, dass man nicht kommt!

増訂 萬葉集選釋序

本書の前版は大正五年に印行したが、當時書肆より非常にいそがれた爲に、粗漏な點が少なからず、絶版にしたいと思つて居たほどであつた。然るに、大正十二年九月の大震災のために紙型が焼失したので、更に重版すべく請はるるままに、新たに壹百三首の釋を加へ、全部に補正を爲して、ここに新版を印行する運びとなつた。こたびもまた、校本萬葉集、契沖全集等の事業のために屢々京阪の地に赴く等のがあつて、倉卒の間に筆を執つたので、なほ或は誤謬を世に傳へる點のあることを恐れる。機會だに

二  
萬葉集といふ點におもきをおいて、萬葉の歌の歌としての面白みを解し、また味ふといふことを目的とした、語句の訓詁解釋といふ方面に於いては、概ね先出の諸書の所説に就いて取捨することとしたが、中には従來の説を改めたものもある。而して、上記の標準から本書に選出した歌の數は、長歌短歌旋頭歌合せて四百三十二首、萬葉に於ける總數約四千五百首のほゞ十分の一に當るから、代表的作品の大部分は之を收め得たと信ずる。

卷頭に掲げた寫眞版は、萬葉註釋の嚆矢なる萬葉集抄、外人の抄譯せる萬葉の單行本の初めのもの、及び近世の萬葉學に功勞ある諸學者の萬葉學に於ける諸名著の稿本の一片である。蓋し、諸先哲の功績に對する尊敬の微志に出でたものに外ならぬ。

大正五年十月

佐佐木信綱識

## 萬葉集選釋序

仙覺の萬葉集註釋以來、殊に徳川時代に入つてから、萬葉集の註釋類は數多世に出でた。併し、概ねいづれの著も訓詁註釋に専らで、歌集としての萬葉の面目を明らかにするといふ點におもきをおくには至らなかつた觀がある。これは、寧ろ學問史上當然のかつ喜ぶべきことといふべきで、吾人は、先輩諸學者が萬葉學に於けるこれら諸々の基礎的努力に對しては、大いに感謝せねばならない。吾人が今日萬葉に就いて言説し得るのも、多くは彼等諸先輩の賜である。併し言ふまでもなく、萬葉集は歌集である。單に萬葉の歌の訓詁註釋だけで甘んずるは、決して萬葉集を愛するものの満足するところでない。吾人のこの選釋は、歌集としての



あらば、重ねて補訂の筆をとるべく、ひとまづこの書を世に公にする次第である。

大正十五年一月

竹柏園主人識

萬葉集抄 (藤原盛方、寫本) .....  
萬葉集註釋 (仙覺、寫本) .....  
萬葉集代匠記 (圓珠庵契沖、稿本) .....  
萬葉新探百首解 (賀茂眞淵、稿本) .....  
萬葉集摘翠集 (橘守部、稿本) .....  
萬葉集古義附錄品物解 (鹿持雅澄、稿本) .....  
萬葉集美夫君志 (木村正辭、稿本) .....  
フイツマイヤア譯萬葉集 (刊本) .....

### 增訂 萬葉集選釋 目次

#### 卷頭寫真版

- 萬葉集抄 (藤原盛方、寫本) ..... 一
- 萬葉集註釋 (仙覺、寫本) ..... 二
- 萬葉集代匠記 (圓珠庵契沖、稿本) ..... 三
- 萬葉新探百首解 (賀茂眞淵、稿本) ..... 四
- 萬葉集摘翠集 (橘守部、稿本) ..... 五
- 萬葉集古義附錄品物解 (鹿持雅澄、稿本) ..... 六
- 萬葉集美夫君志 (木村正辭、稿本) ..... 七
- フイツマイヤア譯萬葉集 (刊本) ..... 八

#### 序

緒論

目次

緒論 ..... 一

卷一

長(長歌) 旋(旋頭歌) 佛(佛足石體)

龍もよみこもち(長)……………七  
霞立つ長き春日の(長)……………八  
山ごしの風を時じみ……………一〇  
にぎた津に船乗せむと……………一〇  
かぐ山は故火を愛しと(長)……………二  
香久山とみみなし山と……………三  
わたつみの豊旗雲に……………三  
味酒三輪の山(長)……………四  
あかねさす紫野ゆき……………五  
紫のにほへる妹を……………六  
河上のゆつ岩むらに……………六  
三吉野の耳我の嶺に(長)……………八  
玉だすき畝火の山の(長)……………九  
さざなみの志賀の幸崎……………三  
さざ波の國つみ神の……………三

安見ししわが大君(長)……………三  
潮さるにいらこの島邊……………三  
わが背子はいづく行くらむ……………六  
ひむがしの野にかぎろひの……………七  
安見ししわが大君(長)……………六  
媛女のそで吹きかへす……………三  
安見ししわ大君(長)……………三  
引馬野に匂ふ榛原……………三  
ますらをのさつ矢たばさみ……………三  
いざ子ども早くやまとへ……………六  
蘆邊行く鴨の羽がひに……………六  
とぶ鳥の明日香の里を……………七  
天皇の勅畏こみ(長)……………七  
青丹よし奈良の家には……………七  
山の邊の御井を見がてり……………七

卷二

かくばかり戀つつあらずは……………一  
ありつつも君をば待たむ……………三  
玉くしげおほふをやすみ……………三  
吾はもや安見兒得たり……………三  
わが里に大雪ふれり……………四  
我が岡のおかみにいひて……………五  
足引の山のしづくに……………五  
吾をまつと君がぬれけむ……………六  
人言をしげみこちたみ……………七  
ますらをや片戀せむと……………七  
人皆は今長しと……………八  
橋のかげふむ道の……………八  
石見の海角の浦みを(長)……………九  
小竹の葉はみ山もさやに……………九  
な思ひと君はいへども……………九

磐白の濱松が枝を……………一  
家にあれば筒にもるいひを……………一  
天の原ふりさけ見れば……………三  
うつせ身し神に堪へねば(長)……………三  
安見ししわが大君のかしこきや(長)……………三  
安見ししわが大君の夕されば(長)……………三  
もゆる火もとりてつつみて……………六  
北山につらなる雲の……………六  
神風の伊勢の國にも……………六  
久堅の天見る如く……………六  
あかねさす日は照らせれど……………六  
高光る我が日の皇子の……………六  
よそに見しまゆみの岡も……………六  
天地と共に終へむと……………六  
み立ちせししまを見る時……………六

橋の島の宮には……………五  
 み立ちせし島の荒磯を……………五  
 ひむがしのたぎの御門に……………六  
 水つたふ磯の浦回の……………六  
 朝日照る鳥の御門に……………六  
 飛ぶ鳥の明日香の河の(長)……………六  
 明日香川しがらみわたし……………七

卷三

大君は神にしませば……………九  
 否といへど強ふるしひのが……………九  
 否といへど語れ語れと……………九  
 ひさかたの天ゆく月を……………九  
 瀧の上の三船の山に……………九  
 たま藻かる敏馬をすぎて……………九  
 淡路のぬじまの崎の……………九  
 稻日野もゆきすぎがてに……………七

かけまくもゆゆしきかも(長)……………三  
 天飛ぶや輕の路は(長)……………九  
 秋山の下ぶる妹(長)……………三  
 玉藻よし讃岐の國は(長)……………三  
 鴨山の磐根しまける……………七  
 梓弓手に取持ちて(長)……………六  
 高圓の野邊の秋萩……………七

ともしびのあかし大門に……………九  
 天さかるひなの長道ゆ……………九  
 ものふの八十字治川の……………九  
 苦しくもふりくる雨か……………九  
 淡海の海夕浪千鳥……………九  
 むささびはこぬれもとむと……………九  
 妹も我も一つなれかも……………九  
 姥津邊に吾が行きしかば……………九

ここにして家やもいづく……………一〇  
 すみの江のきしの松原……………一〇  
 いほ原の清見が崎の……………一〇  
 大君の遠の朝廷と……………一〇  
 ひむがしの市の植木の……………一〇  
 さざれ浪いそせ路なる……………一〇  
 天地のわかれし時ゆ(長)……………一〇  
 田子の浦ゆ打いでてみれば……………一〇  
 なまよみの甲斐の國(長)……………一〇  
 富士のねにふりおける雪は……………一〇  
 富士のねを高みかしこみ……………一〇  
 三諸の神名備山に(長)……………一〇  
 あすか川河よどさらず……………一〇  
 わたつみの沖に持ゆきて……………一〇  
 青丹よし寧樂の都は……………一〇  
 しらぬひ筑紫の綿は……………一〇  
 憶長らは今はまからむ……………一〇

しるしなき物を思はずは……………一〇  
 酒の名を聖とおほせし……………一〇  
 古への七の賢しき……………一〇  
 賢しきと物いふよりは……………一〇  
 言はむすべせむすべしらに……………一〇  
 なかなか人にあらずは……………一〇  
 あなみにくさかしらをすと……………一〇  
 價なき寶といふとも……………一〇  
 夜光る玉といふとも……………一〇  
 世の中の遊びの道に……………一〇  
 今の世にし楽しくあらば……………一〇  
 いける者つひにも死ぬる……………一〇  
 もだをりて賢しらすは……………一〇  
 世の中を何にたとへむ……………一〇  
 丈夫のゆず糸振おこし……………一〇  
 大船にまかぢしじぬき……………一〇  
 ものふの匠のをとこは……………一〇

吉野なるなつみの河の……………一三  
 家思ふと情進むな……………一三  
 わたつみは靈しきものか(長)……………一四  
 鳥づたひみぬめの崎を……………一六  
 みちのくの眞野のかや原……………一七  
 石戸わる手力もがも……………一八  
 古へにありけむ人の(長)……………一八  
 われもみつ人にも告げむ……………一九  
 勝鹿の眞間の入江に……………二〇

卷四

君待つとわが戀ひをれば……………二五  
 神風の伊勢の濱萩……………二五  
 今更に何をかおもはむ……………二五  
 わが背子は物な思ほし……………二五  
 わが背子がけせる衣の……………二五  
 神樹にも手は觸るとふを……………二五

わぎも子が見しともの浦の……………二四  
 いそのべに根ばふむろの木……………二四  
 妹として二人つくりし……………二四  
 たくづぬの新羅の國ゆ(長)……………二四  
 かくのみしありけるものを……………二四  
 昔こそよそにも見しか……………二五  
 足びきの山さへひかり……………二五  
 大伴の名に負ふ鞆おひて……………二五

千鳥なく佐保の河瀬の……………二七  
 來むといふもこぬ時あるを……………二七  
 天地の神もたすけよ……………二八  
 月夜よし河の音きよし……………二八  
 ここにありて筑紫やいづく……………二八  
 草香江の入江にあさる……………二八

八百日ゆく濱の眞砂も……………二八  
 伊勢の海の磯もとどろに……………二八  
 思ふにし死にするものに……………二八  
 劍太刀身にとりそふと……………二八  
 天地の神しことわり……………二八  
 相思はぬ人を思ふは……………二八  
 目には見て手にはとらえぬ……………二八  
 ひさかたの天の露霜……………二八  
 玉主に珠はさづけて……………二八

卷五

父母を見れば尊とし(長)……………二九  
 ひさかたの天路は遠し……………二九  
 瓜はめば子どもおもほゆ(長)……………二九  
 しろがねもくがねも玉も……………二九  
 わが園に梅の花ちる……………二九  
 梅の花咲きてちりなば……………二九

今は吾は死なむわが背……………二九  
 懸草を力ぐるまに……………二九  
 ぬば玉のその夜の月夜……………二九  
 タやみは路たづたづし……………二九  
 かも鳥のあそぶこの池に……………二九  
 うま酒を三輪のはふりが……………二九  
 千鳥なく佐保の河門の……………二九  
 わが名はも千名の五百名に……………二九

年のはに春のきたらば……………二九  
 わがさかりいたくくだちぬ……………二九  
 梅の花夢にかたらく……………二九  
 玉鳥のこの川上に……………二九  
 天ざるひなに五年……………二九  
 常知らぬ道の長手を(佛)……………二九

風まじり雨ふる夜の(長)……………二八  
 世の中をうしとやさしと……………二八  
 神代より言ひつてけらく(長)……………二八  
 大伴のみつの松原……………二九  
 たまきはるちの限りは(長)……………二九

卷六

山高み白木綿花に……………二九  
 安見ししわご大王の(長)……………二九  
 わかの浦にしほ満ちくれば……………三〇  
 み吉野のきさ山のまの……………三〇  
 ぬば玉の夜のふけゆけば……………三〇  
 ますらをと思へる吾や……………三一  
 千萬の軍なりとも……………三一  
 をす國の遠の朝廷に(長)……………三一  
 丈夫のゆくふ道ぞ……………三二  
 士やも空しかるべき……………三二

すべもなく苦しくあれば……………三二  
 富人の子どもの……………三二  
 あらたへのぬのぎぬをだに……………三二  
 みなわなす微き命も……………三二

わがせこが着る衣うすし……………三二  
 かくしつづ遊び飲みこそ……………三二  
 御民われ生けるしるしあり……………三二  
 ますらをは御かりにたたし……………三二  
 橋は實さへ花さへ……………三二  
 白珠は人に知らえず(旋)……………三二  
 いそのかみふるの葦は(長)……………三二  
 大君のみこと長こみ(長)……………三二  
 父ぎみに吾はまな子ぞ(長)……………三二  
 大崎の神の小濱は……………三二

ひとつ松いく代か経ぬる……………三二  
 世の中を常なきものと……………三二

卷七

天の海に雲の浪立ち……………三三  
 靱懸くる伴の雄ひろき……………三三  
 あしびきの山河の瀬の……………三三  
 古へのことは知らぬを……………三三  
 大君のみかさの山の……………三三  
 三吉野の青根が峯の……………三三  
 琴とればなげきさきだつ……………三三  
 しなが鳥みな野をくれば……………三三  
 家さかり旅にしあれば……………三三  
 夏麻ひく海上湯の……………三三  
 をとめらが織る機の上を……………三三  
 波高しいかに梶取……………三三  
 佐保河に鳴くなる千鳥……………三三

あきつ神わがおほきみの(長)……………三三

人こそは凡にもいはぬ……………三三  
 あかときと夜がらす鳴けど……………三三  
 巻向の山邊とよみて……………三三  
 君がため手力つかれ(旋)……………三三  
 春日すら田に立ちつかる(旋)……………三三  
 みなとの葦のうら葉を(旋)……………三三  
 わたの底沖つ玉藻の(旋)……………三三  
 あられふり遠つあふみの(旋)……………三三  
 天雲のたなびく山の……………三三  
 風吹きて海は荒るとも……………三三  
 わたの底しづく白玉……………三三  
 膝にふす玉のを琴の……………三三  
 冬ごもり春の大野を……………三三

月草にころもは摺らむ……………三三〇  
さきはひのいかなる人か……………三三〇

卷八

石ばしるたるみの上の……………三三六  
春の野にすみれつみにと……………三三九  
かはづ鳴く神なび河に……………三四〇  
山吹の咲きたる野邊の……………三四〇  
水鳥の鴨の羽の色の……………三四一  
この花の一よのうち……………三四三  
わけが爲吾が手もすまに……………三四三  
夏の野の繁みに咲ける……………三四三

卷九

朝露にぬれにし衣……………三四七  
紀の國の昔弓雄の……………三四八  
あさもよし紀へゆく君が……………三四八

天雲に近くひかりて……………三三八

今朝のあさけ雁がね聞きつ……………三四五  
吾が岡の秋萩の花……………三四五  
秋立ちて幾日もあらねば……………三四五  
春日野に時雨ふる見ゆ……………三四五  
秋の野に咲ける秋萩……………三四五  
わが宿の秋のはぎ咲く……………三四六  
久方の月夜を清み……………三四六

おほくらの入江とよむなり……………三四九  
さ夜中と夜はふけぬらし……………三四〇  
落ちたぎち流るゝ水の……………三四〇

春の日の霞める時に(長)……………三五一  
常世邊にすむべきものを……………三五六  
おくれみて吾はや戀ひむ……………三五七  
君なくばなぞ身よそはむ……………三五七  
秋萩を妻どふ鹿こそ(長)……………三五八

卷十

久方の天の香具山……………三五六  
春霞ながるゝなべに……………三五六  
冬ごもり春さり來らし……………三五六  
梅が枝に鳴きてうつろふ……………三五六  
朝なさなわが見る柳……………三五六  
櫻ばな時はすぎねど……………三五六  
春さればこがくれ多み……………三五六  
もしきの大宮人は……………三五六  
春山の霧にまどへる……………三五六  
こひつゝも今日は暮らしつ……………三五六

たび人のやどりせむ野に……………三六一  
鳥が鳴くあづまの國に(長)……………三六一  
かつしかの眞間の井見れば……………三六一  
葦屋の菟名負處女が(長)……………三六一

春雨に衣はいたく……………三七一  
吾こそはにくゝもあらめ……………三七一  
久方の天つしるしと……………三七一  
秋風の吹きたゞよはす……………三七一  
足玉も手珠もゆらに……………三七一  
天の川河門八十あり……………三七一  
人皆は萩を秋といふ……………三七一  
秋萩の戀も盡きねば……………三七一  
庭草に村雨ふりて……………三七一  
白露を玉になしたる……………三七一

長月のしぐれの雨の……………二七  
君に戀ひしなえうらぶれ……………二六

雨ふればたぎつ山川……………二七  
はなはだも夜ふけてな行き……………二六

卷十一

ますらをの思ひたけびて(旋)……………二八  
いつはしも戀ひぬ時とは……………二八  
吾ゆ後うまれむ人は……………二八  
うち日さす宮路を人は……………二八  
巖すら行きとほるべき……………二八  
天地といふ名のたえて……………二八  
ありそ越えほかゆく浪の……………二八  
大船の香取の海に……………二八  
大土もとればつくれど……………二八  
遠妻のふりさけ見つつ……………二八  
肥人の頼斐ゆへる……………二八  
劔太刀もろ刃の利きに……………二八  
すめろぎの神の御門を……………二八

誰ぞ此のわが屋戸に来よぶ……………二八  
あらたまの寸戸が竹垣……………二八  
おもはぬにいたらば妹が……………二八  
ますらは友のさわぎに……………二八  
面忘れだにもえすやと……………二八  
百世しも千代しも生きて……………二八  
ゆふけにも占にもれる……………二八  
梓弓引きみゆるべみ……………二八  
かにかくに物は思はず……………二八  
難波人あし火たく屋の……………二八  
馬の音のとどともすれば……………二八  
争へば神もにくます……………二八  
ちはやぶる神の齋垣も……………二八

あしびきの山鳥の尾の……………二九  
もののふの八十字治川の……………二九  
牛窓の浪の汐さむ……………二九

卷十二

新治の今つくる道……………二九  
天地にすこしいたらぬ……………二九  
人言を繁みこちたみ……………二九  
うつせみの常の言葉と……………二九  
桃花榻の浅らのころも……………二九  
まそ鏡ただめに君を……………二九  
たらちねの母がかふ蠶の……………二九  
久方の天の御そらに……………二九

波の間ゆ見ゆる小鳥の……………二九  
みさご居る洲にゐる船の……………二九

神さびて巖におふる……………二九  
妹が門行き過ぎかねて……………二九  
馬橋ごしに夢はむ駒の……………二九  
さひのくま槍の隈川に……………二九  
思はぬをおもふといはば……………二九  
みゆきふる越の大山……………二九  
いで吾が駒早く行きこそ……………二九

卷十三

みもろは人のもる山(長)……………三〇  
山邊のいしの御井は……………三〇

近海の海泊八十あり(長)……………三〇  
百小竹三野の國の(長)……………三〇

目次

天橋も長くもがも(長)……………三三  
 敷島のやまとの國に(長)……………三四  
 敷島のやまとの國に……………三五  
 あきつ鳥倭の國は(長)……………三六  
 葦原の瑞穂の國は(長)……………三七  
 敷島のやまとの國は……………三八  
 こもりくの初瀬の河の(長)……………三九  
 世の中をうしと思ひて……………四〇  
 みもろの神奈備山ゆ(長)……………四一

卷十四

鎌倉のみこしの崎の……………三三  
 足がりのとひのかふちに……………三四  
 にほ鳥のかつしか早稻を……………三五  
 筑波嶺のをてもこのものに……………三六  
 常陸なるなさかの海の……………三七  
 信濃路は今のはり道……………三八

一四

わが心やくもわれなり……………三三  
 わが背子は待てど来まさず(長)……………三四  
 見渡しに妹らは立たし(長)……………三五  
 おしてゐる難波の埜に(長)……………三六  
 さと人の吾に告ぐらく(長)……………三七  
 つぎねふ山城路を(長)……………三八  
 馬買はば妹歩行ならむ……………三九  
 百小竹の三野のおほきみ(長)……………四〇  
 高山と海こそは(長)……………四一

信濃なるちくまの川の……………三三  
 伊香保嶺にかみな鳴りそね……………三四  
 つむが野にすが音きこゆ……………三五  
 此河に朝菜あらふ兒……………三六  
 稻つけばかがる香が手を……………三七  
 やなぎこそ切ればはえすれ……………三八

みそらゆく雲にもがもな……………三二  
 鳥とふ大をそ鳥の……………三三  
 沼二つかよは鳥が巢……………三四

卷十五

武庫の浦の入江のすどり……………三三  
 君がゆく海邊のやどに……………三四  
 わが故におもひなやせそ……………三五  
 海原を八十鳥がくり……………三六  
 わがゆゑに妹なげくらし……………三七  
 山の端に月かたぶけば……………三八  
 われのみや夜船は漕ぐと……………三九  
 秋萩に匂へるわが裳……………四〇  
 旅にあれど夜は火ともし……………四一  
 沖つ波たかくたつ日に……………四二  
 天とぶや雁を使に……………四三  
 昔よりいひけることの……………四四

目次

かなと田を新振まゆみ……………三三  
 苗代のこなぎが花を……………三四

竹敷の玉藻なびかし……………三三  
 君がゆく道の長手を……………三四  
 天地の神なきものに……………三五  
 あはむ日をその日と知らず……………三六  
 ひと國は住みあしとぞいふ……………三七  
 あはむ日の形見にせよと……………三八  
 さす竹の大宮人は……………三九  
 たましひはあした夕べに……………四〇  
 歸りける人來れりと……………四一  
 吾背子が歸り來まさむ……………四二  
 今日もかも都なりせば……………四三  
 心なき鳥にぞありける……………四四

一五



卷十六

あさか山かげさへ見ゆる……………三六九  
 商變しらすとの御法……………三六〇  
 さにづらふ君がみことと(長)……………三六一  
 家におりし櫃に鎖さし……………三六三  
 かるうすは田廬のもとに……………三六四  
 ゆふづく日さすや河邊に……………三六四  
 玉ははきかりこ鎌磨……………三六五  
 勝間田の池は我知る……………三六六  
 奈良山の兒手柏の……………三六七  
 吾妹子が額に生ひたる……………三六七  
 寺々の女餓鬼申さく……………三六八  
 佛造る眞朱足らずば……………三六八  
 法師等がひげのそり杭……………三六九  
 横越やしかもな言ひそ……………三七〇  
 生死の二つの海を……………三七〇

心をし無何有の郷に……………三七一  
 いさなとり海や死する(旋)……………三七一  
 石麻呂に吾ものまをす……………三七二  
 やすくも生けらばあらむを……………三七二  
 婆羅門のつくれる小田を……………三七三  
 飯はめどうまくもあらず(長)……………三七四  
 このごろの吾が懸力……………三七五  
 このごろの吾がこひ力……………三七五  
 わが門の榎の實もりはむ……………三七六  
 琴酒を押垂小野ゆ(長)……………三七六  
 はしだての熊來のやらに(長)……………三七八  
 はしだての熊來酒屋に(旋)……………三七九  
 加島嶺の机の島の(長)……………三七九  
 彌彦の神の麓に(佛)……………三八〇  
 いとこなせの君(長)……………三八三

卷十七

おし照るや難波のを江に(長)……………三六六  
 荒津の海しほひしほみち……………三六九  
 ふる雪の白かみまでに……………三六九  
 新たしき年のはじめに……………三六九  
 大宮の内にも外にも……………三六九  
 松の花をかずにしも……………三六九  
 けさの朝け秋風さむし……………三六九

人だまのさをなる君が……………三七〇

卷十八

橋のした照るにはに……………四〇一  
 片おもひを馬にふつまに……………四〇一  
 油火の光に見ゆる……………四〇二  
 葦原の瑞穂の國を(長)……………四〇三  
 ますらをの心おもほゆ……………四〇七  
 大伴の遠つ神祖の……………四〇七

すめるぎの御代榮えむと……………四〇七  
 くれなゐはうつるふものぞ……………四〇九  
 すめるぎのしきます國の(長)……………四一〇  
 わがほりし雨はふりきぬ……………四一三  
 鏡囊とりあげ前におき……………四一三  
 とりがなくあづまをさして……………四一三

卷十九

春の苑くれなゐにほふ……………四二四  
 春の日に張れる柳を……………四二五  
 ものふの八十の少女が……………四二六  
 朝床にきけばはるけし……………四二六  
 足引の山坂こえて(長)……………四二七  
 ちちの實の父のみこと(長)……………四二九  
 丈夫は名をし立つべし……………四三〇  
 ほとゝぎす今來鳴き初む……………四三〇  
 ほとゝぎす鳴く羽觸にも……………四三一  
 藤なみのかげなる海の……………四三三  
 大殿の此もとほりの(長)……………四三三  
 ふる雪を腰になづみて……………四三三  
 なでしこは秋咲くものを……………四三四  
 天雲をほろに踏みあたし……………四三五  
 天地の神は無かれや(長)……………四三六

君がゆきもし久ならば……………四三七  
 大船にまかぢしじぬき……………四三七  
 岩瀬野に秋萩しぬぎ……………四三九  
 立ちて居て待てど待ちかね……………四三九  
 秋の花くさぐさにあれど……………四四〇  
 大君は神にしませば……………四四二  
 から國にゆきたらはして……………四四三  
 空見つやまとの國は(長)……………四四三  
 松かげの清き濱邊に……………四四四  
 天地に足らはし照りて……………四四四  
 天地とあひ榮えむと……………四四四  
 天にはも五百つ綱はふ……………四四六  
 天地と久しきまでに……………四四六  
 白雪の降りしく山を……………四四七  
 事繁みあひ訪はななくに……………四四八

新たしき年の始めに……………四三九  
 春の野に霞たなびき……………四三九

卷二十

山吹は撫でつつ生きむ……………四四一  
 宮人の袖つけごろも……………四四二  
 ときどきの花は咲けども……………四四三  
 わが妻も繪にかきとらむ……………四四三  
 大君のみことかしこみ……………四四四  
 八十國は難波につどひ……………四四四  
 百限の道は來にしを……………四四五  
 庭中の阿須波の神に……………四四五  
 道の邊の茨の末に……………四四六  
 家風は日に日に吹けど……………四四七  
 芦垣のくまどに立ちて……………四四七  
 常陸さし行かむ雁もが……………四四七  
 足柄の御坂廻り(長)……………四四八

わが宿のいささむら竹……………四四〇  
 うらうらに照れる春日に……………四四〇

今日よりは頼みなくて……………四四七  
 松のけのなみたる見れば……………四四七  
 津の國の海の清に……………四四八  
 行こ先に波な音搖らひ……………四四八  
 旅とへど眞旅になりぬ……………四四九  
 みわたせばむかつをのへの……………四四九  
 韓衣裾にとりつき……………四五〇  
 ちはやぶる神の御坂に……………四五〇  
 赤駒を山野に放し……………四五〇  
 草まくら旅の丸寢の……………四五〇  
 さきもりにゆくは誰が夫と……………四五〇  
 少女等が玉裳すそびく……………四五〇  
 ひさかたの天の戸開き(長)……………四五〇

しき鳥のやまとの國に……………四六〇  
 劔太刀いよよ磨ぐべし……………四六〇  
 うつせみは数なき身なり……………四六一  
 わたる日のかげにきほひて……………四六一  
 水沫なす假れる身ぞとは……………四六一  
 咲く花はうつろふ時あり……………四六二  
 天地をてらす日月の……………四六三

---

いざ子ども狂行なせそ……………四六三  
 大き海の水底ふかく……………四六四  
 初春の初子の今日の……………四六四  
 高圓の野のうへの宮は……………四六五  
 青海原風波靡き……………四六六  
 秋風のすゑ吹きなびく……………四六七  
 新たしき年のはじめの……………四六七

結論……………四六九

作者索引……………四七五

萬葉集研究書目解題……………四九三

増訂 萬葉集選釋

佐佐木信綱著

こたび初學の人の爲に、専ら作歌に資するところあらしめるとの目的のもとに、字句の穿鑿などに餘り陥ることなく、極めて簡明に、萬葉集中の勝れた作を評釋して見ようと思ふ。蓋し古來歌集は多いけれども、その想の純眞にして豊富、簡素質朴のうちに人心の本然の基調を傳へて、さながら歌の故郷ともいふべき觀ある點に於いて、詩歌の不朽の生命の源泉を爲せるものは、萬葉集に若くはない。随つて歌に志す者をして、よく歌の根本義を悟らしめて、以て自己の作歌上に養ひを得しむるものは、萬葉集の研究にしくはないからである。

しかして、いよく一々の歌について述べるにあたり、まづその序として、萬葉集とは

どんな歌集であるか、といふ事について大略を述べ、その輪廓だけを讀者の心に亘がいておくことは必要と信ずる。

萬葉集とは何ぞ——萬葉集は長短四千五百首の歌を含み、淳仁天皇以前、殊に持統天皇以後の有名無名の人の作を網羅してゐる、最も古い、また最も容積の大きな、而して和歌史上獨特の特色ある歌風を備へた、かつ最も名歌に富んだ歌集である。一言にしていはばこれに盡きる。以下簡単に説明を加へる。

萬葉集の撰者は、古くは橘諸兄が勅を奉じたものといひ、諸兄及大伴家持といひ、更に家持の私撰といひ、諸説があるが、吾人の考ふるところによれば、二十卷全部が一人の手によつて撰ばれたものではなく、古傳説の如く勅撰と見るべき卷、個人の編纂にかゝる卷、大伴家の編輯にかゝると考ふべき卷などがあつて、一二、もしくは十一十二、また十七以下二十までのごとく連続した卷、また、五、十三、十四、十六の如く獨立した卷などの數種の集の草稿類が、あるところ(大伴家ならむ)にあつめられ、其まゝ一部の書として傳はつたのであると思はれる。併し、草稿のまゝで傳へられたといふ事が、歌集であるだけに

少しも障りの無いのみならず、却つて當時のいろ／＼の歌風が窺はれて面白いのである。精選を経ずに傳はつたのは、寧ろ吾人の幸福ともいふべきである。その體裁も、卷によつて或は整ひ、或は整つて居らぬ。分類には、雜歌、相聞(戀)、挽歌(哀傷)、譬喻、四季雜歌、四季相聞等の目がある。

歌體からいへば、長歌、短歌、頭歌

長歌

二百六十二首

短歌

四千百七十三首

旋頭歌

六十一首

となる。長歌旋頭歌が斯く多くあるのは、この集の特色である。

萬葉集といふ題號に就いては、古義の總論にある如く、古來、一は萬辭の義とし、一は萬世の義としてゐる。この兩説は、ともに當時流行した淮南子文選等の漢籍中の文字に出たものとされるが、萬世の方が支那に多く用ゐられ、かつ本邦にても平安朝の漢文に數多用ゐられてゐるので、二説の中では、古義のごとく萬世説に左袒せられる。併し、現存の雜然たる歌集の名稱としては、萬世に傳へむとやうに解するは、唯今傳はつてゐるものに

對する吾人の感じからいふと、やゝ適切に思はれない點がある。勿論一二の卷等を勅撰と假定し、それに名づけた名で、他の卷は附隨せしめたものと考へるか、或は、他日精選せむとして、まづあつめた歌集の資料に題號を定めておいたものと考へればうべなはれなくはない。ここに別に、岡田正之博士の説がある。そは、語義は衆多の木の葉で、多くの歌の譬喩に用ゐたもの、詩文を花、藻、枝、葉などに譬へる事があり、ことに詩を集めて詩林、文を集めて文林といふに同じい。名づけた動機は、家持が山上憶良の類聚歌林に思ひ合せて、晉の陸雲の祖考頌の「靈根既茂。萬葉垂林。」の句などから名づけたのではあるまいか、といふのである。動機説は家持の撰といふ假定のもとに定められたので、未だ俄に首肯しがたきも、語義は一説とせらるべきである。

時代は奈良朝、更に詳しくは、藤原朝（持統文武——二十三年間）、奈良朝（元明以後淳仁に至る——四十八年間）合計約七十一年間を代表し、集中の歌概ね其間の作で、而かも短い藤原朝の間の作は、長い奈良朝の間の歌に比して数が少なからぬやうに思はれる。併し一々の歌に就いては、持統以前の作もかなりあり、最も古くは仁徳、允恭、雄略帝時代の作もある。

作者は、その名知られたものと、知られないものと相半ばし、知られたものに就いて見るに、上は天皇后皇族大官より、下は庶人遊女等にわたる、あらゆる階級の人々を含んでゐる。これまた後代の勅撰集に見ぬ此集の特色で、ある卷の如きは、庶民詩的性質を多く帶んだ民謠集ともいへる。

そのうたはれた題材から見ると、地理的にいへば、北海道を除いて殆ど日本全國にわたつてゐる。大和をはじめ近畿を中心として、東海、東山、西海、北陸、南海、山陽、山陰諸道の國々の地名風土は凡てうたはれてゐる。品物的にいへば、鳥獸魚介草木の類から、器財服食に至る迄、凡て取り扱はれてゐる。これだけでも、萬葉集の歌が當時の人々の日常生活の凡てと交渉して居た事がわかる。それで、後世の歌に見るやうな特別な歌題といふものが未だ無かつたので、その歌はいづれも當時の人々が實際の經驗と交渉して居る。要するに、歌といへば特殊の人士が花鳥風月の風流とか、名所とかによつて、想を構へたものとなつて了つた後世の狭い題詠とはまるで違つてゐる。それだけに、歌として見て、到底後の歌に見得べからざるおもしろみがある。

しかしてまた、殊に上世といふ素朴剛健な時代を背景として、生々活動した上代人の精

神なる雄偉自然の風が、歌の上にはあらはれてをるのである。

萬葉集のどんなものであるかの輪廓だけは、これで大體述べ盡くしたと思ふ。然らば、その歌風の特質は如何、その多く有してゐるといふ名歌は如何等は、これからそれぞれ實際の作物に就いて明らかにしてゆかう。もとより本書に於いて吾人が紹介し得るところは、數からいへば、全體の幾分の一に過ぎざるを得ぬであらう。併しそれでも、萬葉集の歌風の何たるを知り、詠歌の上に於ける萬葉的教育の功を擧げるには、必ずしも不十分でないと信ずるのである。

なほ抄出した長短歌は、すべてわきやすく書き改めたが、蓋頭に、寛永本によつて題詞及原歌を擧げておく。しかして、古寫本もしくは先哲の考によつて文字を改めたところは、括弧の中に入れて示すこととした。

萬葉集のはじめなる一二の二巻は、比較的精選され、また篇次も整へられ、萬葉歌風の古典的の方面を代表するといふやうな作品が選ばれてゐる。まづ巻頭の歌から講ずる。

籠もよ みこもち ふぐしもよ みふぐしもち  
 此岡に 菜採ます兒 家きかな 名のらさね  
 枕そらみつ やまとの國は おしなべて 吾こそ  
 をれ しきなべて 吾こそませ われこそはの  
 らじ 家をも名をも

天皇御製歌  
 籠もよ。美籠  
 母乳。布久思  
 毛與。美夫君  
 志持。此岳爾。  
 菜採須兒。家  
 吉爾。名告沙  
 根。虛見津。  
 山跡乃國者。  
 押奈戶手。吾  
 許曾居。師告  
 (吉)名倍手。  
 吾已曾座。我  
 許背齒告目  
 (自)。家乎毛  
 名雄之。

「籠もよ」「ふぐしもよ」の「もよ」は、いづれも「よまあ」といふほどの感嘆の辭。「みこ」「みふぐし」の「み」は美辭。「ふぐし」は今いふ籠の類で、菜などをほりとるに用ゐる串。「きかな」は聞かむに同じく、「そらみつ」は「やまと」の枕詞、「大和」即ち天の下の意になつて居る。「我許背齒告自」は、類聚古集による。「名のらさね」までが第一段、以下が第二段で、二段から成つてゐる歌である。

こは雄略天皇が、さる岡の邊で、若菜を摘んでる少女の愛らしきをめでて詠み給うたので、籠を持ち、ふぐしを持つて、ここの岡に菜を摘んで居るをとめよ、汝が家はいつこぞ、きかまほしい、名のれよかし。自分は、この國をおしなべて支配せる天皇であるぞ。吾こそは、家をも名をも告らぬが、とうたひかけ給うたのである。

一國の元首が、岡邊に菜をつめる少女に對してうたひかけ給うたといふ一事を以てしても、いかにも簡素にして平和な古代の社會の情調が髣髴する。まして閑雅なこの御製を誦すると、何となく、かの大和ののどやかな平野に演ぜられた、オペラにもせまほしき歌の場面を、眼のあたり見る心地がする。後代の作には到底求め得べからざるものである。

霞立つ 長き春日の 暮れにける わづきも知  
 らず 村肝の 心をいたみ ぬえ子鳥 うら歎  
 をれば 玉だすき かけの宜しく 遠つ神 わ  
 が大君の いてましたの 山ごしの風の 獨をる  
 吾が衣手に 朝夕に かへらひぬれば ますら

幸二讚岐國  
 安益郡二之  
 時軍王見  
 山作歌  
 霞立。長春日  
 乃。晚家流。  
 和豆肝之其  
 受。村肝乃。  
 心乎痛。奴要  
 子鳥。ト歎居

をと 思へる吾も 草枕 旅にしあれば 思ひ  
 やる たづきを知らに 網の浦の 海士少女ら  
 が やく鹽の 思ひぞやくる 吾が下ごころ

こは舒明天皇の行幸の御供をして、軍王が讚岐國に赴いた時に詠んだ作である。

霞立つ頃の長い春の日は、日の暮を待ちかねる習であるに、その長い日の暮れゆくわかちも知らず、都のこひしきまゝに、旅中のさびしさの堪へがたくて、物がなしき思に嘆いてをると、言葉にかけて言ふもよろしく——わが天皇の行幸ます山のあなたから、嶺をこして吹きくる風が、獨り居るわが衣手に、朝に夕に幾度となく吹きかへる。それにつけて、大丈夫ぞと思へる自分も、遠き旅にある身の、思をはるかすべき術を知らない故に、網の浦なる海士の少女が焼く汐の如く、心のうちが思ひやけることである、さても堪へがたい寂しさよ、といふ意。「かけのよろしく」は、「かへらひぬれば」にかかるので、かへるといふ語の、言ふだによろしくといふのである。

「霞立つながき春日」といひおこした句に、已に旅情の堪へがたい思がこもつてをるもめでたく、「かけのよろしく」の言ひ様も技巧めいてはをるが、却つて切言せずして情の切な

者。珠手次。  
 懸乃宜久。遠  
 神。吾大王乃。  
 行幸能。山越  
 風乃。獨座。  
 吾衣手爾。朝  
 夕爾。還比奴  
 禮婆。大夫登。  
 念有我母。草  
 枕。客爾之有  
 者。思遣。鶴  
 寸乎白土。網  
 能浦之。海處  
 女等之。燒鹽  
 乃。念會所燒。  
 吾下情。

巻一  
るものがある。

山ごしの風を時じみぬる夜おちず家なる妹をか  
けてしぬびつ

「時じみ」は、時ならず寒さが故にの意。「ぬる夜おちず」は、一夜も洩れずで、連夜の意。即ち時ならぬ寒い風に、毎夜毎夜、遠き家路の妹の上を、心にかけて戀ひしのぶことよ、といふので、前の歌の反歌である。反歌は、唐土で賦の終に一篇を總括する亂辭、もしくは反辭のあるに效つて、長歌の末に、その大意を總括し、もしくはいひ洩らしたことを短くつづめて詠み添へたものである。

にぎた津に船乗せむと月待てば潮もかなひぬ今  
は漕ぎいでな

齊明天皇が、外蕃の亂を鎮めようとて、西征の路に向はれた途次、隨從した額田女王が詠んだ歌である。

反歌  
山越乃。風乎  
時自見。寐夜  
不落。家在妹  
乎。懸而小竹  
横。

額田王歌  
琴田津爾。船  
乘世武登。月  
待者。潮毛可  
奈比沼。今者  
許藝乞菜。

にぎた津は伊豫の湊の名。船出の用意をして、月の出るのを待つて居ると、間もなく月も出で、それと共に潮も満ちて来て、船出をするのに此上もない時となつて来た。いざ船出しよう、といふのが一首の意である。(初句の「に」は、一般には、にぎた津に於いてと解し、橘守部は漕ぎ渡らうとする目的地のにぎた津にむかつてと解し、備前大伯の津にての作としてをる。)

技巧のあとはいさもなく、思想は全然實感實情で、單純であるが、引きしまつた句法の中に、よく充實した感情が詠んである。「月まてば潮もかなひぬ、今は漕ぎいでな」と誦してくると、一言一句の無駄がない。而してその間に、待ち得たる満潮に乗じて、月明き海上を押渡らうといふ勇ましい心もちを、我々に傳へるに足るだけの調子がある。萬葉歌風の雄健の調、力づよき感情といふのは、こゝに存する。而して満潮月明に船を出すといふ詩的な景色をとらへた所に——固よりそれは實際のことではあるが、其處を着想して来たところに、作者の歌才が十分認められる。

かぐ山は 畝火を愛しと 耳梨と 相あらそひ  
き 神代より かくなるらし 古へも 然なれ

巻一

一一

中大兄三山  
歌  
高山波。雲根  
火雄男志等。  
耳梨與。相諍



鸕伎。神代  
從。如此爾有  
其之。古昔  
母。然爾有許  
會。虛輝毛。  
嬌乎。相格良  
思吉。

反歌  
高山與。耳梨

こそ 現身も つまを あらそふらしき

天智天皇が皇太子であつた頃、播磨の旅で、大和の三山に關する古傳説をお聞きになつて、弟君との戀争を思ひ浮べて、お詠みになつたものと察せられる。三山は、香久山、耳梨山及び畝火山で、大和平野の南部に鼎の足のやうに三方に在る山。その傳説は、三山が戀争をして相闘つた時、出雲國の阿菩の大神が、それを止めようとて出雲を立つて播磨まで來られたに、既に三山は和睦したと聞いて、其處に鎮まり給うたといふのである。「をしと」は愛しとての意で、かく説いたのは谷眞潮の解である。

男山なる香具山と耳梨山とが、女山なる畝火山をめて、互に得むと争つた。かく互に妻を争ふといふことは、神代からあつたことらしい。古へもさうであればこそ、現在の間も、一人の女を相争ふこともあるのである、と。これは表面の意で、裏面には、弟君なる大海人皇子と、額田女王を争はれた御心のなやみをこめ給うたのである。後の壬申亂の原因をも含んだ、歴史上にも意義の深い作である。

香久山とみみなし山とあひし時たちて見にこし

山與。相之時。  
立見爾來之。  
伊奈美國波  
其。

いなみ國原

前の長歌の反歌で、これによつて播磨でお詠みになつたといふことがたしかめられるのである。「あひし」は、闘ひしで、戦ふ意。「立ちて」の上に、出雲の阿菩大神が、の主格が省かれてゐる。「國原」は國の廣きところ。

香具山と耳梨山と二つの山が、畝火山をわが妻としようとして相戦つた時、それを諫め止める爲に、阿菩大神が出雲を立つて見に來られたといふ播磨の印南野は、此處であることよ、の意。

わたつみの豊旗雲に入日さし今夜の月夜さやにてりこそ

前の長歌及反歌の次にあるので、同じく印南の海邊でお詠みになつた御歌であらうと思はれる。第五句の訓は、今案による。

海上はるかにたなびき渡つてをる壯麗な旗雲に、入日の光がさしてゐる。今夜の月よ、さやかに照らせよかすと、海上暮雲に夕陽の映する美しさを見ながら、その夜の月明を希

渡津海乃。豊  
旗雲爾。伊理  
比沙之。今夜  
乃月夜。清明  
已會。

ひ給うたのである。「わたつ海の豊族雲に入日さし」の壮大な景色は、後世萬葉以外には認められぬ趣味である。

額田王下三  
近江國一時  
作歌  
味酒。三輪乃  
山。青丹乃。  
奈良能山乃。  
山際。伊隱萬  
代。道隱。伊  
積流萬代爾。  
委曲毛。見管  
行武雄。數數  
毛。見放武八  
萬雄。情無。  
雲乃。隱障倍  
之也。

味酒 三輪の山 青丹よし 奈良の山の 山の  
際に い隠るまで 道の隈 い積るまでに つ  
ばらにも 見つつ行かむを しばしばも 見さ  
けむ山を 情なく 雲の 隠さふべしや

都が近江に遷されたので、額田女王が飛鳥を去つて下られる途上の作である。

「味酒」「青丹よし」ともに枕詞。「いかくる」「いつもる」の「い」は、ともに強め詞、

「隈」はまがりかどである。

なつかしい三輪の山。その山が、奈良の山の山の中に全く隠れはててしまふまで、道の曲り曲つて見えなくなるまで、十分にふりかへり見つゝ行かうと思ふものを、情なく、雲の隠さでもあるべきに隠すことよ、の意。朝夕見なれた美しい三輪山をあとに、遠く近江に行かむとする名残をしさを詠まれたので、いかにも閑雅の趣に富んだ作である。萬葉女歌

天皇遊獵  
蒲生野一時  
額田王作歌  
菖草指。武良  
前野遊。標野  
行。野守者不  
見哉。君之袖  
布流。

人中の優秀たる女王の歌才は、この一篇によつても窺はれる。

あかねさす紫野ゆきしめ野ゆき野守は見ずや君  
が袖ふる

天智天皇が、近江の蒲生野に遊獵し給うた時、皇太子なる大海人皇子に對して、額田女王の詠まれた作である。

「あかねさす」は枕詞。「紫野」は染料に用ゐる紫草の生ひたる美しき野といふこと。「しめ野」は標めたる野の義。紫草の園は國守の嚴しく守るところで、古文書に屢見える。紫野即ち標野である。「野守」は野の番人をいふ詞ながら、ここは天皇をさしたといふ説、女王の警護の者をさしたといふ説、女王自らを云うたといふ説、また傍にをる人を軽くよそへたものといふ説、などがある。今は終の説によつて解する。「袖ふる」は親しみを表はすとて、人を招く時、別れる時などにするわざ。上代の袖は今の袂とは違ひて、筒袖なるも、手よりも長く作りなしてあるので、振ることが出来たのである。

蒲生野のあなたこなたを歩きつゝ、なつかしい大海人皇子が、頻りに自分に向つて袖を

御振りになる。御心を嬉しいと思はぬではないが、傍の人目につくではありませぬか、とや、たしなめるやうの意。一二三四と句を置きかへて解すべき歌で、しかも四五句の語法に、あたりの人目をかねる意が強くこもつて居る。

紫のにほへる妹をにくくあらば人妻ゆゑにわれ

こひめやも

さばかりとがめ給ふな、紫草の匂へる如く美しい御身をにくしとならば、いかで戀ひむや。御身は今人妻にておはするものを、一方ならず思へばこそ、しか知りつゝもかくは戀ふるなるを、の意。皇太子の返歌である。

河上のゆつ岩むらに草むさず常にもがもなとこ

少女にて

十市皇女が伊勢神宮に參詣された時、波多の横山のほとりを通過されたが、河邊の巖を見て、隨行の吹茨刀自といふ女官が詠んだ歌である。(流布本には吹黄とあるも、古寫本に

皇太子答御歌  
紫草能。爾保  
敵類妹乎。爾  
苦久有者。人  
嬌故爾。吾戀  
口八方。

十市皇女  
參赴於伊  
勢神宮一時  
見波多橫  
山巖吹黃  
(茨)刀自  
作歌  
河上乃。湯都

盤村二。草武  
左受。常丹毛  
翼名。常處女  
煮手。

は吹茨とある。「ゆついはむら」は五百箇磐石といふことで、例へば鹽原や御嶽あたりで見るとやうな景色。「草むさず」までは眼前の光景を序としたので、この河の邊に立つてをる巖壁に、とこしへに草の生ひすある如く、即ち老い衰へないといふことである。下句の意は、いふ迄もなく、永久にうらわかい處女にてありたいといふことである。これは當時すでに年たけた刀自が、自分の爲に感慨を歌つたのであるが、また隨從せる主君の十市皇女が、御物思ひがちであるをもて、いかでその盛年の久しからむ事をと祈求した意も含まつて居る。さる背景を除いても、上代の宮女が、無情の岩石によせて、易老の嘆を歌つた歌として、千古に傳ふべき作である。

因に云ふ。初め大海人皇子と額田女王の間に十市皇女が生れた。後、女王は天智天皇の妃となり、十市皇女は大友皇子の妃とお成りになつて、葛野王をお生みになつた。しかし、十市皇女は、壬申亂の後、父帝のもとにいましたが、七年夏、父帝は天神地祇を祠らむと、齋宮を倉梯の河上に建て給うた。その祭祀の當日の日本紀の記事に、「警蹕既動。百寮成列。乘輿命蓋。以未及出行。十市皇女卒然病發。薨於宮中。由此鹵簿既停。不得幸行。遂不祭神祇矣」とある。恐らくは亡き夫君の御あとを自ら追ひ給うたのであ

らう。皇女は實に悲劇の主人公であつた。

天皇御製歌  
三吉野之。耳  
我嶺爾。時無  
會。雪者落家  
留。間無會。  
雨者零計類。  
其雪乃。時無  
如。其雨乃。  
間無如。隈毛  
不落。思乍叙  
來。其山道乎。

三吉野の 耳我の嶺に 時なくぞ 雪はふりけ  
る 間なくぞ 雨は降りける その雪の 時な  
きがごと その雨の 間なきがごと 隈もおち  
ず 思ひつつぞ 來し その山道を

天武天皇の御製である。「くまもおちず」はそのたどりゆく山路のくまをのこさずといふ意。「思ひつゝぞくる」とよむ説もある。

こは天武天皇が大海人皇子と申した頃、天智天皇が位を譲らうとし給うたのを、思ふむねあつてことわらせ給ひ、出家して吉野へ入らせ給うた時の御製であらうといふのが、拾穂抄、美夫君志などの説である。しからは、後に軍をあけて大友皇子を亡ぼし給うた壬申亂の英雄にまします天皇が、深沈の御心をうたはれた歌として、興味がふかい。(古義には、戀の歌として、戀人の上を思つての御作と説いてある。)

三吉野の耳我の嶺に、雪はたえまなく降つてをる。雨はひまなく降つて居る。その雪と雨との絶間なき如く、やむ時もなく物思ひに沈んで、道の隈々をふみわけつゝ山道をたどつて來たことである、と。言葉は簡素ながら、意味は極めて深長である。

過二近江荒  
都一時柿本  
朝臣人磨  
作歌  
玉手次。畝火  
之山乃。樞原  
乃。日知之御  
世從。或云阿禮  
座師。神之遊  
櫻木乃。彌編  
嗣爾。天下。  
所知食之乎。  
或云天爾滿。倭  
乎置面。青丹  
吉。平山乎越。  
或云。處見。倭子  
而何方。御念  
食可。或云所念  
計米可。

玉だすき 畝火の山の 樞原の ひじりの御世  
ゆ 生まれましし 神のことごと 櫻の木の い  
や 繼々に 天の下 しろしめししを 空に見つ  
大和をおきて 青丹よし 奈良山を越え いか  
さまに おもほしめせか 天離る 鄙にはあれ  
ど いはばしの 近江の國の さざ波の 大津  
の宮に 天の下 知ろしめしけむ すめろぎの  
神のみことの 大宮は こと聞けども 大殿  
は ことといへども 春草の 茂く生ひたる

東洋。夷。石走。淡  
 海國乃。樂浪  
 乃。大津宮爾  
 天下。所知食  
 兼。天皇之。  
 神之御言能。  
 大宮者。此間  
 等雖開。大殿  
 者。此間等雖  
 云。春草之。  
 茂生有。殿立。  
 春日之露流。  
 或云。霞立。春日  
 春露流。夏草香  
 繁成。百。磯。城  
 之。大宮處。  
 見者。悲毛。  
 或云。見者  
 左夫思母

霞たつ 春日の霧れる 百敷の 大宮どころ  
見ればかなしも

これは柿本人麿が、近江の荒都を過ぎて詠んだ有名な懐古の歌である。天智天皇が大和の飛鳥なる岡本宮から、近江の志賀宮へ都をお遷しになつたのは、天皇の六年のことである。この遷都は大和の國外へ出られたといふ點で、從來の一新事例を開かれたものであるが、その後四年を経て、十年に天皇が崩御になり、次の年に大友大海人兩皇子の戦があつて、つひに大海人皇子の御代となり、再び飛鳥の清見原宮に都される事となり、帝都の地は大和の三山地方に復したのである。近江志賀の郷が、帝都として榮えたのは前後わづかに四年である。爾後年を経ること十数年の後、天才の歌人人麿が其ほとりを過ぎて詠んだのがこれである。而して近江朝廷の懐古は、皇運拙くして敗れ給うた天智帝の皇統によせ奉る懐舊同情の念を含んでゐるのである。多感なる人麿が、琵琶湖上晩春霞ふかく立ちこめ、青草しゆく斷礎をかくせるほとりに立つて、感慨無量、詠じ出でた當時の有様を眼にうかべて見ると、この歌の意味は多く説かずしてわかると思ふ。以下極めて大意を説く。

前半は懐古の意を述べた冒頭で、後半數句にその際の情と景とを敘べたのである。即ち神武帝以來歴代帝都の地であつた大和の外に出でて、如何なる深き大御心かおはしけむ、この琵琶湖畔の大津の宮にして天下を治め給うた天智天皇の皇居は、此所であると聞くが、草徒らに生ひしけりて宮殿の跡とも見えす、唯春の日のおほろけに霧り霞めるが、きらきらとたなびけるのみ。今は昔のあともなくなつてしまつた荒廢のあはれさよ、といふ意である。神武帝の昔から筆をおこし來たのは、人麿が得意の筆法で、莊重の感あらしめる。一轉して「いかさまにおもほしめせか」といつたのは、從來の帝都の地を捨てて、近江に出でられた天皇の御行動の、その理由あることをおほろかに云うたのである。さてかく長々と一息にうけて來て、最後に至つて、「大宮はこゝと聞けども、大殿はこゝといへども」と簡單なる二句の對句にうけて、無量の感慨をたゞよはし「春草」と「春日」の二句で、荒廢の様を側面から描いて、専ら讀者の心に訴へたところ、妙と稱すべきである。かく讀み味はつてくると、この一篇は、比較的小篇であり、素朴簡單なものであるに係はらず、如何にも感情の深い傑作であることがわかるのである。

反歌  
樂浪之。思賀  
乃辛崎。雖幸  
有。大宮人之。  
船麻知兼津。

高市古人  
感傷近江  
舊堵一作歌  
樂浪乃。國都  
美神乃。浦佐  
備而。荒有京。  
見者悲毛。

さざなみの志賀の辛崎さきくあれど大宮人の船  
まぢかねつ

これは上の長歌の反歌として添へられた二首の一つで、歌意は明瞭である。一度榮えた琵琶湖畔の帝都は、又もとの大和に移されて、辛崎は昔ながらであるが、大宮人の船はとこしへに待ち得べくもなし、と。眞に悲壯の感ある名歌である。

一首獨立した短歌として見て勝れた作であるのみならず、前の長歌に言ひ残した部分を反歌に譲り、長歌のこころを補つたものとして亦よい。恰もつき残された鐘の餘韻を山彦にきく思がある。

さざ波の國つみ神のうらさびて荒れたる都見れば悲しも

近江の荒都に感慨の歌を残したのは、ひとり人麿のみで無かつた。他にも高市古人（或書には黒人とある）があつた。これはその作二首中の一首である。

一二句は、その帝都の地を支配し給ふ御神のといふ事である。その神の御心があらびて、そのかみの榮華のあともなく荒廢した都を見れば悲しい、といふので、一三の句には、壬申亂に近江朝廷が敗るゝに至つたことを悼む意が含まれてゐる。これまた人麿の歌に比して、多く劣らぬ名歌である。

幸子吉野  
宮之時柿  
本朝臣人  
鷹作歌  
安見知之。吾  
大王。神長柄。  
神佐備世須登  
芳野川。多藝  
津河内爾。高  
殿乎。高知座  
而。上立。國  
見乎爲波。疊  
有。青垣山。  
山神乃。奉御  
調等。春部者。  
花挿頭持。秋

安見しし わが大君 神ながら 神さびせすと  
芳野川 たぎつ河内に 高殿を 高しりまして  
のぼり立ち 國見をすれば たたなづく 青垣  
山 山神の 奉る貢と 春べは 花かさしもち  
秋たてば 紅葉かざせり ゆふ川の 神も 大  
御食に 仕へ奉ると 上つ瀬に 鵜川をたて  
下つ瀬に さでさし渡す 山川も よりて仕ふ  
る 神の御代かも

立者。黄葉頭  
刺理。遊副川  
之。神母。大御  
食爾。仕奉等。  
上瀬爾。鶴川  
乎立。下瀬爾。  
小瀬爾。山  
川母。依氏奉  
流。神乃御代  
鴨。

持統天皇が吉野に行幸あらせられた時、隨行せる人麿がよんで奉つた二首の長歌の一つである。

芳野は當時の都人の爲に、最もめで喜ばれた遊覽の地であつた。後世の如く櫻を以てではなく、またその位置も、六田の渡しよりは數里の川上であるが、山の姿うるはしく、激流ほとばしるその山川の景色が、特に大和平原の都市に住める人々の興味をひいたものと思ふ。有名な「よき人のよしとよく見てよしといひし吉野よく見よよき人よく見つ」といふ歌をはじめ、芳野の形勝を詠んだ歌は集中に多くある。されば、當時は、川そひの地に離宮が造られてあつた。この歌は、天皇がその離宮に行幸せられた時に詠じた作で、四圍の形狀を敘しつゝ、天皇の御稜威の盛んなのを祝ひ奉つたのである。

安く天の下を治め給ふ我が天皇陛下が、現つ神にておはするまゝに、神としての御行動をあそばされて、吉野川の水の激して流れてゐる景色のよい河あひの地に、高殿を御造りになつて、その高殿に上つて四方を見そなはし給ふと、疊々として樹木の繁り合つた山々は、恰も高殿をとりまいて守つてゐる青い垣根の如くで、その山の神は、天皇に奉る獻上物として、春には花を匂はせ、秋には紅葉を頭にかざる。又、川の神も、天皇の御食膳の

料にと、上流には鶴川を立てて魚をさゝけ、下流には小瀬を以てさまゝの魚を奉る。山も川も臣民と均しく歸依して、天皇に仕へまつる、けに偉大なる現人神たる我が天皇陛下の御威光であるよ、といふのが一篇の意味である。「ゆふ川」は地名で、「神も」は、三言の一句である。但、古本に遊を逝とあるによれば、ゆきそふ、かはのかみも、と四言六言に訓むべきである。

主意は、單に天皇の御威力をたゞへたのであるが、天皇にして居を占めませば、山川の神が、或は花紅葉を彩り、或は魚介を供して歸依しまつるといふ單純な思想が、却つて一方に當時の人々の思想を率直に談つてゐると共に、其うちには又、極めて素朴的な自然の詩美が認められる。この長歌には、反歌が一首添へてあるが、それは略する。

潮さるにいらこの島邊漕ぐ船に妹乗るらむか荒

き島廻を

「潮さる」は、満潮の時、波の騒ぐをいふ。初句の「に」は其時に際してといふ事である。「伊良子の島」は參河の國の崎で、志摩の手節崎と遙に相向つた地、險所として知られてを

幸二于伊  
勢國一時留  
レ京柿本朝  
臣人麿作歌  
潮左爲二。五  
十長兒乃島  
邊。榜船荷。  
妹乘良六鹿。  
荒島回乎。

る所である。そこを漕いで行く船に、妹が乗つてをるであらうか、かの荒い島を漕ぎめぐる船に、女の身にして。といふのが大意で、これは持統帝伊勢行幸の際、京に留まつてをった人麿が詠んだ歌の一つで、「妹」とは従駕の女官のうちの一人をいつたのである。この歌にも、人麿の得意な緊縮した句法が現はれてゐる。

わが背子はいづく行くらむ沖つ藻の名張の山を

枕詞

今日か越ゆらむ

當麻真人麿  
妻作歌  
吾勢枯波。何  
所行良武。已  
津物。隱乃山  
乎。今日香越  
等六。

これは、家なる妻が夫の旅路を思ひやつてよんだのである。「名張の山」は大和から伊勢に下る道で、伊賀國に屬する山。作者は當麻の麿の妻で、歌の意は明白である。

わが夫は今頃いづこを歩いてをらる、事であらう。指折り數ふれば、今日あたりは名張の山を越えらるゝであらうといふのである。「なばり」は隠れるといふ古語で、名張の山をば隱山と記してゐる。それで、底にひそめる藻といふ「おきつ藻の」句が枕詞となつてゐる。偶然ではあるが、その場所が隠れるといふ名張の山であるだけに、何となく暗いやうな感じがあつて、この歌の感情が深く思はれる。當時の文化は帝都の地に集注されて、足

一步そこを出づれば、恰も夷狄の地に行くが如き感を與へた。さる事情を考へてくれば、この歌の感情は殊に深い。當時の婦人の情をよく歌つた名歌の一つである。

ひむがしの野にかぎろひのたつ見えてかへりみ  
すれば月かたぶきぬ

これは、文武天皇が未だ輕皇子とよばれた頃、人麿が隨從して、大和宇陀郡なる安騎野に宿つた時に詠んだ歌の一つで、長歌一篇のあとに並べ載せられた四首のうちの第三首である。この阿騎野といふは、皇子の父君草壁皇子が、往時しばしば獵に赴かれた野である。その地を慕つて、輕皇子が宿られたといふこと、この一事がこの幾首の歌を理解する上には非知つておかねばならぬことである。この「ひむがしの」といふ歌は、さる感慨の深い野邊に立つて、隨從の歌人人麿がよんだところである。この歌に、故皇子に對する懐舊の情は直接に現はれてをらぬが、底の心は右の如くであつたのである。

歌の意は、野に宿つた曉方の景色を詠んだので、東の方の空にあたつて、日のさし昇らむとする曙光の、空をかゝやかして來たのに氣がついて、ふと振むいて見ると、月は早や

輕皇子宿  
于阿騎野  
時柿本朝  
臣人麿作  
歌。  
東。野炎。立  
所見而。反見  
爲者。月西渡。



西に傾いてゐるといふので、廣い野中の夜あけの景色が、單純に大きく、些の巧緻なく、些の厭味なく詠んである。まことに萬葉歌風の精髓を發揮した歌である。序にいふ、この歌を第三首として、前に二首、後に一首ある四首は、連作的の意味を持つてゐる。ことに第一首には野に宿つた夜のさま、第二首には父皇子を忍ばせ給ふ爲に此野に來たことを述べ、この第三首は轉じて曙のさまをうたひ、第四首には獵に出たち給ふ時の來たことを述べて結んだのが、恰も絶句の起承轉結に合うてゐる。

藤原宮之役  
民作歌  
八隅知之。吾  
大王。高照。  
日之皇子。荒  
妙乃。藤原我  
字倍爾。食國  
乎。賣之賜牟  
登。都宮者。  
高所知武等。  
神長柄。所念

安見しし わが大君 高照らす 日の皇子 あ  
らたへの 藤原が上に をす國を めし給はむ  
と 都宮は 高しらすむと 神ながら おもほ  
すなべに 天地も よりてあれこそ いはばし  
の 近江の國の 衣手の 田上山の まきさく  
檜の 嬌手を もののふの 八十字治河に 玉藻

奈戸二。天地  
毛。緣而有許  
會。誓走。淡  
海乃國乃。衣  
手能。田上山  
之。眞木佐苦。  
檜乃嬌手乎。  
物乃布能。八  
十氏河爾。玉  
藻成。浮倍流  
禮。其乎取登。  
散和久御民  
毛。家忘。身  
毛多奈不知。  
鴨自物。水爾  
浮居而。吾作。  
日之御門爾。  
不知國。依巨  
勢道從。我國  
者。常世爾成  
牟。圖負留。  
神龜毛。新代  
登。泉乃河爾。  
持越流。眞木

なす 浮べ流せれ そをとると さわぐ御民も  
家忘れ 身もたな知らず 鴨じもの 水に浮き  
みて わか造る 日の御門に 知らぬ國 依り  
こせ路より わが國は 常世にならむ 圖負へ  
る 神しき龜も 新世と いづみの河に 持ち  
こせる 眞木のつまでを ももたらさず 筏につ  
くり のぼすらむ いそはく見れば 神ながら  
ならし

持統天皇が藤原の宮御造營の際に、夫役に出た民の勞作を歌つた歌で、「知らぬ國」以下の七句は、玉かつまに、「異國の歸來るよしにて、依まではたゞ巨勢の序なり。異國までも靡き從ひて、歸來といふ壽詞をもて序としたるものなり。されば不知國は五言の句、依巨勢道從は七言の句にて、をとめらが袖ふる山などの類なり。上の依は自の意にはあらず。また、

乃都麻手乎。百不足。五十日太爾作。伊須其牟。伊蘇波久見者。神隨爾有之。

我國者より新代登まで五句は、これも壽詞をもて、泉の序とせるにて、出づとつゞく意なり」とあるが如くである。しかも玉かつまの材木運搬に關する水流の説は誤で、巨勢路は運搬とは何らの關係なく、七句は全く泉河の序。常時巨勢の邊より、その甲に吉瑞を示せる神龜の出たことがあつたので、それを祝つて詠みこめたのである。

天皇が藤原の高地に於いて天下を治め給ふべき宮殿を御造りにならうと、神さまとしてお考になつたにつれて、天神地祇もお助け申上げて、近江國の田上山で伐り出した檜の材木を、宇治川に浮べ流す。その材木を取りとめようとして、群がり騒ぐ役民たちも、家を忘れ身を思はず、水に入つて、——我々人民の造營する宮殿に、外國人までが依り従つて來るといふ巨勢路から、我が國は永久に榮えてゆくといふ祥瑞の圖を負うた珍らしい龜が、此の新しい御代を祝つて出るといふいづみ川——宇治川と泉川の落合ふところで、その檜材を筏に作つて、更に泉川をさかのほせようと、先を争つて勤める有様を見ると、まことに天皇は神にておはしますが故であると思はれる、の意。

藤原宮は、持統天皇の六年に起工して、同八年十二月に竣成し、清御原宮から遷都されたのである。これまでの皇居に比して規模の大きいものであつて、その工事にも多くの日

子と少なからぬ努力とを費したのである。その建築用材は、この歌によつて知られるやうに、田上山から伐り出し、宇治川、泉川と専ら水運によつて運搬し、さて木津の邊にて陸揚をし、藤原の宮に運んだものである。この歌は、主として用材の運搬についての役民の勤勞を述べたのであるが、併し、新たな皇居に對する讚美と、天皇に對する敬虔の情を強く示したものである。

姦女のそで吹きかへす明日香風みやこを遠みい  
たづらに吹く

題詞に、明日香宮より藤原宮にお遷りになつた後に、志貴皇子の作られた歌との旨がある。明日香宮は飛鳥宮。志貴皇子は天智天皇の皇子で、光仁天皇の父君におはす。初句の訓に就いては種々の説があるが、うねめのと四音に訓むべく、姦は古事記にも正倉院文書にも見えて、采女の合字である。

明日香の地が都であつた時には、采女等の美しい衣の袖を吹きなびかした明日香の風も、

從<sub>二</sub>明日香宮<sub>一</sub>遷<sub>二</sub>居藤原宮<sub>一</sub>之。後志貴皇子御作歌。姦女乃。袖吹反。明日香風。京都乎遠見。無用爾布久。

今は都が藤原に遷り、遠くなつたので、むなしく吹いてゐることであるといふのである。檜楯手には、宮女たちは遷つて後も、此皇子は暫らく飛鳥の地に残つておはしたのであらうといひ、「風だに然りといふと聞ゆ、もし下の心ありしも知るべからねど、今は聞知りたし」と言つてゐる。或は何かよせた意があつたとも思はれぬではないが、猶表面の意味だけに軽く解しても、歌としての興味は少くないと思ふ。

藤原宮御井

歌

八咫知之。和期大王。高照。日之皇子。血妙乃。藤井我原爾。大御門。始賜而。埴安乃。堤上爾。在立之。見之賜者。日本乃。青香具山者。日經乃。大御門爾。春山跡。

安見しし わど大君 高照らす 日の皇子 あ  
 らたへの 藤井が原に 大御門 はじめ給ひて  
 埴安の 堤の上に あり立たし 見し給へば  
 やまとの 青香具山は 日のたての 大御門に  
 春山と しみさびたてり 畝火の この瑞山は  
 日のよこの 大御門に みづ山と 山さびいま  
 す 耳梨の 青すが山は そともの 大御門に

之美佐備立有。畝火乃。此美豆山者。日緯能。大御門爾。彌豆山跡。山佐備伊座。耳高之。青菅山者。背友乃。大御門爾。宜名倍。神佐備立有。名細。吉野乃山者。影友乃。大御門從。雲居爾會。遠久有家留。高知也。天之御蔭。天知也。日御影乃。水許曾波。常爾有米。御井之清水。

よろしなへ 神さびたてり 名ぐはし 吉野の  
 山は かげとももの 大御門ゆ 雲居にぞ 遠く  
 ありける 高知るや 天の御かげ 天知るや  
 日の御かげの 水こそは とこしへならめ み  
 井の眞清水

藤原宮の御井の歌で、藤原宮は上に述べた如く持統天皇の皇居で、三山の眞中に位して居る。これはその宮のあたりなる泉をよんだ歌である。「安見しし」は枕詞、「わど」は我がに同じい。

かしこきわが大君は、藤井が原、即ち藤原の地に大宮を作らせ給ひ、その附近なる埴安の池の堤の上に、出で立ちまして見はらし給ふに、まづ近くには、木々繁りて青々とせる香具山は、東の御門にむかつて立ち、耳梨の青くすがくしい山は、北の御門にむかつて恰もよく立つて居る。而して遠くを見れば、名高い吉野の山は、南の御門にむかつて雲居はるかにそびえて居る。さる遠近の山々が、四方の御門を一つづつ持ち分けて守り奉り、

かつその景色のすぐれたのさへあるに、高き大空の日かけのうつる御井の眞清水は、とこしへに澄んでゐる。けにめでたき大宮よ、と新宮を祝つたのである。

上代の人は、生活の上に必要なのみならず、清淨を尊ぶ心から頗る泉や井をめでて、そのほとりはまた里人等の遊樂の場所でもあつた。そは風土記にも所々見え、また井をよんだ歌は、萬葉の中にもこゝかしこにある。この御井の歌は、結構措辭の雄大と、その藤原宮の位地を指示してゐるとの故を以て、有名な作である。而して前を長い六句つつ四聯の對句で疊んで來て、最後を「高知るや」以下わづか七句でとぢめた、簡素で却つて力ある句法は、前に説明した人麿の近江荒都の歌に於けると同じい。

引馬野に匂ふ榛原入りみだりころもにほはせ旅のしるしに

持統天皇が三河國に行幸になつた時、長の奥麿の詠んだ歌で、「引馬野」は今の遠州濱松のほとりである。榛は借字で、萩である。これをはりの木のこととする説もあるが、足代弘訓の眞榛問答に述べた如く、はりと訓んで萩と見る説の方がまさつて居る。

太上天皇  
幸于參河  
國一時歌  
引馬野爾。仁  
保布榛原。入  
亂。衣爾保波  
勢。多鼻能知  
師爾。

この歌は舊説によれば、引馬野にての作とされてゐるが、この時の行幸は十月に京師を出發するので、既に萩は咲いてゐまいといふ説もある。今案によれば、この歌の作者奥麿は京に留つてゐて、行幸に従つてゆく人に詠んで贈つたものであらう。一首の意は、君がこれから行かうとする地方の引馬野には、萩が咲き匂つてゐることであらう。その野の中に分け入つて、衣をにほはし染めて、旅の記念とせよ、といふ意と解せられる。

ますらをのさつ矢たばさみ立ちむかひ射る射的形は見るにさやけし

同じく右の三河國行幸の際、駕に従つた舍人娘子が、伊勢の射的形浦で詠んだ歌である。上句から「射る」までは「射的形」の序である。射的形の浦の景色は、いかにもすがくしくよいことであると稱美したのであるが、「ますらをがさつ矢たばさみ立ちむかひ」といふ感じが、作者たる娘子の心には、いかにも射的形の浦のすがくしい景色とふさはしく感ぜられたのである。同じ序ではあるが、この如きは内容のある序である。さて武士の弓射るところをすがくしく感じて來たところから見ると、いかにも女の歌と思へるが、作者の

舍人娘子從  
駕作歌  
大夫之。得物  
矢手挿。立向。  
射流圓方波。  
見謝清潔之。

名を離れてこの歌を誦してみると、その雄々しい句調は、男性の歌とも思はれる。併し萬葉時代には、婦人の歌にもかういふ調があつた。これによつて考へると、眞淵が萬葉の歌を丈夫ふりといつた意味が、殊に明らかに會得せられるのを覺える。

いざ子ども早くやまとへ大伴の三津の濱松まち

戀ひぬらむ

これは、山上の憶良が唐土に在つた時、日本を憶つて作つた歌である。

「いざ子ども」は、従者などを親しんで指したのである。さあ人々よ、早く日本へ歸らうではないか。かの船出をした三津の濱邊の松も、我々を待ち戀ひてゐるであらうに、といふので、「三津」は難波にあり、「大伴」は其あたりの總名である。「濱松まちこひぬらむ」といつた底に、家人の待ちわびてをるであらうといふ意味がこめてある事は、いふ迄もない。憶良らしい感情の強さの見えるよい歌である。

蘆邊行く鴨の羽がひに霜ふりて寒き夕べはやま

山上臣憶良  
在大唐時  
憶本郷歌  
去來子等。早  
日本邊。大伴  
乃。御津乃濱  
松。待戀奴良  
武。

幸子難波  
宮時志貴

皇子御作

歌  
葉邊行。鴨之  
羽我比爾。霜  
零而。寒暮夕。  
和之所念。

とし思ほゆ

文武天皇が、慶雲三年難波に行幸のあつた時、志貴皇子の作られた歌である。「羽がひ」はここにては、ただ羽翼の意。

旅にあつては殊に故郷の忍ばれるならひであるに、今夜のやうに、蘆邊を飛び行く鴨の羽に霜がふつて、寒さの烈しい夕方には、殊に故郷の大和の國の事が思はれるといふのである。直截にして感じの深い萬葉風をよく代表した作である。

とぶ鳥の明日香の里をおきていなば君があたり

は見えずかもあらむ

和銅三年の春に、藤原の宮から寧樂宮ならのみやに御遷りになる時、御輿を長屋原といふ所にとどめて、遙かに古郷藤原の方を望み見て作られた歌で、作者は持統天皇とも元明天皇とも、二説ある。

歌の意は「とぶとり」は「あすか」の枕詞で、この明日香の里をいよく別れて遠ざか

和銅三年  
庚戌春二  
月從藤原  
宮遷于  
寧樂宮時  
御輿停長  
屋原迺望  
古郷御作  
飛鳥。明日香

能里乎。置而  
伊奈婆。君之  
當者。不所見  
香聞安良武。

從藤原京  
遷于寧樂  
宮時歌

天皇乃。命長  
美。柔備爾之。  
家乎探。隱國  
乃。泊瀬乃川  
爾。浮而。  
吾行河乃。川  
隈之。八十阿  
不落。萬段。  
願爲乍。玉梓  
乃。道行晚。  
青丹吉。松乃  
京師乃。佐保  
川爾。伊去至  
而。我宿有。  
衣乃上從。朝  
月夜。清爾見  
者。栲乃穗爾。

つてしまつたならば、もはや君の住んでゐるあたりも見えない事となるであらうといふので、明日香に残つて住んで居る親しい皇族などのもとへ御送りになつたものであらう。

天皇の 勅畏こみ にきびにし 家を離り こ  
もりくの 初瀬の川に 船うけて 我が行く河  
の 川隈の 八十隈おちず よろづ度 かへり  
みしつ つ 玉鉾の 道ゆき暮らし 青丹よし  
奈良の都の 佐保川に い行き至りて 我が寐  
たる 衣の上ゆ 朝月夜 さやに見ゆれば 栲  
のほに 夜の霜ふり 磐床と 川の水凝り さ  
ゆる夜を いこふ事なく 通ひつ つ 造れる家  
に 千代までに いまさむ君と われも通はむ

青丹よし奈良の家には萬代に我もかよはむ忘る

と思ふな

これも、藤原宮から奈良宮へ遷都のあつた時の作で、作者は不詳である。

歌の意は、天皇の仰の畏こさに、久しく住み馴れて居つた家を離れ、遠い舟路を幾度か通つて、白たへに霜ふり、岩床のごとく川の氷の氷る夜の寒さも厭はないで通ひつ、作つたこの家に、千代かけて御住居ある我が君を御慕ひ申して、自分も亦、なほ今よりも長く御出入申さうといふので、奈良へは移らず、未だ藤原の里に残つてゐた工匠などが作つた歌と思はれる。萬葉考にこの歌を評して、「初めには大御言のままに人皆所を移るふ心をいひ、次に藤原より奈良までの道の事をいひ、次に冬寒きほどに家作りせし勞をいひ、末に事成りて新家をことぶく言もて結べるは、よくと、のへる歌なり」と言つてゐる。いかにもよくまとまつた歌である。反歌の意は、長歌の大意を約めたもので、特に説明するを俟たずして明らかである。此歌といひ、前の「飛ぶ鳥の」といふ歌といひ、いづれも我が國上代史上の大事實たる平城遷都に關係した作として、讀み味はつてみると、殊更感興の深

夜之霜落。磐  
床等。川之氷  
(水)凝。冷夜  
乎。息言無久。  
通乍。作家爾。  
千代二手。來  
座牟公與。吾  
毛通武。  
反 歌  
青丹吉。寧樂  
乃家爾者。萬  
代爾。吾母將  
通。忘跡念勿。

いのおほえる。

山の邊の御井を見がてり神風の伊勢少女どもあ  
ひ見つるかも

これは題詞に、和銅五年の夏四月、長田王が伊勢の齋宮に遣はされた時に、山邊の御井  
(伊勢國鈴鹿郡)といふところで詠んだ歌とある。

歌の意は、山邊の御井を見ようとて来たところが、思はずも美しい伊勢少女らに逢つた  
ことであるといふので、極めて簡單であるが、山里の泉のもとで、風俗も變つた地方の美し  
い少女を見て詠んだといふ一首の趣が、感じが深く思はれる。なほこれは私事ではあるが、  
自分は、この御井に近き鈴鹿郡石薬師村に生れ、母の生家の神戸に赴くとて、幼時しば  
しばこの御井のあとの傍を過ぎたので、この歌をよむと、甲斐川の流を隔てて、遠くあな  
たに伊勢の海まで見はるかさるゝ山かけの井のあたりの眺望と共に、今は荒れはたその  
井のもとに、奈良朝の貴族と伊勢の里少女とが、相對した景色までが心に染がかれて、殊  
に感が深いのである。

和銅五年壬子夏四月  
遣長田王于伊勢齋宮  
御井作歌  
山邊乃御井乎見我氏利  
神風乃伊勢處女等相見鶴鴨

以上を以て、卷一を了り、續いて卷二に入る。

まづ、卷頭、相聞(後世の戀部)のもとに收められた仁徳天皇の皇后磐姫か、天皇を思  
うてお詠みになつた連作四首のうちの二首を講ずる。皇后は由來熱情に富んだ性で、ここ  
に述べる歌の如きも、その熱烈なる性情が發揮されて、たしかに集中の秀逸をなしてゐる。

かくばかり戀つつあらずは高山の磐根しまきて  
死なましものを

歌の意は、かほど迄に旅にいませる天皇の御上を戀しく思ひつつあるよりも、寧ろ高い  
山の磐の根を枕として死んでしまひたいといふので、磐の根を枕として死ぬといふのは、  
最も苦しい死といふ意味で、集中にも、旅中などに行き倒れて、岩を枕に死すといふ意を  
詠んだものが多くある。さういふ苦しい思をして死んでも、君を戀ひもだえて居るよりは  
ましであるといふので、その熱情が痛烈に感ぜられるのである。

磐姫皇后  
思天皇御  
作歌  
如此許戀乍  
不有者高山  
之磐根四卷  
手。死奈麻死  
物乎。

在管袋。君乎  
者將待。打摩。  
吾黑髮爾。霜  
乃置萬代日。

内大臣藤原  
卿妙鏡王  
女時鏡王  
女贈内大  
臣歌一首

ありつつも君をば待たむ打摩く我が黒髮に霜の  
置くまでに

「ありつつも」は、ありくつ、もといふことで、斯うしてちつとして居ながらといふ程の意である。「打なびく」は髪を形容したので、準枕詞ともいふべき詞である。

一首の意は、かうしたまゝで君をお待ち申すことであらう、夜もだんく更けるにつけて、私の黒髮に霜が降るまで、かうして内にも入らずしてゐて、といふのである。前の歌と意味が連続して居て、前の歌に於いて寧ろ死んだがましであると、絶望的に思はれたものの、さすがに思ひかへして、斯く詠まれたのである。

「ありつつも」を長らへありつ、の意とし、「黒髮に霜の置く」を、髪の色白くなることとした説は、曲解である。

玉くしげおほふをやすみあけてゆかば君が名は  
あれど吾が名し惜しも

玉匣。覆乎安  
美。開而行者。  
君名者雖有。  
吾名之惜毛。

藤原鎌足が、鏡女王のもとに通つた時、女王が卿におくつた歌である。一二句は「あけて」の序句で、「あけて」は夜明けて、「君が名はあれど」は、君の御名はさることなれどの意。

夜明けて後歸り給は、人に知られて何かと言ひ騒がれよう、さは君は男にましましては、名の立つもさばかりのことならざらむも、自分は女の身の、さうはゆかぬ。或はその爲に再び逢ひがたきことともならうから、自分とてもとより別れは惜しいが、思ひ切つて夜間にまぎれて歸り給へ、といふのである。

戀する女の心づかひが窺はれるとともに、いかにも女王らしい歌である。四五句を、六帖に、「わがなはあれどきみがなをしも」とあるによつて、吾と君を誤り書したのであらうといふ説もあるが、そはうべなひがたい。

吾はもや安見兒得たり皆人の得がてにすとふ安  
見兒得たり

内大臣藤原  
卿娶采女  
安見兒時  
作歌一首  
吾者毛也。安

これは前とは別の場合の藤原鎌足の作で、官女の安見兒といへる婦人を得た時に詠んだ



見兒得有。皆人乃。得難爾爲云。安見兒衣多利。

歌である。

「吾はもや」の「もや」は、「もよ」と同じく、感嘆の意をそへた助辭、一首の意は明瞭である。「安見兒」といふは女の名であるが、こゝでは容易に得た意をかねて、「えがてにすとふ」といふ句に對照せしめたので、喜び誇る意がこめてあるといふのは、代匠記や古義の解釋である。しかし、あながちにしか解せずともよい。

多くの人が、我がものと思ひつゝ、得かねてゐた美人安見兒を、我こそは得たといふ、如何にも素朴なありのまゝの感情を飾りなく述べたもので、言ひまはしの自然なところに強い力がある。この歌の如きは、この意味に於いて萬世不易の命があると思ふ。

わが里に大雪ふれり大原のふりにし郷さとにふらま

くは後

これは天武天皇が、大雪の降つた日に、大原の里に居られた藤原夫人に詠んでお贈りになつた歌である。「我が里に」は、皇居なる清見原のあたりを宣うたのである。「大原」は飛鳥の西北で、そこは夫人の父の鎌足の住宅があつた地で、當時夫人は實家に滞在して居た

天皇賜藤原夫人御歌一首  
吾里爾。大雪落有。大原乃。古爾之郷爾。落卷者後。

のである。

歌の意は、朕が住む里には、今朝大雪が降つて美しい眺めである。おん身の住まるゝ大原は古りにし里の事であるから、随つて此處よりはおくれて降るであらうといふので、都の初雪をめで給ふ心に、離れるたまふ夫人にたはぶれにのたまはせた歌である。「古りにし里」といふ句について、古事記傳には、天皇が皇太子の時、この大原の夫人のもとへ通はれた故にのたまふのであらうといつてあるが、併し外の卷にも、「大原のふりにし里」といふ句がある。昔榮えた地といふほどの意と解するのが穩かに思はれる。「ふらまくは後」は、降らむことは後であらうの意。

いかにも無邪氣な幼なけな諧謔である。而してそこにこの歌の面白みがある。

我が岡のおかみにいひて降らしめし雪のくだけ

しそこに散りけむ

これは夫人がお答へした歌。「おかみ」は龍神で、雨や水を掌る神である。「くだけ」は、碎くといふ動詞が名詞になつたので、碎片のこと。

藤原夫人奉和歌一首  
吾岡之。於可美爾言而。令落。雪之摧之。彼所爾塵家武。

否、わがすむ里の岡の龍神に自分がいひつけて降らしめた雪の碎片が、少しばかり御わたりに降つたのであらう。それを大雪などとおほすのがをかしい。我が住む里に降つた大雪の眺めは、どうして天皇のお出になる都に負けるものですか、とやうの意で、一對の好諧謔と稱すべきである。

足引の山のしづくに妹まつと吾たちぬれぬ山のしづくに

天武天皇の皇子なる大津皇子が、石川の郎女におくられた歌である。

妹をまつとて、山かけに立つて、木葉からしたたる雫にぬれてをつた程のわがこゝろは、いかほどであつたと思ふか、徒らに待たせた恨めしさよ、と詠んで贈られたのである。郎女はこれに對して、

吾をまつと君がぬれけむ足引の山のしづくにならましものを

大津皇子  
贈石川郎  
女御歌一  
首  
足目木乃。山之四付二。妹待跡。再立所。山之四附二。

石川郎女奉  
和歌一首  
吾乎待跡。君

之計計武。足日本能。山之四附二。成益物乎。

但馬皇女  
在高市皇  
子宮時竊  
接穂積皇  
子事既形  
而後御作  
歌一首  
人事乎。繁美  
許知痛美。己  
母(衍)世爾。  
未渡。朝川渡。

と巧みに答へてをる。前の一對といひ、これといひ、唱和がしつくりとあつて、すぎがない。思ふに、互に偽らず飾らぬ感情の發表であるからであらう。斯かる唱和をよむと、殊に古人の感情心もちが明らかに窺ひ知らるゝやうな感がする。

人言をしげみこちたみ己が世に未だわたらぬ朝川わたる

天武天皇の皇女なる但馬皇女が、穂積皇子との事があらはれて、憂き思をせられた時に詠まれた歌。

一二の句は、人の非難の言葉のはけしく仰山な故にといふことである。「おのが世」は此世にてといふ事で、更に碎いて言へば、生れてからといふに同じい。此句を流布本に、己母世爾とあるが、母の字の無い古本の方によつて「おのが世に」とよむべきである。

「未だ渡らぬ朝川わたる」といふのは、或は單に憂き目を見るといふ事を譬へ言はれたとなし、或は穂積皇子のその爲に他へうつられた跡を追つて、朝早く川をわたることよと歎かれた意と解する説とある。前者は代匠記や古義の説で、後者は萬葉考及び美夫君志の説

である。後の方が古意を得てゐると思はれる。檜嬢手には、「朝川渡る」といふ句に、みそぎをするといふ意を含めて解してゐるが、これは強説である。

ますらをや片戀せむと嘆けども醜しづのますらを猶

戀ひにけり

天武天皇の皇子にして、日本紀の撰者なる舍人皇子が、さる娘子におくり給うた歌である。

丈夫たる身の、相思はぬ人を思つて、斯かるめ、しき片戀をすべきではないと、自ら責めるものの、なほおろかなるこの丈夫の、戀しさに堪へかねてをることよと、自ら嘲つた作である。

軽い滑稽のうちに、つよい情熱のまことが見える。古代の人の歌にならでは見えぬ情調がある。

人皆は今長しとたけといへど君が見し髪亂れ

三方沙彌

舍人皇子御歌一首  
大夫哉。片戀將爲跡。嘆友。鬼乃益卜雄。尙戀二家里。

たりとも

これは、三方の沙彌といふ人が、園生羽の女とあつて後、間もなく病にふした時、女に送つた。

たけばぬれたかねば長き妹が髪この頃見ぬにかきれつらむか

といふ歌に答へて、娘子の詠んだのである。三句「たけといへど」は、たばねよと言へどもといふので、古への女は十四五歳までは髪をたれてゐるのを、其頃より髪が長くなるので、たかねるのを習慣としてゐる、それを言つたのである。歌の意は、人は皆此頃は髪も長く延びて、振分髪では似つかはしくないから、早く揚げよと言ふけれど、初めて君におあひしたをりの姿をかへたくないから、よしや亂れたりとも此まゝにして、病いえて來給はん時を待つて居る、といふのである。いかにも感情の深い、かつ女らしい美しい歌である。

橋のかげふむ道のやちまたにものをぞ思ふ妹に

あはずて

橋之。藤履路乃。八衢爾。物乎曾念。妹爾不相而。

娶園生羽之女。未レ經二幾時一。臥レ病作歌人皆者。今波長跡。多計登雖言。君之見師髮。亂有等母。

再び沙彌から贈つた歌である。

病にふして妹にもあひがたく、物思ふ餘りに、道のちまたのかなたに分れたる如く、さまざまに物を思ひ居ることよの意である。一二の句は、當時都大路や市場などの兩側には、往還の人を憩はせたり、果實をとつたりする爲に、橘柳その他の木を街路樹として植ゑたもので、それは國史に見えてをるところであるが、萬葉にも、この歌及他にもそれを示してゐる。しかし、やちまたといはむ爲のうつくしい形容の句をなしてゐる。「やちまた」は、方々へ分る、道筋の多い十字街をいうて、思ひ亂る、意に、序としたのである。

柿本朝臣人  
磨從石見  
國一別妻上  
來時歌  
石見乃海。角  
乃浦回乎。浦  
無等。人社見  
長目。浦無等。  
無等。人社見  
長目。能吹八

石見の海 角の浦みを 浦なしと 人こそ見ら  
め 鴻なしと 人こそ見らめ よしゑやし 浦  
は無けども よしゑやし 鴻は無けども いさ  
なとり 海邊をさして 和た津の 荒磯の上に  
か青なる 玉藻おきつ藻 朝はぶる 風こそよ

師。浦者無友。  
從畫屋師。浦  
者一云無稱。鯨  
魚取。海邊乎  
指而。和多豆  
乃。荒磯乃上  
爾。香青生。  
玉藻息津藻。  
朝羽振。風社  
依米。夕羽振。  
浪社來緣。浪  
之共。彼緣此  
依。玉藻成。  
依宿之妹乎。  
一云波之夜余  
露。一云波之夜  
霜乃。置而之  
來者。此道乃。  
八十限每。萬  
段。顯爲勝。彌  
遠爾。里者放  
奴。益高爾。山  
毛越來奴。夏  
草之。念之奈  
要而。志怒布  
良武。妹之門

せめ 夕はぶる 浪こそ來よせ 波のむた か  
よりかくより 玉藻なす よりねしいもを 露  
霜の おきてしくれば 此道の 八十限毎に  
萬たび かへりみすれど いや遠に 里は離り  
ぬ いや高に 山も越えきぬ 夏草の 思ひし  
なえて しぬぶらむ 妹が門みむ 靡け此山

これは、人麿が石見の國から妻に別れて上京の途についた時、作つた歌である。「なけども」をなくとも、「和たづ」をわたづ、「來よせ」を來よれとよむ説がある。

歌の意は、自分の住んでゐる石見の海邊には、別に好い景色の浦もなく鴻もないが、それもよい。自分にとつては、わが愛する妻と共に住んでゐることであるから、楽しく暮してゐるのであるのに、今その妻をおいて獨り京に上るので、何事につけても名残がをしまれて、道のまがり角ごとに振り返つて見るが、なつかしい里は彌々遠ざかり、ますます重なる山も越えて來た。自分の思にたぐへて見ても、自分を慕つて、夏草のやうに思ひしなえ

將見。隱此山。

てゐるであらう妻が思はれる。妻の姿は見る事は出来ぬが、せめては妻の立つてゐる門でも見たい、此山よ靡き伏してくれ、といふのである。「いさなとり海邊をさして」以下十句は、荒磯邊に海草が靡いて、風がおとづれ波が打ちよせる美しい景色をほのめかし、さてそれを序として、「波のむたかよりかくより玉藻なすよりねし」といつて、妹の序にしたので、如何にも美しい言ひ様である。美人の形容を玉藻にたとへるのは、人麿の歌によく見るところであるが、就中この歌の言ひ様はすぐれてゐる。結末の「なびけこの山」の句は、高調せる情緒が、このつよき一句のうちに活躍してゐる。

小竹の葉はみ山もさやにさやげども我は妹思ふ

わかれ來ぬれば

反歌  
小竹之葉者。  
三山毛清爾。  
亂友。吾者妹  
思。別來禮婆。

前の長歌の反歌の一首である。

笹の葉がざわ／＼として騒がしい山道をも、恐しいとも思はず、又まぎれるすべもなく我は妹を思ふことであるといふので、更にくはしく言へば、ささの葉はさや／＼と音してさわいでゐるが、自分はそれに對して、唯妹を思ふといふので、心なきささの葉のさわぎ

と、自分の心中の感情とを對照し來つて、その間に當時の山路の景色を現はして來たことが、自然の技巧をなしてゐる。

な思ひと君はいへどもあはむ時いつと知りてか

吾が戀ひざらむ

柿本朝臣人  
麿妻依羅娘  
子與入麿  
相別歌一首  
勿念跡。君者  
雖言。相時。何  
時跡知而加。  
吾不戀有牟。

人麿の妻なる依羅娘子が、人麿と別れる時の歌。「な思ひ」は、「な思ひそ」と同じで、思ふ勿れの意である。

やがて歸つて來てあふ事であるから、さやうに心配するなとあなたは慰めておつしやるが、残つてゐる身にとつては、又おめにかゝる時は何時とさだかに知るべくもないにつけても、どうしてあなたが思はずに居られませうぞ、といふのである。人麿が朝集使などになつて京に上つて、また石見へ下らむとした時、京なる妻が詠んだものである。如何にも單純痛切な感情が人を感じしめる。言ひざまも極めて自然である。

以下は挽歌である。挽歌は支那では柩を挽く時うたふ歌をいふが、その文字を借りて、

哀傷の歌の名としたのである。(前に述べた相聞、この挽歌、ともに音讀するといふ説がよい。)しかして、次に掲ぐる「磐白の」家であればは、作者が世を去る前の作、「天の原」は、御病の平癒をお祈りになつての御歌であるが、おほらかに挽歌の中に加へたのである。

有間皇子自  
傷結松枝一  
歌二首  
磐白乃。濱松  
之枝乎。引結。  
眞幸有者。亦  
還見武。

磐白の濱松が枝を引きむすびまさきくあらば又  
かへり見む

齊明天皇の朝に、有間の皇子が、天皇の紀伊に行幸の時、謀反をはかつたのが顯はれ、紀伊國に送られ、藤白といふ所で絞殺された。この歌は、皇子がその前日、途中の磐代の濱で詠まれたのである。「引き結び」は、上代は木や草を結んで無事を祈り、また心の占とした風習があつたのである。

一首の意は、磐白の濱松の枝を結んで契つておくことである、幸ひに申開きがたつて無事であつたらば、又歸つて來て相見よう、と思ふといふのである。上古史上の一小悲劇を背景として、まことにあはれの深い歌である。

家有者。筒爾  
盛飯乎。草枕。  
旅爾之有者。  
椎之葉爾盛。

家であれば筒にもるいひを草枕旅にしあれば椎  
の葉にもる

これも上の歌と同時の作である。筒は食物をもる器をいふ。家になれば筒に盛つて食ふ飯を、旅も旅、斯の如くわびしい旅のことであるから、椎の葉に盛つて食ふ事であるといつて、捕はれてゆく旅中の苦を述べた作である。守部は初句を「家にあらば」と訓んで居る。

雅澄はこの二首を評して、「契沖も言ひし如く、此二首の御歌にその時の御心たましひとなりて宿れるにや、いと身にしみて悲しきこと限なし」と言つてゐる。

天の原ふりさけ見れば大君のみいのちは長く天  
たらしたり

これは天智天皇が御不豫にあらせられた時、皇后倭姫王が奉られた御歌である。大空をふり仰いで見れば、廣々として居る天つみ空は、恰かも大君の御命の限ないのを示してゐるかの如くで、御壽命の長久は疑ふべくもない。此度の御病氣のごときも、勿論

天皇聖躬不  
豫之時太后  
奉御歌一首  
天原。振放見  
者。大王乃。御  
壽者長久。天  
足有。

直に御快癒あらせらるゝ事と期し奉る、といふ意である。或る解釋には、「天の原ふりさけみれば」といふのを、御殿の屋上を見給ふ意となし、「み命は長く」といふのを、その屋上に長く結びたれた千尋繩に寄せさせられたものとなしてゐる。併し吾人は、前記の如く解して、一層この歌のすぐれたことを認める。而して御病氣のことは一切言はず、積極的に御壽の長かるべきことを歌つたところに、強い感情と信念とが現はれてゐて、かついかにも天皇の御不豫について皇后の歌はせ給うた歌らしい崇重の趣がある。

うつせ身し 神に堪へねば 離り居て 朝歎く  
 君 放れるて 吾が戀ふる君 玉ならば 手に  
 まき持ちて 衣ならば ぬぐ時もなく 吾が戀  
 ふる 君ぞ昨の夜 夢に見えつる

天智天皇が崩御あらせられた時に、ある婦人が詠んだものである。「うつせみ」はうつしみの轉じたので、生きてをる身の意。

天皇崩時婦人作歌一首  
 空蟬師。神爾不勝者。離居而。朝嘆君。放居而。吾戀君。玉有者。吾戀手爾卷持而。衣有者。脫時毛無。吾戀。君曾伎賊乃夜。

夢所見鶴。

自分は現世の身であるから、すでに神上り給ひし君に、従ひ奉らんよしもなく、たゞ悲しむ戀ひ奉ることである。あはれ玉にてあらば、手にまき持ちて放さず、衣にてあらば身に取り着て脱ぐ時もなく、身を放たず思ひ奉らむ大君、その大君を、恰も昨夜は夢に見奉つて、いよく戀しく思ひ奉ることである、との意。短く、しかも屈曲連續せる語脈のうち、綿々として絲の如き情緒が流れて居るところに、この歌の言ひ知らぬ妙味がある。冒頭の二句なる「うつせみし神にたへねば」の句も、こころの深い句である。

安見しし わが大君の かしこきや みはか仕  
 ふる 山科の 鏡の山に 夜はも 夜のことごと  
 と ひるはも 日のことごと ねのみを なき  
 つつありてや ももしきの 大宮人は ゆきわ  
 かれなむ

天智天皇を、山科の御陵にをさめ奉りて後、晝夜分番交代して御陵に仕へた人々が、期

從山科御陵退散之時額田王作歌一首  
 八隅知之。和期大王之。恐也。御陵奉仕流。山科乃。鏡乃山科。夜者毛。夜之盡。晝者母。日之盡。哭耳呼。

泣乍在而哉。  
百磯城乃。大  
宮人者。去別  
南。

天皇崩之時  
太后御作歌  
一首  
八咫知之。我  
大王之。暮去  
者。召賜良之。  
明來者。問賜  
良之。神岳乃。  
山之黃葉乎。  
今日毛鴨。問  
給麻思。明日  
毛鴨。召賜萬  
旨。其山乎。

みちて退散する時に、額田女王が詠じた作である。  
わが大君のかしこき御陵墓に仕へ奉ると、山科なる鏡の山に、終日終夜泣きくらしつつ、  
とのろして侍らふほどに、月日は夢の間に過ぎて、人々も今や名残をしい別を御陵に告げ、  
また互に告げて、別れ行かむとすることよといふので、短い語句に無限の哀愁がこもつて  
居る。而して、作者は天皇には殊に御のかりの深い女王である。

安見しし 我が大君の 夕されば 見給ふらし  
明けくれば 問ひ給ふらし 神岳の 山の紅葉  
を 今日もかも 問ひ給はまし 明日もかも  
見給はまし その山を ふりさけ見つつ 夕さ  
れば あやに悲しみ 明けくれば うらさび暮  
らし 荒たへの 衣の袖は ひる時もなし

天武天皇が、在位十五年にして崩御ましくした時に、后持統天皇がお詠みになつた歌で

撮放見乍。暮  
去者。綾哀。  
明來者。裏佐  
備晚。荒妙乃。  
衣之袖者。乾  
時文無。

ある。

天下を安く治めましたわが天皇の、御在世の時は、夕方になれば御覽になり、朝になれば  
ばいかにと問はせ給うた、その飛鳥の神岳なる紅葉を、今日か問はせ給ふ、明日か見そな  
はさせ給ふと、ありし世の心ならひに思はれ、その神岳をふり仰ぎ見ると、夕方になれば  
いみじう悲しく、夜が明ければ如何にも物寂しくて、喪服の袖が涙にかわく間も無い、と  
いふ意である。

この歌は比較的解釋し易い歌であるが、中段の「神岳の山の紅葉を」云々「めし賜はま  
し」の數句は、學者によりてその解を異にしてゐる。雅澄は、「世におはしまさば今日も明  
日も問賜はましか見賜はましか、しかばかりめでうつくしみ給はむ山なるを、今は崩御せら  
れしゆゑ、問はせらるゝ事もなく見賜ふ事もあらず」との意に解して居る。守部は、「御魂の  
行きて問ひ給ふ事を宣ふなり」と言つて、「今年は御魂となりて、今日か問はすらむ、明日  
か見ますらむと思へば」と解してゐる。吾人の上述の解釋は、兩者のうちでは雅澄に近い。  
同じ詞や同じ句をたくみに反覆して、對句聯句の形式のうちに、綿々たる情緒を述べた  
ところに、純にして深い哀情の妙味がある。



天皇崩之時  
太上天皇御  
製歌二首  
燃火物。取而  
裹而。福路庭。  
入澄(登)不言  
八面。智(知  
曰)男雲。

向南山。陣  
(陣)雲之。青  
雲之。星離去。  
月牟離而。

もゆる火もとりてつつみて袋にはいるといはず  
やも知るといはなくも

同じく持統天皇が、天武天皇を御忍びになつた二首の短歌の一である。「智男雲」は、眞淵が、智は知日の二字の誤で、シルトイハナクモと訓んだ説がよいと思ふ。

當時役小角のともがらで、火を袋に包みなど怪しい術をする者があつたので、燃える火をも取つて、袋の中に包み入れるといふことである。然るに、神さり給へる天皇に逢ひ奉らむ術を、知るといはぬが甲斐なきことよ、と御歎のあまりに宣うたのである。悲しびを述べさせ給うた中に、時代相の一面もあらはれた御歌である。

北山につらなる雲のあをぐもの星離り行き月も

離りて

これも同じ時に、同じ後の詠まれた御歌である。陣は類聚古集に陳としてツラナルと訓んであるに従ふ。

北方の山の峯につらなつてをる青雲の峯よりさかり行く如く、時ふるまゝに、星や月も移り遠ざかりゆく。それにつけても崩御の月日のいよいよ程遠くなつてゆく事の悲しさよといふのである。守部は、第一句向南山を向南北の誤とし、あまの川とよんで、大后が御心あてに、天皇の御魂の星を慕ひ給うて、月日の経ゆくまゝに、その星の遠ざかりゆくを歎き給ふのであると解してゐるが、これは強解である。眞淵及び雅澄は、この歌を上述の「もゆる火も」といふ歌と共に、口風いかさまにもこち／＼しく聞えて、持統天皇の御製のふりにあらず、と言つてゐるが、吾人は前のは時代相に觸れて調つよく、これは一首の趣に崇大の感があるを覺えて、いかにも皇后の御歌らしく思ふ。

神風の伊勢の國にもあらましをなにか來けむ

君もあらなくに

天智天皇の皇子なる大津皇子が、謀叛のことあらはれて薨去になつた後、皇子の同母の姉大來皇女が、伊勢齋宮におはしたのが上京されて、弟君の死を知り、悲しびに堪へずして詠まれた歌である。「奈何可」はいかにかと訓んでもよい。

大津皇子薨  
之後大來皇  
女從伊勢  
齋宮上京  
之時御作歌  
神風之。伊勢  
能國爾母。有  
益乎。奈何可  
來計武。君毛

不有國。

日並皇子尊  
殯宮之時柿  
本朝臣人磨  
作歌  
久堅乃。天見  
如久。仰見之。  
皇子乃御門  
之。荒卷惜毛。

青刺。日者雖

照有。烏玉之。  
夜渡月之。隱  
其久惜毛。

皇子尊宮舍  
人等慟傷作  
歌  
高光。我日皇  
子乃。萬代爾。  
國所知麻之。  
鳥宮婆毛。

歌の意は、明白である。かうと知らば、神風の伊勢の國に、心靜かに神に仕へてゐたものを、何故にかくは都にのほつて來た事ぞ。逢はうと思つて來た弟は、すでにこの世にないのに、との意である。皇子の御謀叛、その姉なる皇女が、齋宮をいでて、弟君にあはむとて都に上り、その死に接して驚き悲しんだ情、これらの事情や感情を味はつて來ると、頗る感じの深い歌である。

久堅の天見る如くあふぎみし皇子の御門の荒れ  
まく惜しも

此歌は持統天皇の皇太子なる日並皇子尊（また草壁皇子といふ）の薨じ給ひて、殯宮の時（御喪の時の義）に人磨が詠んだもので、次の歌と共に、長歌の反歌で、意味は明白である。故皇太子の宮殿の荒れむ事を惜しむ意を述べて、太子の薨去を哀悼したのであるが、調意雄健、さすがに人磨の作と首肯せしめる。

あかねさす日は照らせれどぬば玉の夜渡る月の

隠らく惜しも

「あかねさす」は、日の枕詞。「ぬば玉」は、黒または夜などの枕詞。「隠らく」は隠るゝの意。日は天皇をたとへ、月は故皇太子をたとへたもの。天皇と皇子とを日月にたとへて、大きく哀悼の情を述べたところに無量の感がある。

以下皇太子の舍人等が哀傷の作を、二十三首掲げてある。此二十三首は、いづれも天真流露の作として、萬葉集の挽歌の中に優秀な地位をしめてゐるものであるが、此所にはそのうち、殊にすぐれたと思はるゝものを數首挙げよう。

高光る我が日の皇子のよろづ代に國しらさまし  
島の宮はも

「高光る」は枕詞。「まし」は下につづきて用ゐられてをる。わが日のみ子日並皇太子が、萬代かけて國を治め給ふとていました島の宮はまあ、何といふ物さびしさであらうぞ。宮はいたづらに荒れ果てて、皇太子は已に神去りました、といふ意である。結句、悲しみに

思ひまどふ舎人の心がよく現はれてゐる。

外爾見之。檀乃岡毛。君座者。常都御門跡。侍宿爲鴨。

よそに見しまゆみの岡も君ませば常つ御門ととのゐるかも

これまでは（即ち皇太子を葬り奉らざりし前には）よそに見過してありしこの檀の岡も、大子が失せ給うて葬り奉る事となつたから、萬代までの御住居として宿直申す事よ、あはれ思ひもかけぬ事であると歎いたのである。「とこつ御門」はとこしへの御殿の意である。

天地與。共將終登。念乍奉仕之。情違奴。

天地と共に終へむと思ひつつつかへまつりし心たがひぬ

天地と共に久しく仕へ奉らむと思つて居たその心なたがひはてた悲しさよ、といふので、上代の君臣の至情も察せられて、あはれが深い。

み立ちせしあまを見る時にはたづみながるる涙

御立爲之。鳥

乎見時。庭多泉。流涙。止曾金鶴。

とめぞかねつる

「み立ちせし」は立たせ賜ひしの義。一般にみたししと訓んでをるが、みは動詞につかぬ故に、みたちせしと訓むべきである。「しま」は山齋にて林泉築庭の義。「にはたづみ」は庭に雨水のたまつたのをいふので、「流るゝ」の枕詞。この歌も殆ど解釋を要しない。

橘之。鳥宮爾者。不飽鴨。佐田乃岡邊爾。侍宿爲爾往。

橘の島の宮には飽かねかも佐田の岡邊にとのゐしにゆく

橘の宮だけでは猶飽き足らず思へばにや、かやうに佐田の岡にとのゐしにゆくのであるか、あはれ悲しいことである、と云ふので、御殿から殯宮にとのゐる事となつたのを、かく幼なげに言うて、その衷に千萬の悲しみをこめた作である。

御立爲之。鳥之荒磯乎。今見者。不有生

み立ちせし島の荒磯を今見れば生ひざりし草おひにけるかも

之草。生爾來  
鴨。

東乃。多藝能  
御門爾。雖伺  
侍。昨日毛今  
日毛。召言毛  
無。

水傳。磯乃浦

皇太子がよく御おりたちになつた御苑の池の石多きわたりを見れば、御存生中は掃除もよく行届いて居て、草一本はえて居なかつたに、今見ると、暫しの間に草が生ひ、荒れはてたる事かな、と歎じたのである。三句は、「今日見れば」とも訓める。

ひむがしのたぎの御門にさもらへど昨日も今日  
も召す事もなし

二句は、お池の瀧のある方の御門を指したものの。上述の「皇子の御門の」また「とこつ御門の」のみかどは御殿をさし、ここは眞の御門を云うたのである。

東面にある瀧の御門に、以前の如く日々伺候してをるが、皇太子がお健やかであらせられた折には、よくお庭をお歩き遊ばされて、毎日のやうにお伴をせよと御召になつたに、あゝ昨日も今日も御召がない事よと、永久にかへらせ給はぬ皇太子を忍び奉つたので、如何にもありのまゝを詠じて、その間に些の巧もなく些の技もなく、しかも感慨無量である。

水つたふ磯の浦回の岩躑躅むく咲く道をまた見

なむかも

水が傳ひ流れてをる池の岸に、岩躑躅が繁く咲いて居るこの美しい道を、自分はまう二度と見る事が出来ぬやうになつたかと思ふと、あゝ名残をしく思はれる。と、役を御免になつた舍人が歎じて詠んだのである。「むく」は古く「もく」と訓んで居る。こゝには伴信友の訓によつた。

朝日照る島の御門におほほしく人おともせねば  
まうら悲しも

朝日のうらくと照つて、まるりのほる人繁く榮えたりし島の宮の御門も、物さびしくすさまじく、人音もせずひつそりして居る故に、まことに心の中が悲しく堪へがたいことよと、歎いたのである。

要するにこれらの作は、いづれも天真の感情流露して哀情無限の感がある。技に囚はれず因襲にとらはれない上代の生れながらの歌人が心情の自然の聲として、眞に千古不朽の哀詩とも稱すべきものを、吾人は實にこれらの廿三首に見るを得るのである。

回乃。石乍自。  
木丘開道乎。  
又將見鴨。

且日照。島乃  
御門爾。鬱悒。  
人音毛不爲  
者。眞浦悲毛。

明日香皇女  
木庭殯宮之  
時柿本朝臣  
人麿作歌一  
首並短歌  
飛鳥。明日香  
乃河之上瀬。  
石橋渡。一云下  
瀬。打橋渡。  
石橋。一云生藤  
留。玉藻毛紋。  
絶者生流。打  
橋。生乎爲證  
流。川藻毛叙。  
干者波由流。  
何然毛。吾王  
乃。立者。玉  
藻之如(母)許  
呂。臥者。川  
藻之如久。麿  
相之。宜君之。  
朝宮乎。忘賜  
哉。夕宮乎。  
背賜哉。宇都

曾臣跡。念之  
時。春部者。  
花折挿頭。秋  
立者。黄葉挿  
頭。敷妙之。  
袖携。鏡成。  
雖見不厭。三  
五月之。益日  
頗染。所念之。  
君與時時。幸  
而。遊賜之。  
御食向。木庭  
之宮乎。常宮  
跡。定賜。味澤  
相。目辭毛絶  
奴。然有鴨。  
一云所已。綾爾  
乎之毛。綾爾  
憐。宿兄鳥之。  
片戀嬌。一云  
朝鳥。一云往  
來爲君之。夏  
草乃。念之姿  
而。夕星之。

飛ぶ鳥の 明日香の河の上つ瀬に いは橋わ  
たし 下つ瀬に うち橋わたす 石橋に 生ひ  
靡ける 玉藻もぞ たゆれば生ふる うち橋に  
生ひををれる 川藻もぞ 枯るればはゆる 何  
しかも 我女王の 立てば 玉藻のもころ 臥  
せば 川藻の如く 靡かひし よろしき君の  
朝宮を 忘れ給ふや 夕宮を そむき給ふや  
うつそみと 思ひし時 春べは 花をりかざし  
秋たてば 紅葉かざし しきたへの 袖たづさ  
はり 鏡なす 見れどもあかず もち月の い  
やめづらしみ おもほしし 君と時々 いてま  
して 遊び給ひし みけむかふ 城上の宮を

常宮と 定め給ひ あぢさはふ めごともたえ  
ぬ 然れかも あやに悲しび ぬえ鳥の 片戀  
づま 朝鳥の 通はす君が 夏草の 思ひしな  
えて 長庚星の かゆきかくゆき 大船の た  
ゆたふ見れば 慰さむる ころもあらず そ  
こ故に すべ知らましや 音のみも 名のみも  
たえず 天地の いや遠長く しぬび行かむ  
御名にかかせる 飛鳥川 萬代までに はしき  
やし 我王の 形見かここを

この長歌は、天智天皇の皇女なる明日香皇女が薨去あそばされて、城上の殯宮におはし  
まし、時に、人麿が詠んで、夫の皇子に奉つた作である。明日香皇女の御名は、飛鳥の近  
くにおはしたから起つたものと思はれる。皇女は、忍坂部皇子の妃であらせられた。

彼往此去。大船。猶預不定見者。遺悶流。情毛不在。其故。爲便知之也。音耳母。名耳毛不絶。天地之。彌遠長久。思將往。御名爾懸世流。明日香河。及萬代。早布屋師。吾王乃。形見何(河)此焉。

この歌は、作者人麿が、うつくしき夫人に先立たれ給うた皇子の御悲しみを察しつゝ、自らの哀悼の情をも籠めて歌つたもので、修辭の妙、情緒の切、相俟つて集中類歌のうちの逸品をなしてゐるものである。歌の意を簡單にたどつて見ると、全篇は五段に分れる。「飛ぶ鳥の」から「枯るればはゆる」迄が第一段で、飛鳥川の川藻は枯るとも又生ふる事を云つたのである。第二段は、「何しかも」から「そむき給ふや」迄で、何故に玉藻の如くわが皇子にまつはり従つてゐました皇女の君が、朝夕の御かしづきを忘れ給ふかといふかしんだのである。第三段は、「うつそみと」から「めごともたえぬ」迄で、御在世の頃には、春の花秋の紅葉と皇子とたづさはつておりたち遊び給うた、その城上の宮が今は永久の御住居となつて、もはや此世に見奉る事も出来ずなつたと云ふのである。第四段は、「然れかも」から「このころもあらず」迄で、後に残られた夫の皇子の上を述べ、皇子が皇女を忘れかねて、思ひやつれつゝ、朝夕に殯宮のあたりをゆき、し給ふ御姿を見れば、自分も慰めまつるべきすべもないと云ふのである。第五段は、「そこ故に」から最後迄で、かるが故にせめては御名を負へる飛鳥川を御形見に見つゝ、皇女の上を永久に慕ひ奉らむといふ意を歌つたのである。改めて解釋せずとも歌の意味は大體右によつてわからうと思ふ。婦人の夫に親しびむつ

ぶさまを玉藻にたとへたのは、萬葉の歌、殊に人麿の歌に屢々見るところで、まことに美しい譬喩である。皇女の名を負うてゐる飛鳥川の玉藻から歌ひ起して来た冒頭の筆法も巧みである。第四段に、「然れかも」と起して来て、皇子の歎き悲しび給ふ様を述べて来て、その有様を見るが如くに詠じたのは、殊にすぐれて居る。第二段の立者玉藻之如許呂臥者は、古寫本に如を母とあるが正しい。即ち、たてば、玉藻のまころ、ふせば、で、(まころは如くの意)從來、た、せれば、玉藻のごとく、まころふせば、とやうに訓んで居たのは誤である。まころふすといふ語はもとより無いのである。

明日香川しがらみわたしせかませば流るる水も  
のどにかあらまし

これは上の長歌に添へられた二首の反歌のうちの一つである。第三句の「ませば」はましせばの約音、第五句の「のど」は、のどかにと同じく、靜かにてあらむの意。

飛鳥川の早瀬なりとも、しがらみをかけてせきとめなば、流れゆく水ものどかに淀むであらうものを、皇女の御命をとめまつるすべの無かつたのが悲しい事であるの意。

短歌  
明日香川。四  
我良美渡之。  
塞益者。進留  
水母。能杼爾  
賀有萬思。水乃  
與評  
加有益

高市皇子尊  
城上殯宮之  
時柿本朝臣  
人麿作歌一  
首并短歌  
挂文。忌之伎  
鴨。計。一云由志  
言久母。綾爾  
畏伎。明日香  
乃。眞神之原  
爾。久堅能。  
天津御門乎。  
懼母。定賜而。  
神佐扶跡。磐  
隱座。八咫知  
之。吾大王乃。  
所聞見爲。背  
友乃國之。眞  
木立。不破山  
越而。狛劍。  
和射見我原  
乃。行宮爾。

安母理座而。  
天下。治賜。  
一云。食國乎。  
定賜等。鳥之  
鳴。吾妻乃國  
之。御軍士乎。  
喚賜而。千磐  
破。人乎和爲  
跡。不奉仕。  
國乎治跡。一云  
等皇子隨。任  
賜者。大御身  
爾。大刀取帶  
之。大御手爾。  
弓取持之。御  
軍士乎。安騰  
毛比賜。齊流。  
鼓之音者。雷  
之。聲登聞麻  
低。吹響流。  
小角乃音母。  
一云。敵見有。  
之音。敵見有。  
虎可吼登。

かけまくも ゆゆしきかも 言はまくも あや  
に畏き 飛鳥の 眞神が原に 久方の 天つ御  
門を 畏くも 定めたまひて 神さぶと 岩隠  
ります 安見しし 我が大君の きこしめす  
背面の國の 眞木立つ 不破山越えて 高麗劍  
わざみが原の かり宮に あもりいまして 天  
の下 治め給ひ をす國を 定め給ふと 鳥が  
鳴く 東の國の 軍兵を めし給ひて ちはや  
ぶる 人をやはせと まつろはぬ 國を治めと  
皇子ながら 任せ給へば 大御身に 太刀とり  
帶し 大御手に 弓とりもたし 軍兵を あと

もひ給ひ ととのふる 鼓の音は 雷の 聲と  
聞くまで 吹きなせる 小角の音も 敵みたる  
虎か吼ゆると 諸人の おびゆる迄に ささげ  
たる 旗の靡きは 冬ごもり 春さりくれば  
野毎に つきてある火の 風の共 靡くが如く  
とりもたる 弓弾のさわぎ み雪ふる 冬の林  
に 飄かも い巻き渡ると 念ふまで ききの  
かしこく 引放つ 矢の繁けく 大雪の 亂れ  
て來れ まつろはず 立ち向ひしも 露霜の  
けなばけぬべく ゆく鳥の 争ふ間に 度會の  
齋の宮ゆ 神風に い吹きまどはし 天雲を  
日の目も見せず 常闇に おほひ給ひて 定め

諸人之。協流  
 麻低爾。一云  
 指擧有。橋之  
 靡者。冬木成。  
 春去來者。野  
 每。著而有火  
 之。一云冬木成  
 風之共。靡如  
 久。取持流。  
 弓波受乃驛。  
 三雪落。冬乃  
 林爾。一云有  
 可母。伊卷波  
 等。念麻低。  
 聞之恐久。一  
 麻低爾。引放。  
 箭繁計久。大  
 雪乃。亂而來  
 禮。一云既成  
 會知余里  
 久。不奉仕。立  
 向之毛。露霜

之。消者消倍  
 久。去鳥乃。  
 相鏡端爾。一  
 朝雲之消者消  
 爾打爾等安良  
 波之渡會乃。  
 齋宮從。神風  
 爾。伊吹恣之。  
 天雲乎。日之  
 目毛不令見。  
 常爾爾。覆賜  
 而。定之。水  
 德之國乎。神  
 隨。太敷座而。  
 八隅知之。吾  
 大王之。天下。  
 申賜者。萬代。  
 然之毛將有  
 登。一云知是毛  
 安良無等  
 木棉花乃。榮  
 時爾。吾大王。  
 皇子之御門  
 手。一云御竹  
 皇子御門手

七四  
 二  
 てし 瑞穂の國を 神ながら ふとしきまして  
 安見しし 我が大君の 天の下 申し給へば  
 萬代に 然しもあらむと 木棉花の 榮ゆる時  
 に 吾大君 皇子の御門を 神宮に よそひま  
 つりて 使はしし 御門の人も 白妙の 麻衣  
 き 埴安の 御門の原に あかねさす 日のこ  
 とごと ししじ物 い這ひ臥しつ つ ぬば玉の  
 タべになれば 大殿を ふりさけ見つ つ 鶉な  
 す い這ひもとほり さもらへど さもらひか  
 ねて 春鳥の さまよひぬれば 歎きも 未だ  
 過ぎぬに 思ひも 未だ盡きねば 言さへぐ  
 百濟の原ゆ 神はふり 葬りいまして あさも  
 よし 城上の宮を とこ宮と 定めまつりて

神ながら しづまりましぬ 然れども 吾大君  
 の 萬代と 思ほしめして 作らしし 香具山  
 の宮 萬代に 過ぎむと思へや 天の如 ぶり  
 さけ見つつ 玉だすき かけて忍ばむ かしこ  
 かれども

高市皇子は、天武天皇の皇子で、壬申の亂に軍事を統べ給うて、大いなる功があつた。  
 天武の崩後、皇后持統天皇が位を嗣ぎ給うて、はじめ日並皇子が皇太子であつたが、三年  
 に薨じ給うたので、この高市皇子が皇太子に立ち、また太政大臣に任ぜられて、國政を執  
 り給うたところ、十年に薨じ給うた。この長歌は、高市皇子が薨御せられた時、柿本人麿  
 が詠んだもので、人麿の作中でも、その手腕と特色との最もよく發揮せられた雄篇大作で  
 ある。

全篇はほゞ三段に切つて解釋される。第一段は「とこやみにおほひ給ひて、さだめてし  
 瑞穂の國」のところ意が切れ、第二段は「神ながらしづまりましぬ」で切れ、第三段は



神宮爾。裝束奉而。遣使。御門之人。白妙乃。麻衣著。填安乃。御門之原。赤根刺。日之靈。鹿自物。伊波比伏。管。烏玉能。暮爾至者。大殿乎。振放見乍。鵜成。伊波比。難侍侯。佐母良比不得天。春鳥之。佐麻欲比奴禮者。嘆毛。未過爾。憶毛。未盡者。言左敵久。百濟之。原從。神葬。葬伊座而。朝毛吉。木上宮

乎。常宮等。高之(定)奉而。神隨。安定座奴。雖然。吾大王之。萬代跡。所念食而。作其志之。香來山之宮。萬代爾。過牟登念哉。天之如。振放見乍。玉手次。懸而將偲。恐有騰文。

「しかれども」から終に至る十三句である。

第一段は、全篇の半ば以上にもわたる長さを占め、全篇の趣旨からいへば、序ともいふべきもので、高市皇子の壬申亂に於ける功績をたゞへたのである。まづその大意を述べる

と、  
冒頭、「岩隠ります」までは、更に「わが大君」の序で、言葉にかけて申すも恐れ多いが、飛鳥の眞神の原にお葬り申上たる天武天皇といふ意である。さてこの天皇が、そのかみ玉申亂の時に、美濃國不破山をこえて、和野が原なる行宮にいまして、天下平定の事をわが高市皇子に仰せられた時、皇子は金枝玉葉の御身ながら、勇ましく太刀をはき弓をとつて、東國のあまたの軍兵どもを引率し給うた。その勇ましい様を見奉ると、軍勢をよびと、ふる軍鼓の音は雷の聲の如く、吹立てる角笛の聲は敵を見た猛虎のほえるかのやうに人々をおそれしめ、旗の風に靡くさまは恰も風に靡く野火の觀をなし、弓弭の高鳴る音は颯風

はしたので、皇子の軍は勇氣百倍して、終に之を征服せられたといふので、當時の劇戰の有様が、如何にも力ある語句と音調とを以て、見るが如く聞くが如く歌つてある。

第二段は、斯くの如く大功のあつた皇子の、上下萬民の待ち設け奉つたところもあだに、世を去らせ給うた事を述べたので、

かやうにして、さしも強硬に抵抗した敵の大軍を、時の間に平らけて安らかに國家の政をとり行ひ給うたにつけても、萬民は皇子の功績をたゞへ御徳に服して、あはれ萬代までも斯くもあらむと思つて、御代の榮をことほぎ奉つて居つたに、思ひもかけぬ事よ、今や薨去になつて、皇子の御殿を神宮に裝ひ奉り、お使ひになつた舍人どもは白妙の麻衣をきよそひ、御殿の前の原に終日拜がみまつり、夕方になると御殿をふりかへりくさまよふた其嘆きもまだ盡きないに、終に城上の宮に永久に鎮まり給ふ事となつた、といふ意である。第一段から第二段に至る續きの「定めてし瑞穂の國を」といつて、切れたやうで意味の接続してゐる所が、如何にも微妙である。この一句によつて、長くかつ獨立した一部分として皇子の功績をのべ、莊重雄大な句法に於いて全篇に重きをなしてゐる第一段が、巧みに轉ぜられて、第二段の序になされてゐる。まことに自然の妙手といふべきで、人麿の

天才の發現の一端が見られる。次に「木綿花の榮ゆる時に」と皇子の御代の榮えを敘して來て、さてその薨去を述ぶるに就いても、直接に薨去といふ事を述べずして、「わが大君皇子の御門を神宮によそひまつりて」と、當時の實際の景色を敘してゐる。これによつてその讀者に與ふる感情は切に、印象は鮮明で、かつ詩味は豊かである。これまた自然の妙技とも稱すべく、何ともいへぬ味ひがある。

第三段は、一轉して結語を下したので、

然れども御在世の時、萬代にかはるべからざる宮地とおほしめして造らせ給うた香具山の宮は、まことに萬代ふとも失する事あるまじければ、今より後は、せめてはこれをだに、天を望む如く振あふぎ見つゝ、永久に皇太子の事を慕ひ奉らう、といふのである。第一段の雄壯な句法は、第二段の巧みな趣に對照して、この第三段に至つて、極めて自然率直に、永久にかはらぬ哀惜の情を述べた所、殊に感じがふかい。

全體として見て來ると、直ちに氣のつくのは、第一段の序が全篇の半分以上を占めて、甚だ長い事である。後世の考からいふと、些か不釣合の感が無いではない。併し一方からいふと、これは、その序が後世の歌に見るやうな、たゞの修辭上の序でなくて、意味の上

に重きをなしてゐるからである。即ちこの歌の第一段の如きは、故皇子の生涯の御經歷のうち王な事を述べたのである。而してこの長くかつ雄大な句法と描寫とが、第二段第三段の悲しい趣と對照して、全篇の感情をいよく深からしめ、いよく活き／＼たる趣あらしめてゐるのは、まことに後世に類例が少ない。要するにこの作は、自然のうち何ともいへぬ妙技をふくみ、不調和のうちに調和のある萬葉集の歌風を代表し、同時に人麿の作風と天才とを代表した傑作であると思ふ。

柿本朝臣人麿  
妻死之後  
泣血哀慟作  
歌  
天飛也。輕路  
者。吾妹兒之。  
里爾思有者。  
熱。欲見騰。  
不止行者。人  
目乎多見。眞  
根久往者。人

天飛ぶや 輕の路は 我妹子が 里にしあれば  
ねもころに 見まくほしけど 止まらず行かば  
人目を多み まねく行かば 人知りぬべみ さ  
ねかづら のちも逢はむと 大船の 思ひ頼み  
て 玉かぎる 磐垣淵の こもりのみ 戀ひつ  
つあるに わたる日の 暮れゆくがごと 照る

難知見。狹根葛。後毛將相等。大船之。思慮而。玉婿。磐垣淵之。隱耳。懸管在爾。度目(日)乃。晚去之如。照月乃。雲隱如。典津藻之。名延之妹者。黃葉乃。過伊去等。玉梓之。使乃言者。梓弓。聲爾爾而。  
一云聲。將言爲耳聞而。將言爲便。世武爲便。不知爾。聲耳乎。聞而有不得者。吾戀。千重之一隔毛。遺闕流。情毛有八等。

月の雲がくるごと 沖つ藻の なびきし妹は  
もみぢ葉の 過ぎていにきと 玉づさの 使の  
言へば 梓弓 おとに聞きて 言はむすべ せ  
むすべ知らに 音のみを 聞きてあり得ねば  
我が戀ふる 千重の一重も なくさむる ここ  
ろもありやと わぎも子が やまらず出てみし  
輕の市に わが立ち聞けば 玉だすき 畝火の  
山に なく鳥の 音もきこえず 玉梓の 道行  
く人も 一人だに 似し行かねば すべを無み  
妹が名よびて 袖ぞふりつる

これは、人麿がその妻の死を悲しんで詠んだ歌として載せられた二篇のうちの一篇で、此方は、嫡妻でなかつた妻の死を悲しんで作つたものである。

吾妹子之。不  
止出見之。輕  
市爾。吾立聞  
者。玉手次。  
畝火乃山爾。  
喧鳥之。音母  
不所聞。玉梓。  
道行人毛。獨  
谷。似之不去  
者。爲便乎無  
見。妹之名喚  
而。袖曾振鶴。

この歌は、その時に際しての真情をさながらに叙したもので、それだけにまた人麿の他の一般の作に比して解りよい。一篇の構造も自然單純であつて、格別段落の區劃もみとめがたい。假につければ、第一段は、「こもりのみ戀ひつつあるに」迄で、妻を戀ふる情の切なるを述べ、第二段は「慰さむる心もありやと」迄で、死を聞きて悲しみに堪へぬ情を述べ、それより終までの第三段に至つて、その情に堪へかねて、亡き妻の住んだ輕の市にさまよつた様子が叙してある。

句を追うて簡單に釋いて見ると、第一句「天飛ぶや」は「輕」の枕詞、輕は大和國高市郡にあり、當時の都なる藤原から程遠からぬ所である。この輕の路は、我が愛する妻の里であるから、屢々音づべたいの言ふ迄もないが、絶間なく行くと人目も多い事ゆゑ、人に知られむことを憚つて、いつか公けに逢へる時もあると末を思ひ頼んで、心のうちにこめてのみ戀ひ慕つて居たのに、(以上第一段)、沖の藻の如く自分に馴れ親しんでゐた妻は、たとへば大空を渡る日のくれゆき、照る月の雲に隠れる如く、散りゆく紅葉なしてみまかつたと、使が來て知らせるのを聞いては、何と言つていゝか、どうしていゝか、なすべきすべも知らないものゝ、人傳のみを聞いてゐる事は堪へられぬから、此堪へがたき思の千分の

一だに慰さめる事も出来ようかと（以上第二段）、輕の市に至り、生前我が妻が常に歩いた大路に立つて、耳をそばたて、みても、近く見ゆる畝火の山になく鳥の聲も聞えぬ如く、亡き妻の聲は聞えず、往來を通つて行く人も、誰一人として亡き妻に似るべくもないので、今は自ら慰さむるすべもなく、仕方なさに妻の名をよんで、袖をふつた事よ、の意である。この歌は、前にも述べた如く真情流露して、哀しみの切な點に於いてすぐれて居る。妻を戀ひ慕つてゐる深い情から、その計を聞いて堪へ難さにその里をとひ、その家のあたりに立つて悲しみ歎くといふに至る一貫した敘述が、自然であつてしかも順序があり、かつ動作もあり、景色もあつて、單純ながら變化に富んでゐて、決して單調でない。まことに名作といふべきである。

次にある正妻を哀しんだ一篇も、その哀情の切な點に於いて、まことに人を感動させる作であるが、こゝには前者をとつて、後者を省略した。

秋山の 下ぶる妹 なよ竹の とをよる子等は  
いかさまに 思ひませか たく繩の 長き命を

吉備津采女  
死時柿本朝

匠人磨作歌  
秋山。下部留  
妹。奈用竹乃。  
騰遠依子等  
者。何方爾。  
念居可。拷織  
之。長命乎。  
露已曾婆。朝  
爾置而。夕者。  
消等言。霧已  
曾婆。夕立而。  
明者。失等言。  
梓弓。音聞吾  
母。髮髻見之。  
事悔敷乎。布  
袴乃。手枕纏  
而。劍刀。身  
二副寐價牟。  
若草。其孺子  
者。不怜彌可。  
念而寐良武。  
（悔彌可。念  
戀良武。）時不  
在。過去子等

露こそは あしたにおきて ゆふべは 消ゆと  
言へ 霧こそは 夕べに立ちて あしたは 失  
すといへ 梓弓 音きく吾も おほに見し 事  
くやしきを 敷たへの 手枕まきて 劍太刀  
身に添へねけむ 若草の 其夫の子は さぶし  
みか 思ひてぬらむ 悔しみか おもひ戀ふら  
む 時ならず 過ぎにし子らか 朝露のごと  
夕霧のごと

吉備津の采女といふ若い婦人が死んだのを、人磨が悼んで詠んだ歌で、比較的短いが、意味の深い、かつ巧妙を極めた作である。「時ならず」といふ用例を引いて、新考に、采女の死の自殺なりしこと知らる、とある。

始めの二句は、秋山の木々の色の美はしく、女竹のなよやかにたわみ靡く如く、顔ばせ

我。朝露乃如也。夕霧乃如也。

讚岐狹岑島  
視石中死人  
一柿本朝  
臣人磨作歌  
玉藻吉。讚岐  
國者。國柄加。  
雖見不飽。神  
柄加。幾許貴  
寸。天地。日  
月與共。滿將  
行。神乃御面  
跡。次來。中  
乃水門從。船  
浮而。吾榜來  
者。時風。雲居  
爾吹爾。與見  
者。跡位浪立。  
邊見者。白浪  
散動。鯨魚取。  
海乎恐。行船  
乃。梶引折而。  
彼此之。鳥者  
難多。名細之。

も美しく姿もなよやかなたをやめといふ事で、やがて采女をさして言つたのである。その美しい采女は、如何に思つたのであらう、まだ若い身ながら、はかなくも此世を去つて了つた。凡そ露や霧は世にも果敢ないもので、露は夕べに置けば朝には消え、霧は朝に立てば夕べには失するものであるが、その霧や露にもあらぬ人の身の、年若くてゆくりなくもみまかつた事かな。けにいたましき限りである。聞く我さへも悲しさに堪へず、かつてほのかに見た事をさへ中々にくやしと思ふに、まして生前つれそつて親しんだ夫は、如何に堪へがたき寂しさに歎き過す事であらう。あはれ未だ死すべき齡でもなくて世を去りしたをやめよ、その果敢なさは朝露の如く夕霧の如くである、といふのが大意である。

此歌に特に注意すべきは、「霧こそは夕べに立ちてあしたは失すといへ」といふあとに、その露や霧の如くはかなく世を去つたといふ事を簡約して言外に含ませ、さて終に至つて、「時ならず過ぎにし子等か朝露のごと夕霧のごと」と結んでゐる事である。この句法によつて全篇が頗る引きしまり、殊に結末の句がその所をえて、活躍の趣をなして、自ら妙に入つてゐると稱すべきである。

玉藻よし 讚岐の國は 國からか 見れども飽  
かぬ 神からか ここだ貴とき 天地 日月と  
ともに 足りゆかむ 神のみ面と つぎ來る  
那珂の湊ゆ 船うけて 吾が漕ぎくれば 時つ  
風 雲居に吹くに 沖見れば あとる浪立ち  
邊見れば 白波さわぐ いさなとり 海を畏こ  
み ゆく船の 梶引きをりて をちこちの 島  
は多けど 名ぐはし 狹岑の島の 荒磯面に  
いほりて見れば 浪の音の しげき濱邊を 敷  
たへの 枕にして 荒床に よりふす君の家  
知らば 行きても告げむ 妻知らば 來も訪は  
ましを 玉ほこの 道だに知らず おほほしく

待ちか懸ふらむ はしき妻らは

これも人麿の作で、讃岐國狹峯島といふ島の磯邊に死んでゐる人を見て詠んだ歌である。「自伏」を、ころぶすと訓むはよくない。「あとの浪」は、十三の巻にもある詞である。

一篇を假に三段に分けて見ると、「つぎきたる」迄が一段で、「いほりて見れば」迄が二段である。しかしてその主意のうたはれたのは最後の段にあるので、即ち浪の音の荒い濱邊を寢床にして死んで居る旅人の有様を、早く行つて告げたくは思ふけれど、何處の人で何といふ名の人とも知らねば、すべもない。斯かる事とも知らないで、待つてゐる妻なる人の心中を思へば、あはれに堪へぬといふのである。初めの二段は、この島に死人を發見する迄の旅程が述べてある。

玉藻よし讃岐の國はと筆をおこし、天地日月と共に満ち足らひ行かむ神のみ面にたぐへて、讃岐の國の美を讃へ、一轉して、その那珂の湊より舟を浮べて漕いで來ればと、己れの旅程の敘述に入り、海上の景色を述べ、遠近に島の列なつて居るさまを歌つて、さてその島々は多いけれど、名もよい狹峯の島と言つて、いよいよ本旨に入つてゐる。即ち大から小に入る一種の修辭法を以て貫いてゐる。この修辭法は人麿の慣用法で、彼の歌をし

狹峯之島乃。荒磯面爾。虛作而見者。浪香乃。茂濱邊乎。敷妙乃。枕側爲而。荒床。自伏君之。家知者。往而毛將告。妻知者。來毛即益乎。玉梓之。道太爾不知。體他久。待加懸長武。愛伎妻等者。

て莊重の趣あらしめてゐるおもな要素である。この歌に於いても、この句法は自ら歌柄を大きくし、前後對照して哀傷の主意を切ならしめてゐる。なほこの歌によつても、當時交通が開けず、行路にたふれて幾日か其まゝになつてゐる旅人などの少なくなかつたさまが察せられるのである。

鴨山の磐根しまける吾をかも知らにと妹が待ち

つつあらむ

これは題詞によれば、人麿が石見國で死せむとするに臨んで詠んだので、後世所謂辭世の作である。

鴨山は、檜爪に、石見の高角と同じ處で、美濃郡の海岸であるとして、其地の沿革を述べてゐる。「磐根しまける」は、岩根を枕としての意、まくといふのは本來はまどふの意であるが、轉じて枕とする事をも云ふので、その例は集中、外にもある。四句「知らにと」は、知らぬ事とてと云ふ意である。

一首の意は、自分は今悲しくも、都を去ること遠き邊陲の地に、病に罹つて死に瀕してゐる

柿本朝臣人麿在石見國一臨死時自傷作歌一首  
鴨山之。磐根之卷有。吾乎鴨。不知等妹之。待乍將有。

る。やがて死んでまた此世にかへりこめ身となつてしまふであらうが、わが愛する妻は、遠い都に在つて、それとも知らないで、我が歸つて来る日をいつかくと待つて居る事であらう、といふのである。意調切實、波風の荒い邊域に、あはれな最期をとけた古歌人の感情が、今なほ吾人の胸にひたうつしに感ぜられる。

靈龜元年歲次乙卯秋九月志貴親王薨時作歌一首并短歌梓弓。手取持而。大夫之。得物矢手挿。立向。高圓山爾。春野燒。野火登見左右。燎火乎。何如問者。玉神之。道來人乃。泣淚。霏霏爾落者。白

梓弓 手に取持ちて ますらをの 得物矢たば  
さみ 立向ふ 高圓山に 春野燒く 野火と見  
るまで 燃ゆる火を いかにと問へば 玉梓の  
道來る人の 泣く涙 ひさめに降れば 白たへ  
の 衣ひづちて 立とまり 我に語らく 何し  
かも もとな言へる 聞けば ねのみし泣かゆ  
かたれば 心ぞいたき すめろぎの 神の御子  
の いでましの 手火の光ぞ こだ照りたる

妙之。衣濕漬而。立留。吾爾語久。何鴨。本名言。聞者。泣耳師所哭。語者。心曾痛。天皇之。神之御子之。御駕之。手火之光曾。幾許照而有。

これは天智天皇の皇子なる志貴親王が薨去の時、時の歌人が作つた歌である。「梓弓」から「立ち向ふ」までは「高圓」の序、「さつ矢」は幸矢で、獵に用ゐる矢、「たばさみ」は手に挿みである。「なく涙ひさめにふれば」は、大雨の如き涙をながしての意、「ひづち」はひたしぬらしの意、「もとな」は「よしな」の古言、もとづく所なしとの原意から出たので、此所では、何故によしなくもさることを問ひて、今更わが悲しみを堪へがたからしむるぞといふほどの意である。後段「手火の光」は、葬送の人々の手ごとを持つ松明の火をさしたのである。

一篇の大意は、時秋にして野を焼く頃にもあらざるを、高圓山に、春野を焼く野火かと思はれるまで燃える火をいかにと問ふと、道を來る人の立留りつゝ、いたく落る涙をおさへて、我に語り聞かするには、何故にさやうに尋ねらるゝことぞ、よしなき事をいひて、我をしてさらでだに堪がたきこの悲しみをまさしめ給ふ事かな、さういふ詞を聞くと 悲しさに堪へられないで一層泣くやうになる、語らむとすれば心が痛む、かの燃ゆる火は、志貴皇子を葬らむとする人々が、手にもちゆく松明の火である、といふのである。

人麿の長歌に多く見る、莊重な序詞を以て起してくる句法は、萬葉の長歌の一句法とな

つたが、この句法の弊として、後には形式的のものとなつてしまつたに、この歌の如きは、さる弊に囚はれないで、最もよくそを活用してゐる。梓弓云々から立向ふに至る五句の序は、この種の序としては比較的短いが、しかも全篇の調子をして雄大ならしむる上に、大いなる活らきをしてゐる。

この莊重な序句に筆をおこして、その高圓山に野火と見るまで火の燃えてゐる光景を綴出し、次に悄然として道行く人を出だし、その詞によつて親王の薨去を説いたので、句法簡潔のうちに、情もあり、景もあり、かつ力もあつて、まことに感銘が深い。集中の佳作に數ふべきである。

### 高圓の野邊の秋萩いたづらに咲きか散るらむ見 る人なしに

前と同じく志貴親王が薨ぜられた後に、時人の悲しんでよんだ歌である。

高圓の野は、當時萩の名所で、皇子の宮がこゝにあつたものと見える。歌の意は、今は皇子の世にましまさねば、高圓の野邊の秋萩も、見る人もなくて、唯いたづらに咲いては

高圓之。野邊  
乃秋芽子。徒。  
開香許政。見  
人無爾。

散り亂るゝことならむの意で、極めて明瞭である。

以上で卷二を了り、卷三にうつる。三の卷は雑歌、譬喻歌、挽歌の三種を収めてあつて、時代は藤原朝から天平年間に及んでゐる。しかして人麿、赤人、旅人、憶良等、代表的歌人の作が多い。

### 大君は神にしませば天雲のいかづちの上にいほ りするかも

持統天皇が飛鳥なる雷岳に行幸せられた時、人麿が詠んだ作である。

歌の意は極く明瞭單純で、わが天皇は現人神にしましますが故に、天上の雷の上に塵りし給ふことかな、といふので、雷の岳といふ名に因んで、少しく詞の巧みが用ゐてある。しかもその中に、天皇は現つ神にましますといふ上代人の、素朴にして敬虔な感情がありのままに現はれて居て、崇重の感あらしめる。

天皇御遊  
雷丘之時  
柿本朝臣  
麻呂作歌一  
首  
皇者。神二四  
座者。天雲之。  
雷之上爾。虛  
爲流鴨。



天皇賜志  
斐姫御歌  
一首

不聽跡雖云。  
強流志斐能  
我。強語。此  
者不聞而。朕  
戀爾家里。

志斐姫奉  
和歌一首  
不聽雖謂。話  
禮話禮常。詔  
許曾。志斐伊  
波奏。強話登  
言。

否といへど強ふるしひのがしひ語りこの頃きか  
ずて吾戀ひにけり

これは持統天皇が、志斐といふ老姫に賜はつた歌である。「しひの」は、志斐といふ姫の名で、下の「の」は助辭、「強語り」は、きゝたくもないのを強ひて話す物語といふ意。一首の意は、きゝたくないといへども、強ひていつも話す志斐の姫が無理じひの話をも、この頃聞かないで、何となく聞きたくなつた、といふので、諧謔の御作である。「しふるしひのがしひがたり」といふ頭韻的句法が、特にこの諧謔の意にふさはしい。姫がこれに答へ奉つた歌は、次の如くである。

否といへど語れ語れと詔らせこそ志斐いはまを  
せ強ひがたりとのる

「いなといへど」は、こゝでは、否語らじと申せどもといふ意、「詔らせこそ」は、御仰あればこそこの意、「しひの」「い」は助辭、結句の上に「そを」の語をそへて解すべきである。

ある。

否、御話し申上ぐまじといふのを、強ひて語れ／＼とのたまへばこそ、強ひて御話し申すのである、それを強ひがたりとのたまふのは、心得られませぬことよの意。ふさはしい諧謔を以てお答へしたところに、姫の才のひらめきの見える作である。

ひさかたの天ゆく月を綱にさしわが大王はきぬ  
がさにせり

これは長皇子が獵路野に遊獵の時、柿本人麿が作つたので、一篇の長歌があつて、その次に反歌として載せられてゐる。「きぬがさ」は絹にて張つた傘で、貴人にさしかけるものであるが、大きくて頑きやすいので、左右に綱をとほして兩方へ引張つてゆくものである。歌の意は、天の如くに仰ぎ見奉る吾が皇子の尊くまします事は、まことに理りであつて、大空の月をきぬがさとし、綱にてさしとほし、それを侍臣にもたせ給へる事よ、といふのである。前に擧げた、「いかづちの上」といふのと同じく、夕暮まで獵をし給うたところ、月が出て、恰も蓋の如く見えたのを、直ちにとつて詠んだので、即興の作として、人麿の

長皇子遊  
獵路地  
之時柿本朝  
臣人麻呂作  
歌  
久堅乃。天降  
月乎。綱（綱）  
爾刺。我大王  
者。蓋爾爲有。

歌才がほとばしつて居るのが面白い。

瀧の上の三船の山にゐる雲の常にあらむとわが  
思はなくに

弓削皇子  
遊吉野時  
御歌一首  
瀧上之。三船  
之山爾。居雲  
乃。常將有等。  
和我不念久  
爾。

これは天武天皇の皇子なる弓削皇子が、吉野に遊びに御出になつた時の御歌である。瀧の上は、吉野川の瀧つ瀬の上流なるといふこと。瀧とは必ずしも今日普通に云ふ高く垂直状に懸つたものゝみならず、河流の急湍をなして居るほどの所もしか呼んだ。三船山は、吉野山の奥にある山の名で、船のやうな形をしてゐるといはれる。

一首の意は、人生の無常觀を歌つたもので、吉野の山川の景色勝れた境に遊んで飽かすめでたく思はるゝにつけても、自分は限ある人の身とて、かの打むかふ三船の山に常にゐる雲のやうに、永久に生きる事が出来ないと思はれ、何となく悲しく思はれる事であるといふのである。結句「わが思はなくに」とは、わが思はぬ事であるものと云ふ意。もとよりいつ迄も生きてある身とは思はないものをと、餘情をもたせたのである。「二三の句については、その解釋が徳川時代の註釋家に二つある。前者は、雲の起滅定めなきが如く自分

の身も云々と解するので、契沖の説はこれである。之に對して三船山にゐる雲は、高山であるからいつでもかゝつてゐる。その雲の如く常なる身とは思はないと云ふ意と解するのが一説で、雅澄はこれを代表し、彼はこの立場から契沖説を誤りとしてゐる。これは雅澄の説が當つてゐる。雲を起滅定めなしと見るのは、寧ろ當時の思想でなく、我が國の上代の思想では、高山の上には常に雲がゐると思つたのである。此例は雅澄も擧げた如く多くある。殊に六帖にこの歌を作りかへて「瀧の上の御船の山にゐる雲の常なるべくもあらぬ我身を」として載せてゐるのはこの解釋の爲の有力な證據である。かつ歌の趣からいつても、即景即感の作としてこの解釋の方がまさつてゐるので、所謂自然の永久なるに比して、人間の無常であると云ふ感を歌つたものである。吾人はこの一首を讀むと、漸う佛教思想に浸潤して來た當時の上代人が、素朴なる心に感じた單純な人生無常の考と云ふものがさながらに感ぜられて、その單純なところに、一種いひしらぬ哀感をおほゆるを禁じ得ないのである。

たま藻かる敏馬をすぎて夏草の野島の崎に船ち

唐羅旅歌、  
珠藻苒。敏馬  
乎過。夏草之。  
野鳥之崎爾。  
舟近著奴。

栗路之。野鳥  
之前乃。濱風  
爾。妹之結。  
紐吹返。

かづきぬ

こは以下續いて載せる四首と共に、柿本人麿が羅旅歌八首のうちにも属する。敏馬は、いま大阪から神戸へ行く海岸にある地である。野鳥の崎は淡路にある岬である。これは奈良の都から西國へ赴く時の作で、歌の意味は極めて明瞭。美しくき藻をかる敏馬の浦を過ぎて、海路平安、野鳥が崎に船が近づいた喜びを歌つたものである。元來旅行に關する後代の我が國の歌の中に、最も缺けてゐるのは海洋を歌つた作、もしくは海上でうたつた作である。萬葉集の羅旅の歌のうちには、この種のものが比較的多く、爲に一種の異彩をなしてゐる。この歌の如きも、この種の作に屬する一つである。

淡路のぬじまの崎のはま風に妹がむすびし紐ふ

きかへす

妹が結びし紐は、古代男子の衣服の紐は妻が結ぶ習慣であつたので、この事は集中にあらまた見えてゐる。この萬葉人の習慣を背景として考へれば、この歌の情趣は容易に解せられ、海路さびしき野鳥が崎の船がかりに、愛しき妻が結んでくれた衣の紐を濱風に靡かし

稻日野毛。去  
過勝爾。思有  
者。心戀敷。  
可古能鳥所  
見。

て 旅情愁然たる古代の詩人の面影が髣髴として浮んで来る。三句、「濱風の」とあるべくして「濱風に」とあるに就いて、雅澄は、「に」と言ひたるに深き味はあり、濱風に吹かれて物心細きだにあるを、その濱風が妹が結べる紐を吹翻すと云へる、深き情をもたせたるにあらすや。その深き情をもたせたるは、にの言にありて、あはれ深く味かぎりなし」と言つてをる。初句は四字の句である。

稻日野もゆきすぎがてにおもへれば心こひしき

かこの鳥見ゆ

稻日野は播磨國印南郡のわたりをいふ。枕草子にも、野は云々、稻日野とあつて、平安朝時代には名所とせられて居た。「ゆきすぎがてに」は、ゆきすぎがたくの意、「心こひしき」は、心なつかしいの意、かこの鳥は播磨國賀古郡にある鳥である。

播磨路を行くほどの旅の興をよんだので、稻日野もその眺めの面白さに行き過ぎがたく思つてゐると、恰かもゆくてに可古の鳥が見えて來た。早くその方へ近づきたく思はれる。とりどりに心ひかる、旅のおもしろさかな、と云ふので、その時の感じが率直にあらはれ

留火之。明大  
門爾。入日哉。  
榜將別。家當  
不見。

天離。夷之長  
道從。戀來者。  
自明門。倭島  
所見。

て、まことに興味がゆたかな歌である。

ともしびのあかし大門に入らむ日やこぎわかれ  
なむ家のあたり見ず

「ともしびの」は、明石の枕詞。「明石大門」は、播磨の明石海峡の事である。わが入りゆく船が、いよ／＼かの見ゆる明石大門に入らむ時や、やがて故郷の方も見えすなつて、遠くなつかしき故山のすがたとも漕ぎ別れる事であらうと云ふのである。情景相伴なつた感じの深い作である。

天さかるひなの長道ゆこひくれば明石の門より

倭島見ゆ

この歌には二つの解釋が有る。一つは、西國から京へさして歸り上る途の歌となす説で、一つは反對に京から西國へ下る途の歌とする説である。前者によれば、都に遠い田舎の長い路をはる／＼と都戀しく思ひつゝ、歸つて來れば、明石の大門からなつかしい倭の國の方が

(倭島は單に倭の國と云ふ程の事である)見ると云ふ事となり、後者によれば、夷の長路を家路戀しく心ひかれつゝ、くると、あだかも明石の門から倭の方が見えるにつけ、これも程なく見えすならうかと思はれて、名残が惜しいと云ふ事となる。前説は藤井高尙などの解釋で、雅澄などは、後説をとつてゐる。歌のおもてから云ふと、前説の方がはるかに自然に思はれる。併しかうすると京へ上る時の歌となつて、共にか、けられた他の歌と一致しない。しかしもと／＼題詞が、單に柿本朝臣人麿驛旅歌八首としてある故、必ずしも西國へ下つた時の作のみを含んだものとも限るまい。また倭島は前に説いた通りであるが、今淡路に倭島と云ふ小さい島があつて須磨邊から見える、その島を詠んだのであるといふ説もあるが、古人の歌や傳説に附會して、後から地名を名づけることが、こゝ、かしこにある。其たぐひといふべきである。

ものふの八十字治川のあじろ木にいさよふ波  
のゆくへ知らずも

これは、同じく人麿が、近江國から大和の都に上つて來る時に、宇治川の邊に至つて詠ん

柿本朝臣人  
麿從近江  
國上來時  
至宇治河  
邊作歌

一首  
物乃部能。八  
十氏河乃。阿  
白木爾。不知  
代經浪乃。去  
逢白不母。

だ歌である。「ものゝふの八十」は、多い氏といふ意に用ゐて宇治川に冠した序で、「網代木」は冬のころ氷魚を捕る爲に設けた梁の一種で、その杭を云ふのである。「いさよふ」はしばしためらふ意。  
歌の意味は、明瞭で殆ど解釋を要しないが、この歌に人生の無常をなけいた意が寓してあると云ふ事は、契沖以來諸家の殆ど一致する所であるに、雅澄は之に對して、必ずしもさういふ意はない、これは單に宇治川の岸に立つて、あじろ木にいさよふ波の消えてゆく實景を歌つた客觀の作であるとしてゐる。この兩説は、いづれを取りいづれを捨つべきか、にはかに定めがたい。

苦しくもふりくる雨か神の崎さぬのわたりに家

もあらなくに

長忌寸奥麻呂歌一首  
苦毛。零來雨可。神之崎。狭野乃渡爾。家袋不有國。

神の崎は、かみのさき、或はみわの崎と訓んでゐる。さぬも共に紀伊の牟婁郡の地名で、蓋しその地方に旅行した際の實情を詠んだもの。作者は長奥麻呂である。  
一首の意は、宿かるべき家もあらぬに、ふりくる雨のわびしさをいつたので、古代の旅

行の苦が察せられる。定家の「駒とめて袖打はらふかけもなしさの、わたりの雪の夕ぐれ」の歌は、この歌を本歌としたものであるが、兩者を比較して、前後數百年を隔てた奈良朝と、新古今時代との和歌史上の二つの隆盛期の歌風の長所短所は、明瞭に窺ひ知られる。

淡海の海夕浪千鳥汝が鳴けばこころもしぬに古

へおもほゆ

柿本朝臣人麿歌一首  
淡海乃海。夕浪千鳥。汝鳴者。情毛思努爾。古所念。

柿本人麿が、近江の湖のほとりにたゝすんで、近江朝廷の昔を懐いた歌で、卷の一に出でた「玉だすき畝火の山の樞原の聖の御代ゆ」云々の長歌及び短歌と同種に屬すべきものであるが、この歌のみ巻を別にして出てゐるのは、作られたをりが異なつた爲であらう。  
「あふみのうみ」といふ字餘りの悠容な調子に、大いなる湖水の面影も浮ぶ心地がする。「夕浪千鳥」は夕浪にみだれる千鳥の意で、單數でなく群れ立つた意味である。而してこの句は、夕波千鳥よと呼び掛けた意で、それをうけて第三句に、「汝が鳴けば」といふのである。「心もしぬに」は、心がうれへしをれての意、「古へ思ほゆ」は、古へが忍ばれるの意。さかくて一首を打誦して見ると、一句悠容な調を以て起して、二句名詞のみを連ねた簡勁

な句で承け、さて轉じて汝がなければと呼びかけ、末二句殊に結句の切迫なる調子に、感情の切なる趣が十分に表はれてゐるところに、まことに無限の妙味がある。もとより人麿その人に、かくの如き技巧の考があつたのではない。自然の情調がさながらに現はれたもので、ここに萬葉の歌の價値があり、また人麿の大きいところがある。なほ「夕波千鳥」の句法は、草深百合、青香具山の類で、萬葉集の修辭の一の長所を示すものである。

むささびはこぬれもとむと足引の山のさつをに  
あひにけるかも

志貴皇子の作。鼯鼠はおのれに都合よき木末を求むとて、その爲に山の獵師にあつて殺されてしまつたことよの意で、諷意のこもつた童謡風の作である。畧解に、大友大津の皇子等のことなど見給ひて、感じて作られたものかと言つたのは、けにもと思はれる。

妹も我も一つなれかも三河なる二見の道ゆわか  
れかねつる

高市連黒人  
繼旅歌  
妹母我母。一

志貴皇子御  
歌一首  
牟佐佐婢波。  
木末求跡。足  
日本乃。山能  
佐都雄爾。相  
爾來鴨。

有加母。三河  
有。二見自  
道。別不勝鶴。

春日藏首老  
歌一首  
焼津邊。吾去  
鹿齒。駿河奈  
流。阿倍乃市  
道爾。相之兒  
等羽袋。

幸志賀二時  
石上卿作歌  
一首  
此間爲而。家  
八方何處。白

自分と妹とは、一つ身のものなればか、三河の國なる二見の道より、二方に別れむとして、別れかねてゐるの意。一つ三つ二つと數を重ねたところに、技巧が見えてゐるが、それほど嫌味でなく、却つて、一つなれかももの句によつて、その情が深く感ぜられる。作者は高市黒人である。

焼津邊に吾が行きしかばするがなる阿倍の市道  
にあひし子等はも

懷風藻の作者の一人春日藏首老の作である。「阿倍の市路」は、阿倍川に近き今の静岡市のこと。「焼津」はその西南にある。ふとした旅の道ゆきぶりに遇つた美しき少女を忘れかぬる思ひを詠んだので、余韻長く今日にも傳はつてゐる感がある。

ここにして家やもいづく白雲のたなびく山を越  
えて來にけり

近江國志賀に幸し給うたに隨行して、石上乙麻呂がよんだ歌である。或は石上麻呂なら

雲乃。棚引山手。超而來二家里。

むともいふ。  
こゝからして、わが家のある大和の都はいづれの方向になるであらう。思へば、白雲のたなびく山を越えてはる／＼と来たことかなの意。歌意明瞭、些かとこほるところもない。單直な一本筋な調子で、二句で一寸切つて、さて「白雲の」といひ下してある所の面白さ、名手の作と稱すべく、ふかい旅情のしのばれる歌である。

角麻呂歌  
清江乃。木笑  
松原。遠神。  
我王之。幸行  
處。

すみの江のきしの松原とほつ神我が大君のいて  
ましどころ  
作者は角麻呂。「すみの江」は、攝津の住吉である。「とほつ神」は、大君の枕詞、いでましどころ」は、行幸の地の意。波清き住吉の濱よ、こゝこそはわが大君が行幸し給ふところなれとの意味で、別に深い意の包藏されたものではないが、一讀いかにもすが／＼しく豊かな感じがする。どこまでも萬葉人らしい調子を傳へた歌である。

田口益人大  
夫任三上野

いほ原の清見が崎の三保の浦のゆたけき見つつ

國司一時至  
駿河淨見  
埜一作歌

物思もなし

藤原乃。清見  
之崎乃。見穗  
乃浦乃。寬見  
乍。物念毛奈  
信。

田口益人が、上野國司に任ぜられて任國に下る途上、駿河國清見が崎で詠んだ歌である。東海道の汽車の旅路に、最も旅客の心を慰さましむる景色の一つは、たしかに興津あたり眺めである。こは何人もしか感ずるところであらう。しかも「ゆたけき見つ、物思もなし」の眞趣は、果して今の汽車旅行の旅人の之を解し得る所であらうか。殊に遠く上野の國司に任ぜられて、京から百里の道を下つて来た當時の官人が、今の興津あたりの海邊に歩みをとめて、美しき清見瀉の景色を前にして、この歌を誦したゆたかな心地の如きは、今日想ひみると眞に夢に遊ぶ心地がする。この歌ののどやかな調子は、吾人を驅つて、のどやかな上代人の心境に遊ばしむるものがある。

大君の遠の朝廷とありがよふ嶋門を見れば神代

しおもほゆ

柿本朝臣人  
廣下筑紫  
國一時海路  
作歌  
大王之。遠乃  
朝廷跡。蟻通。  
鳥門乎見者。

人麿が筑紫へ下る時、海路にて詠んだ二首の中の一つである。「とほのみかど」は、遠い地方にある政を行ふ所の義で、地方の官廳をさす詞であるが、こゝでは太宰府を指したも

神代之所念。

のと思はれる。「と」は、としての意。「ありがよふ」は、今のみでなく以前からの義、ありは繼續の意を表はす爲の接頭語。「嶋門」は嶋々の間の船の通ふところ。

天皇の政を執り行ふ遠き役所として、人々が九州に通つて行く途中の海路に散在せる嶋嶋を見ると、かの神代に、伊邪那岐伊邪那美の二神が國土を産み給うた神話が、思ひうかべられることよ、の意。

瀬戸内海の船旅で送り迎へる幾多の嶋々を眺めやつて、二神が國造らし、神代に遠く思をはせたので、「大君の遠のみかど」とうたひ起し、「神代しおもほゆ」と結んだ嚴肅な調には、かの嶋々に對する驚異の感じがよく現れて居る。富士山と相双んで、我國の大觀として世界に誇るべき瀬戸内海は、夙く歌聖人麿によつて歌はれたのであつた。

ひむがしの市の植木の木足るまで逢はず久しき  
うべ戀ひにけり

これは門部王の作である。「東の市」は平城京に東西二市の區劃があつたので、その東の市場をさす。そこには街路樹が植ゑてあつたので、その木が生ひ延びて枝葉の垂れるまで

門部王詠  
東市之樹  
作歌一首  
東。市之殖木  
乃。木足左右。  
不相久美。字

倍吾(衍)戀  
爾家利。

波多朝臣少  
足歌一首  
小浪。磯越道  
有。能登瀛河。  
音之清左。多  
藝通瀛每爾。

山部宿禰赤  
人望三不盡

逢はないことが久しきに、けにも戀しさに堪へぬことよと、我とわが心の戀しさをうべなつて、その情の切なるを述べたのである。上の句に、當時の状況が見えるところが面白い。また四五の句は、萬葉特殊の語法で、後世の歌に見得べからざる妙味がある。

さざれ浪いそこせ路なるのとせ川音のさやけさ  
たぎつせ毎に

波多のなたり小足の歌。「いそこせぢ」は、浪が石を越すと、大和の巨勢の路にいひかけたのである。その巨勢路にあるのとせ川の清き流のこゝかしこに、瀧つ瀬をなしてさやかなる音を立てゝゐるのを詠んだものである。一讀いかにも山川のせゝらぐ音を聞くやうな調子のよい歌で、佐行の音が多く入つてゐるのもその原因であらう。かの實朝の「大海の磯もとどろに寄する浪われてくだけてさけてちるかも」といふ歌などと並べて、わが國の歌の中で、音調といふ點に於いて注意すべき作の一つである。

天地の わかれし時ゆ 神さびて 高く尊き



駿河なる 富士の高嶺を 天の原 ぶりさけ見  
 れば わたる日の かげもかくろひ 照る月の  
 光も見えず 白雲も いゆきはばかり 時じく  
 ぞ 雪はふりける 語りつぎ 言ひつぎゆかむ  
 富士の高嶺は

山一歌一首  
 井短歌  
 天地之。分時  
 從。神左備而。  
 高貴寸。駿河  
 有。布士能高  
 嶺乎。天原。振  
 放見者。度日  
 之。陰毛隱比。  
 照月乃。光毛  
 不見。白雲母。  
 伊去波代(伐)  
 加利。時自久  
 會。雪者落家  
 留。語皆。言  
 繼將往。不盡  
 能高嶺者。

有名な赤人の富士の歌である。歌の意を簡単にいふと、天と地とわかれた神代から、神しく高く尊き姿をなして聳えたる富士の高嶺を、遠くふり仰ぎ見さくれば、空を渡る日のかげもかくれ、照り輝く月の光も見えず、白雲も通ひかね、たえまなく雪は降つてゐる。まことに高くたふとい不思議な力の山である。行末ながく語り傳へ、言ひ繼ぎゆく山であらう、といふのである。

この歌の眼目は、「渡る日のかげもかくろひ」以下「時じくぞ雪はふりける」に至る八句の形容にある。前八句はその序、後三句は單にその結語である。而してこの八句の形容は、かろがろしく讀み去る時は、さばかり感興をおこさしめないが、深く讀み味はつてみると、

簡單ではあるが、いかにも壯大の趣をいひ現はし得た句であつて、僅に八句に富士山の大きな景を詠んだ作者の手腕は、決して凡とはせられぬ。全體からいへば、結末の三句は、むしろ當時の長歌に幾分慣用的になつた句で、幼稚の嫌ひがあるが、一篇よくまとまり、かつ引きしまつて冗句がない。この一篇は、これを次に紹介すべき無名氏の作に比すれば、或は一瞬を輪するかも知れぬが、なほ名作たるを失はない。而して赤人が、平明單直にして情調の高い歌風をよく代表してゐる。而してこれにそうた、左の反歌もまたよく同様な趣を得てゐる。

田子の浦ゆ打いでてみればましろにぞふじの高  
 嶺に雪は降りける

田子の浦に出て見ると、青空にそびえ立てる富士の高嶺に、眞白に雪の降りつもつてるのが見えるといふので、そりたつ富士の雄姿を仰ぎ見た大きな感じは、平明のうち遺憾なく表はれてゐる。

初句の「ゆ」は、軽く「に」に通ふといふ久老の説によつて説いた。

反歌  
 田見之浦從。  
 打出見者。眞  
 白衣。不盡能  
 高嶺爾。雪者  
 零家留。

詠不盡山歌  
 一首并短歌  
 奈麻余美乃。  
 甲斐乃國。打  
 緣流。駿河能  
 國與。已知其  
 智乃。國之三  
 中從。出之  
 (立)有。不盡  
 能高嶺者。天  
 雲毛。伊去波  
 伐加利。飛鳥  
 母。翔毛不上。  
 燎火乎。雪以  
 滅。落雪乎。  
 火用消通都。  
 言不得。名不  
 知。靈母。座  
 神香開。石花  
 海跡。名付而  
 有毛。彼山之。  
 堤有海會。不  
 盡河跡。人乃

なまよみの 甲斐の國 打よする 駿河の國と  
 こちごちの 國のみ中ゆ 出で立てる 富士の  
 高嶺は 天雲も い行きはばかり 飛ぶ鳥も  
 飛びものほらず 燃ゆる火を 雪もてけち 降  
 る雪を 火もてけちつ 言ひも得ず 名づけ  
 も知らに 靈しくも います神かも せの海と  
 名づけてあるも その山の つつめるうみぞ  
 富士川と 人の渡るも その山の 水のたぎち  
 ぞ 日の本の やまとの國の 鎮とも います  
 神かも 寶とも なれる山かも 駿河なる 富  
 士の高嶺は 見れど飽かぬかも

渡毛。其山之。  
 水之當鳥。日  
 本之。山跡國  
 之。鎮十方。  
 座神可開。寶  
 十方。成有山  
 可開。駿河有。  
 不盡能高峰  
 者。雖見不能  
 香開。

「なまよみの」「打よする」は共に枕詞、「こちごちの」はをちこちの意。甲斐駿河兩國の中  
 にそびえ立つ富士山はと、まづ地理上の位地から大きく歌ひ出したのである。「天雲も」以  
 下四句は、高いことを形容したので、雲もゆきは、かり鳥も飛びのほり兼ねるといふので  
 ある。(いゆきの「い」は發語) この二句と相對した「もゆる火を」以下四句は、富士山の靈妙  
 なことをのべたので、もゆる火を雪にて消し、ふる雪を火にて消すといふのは、言ふ迄も  
 なく火山の景と四時雪の積れる山といふことをあらはしたので、極めて巧妙な言ひ様であ  
 る。さてこれを承けて、靈妙不可思議な神なるかなと言つたので、これには勿論前の非常  
 に高いといふ性質に對する驚異の情もこめられてゐる。凡そ上代のわが國民は、偉大とか、  
 強いとか、また不思議とか、並はづれて小さいとか、何事にもあれ、人間の並はづれたとこ  
 ろに驚異の情を感じ、それを神と考へたので、この思想はこの句に最も明瞭に現はれてゐる。  
 随つて、この「くすしくもいます神かも」の句を解するに、單に軽く形容的の意味を以て  
 しては不十分である。作者の感じたところは、もつと眞面目で、眞に富士山の高く靈妙な  
 るに驚き、かつ崇敬の念をおこしたのである。この「くすしくも」云々の二句は、前の句を  
 とちると共に、また次の句をおこす活らきをもなしてゐるので、以下更にこの二句の意を布

衍してゐる。「せの湖」は、今の精進湖から西湖に渉る古名。(西湖の西の字をいま訓讀するのは誤である)。即ち山北の大なる湖水、山東の大なる川も、共に、或は富士の麓につゝまれてをり、或は富士から流れ出づるに過ぎないといつて、富士の大なるをいよ／＼たゝへたのである。「日の本のやまとの國の」以下は、この一篇の結句である。けにくしき高山よ、まさしくわが國を鎮むる神、國の寶、けに常に仰ぎ見れども飽くことを知らぬ靈山よ、とうたひとぢめたのである。

要するに、一篇を貫いて、富士の高くしてかつ靈しいことをたゝへる情が、力強くかつ明瞭にうたはれてゐる。而してその感情には、上代人特有の自然の偉力に對する驚嘆の念が、素朴に、かつ痛切にきざみつけられてゐる。加之、措辭の上にも、簡勁の中に整ひがあつて、少しのたるみも無い。まことに富士の高嶺と共に、不朽に傳はるべき名作である。

更に、之を上に掲げた赤人の作に比べてみると、前者の單に敘景を主として單純なのに比して、思想も複雑に、かつ深みもあるのみならず、修辭上に於いては一段と勝つてゐる。赤人の聲名にけおされて、この無名氏の作の比較的輕視されて來た觀のあるのは、吾人の遺憾とするところである。

反歌  
不盡嶺。零  
置雪者。六月。  
十五日消者。  
其夜布里家  
利。

富士能嶺乎。  
高見恐見。天  
雲毛。伊去羽  
計。田菜引物  
緒。

富士のねにふりおける雪はみな月の十五日に消ぬれば其夜ふりけり

次の一首と共に、右の長歌の反歌である。長歌中の、「もゆる火を雪もてけち」云々の句の意を別にうたつたもの。六月十五日は暑さの最も烈しい時で、富士の雪も其日には一度消えるが、やがて其夜のうちに又降つて、つまり一年中雪の消えない靈山であるといふので、簡単に素朴な歌ひぶりである。

富士のねを高みかしこみ天雲もいゆきはばかり

たなびくものを

前の歌が富士の靈妙をたゝへたにつけて、この歌は富士の高いのをいひ、長歌の「天雲も」云々の句をとつてゐる。二句「高みかしこみ」は高きによりてまた尊ときによりての意、結句「たなびくものを」は、しかく靈しき山なるものを、何人が貴み恐れざらむやといふ意である。

この長歌短歌の三首について、藤井高尙の歌のしるべには、赤人の作として居る。又古義には、宮地春樹が、赤人の口氣であるから同じく赤人の作であらうといふ考を擧げてゐるが、この説は、この不盡山を詠じた二つの長歌を十分に讀み味ひ得た説とは言へぬ。吾人はどこまでも赤人以外の作者の作となし、或はその虫麿の作ではないかといふことを推察する。その説は、「和歌史の研究」なる敘事詩人高橋虫麿の條に掲げてある。(古寫本の目錄には、笠朝臣金村歌中之出とあるが、本文の方を正しとせねばならぬ。)

三諸の 神名備山に 五百枝さし 繁に生ひた  
 つがの木の いやつぎつぎに 玉かづら  
 絶ゆることなく ありつつも やまず通はむ  
 飛鳥の 古き都は 山高み 川とほじろし 春  
 の日は 山し見がほし 秋の夜は 川しさやけ  
 し 朝雲に 鶴は亂れ 夕霧に かはづはさわ

登三神岳二山  
 部宿彌赤人  
 作歌一首并  
 短歌  
 三諸乃。神名  
 備山爾。五百  
 枝刺。繁生有。  
 都賀乃樹乃。  
 彌細爾。玉  
 葛。絶事無。  
 在管袋。不止  
 將通。明日香

ぐ 見るごとに 音のみし泣かゆ 古へおもへば

山部赤人が神岳にのほつて詠んだ長歌である。神岳は即ち一二句に歌はれた神なび山で飛鳥の清御原の舊都のほりにある山である。清御原の都は天武帝の都で、この歌は都がうつされた後、神岳にのほつて、舊都の盛んであつた頃を忍んで詠んだものである。「山高み」の「み」は、ここは、サニ、ニヨツテなど譯すべきところではなく、高クシテの義。「とほじろし」は、類聚名義抄に、偉をよみて、大きくめだつ義。「かはづ」は田の中などにをる蛙ではなく、聲のよい河鹿をいふ。

我がのほり立つてゐるこの神名備山に、枝の澤山な梅の木が生ひ繁つてゐるが、その梅の名の通り、つき／＼に絶ゆることなく、これからも通つて来て見まほしく思ふ飛鳥の舊都は、今しもこゝから見わたせば、山々は高くそびえ、川の流はめだつて見える。春の日には遠く霞む山のうつくしさ、秋の夜には河の瀬の音のさやけさ、朝の雲には鶴が飛び亂れ、夕霧こむる流の岸には河鹿も鳴く。来て見るごとに、古への盛んなりし時代が思はれ

能。舊京師者。  
 山高三。河登  
 保志呂之。春  
 日者。山四見  
 容之。秋夜者。  
 河四清之。且  
 雲二。多頭羽  
 亂。夕霧丹。  
 河津者。每  
 見。笑耳所泣。  
 古思者。

て、うち泣かるゝ事よ、といふのが一篇の大意である。

飛鳥の故地は、近くは三山をはじめ、小さな丘が起伏し、遠くは葛城伊駒の山々も見える。古への飛鳥川の流は今も山野の間を縫うてゐる。舊都千年のあとを訪うてこの歌を誦すると、今も赤人の聲をきく心地がする。けに詩歌の生命は不朽である。而してこの一篇は、その簡潔な語句のうちに、感情の深いところ、まことに古詩を誦するの概あつて、まさしく赤人の作中の秀逸と思はれる。特にこれを、人麿が近江の舊都を忍んだ歌と比較すると、彼は直接に懐古の情を訴へて景を客とし、これは景を主として情を其うちにこめてある。ひとしく特色を有すると共に、よく両者が歌人としての態度が伺ひ知られて面白い。

あすか川河よどさらず立つ霧のおもひすぐべき

戀にあらなくに

上三句は「すぐべき」の序で、飛鳥川の河淀を去りもやらず立つてゐる霧の如くの意。この歌は、上の長歌の反歌で、随つて結句の「戀」といふのは、古へを戀ひ慕ふ情といふところである。

反歌  
明日香河。川  
余藤不去。立  
霧乃。念慮過。  
孤悲爾不有  
國。

一首の意は、一通りの懐古の心ならば、しばしにてその心もはれてゆくであらうが、自分の情はさる假初のものでないから、容易に散すべくもない、といふのである。飛鳥川の河面にたゞよつてゐる霧といふ景色が、その懐古の情をよく表現してゐる。情景一致とは、まさしくこの歌の如きに適當する語である。

わたつみの沖に持ゆきて放つともうれむぞこれ

がよみがへりなむ

こはある少女等が、戯れに乾鯉のつゝんだのを、通観といふ僧におくつて、呪願をしてこれを生かへしてくれと頼んだのに、通観が答へた歌である。四句の「うれんぞ」は、如何ぞの意。豈、けだし、あだかも、甚、最、などと同じく、奈良朝のみに歌語に用ゐられて、平安朝以後死語となつた、惜しむべき語の一である。

たとひ海の沖へ持つて行つて放つとも、どうしてこのあはびがまた生きかへるやうな事があらうか、といふので、單に諧謔のこゝろとも解せられるし、或はまた贈つた少女らが下の心にこたへて、わが出離の志は決して思ひかへすべくもないといふ意をこめたものと

或娘子等賜  
(贈)二 裴乾  
觀僧之咒  
願一時通觀  
作歌一首  
海若之。奧爾  
持行而。雖放。  
字禮牟曾此  
之。將死還生。

も解される。一種のおもしろみのある、古今に類の少い作である。

青丹よし寧樂の都は咲く花のにほふが如く今さ

かりなり

小野の老が、奈良帝都の盛んな有様をたゞへ、當代を諷歌した歌で、有名な作である。その句意は平明、殆ど何等の説明を要しない。この順直な調、率直な情のうちに、吾人は上代文化の情調にひたふるに觸れる思あらしめられる。

しらぬひ筑紫の綿は身につけていまだは着ねど

あたゝけく見ゆ

沙彌滿誓が、綿を詠じた作である。「しらぬひ」は、かの不知火から起つたと考へられる筑紫の枕詞。綿はもと東印度に産し、支那を経て吾が國に傳來したので、當時太宰府から年々宮中に獻り、未だ一般の人の手には容易に入らなかつたものと思はれる。この歌の詠まれたとおほしき天平時代より二三十年後なる神護景雲三年に、「始毎年運太宰府綿二十

太宰少貳小  
野老朝臣歌  
一首  
青丹吉。寧樂  
乃京師者。咲  
花乃。蕪如。  
今盛有。

沙彌滿誓詠  
蘇歌  
白綿。筑紫乃  
綿者。身著而。  
未者伎爾杼。  
暖所見。

萬順二輪京庫こと續日本紀に見えてをる。

筑紫の綿といふものは、未だ身につけて着ては見ないけれど、見ただけでもいかにも暖かさうに見えるの意。

綿といふものを見た折の感じが、まことにすなほに歌はれて居る。この歌の如き、また後に述ぶる新羅斧の如き、外來の新事物を詠じた歌として注意すべきものである。

憶良らは今はまからむ子泣くらむ其彼母も吾を

まつらむぞ

山上の憶良が、さる宴に列して歸らむとする時に詠んだ歌である。歌の意は明瞭。宴につらなつて久しく時もたつた。種々の響應にもあづかつた。さぞや吾子は吾を待つてゐるであらう。またその子の母なる妻も我を待つてをらう。自分は最早御暇しようといふのである。「貧窮問答」「男兒古日を戀る歌」等の作者として、集中最も特色ある情熱の歌人で、また平民的歌人であるわが憶良の面目は、この一首にも活躍してゐるのを覺える。眞淵が「かく戯れ歌ひて、その席を立ちけんさま思ひやらる」と評したのは、けにと思はれる。四

山上臣憶良  
罷宴歌一  
首  
憶良等者。今  
者將罷。子將  
哭。其彼母毛。  
吾乎將待會。

句の「其彼母毛」を、久老は「そもその母も」と訓み、雅澄は、古葉略類聚鈔に「其子母毛」とあるのを引いて「その子の母も」と訓むべしと言つてをる。しかし「子なくらむ」といつて「そのかの」と妻のことをいひだしにくさうにいうたと見た方が、醉人のさまにふさはしく感じられる。

萬葉集第三卷、否おそらくは萬葉集全部の一異彩は、大伴旅人<sup>ちよ</sup>の酒を讃むる歌十三首であらう。古來酒を好んで歌つた歌人は少くない。殊に近世に於ける大隈言道、橘曙寛等はこれに屬し、草徑集、志濃夫廼舎家集の中には、酒の趣味を歌つて妙境を得た歌が少くない。この二人の如きは、酒の歌人とも言へる。而して上代の酒の歌人といへば、やがてこの旅人で、この十三首の歌は、さる意味に於いても注意すべきであるのに、殊にその間に窺ひ知られる古代人の思想、作者の個性等に、言ひ知らぬ趣がある。それらは以下個々の歌について説く所によつて知るべきであらう。

大伴旅人

しるしなき物を思はずは一杯のにごれる酒をの

御讀し酒歌

十三首  
驗無。物乎不  
念者。一杯乃。  
濁酒乎。可飲  
有其師。

むべく有らし

二句「物をもはずは」は、物を思はないでの意。一首の意は、かひなき物思をせずしてむしろ一杯の濁酒を飲んで我を忘れるがよい、といふのである。「一杯の」云々は、わづかのといふほどで、重い意味は無い。古義に「たゞ一杯つ濁酒を飲みて憂忘るべく有らしとなり。數杯清酒を飲まば甚だ酔ひていよく樂しかるべきなれど、たゞ一杯の濁酒にてさへ物思は晴るけ失ふ物ぞと、酒の效あることをいたく讃たるなり」と解したのは、些か讃酒といふ題詞の意に囚はれた氣味がある。こは歌から考へて、寧ろ前に記したやうに軽く解すべきであらう。

酒の名を聖とおほせしいにしへの大き聖の言の

よろしさ

古への七の賢しき人どもほりせしものは酒にし有らし

酒名乎。聖跡  
貞師。古昔。  
大聖之。言乃  
宜左。  
古之。七賢。  
人等毛。欲爲  
物者。酒西有  
其師。

一首ともに意味は明白で、註釋するまでもないが、唯前の歌の一二句は、魏書に「太祖禁酒、而人竊飲、故難言酒、以白酒爲賢者、以清酒爲聖人」とあるにより、後の歌は竹林七賢を歌つたので、ともに、作者の漢學の造詣と、その漢土趣味とがうかがはれる。

賢跡。物言從者。酒飲而醉笑爲師。益有瓦之。

賢しみと物いふよりは酒のみて醉泣するしまさりて有らし  
賢人ぶりに物知りがほに物言はんよりも、寧ろ酒を飲んで醉泣するにしかないといふ意。「醉泣するし」の「し」は意味を強めた詞で、この歌に於いて最もよく活用されてゐる。

將言爲便。將爲便不知。梯。貴物者。酒西有瓦之。

言はむすべせむすべ知らに極まりて貴きものは酒にし有らし  
言語に絶し行爲に絶して、貴いものは酒であらうといふので、無上に酒をたへたのである。三句「極まりて」は、貴きにつゞくので、久老の如きは、極めたと訓んでゐる。

中中二。人跡不有者。酒壺二。成而師鴨。酒二染響。

なかなか人にあらずは酒壺になりてしがも酒にしみなむ  
なまなかに人とあらずして、むしろ酒壺になりたい。然らむには酒にしみて居られようとの意。吳書に、鄭泉が死に臨んで、自分の屍は陶家のうしろに埋めてくれ。化して土になり、幸に取られて酒壺とならば、我が心を獲るであらう、といったといふ故事によつたのである。

痛醜。賢長乎爲跡。酒不飲。人乎然見者。猿二鴨似。

あなみにくさかしらをすと酒のまぬ人をよく見ば猿にかも似む  
あゝみにくい。賢ぶらうとして酒を飲まない人をよく見たら、小賢しい猿に似てゐるよといふ意で、賢しがる人を痛罵したのである。下句、「人をよく見れば猿にかも似る」とも訓んで居る。

價無。寶跡言

價なき寶といふとも一つきのにごれる酒に豈ま



十方。一杯乃。  
濁酒爾。豈益  
目八(方)。

さめやも  
價なき寶といふのは、法華經にいでた「無價寶珠」の語によつたもの。「一つきの濁れる酒」は、第一の歌と同じ意。無價寶珠といへども、一杯の濁酒にしかすといふので、酒をたたへたのである。がこれも、古義に「一杯の濁れる酒に劣れり、まして清酒をあくまで飲たらむには、くらべてもいふべからざるをやとのよしなり」と言つてゐるのは、あまりに濁酒でふことになづみ過ぎた解釋である。當時無上の有がたい經文とされた法華經中の無價寶珠の語と、濁酒とをならべたところが、いかにも面白い。たゞに佛教に對する反抗思想を見るとまでならずとも、作者の面目が伺ひ知られるものがある。第五句は、類聚古集に、豈益目八方とあるによる。

夜光る玉といふとも酒のみてこころをやるに豈

しかめやも

夜光る玉は支那のものに屢見える故事で、云ふまでもなく無上の寶とされたものである。一首の意は、たとひ夜光玉を得たりとも、酒をのんで氣をはらすには、しくべくもないと

夜光。玉跡言  
十方。酒飲而。  
情乎遺爾。豈  
若目八目。

いふのである。これは全く前の歌と意味を同じうするものである。

世の中の遊びの道に冷しくはゑひなきするにあ

りぬべからし

世間の遊びの道の中に交りつゝも猶心のさびしい折には、酒をのんで酔うて泣くのが一番よいとの意。「ゑひなき」は前にも出でた語で、酒にゑひ、感傷的になつて泣く意。痛切な苦惱の念が、一首に漲ぎつてゐるのが感ぜられる。三句を、古義に、「あまねきは」と訓んで居るのは、うべなひがたい。宣長は、恰者の誤とし、「たぬしきは」と訓んでゐる。さては意味が全く相反して、世に多く遊びの道はあるが、最も楽しく心に満足をおほえるものといへば、酒をのんで酔泣をすることであらう、の意となる。

今の世にし楽しくあらば來む世には蟲に鳥にも

吾はなりなむ

この歌とこの次の歌とは、讚酒歌の中に屬しつゝ、必ずしも直接に酒のことが歌つてな

世間之。遊道  
爾。冷者。醉  
哭爲爾。可有  
其師。

今代爾之。樂  
有者。來生者。  
蟲爾鳥爾毛。  
吾羽成奈武。

い。讃酒歌の作者としての大伴卿の人生観がうたはれた歌である。

一首の意は、この現世にさへ楽しくて過ぐさば、後の世は、蟲や鳥となるもいとふ所でないといふので、その現世思想を強く大膽に歌つたところが、この歌の生命である。かの東大寺の大佛を象徴として有してゐる奈良朝の佛教興隆時代に於いても、なほ内面的に強い力をなして流れてゐたわが國民本來の現世的思想が、この歌によつて赤裸々に代表的に伺はれるところが面白い。

いける者つひにも死ぬるものにあれば今ある間まじ

は楽しくをあらな

初句を「いけるひと」又は「うまるれば」と訓む説もある。結句の「を」は助辭。「あらな」の「な」は冀望の意をあらはす助辭。生あるものはつひには死するものであるから、現在の世にをる間は、出来るだけ楽しく暮らさうといふので、前の歌と同じく現世主義を大膽に詠んだものである。

生者。遂毛死。  
物爾有者。今  
生(衍)在間  
者。樂乎有名。

默然居而。賢  
良爲者。飲酒  
而。醉泣爲爾。  
尙不如來。

もだをりて賢さしらするは酒のみてゑひ泣するに  
尙しかずけり

第四首の「さかしみと」第七首の「あなみにく」等と同じ趣で、酒のまぬ人をそしつたので、物を言はず黙つて賢さこぶつてゐる人は、むしろ酒をのんで醉泣する人にしかないものであるの意。

この十三首を読み味はつて来て、吾人の心に感ぜられる所は何んであらうか。古來この十三首の歌の異彩あることを注意する人は多くある。併しこの十三首を以て、作者大伴卿が單に酒客としての諧謔と解したり、或はまた一種の老莊思想の再現としたりするは、正當な見解とは言へない。吾人はこれに反して、この十三首のうち、一つには我が國民本來の強い現世思想とともに、また當時の時勢に對する烈しい痛罵の聲をき、得るのである。儒佛の思想の浸潤して來た當時の状態は、思ふに幾多の半可通の儒佛主義者、幾多の偽善者が横行したことであらう。これに對する激しい憤慨の聲、これ即ちこの歌に聞きうるころである。かくの如くにして、固よりこの十三首の根本に流れてゐる思想感情の傾向は、

決して浅薄な樂世主義ばかりでないのみか、更に吾人は、眞率にして強い性格を有する個人、或る機會に際し、切に經驗した痛罵諷嘲の聲を聞かざるを得ない。作者大伴暲は、持節大將軍に任ぜられて蠻夷征討の事に従つた功績ある武將である。彼の傳として知られるところは、もとより外面的の事蹟に過ぎないが、これらの歌を以て見れば、當時の時勢と彼の人格と、またこの歌を爲さしめた動機等について、興味ある想像を構へ得ることも出来る。

なほこれらの歌をとつて、更に近世の酒を好み詠んだ歌人の作、例へば大隈言道の、

なき時はなくて幾日かすぐすらむある日は酒のあるにすぎつゝ、

今日は今日あらむ限はのみくらし明日のうれひは明日ぞ愁へむ

わが如く酒にゑふらし昔たてゝうてばうつ手をまぬる山彦

また橘曙覧の、

とくく〜とたりくる酒のなりひさご嬉しき音をさするものかな

菊かをるまがきの下にゑひたふれ南の山のかうたうたふ

床になくこほろぎ橋を横に見てゑひたふれたるねごこちのよき

等の如き、或は飄逸なる、或は雅趣ふかき、或は氣品のあるのに比較してくると、大いに趣をことにする。これには、爾後千年の思想史を経て、純化されて來た國民性の餘裕のあるひびきを聞き得れば、彼には、之に反してどこまでも痛切な思ひきつた聲がする。近代歌人の教養を経た微妙な心情はもとよりなつかしいが、この古代歌人の心の底からあふれた根づよい叫びもまた、決して蔑すべきでない。人を慰め樂しまする徳は前者にあらう。人を泣かす力は後者にある。而してこゝに實にわが萬葉集の特色はある。

### 世の中を何にたとへむ朝びらき漕ぎ去にし船の あとなきごとし

萬葉集によつて代表される奈良朝は、佛教の興隆を極めた時代である。奈良に遊んで、東西の兩京に諸大寺を見、彫刻に、建築に、繪畫に、千古の偉觀ともいふべきものに接すること、吾人は當時の佛教の榮えた有様を想像せざるを得ない。而してひるがへつて、かくの如き佛教興隆の遺響を萬葉集の歌に求めると、吾人は當時の快活にして現實的である人民の心にも、なほ佛教思想の幾分浸潤してゐる事實を認めることが出来る。而してこゝ

沙彌滿誓歌  
一首  
世間乎。何物  
爾將嘗。且開。  
榜去師船之。  
跡無如。

の歌の如きは一つの證據で、佛敎的の無常觀を歌つたものである。作者は造觀世音寺別當となつて讚酒歌の作者とも親しく交はつた僧侶滿誓である。

「何にたとへむ」は、たとふべきものなしといふ意。「あさびらき」は、朝に湊を船出すること。世の中の無常なることは何にたとへむやうもない。強ひて言はゞ恰も朝に湊を出た船の、忽ちにして跡をも止めずなつて了ふやうなものである、といふ意。單純なところに、却つて印象の切なものがあり、朝早く漕ぎ出た船にたとへた所に、景色もある。この歌を拾遺集に、「世の中を何にたとへむ朝ほらけこぎゆく船のあとのしら波」として入れてあるのは、時代の風に改めたものであるが、全く原作の趣を失つてゐる。

丈夫のゆずる振おこし射つる矢を後見む人は語

りつぐがね

笠金村が近江國鹽津山を過ぐる時詠んだ歌。鹽津山は琵琶湖の北で、北陸道の通路に當つてゐる。北國へのく山越の道のすさびに、弓を取つて、山の樹木などに矢を射たてて、自分の武勇の程を誇つたことゝと解される。或は、昔人が矢を射立てたあとを見て詠んだもの

笠朝臣金村  
鹽津山作歌  
大夫之。弓上  
振起。射都流  
矢乎。後將見  
人者。語繼金。

のとも解されるが、今は前説によつて解く。

大丈夫たる吾が、弓末を振り立て、勢ひをこめて射たこの矢である、今より後この山を越え過ぐる人々よ、吾が弓勢のほどを見て、後の世に語り繼いでくれるやうに、といふ意。想も調も共に、ますらをぶりの雄々しい歌である。

大船にまかぢしじぬき大君のみことかしこみ磯

廻するかも

作者は石上大夫、國司に任ぜられて海をわたりのくに詠んだ歌である。「まかぢしじぬき」は、船を漕ぎ行くさまを言つたので、左右の楫をしばく繁く貫くといふ意、「大君の命かしこみ」は、天皇の仰が尊とさにといふ意、上代人の心に深く根ざしてゐる考であるから、従つて屢々うたはれた句である。

海路遠く漕ぎ行く旅路は苦しいが、天皇の仰と畏こみて、大船に乗つて磯めぐりをして、楫いそがしく漕ぎ行く事かなといふ意である。當時の船路の如何に苦しかつたかといふこと、我が祖先の天皇に對する敬虔の情の如何に深かつたといふこと、及それと共に、上代

石上大夫歌  
一首  
大船二。眞梶  
繁貫。大王之。  
御命恐。磯廻  
爲鴨。

の人の素朴な偽り飾らない心が伺はれるところに、この歌の言ひ知らぬ面白みがある。

もののふの臣のをとこは大君のまけのまにまに  
きくといふものぞ

これは右の歌に和ふる歌と記されてある。件の大船に共に乗つてゐる人などの、答へた歌であらう。

朝廷に仕へ奉る男兒たるものは、何事にもあれ、天皇の仰のまに／＼聞いて、従ひ奉るべきものである。海路がよしつらくとも、つとめて忠勤をはけみ給へといふ意である。前の歌と並んで、上代のわが國民の忠君思想が、最も明らかにうたはれた歌である。

吉野なるなつみの河の川よどに鴨ぞなくなる山  
かげにして

湯原王が芳野で詠んだ歌である。「川よど」は川水のよどんでゐるところ。「にして」は、

和歌一首  
物部乃。臣之  
壯士者。大王。  
任乃隨意。閉  
跡云物曾。

湯原王芳野  
作歌一首  
吉野爾有。夏  
實之河乃。川  
余杼爾。鴨曾

鳴成。山影爾  
之氏。

にての意。

一首の意は、吉野の夏箕川の川よどに、鴨が鳴いてゐる。しかも山蔭に於いてといふので、極めて明白である。由來萬葉の敍景の歌の妙味は、殊にその明白で、何等の技巧を弄してないところにある。この歌の如き、その一例で、かの赤人の富士の歌などと、その趣を同じうしてゐる。併しこの歌に於いては、「山かけにして」の最後の一句に示された轉化の句法が、自ら技巧の妙に入つてゐる観がある。「にして」といふかくの如き句法は、萬葉後多くの歌にも用ゐられたが、この歌に見る如く、嫌味なくかつ巧みに用ゐられた例は少ないと云うてよい。

家思ふと情進むな風まもりよくしていませ荒し  
そのみち

これは筑紫娘子が、馴れ親しんだ都の官人の、任はて、都にかへる折に詠んで贈つた歌である。都なる家人の上を思ひ給ふとて、あまりに急いで船出をし給ふことなく、十分に天候を

筑紫娘子  
贈三行旅一歌  
一首  
思家登。情進  
莫。風俟(候)。  
好爲而伊麻  
世。荒其路。

見て、注意して行かせ給へ、海上はおそろしいものなるを、の意である。

「家思ふところ進むな」の句には、かるい妬みと幾分の皮肉とが含まれてゐる。しかも別れる人の海路の苦を思ひやつたところ、こまやかな心づかひに、情にもろい女ごころがあらはれてゐる。第二句を「さかしらなせそ」と訓む説もあるが、さては少しつよきに過ぐる感がある。

露旅歌一首  
井短歌  
海若者。靈寸  
物香。淡路島。  
中爾立置而。  
白浪乎。伊與  
爾回之。座待  
月。開乃門從  
者。暮去者。  
鹽乎令滿。明  
去者。鹽乎令  
干。鹽左爲能。  
浪乎恐美。淡  
路島。磯隱居

わたつみは 靈しきものか 淡路島 中に立て  
おきて 白浪を 伊豫に廻らし ゐまち月 あ  
かしの門ゆは 夕されば 汐をみたしめ 明け  
されば 潮をひしむ しほさるの 浪をかしこ  
み 淡路島 磯がくりみて いつしかも この  
夜のあけむと 待つからに いの寐がてねば  
瀧の上の 浅野の雉 あけぬとし 立ちとよむ

而。何時鴨。  
此夜乃將明  
跡。待從爾。  
寢乃不勝宿  
者。瀧上乃。  
淺野之雉。開  
去歲。立動瓦  
之。半兒等。  
安倍而榜出  
卒。爾波母之  
頭氣師。

らし いざ子とも あへてこぎ出む にはも静  
けし

これは露旅歌と題されて、作者は未詳で、若宮年魚麿といふ人が誦したものと記されてゐる。「くすしき」を「あやしき」、「めぐらし」を「もとほし」、「まつからに」を「さもらふに」と訓む説がある。「るまち月」は枕詞。

海洋を支配する神は、けに靈しく奇しきものかな。淡路島を海中にたてておいて、白波を四國の海岸にめぐらし、その海の入口をなしてゐる明石の門からは、夕方になれば汐を満たしめ、明方になれば潮を干しめる。我等が乗つて居る船は、その汐のさわぎ、荒れ立つ波が恐ろしさに、淡路島の磯にかくれ居て、早く夜が明けてくれ、ばよいと待つてゐるに、心も落付かず、眠りもかねてゐると、丁度その磯に流れてくる瀧川の上の浅野と云ふところの雉が、夜が明けたと言つて鳴き立つやうである。さあ夜も明けた。舟人どもよ。思ひ切つて漕ぎ出さうではないか。幸ひに海上も静かであるから、といふのである。

題の示すが如く、旅中の作であるが、前半に海洋の壯觀を敘して、殊に古代人の自然に

對する驚異の情が強く歌はれてゐる。さて一轉して、「しほさるの波をかしこみ」と言つて、自分の旅中の景色に至つた所は、言ひ難き妙味がある。後段、夜明を待つて船を出す迄の敘景も、また力があり、實景が躍動してゐる。而して全篇を通じて、如何にも自然に對する感情の力強いことが、後代の歌に見ない特色をなしてゐる。

この歌は、瀬戸内海を過ぎて大和へ歸る船旅に歌はれたものである。前に人麿の歌のものと一言したことであるが、かの内海の美は近代に至つて多く人々の説く所で、外國の詩人にまで歌はれたと聞くが、萬葉集に已にかくの如き作のある事は、氣がつかない人が多いであらう。

鳥づたひみぬめの崎を漕ぎためばやまと戀しく

鶴さはに鳴く

これは前の長歌の反歌であるが、淡路を過ぎ去つて、攝津武庫郡の敏馬へ來た時の作である。淡路嶋を傳うて、敏馬の崎を漕ぎめぐつて行くと、本國の大和の方が切りと戀しく思はれる折から、鶴があまた鳴くことよといふので、歌意は明白である。鶴が群立つて海上

反歌  
鳥傳。敏馬乃  
埼乎。許藝廻  
者。日本戀久。  
鶴左波爾鳴。

笠女郎贈二  
大伴宿禰  
家持一歌  
陸奥之。眞野  
乃草原。雖遠。  
面影爾而。所  
見云物乎。

を鳴きわたる當時の情景が忍ばれて、一首の調もすぐれてゐる。

みちのくの眞野のかや原とほけども面影にして  
見ゆとふものを

譬喩歌である。「眞野」は磐城國相馬郡に今もある地名。「とほけども」は遠けれど、もしくは遠しといへどももの意。「面影にして」は單に面影にといふに同じ。「見ゆとふものを」は、見ゆるものをといふ意。こは笠女郎が大伴家持におくつた三首の一つで、眞野のかや原を家持にたとへて、よしや遠く隔たつて居るとも、しばしも忘るゝ事なく、常に面影が目の前にかかつて戀しく思はれるのを、ましてかく近くゐるは、一層あはまほしき思ひが切であるといふ意。陸奥のまぬのかや原といふ遠い所にたとへたのが如何にもふさはしく、言ひざまに餘韻があつて、何となしに幽遠漂渺の感のこもつた作である。集中の戀歌の中でも、推重すべき秀逸であるとおもふ。

仙覺律師の萬葉集註釋は、萬葉學史上には最も重きをなす古註釋であるが、何をいふも學問の未だ十分開けなかつた時の著として、その學問上の價値は、後代諸學者の著の出でた

後に於いては、さまで重んぜられなかつたが、併し真に同書を讀み味はつてみると、その註釋ぶりには今日に於いても重んずるに足る特色と、價值とがある。殊に饗喻歌の解釋のごとき、頗る妙に入つて、この法師の歌を解する力のすぐれてゐたことを伺ひ知らしめるものがある。この歌の解釋の如きは、その最もよき例をなしてをる。よつて之を引用すると、「みちのくのは深き思ひにたとふ。眞野のかや原は戀のしけきにたとふ。遠けれどとはいまだあはぬにたとふ。歌の心は、思ひふかくしけくして、いまだ面影に立ちて見ゆと詠めるなり。」とある。吾人が、古義を基として試みた前記の解とは異なるが、併し右の文中の未だあはぬは、もとより未だ契らぬの意で、この前の歌の中なる「未だきすして」の句の意とも一致する。仙覺の解釋も、たしかに一家の見解といふべく、契沖が代匠記の解釋は、寧ろこの仙覺のに近い。殊に、一二の句に對する仙覺の解釋は、眞に深く言外の機微をうがつたものといふべく、かくの如く解してこそ、始めてこの種の歌は生きてくると言へる。

石戸いほわる手力たぢもがもたよわき女むすめにしあれはすべ

河内王葬二

の知らなく

豊前國鏡山よへみづの之時とき手持女たぢむすめ王作みことのり歌  
石戸破。手力毛欲得。手弱寸。女有者。爲便乃不知苦。

これは、天武天皇の朱鳥元年に新羅の客を饗應すべき命をうけて筑紫に下り、持統天皇の時に太宰の帥となつた經歷のある河内王が、任地で薨じて豊前の國鏡山に葬られた時に、手持女王の詠まれた三首の歌の最後のものである。この前には、「豊國の鏡の山の石戸たて隠りにけらし待てど來まさぬ」の歌がある。その歌から讀んでくると、この歌の意味は頗る明らかである。「石戸わる」は、王を葬つた奥津城おくつぎの石戸をたちわるといふ意、即ちその石戸を打ちわる手力もあらば、君を引出しまつらむに、何をいふにも手弱き女の事であるから、如何にも仕方がないといふのである。石戸わるは、いふまでもなく、古事記の天照大神岩戸隠の故事を思ひよせたのである。この歌について注意すべきは、上代人の死といふ觀念である。岩戸わる手力もがもの思想は、勿論作者に於いても一種の詩的誇張であつたのであらうが、併し上代人の死生に對する考は、今日の人々のそれの如く明瞭なものではなかつた。彼等は死とは暗いよみの國に旅立つこととぐらゐに考へて居たので、決して生死を以て相容るべからざる反對の事實とは考へてはをらなかつた。随つてこの歌の思想も、吾人の思想を以て考ふるところよりは、一層實感味のかつたものである。而してかく考へ



て来て、この歌の感じは、一層痛切、即ち眞實に之を了解し得べきである。

古へに ありけむ人の しづはたの 帯ときか  
 へて ふせ屋たて 妻どひしけむ かつしかの  
 眞間の手兒名が おくつきを こことは聞けど  
 まきの葉や しげりたるらむ 松が根や 遠く  
 久しき 言のみも 名のみも我は 忘らえなく  
 に

これは山部赤人が、勝鹿の眞間の娘てこな子が墓をよぎつた時に作つた長歌である。勝鹿は、下總國葛飾郡で、今日の鴻の臺のほとりである。この里に昔美人が住んで居たといふ事は、赤人の當時、既に都人士の間に傳へられてゐたものとおほしく、同じくその墓を訪うた歌が、九の巻にも出てゐる。それらの歌によつて見ると、この娘子は賤しい家の兒であつたが、所謂天の成せる麗質で、「望月のたれる面わにさく花のゑみて立」つた容姿は見きく人々の

過三勝鹿眞  
 間娘子墓一  
 時山部宿禰  
 赤人作歌一  
 首并短歌  
 古昔。有家武  
 人之。倭文婦  
 乃。帯解替而。  
 廬屋立。妻問  
 爲家武。勝壯  
 鹿乃。眞間之  
 手兒名之。奥  
 柳乎。此間登  
 波開杼。眞木  
 葉哉。茂有良  
 武。松之根也。  
 遠久寸。言耳  
 毛。名耳母吾  
 者。不所忘。

心を惱ましめ、遠近の男子のつまどふものが數を知らず、かくて終に眞間の入江に身をなけて、所謂佳人薄命の生涯をとぢたものと見える。而してこのあはれな物語が、いたく都の歌人等の心を動かしたものだと思はれるのである。

歌の意は、赤人の歌ひぶりとして、極めて平明である。古へ人が、文布あやぶの帯をよそうて、新たに家を建て、求婚つとむをしたといふその名高き美人なる勝鹿の眞間の手兒名の墓所はこゝとは聞くが、木の葉の茂りて隠してゐる爲にやあらむ、松が根の遠く久しい時を経た昔の事である爲にやあらむ、そこもさだかでない。しかもそれにも拘はらず、常々聞いている事として、その物語その名は忘れがたく、恰も昨日相見た人の如く思はれるといふので、その切なる懐古の情をうたつたのである。「こゝとはきけど」云々の句法は、卷一の人麿が近江の舊都をしのぶ歌の句法を思ひおこさしめるものがある。萬葉長歌の句法として、注意するに價する。なほこの歌によつて、この眞間娘子の事實の、はるか前代の事に屬した事がわかる。

われもみつ人にも告げむかつしかの眞間の手兒

反歌  
香毛見都人

爾毛將告。勝  
牡鹿之。間間  
能手兒名之。  
奥津城處。  
勝牡鹿乃。眞  
眞乃入江綱。  
打藤。玉藻刈  
兼。手兒名志  
所念。

名がおくつき處  
勝鹿の眞間の入江にうちなびく玉藻刈りけむ手  
兒名しおもほゆ

兩首とも前の長歌の反歌である。前者は歌意極めて明白、特に註するの必要がない。後なる歌は、眞間の入江に打なびく玉藻を刈つた手兒名の姿の、如何に美しかつたであらうと忍んだといふ解釋と、手兒女が眞間の江に身を投じたといふことを忍んだ悲しみの歌となす解釋とがある。前者は古義の解釋で、後者は代匠記に述べ、考、及、略解がとつた解釋である。いづれとも解されるが、九の巻の後の方の長歌の意をむかへて見ると、詞の表は手兒名が玉藻を刈つたのであるが、裏には後者の意が含められてをると見たい。  
奈良の都の歌人が、はるく東路の旅に薄命の美人の墓を訪うて、あたらしにうもれた美玉の光を偲んだといふ、この一場のものがたり、すでに吾人をして一種深い詩的感情にゆかしめるものがある。この背景あつて、この一篇の長歌は、吾人の爲に極めて深い感興を與へる。

天平二年庚  
午冬十二月  
太宰帥大伴  
朝向京上  
道之時作歌  
吾妹子之。見  
師柄浦之。天  
木香樹者。常  
世有跡。見之  
人曾奈吉。

わぎも子が見しともの浦のむろの木はとこ世に  
あれど見し人ぞなき

「柄の浦」は備後國にある。「むろの木」は漢名を杜松といひ、今、ねすというて、實が多く群がりなる木である。この柄の浦のむろの木は、大木として當時評判であつたものらしい。こは大伴旅人卿の歌で、筑紫に打連れて下つた時、妻なる郎女の賞めた彼の柄の浦のむろの木は、當時にかはらないであるけれど、その見た郎女は筑紫に於いて失せて、最早世にないといふので、歌意極めて明白である。

自然の風物は昔ながらにして、共に見し人はないといふこの種の思想は、殆ど懐舊の歌の最も普通の類想ともいふべく、後世の歌にも、この歌の如き思想を詠んだものは数多ある。而かも、それらの歌を読んで知つてゐながら、なほこの歌に對すると、吾人は一種清新な眞實な感情と情趣とを味はしめられるを覺える。こは何故であるかと言へば、言ふ迄もなく作者の感情が自然眞實であるが爲で、所謂眞は新なりで、この眞がとこしへに吾人の心に感應するのなればならぬ。而して、これが更に修辭上この歌の發表が自然痛切、

自ら人を動かす力ある事となつてゐる。「吾妹子が」といふ言ひ出しから、「見し人ぞなき」の結句に至るまで、語句が如何にも單直で、明白なる辭意の間に言ふべからざる哀情と、高感とがある。景樹が所謂調の思想の眞意は、この歌などによつて最もよく了解されうる。この意味で、この歌の如きは大いに熟讀玩味する心要があると思ふ。

この歌をはじめに、同時の作に、

磯上丹。根蔓  
室木。見之人  
乎。何在登問  
者。語將告可。

いそのべに根ばふむろの木みし人をいかなりと  
問はば語りつげむか

といふがある。歌の意は、磯邊に根ばうてゐる彼のむろの木よ、かつて自分と共に見た妻の上をいかにと問はば、語り告げてくれるであらうかといふので、幼けにむろの木に言ひかけたところが、言ひ知らずあはれである。「みし人を」と、よそざまに言つたもの、なかくに哀がふかい。四句の「いかなり」を「いづら」また「いづく」と訓む説もある。

妹として二人つくりし吾が山齋は木高く繁くな

還入故郷

家一即作歌  
與妹爲而。二  
作之。吾山齋  
者。木高繁。  
成家留鴨。

七年乙亥大  
伴坂上郎女  
悲魂尼理  
願死去作  
歌一首  
栲角乃。新羅  
國從。人事乎。  
吉跡所聞而。  
問放流。親族  
兄弟。無國  
爾。渡來座而。  
天皇之。敷座  
國爾。内日指。  
京思美彌爾。  
里家者。左波  
爾難在。何方

りにけるかも

前の歌の續きで、旅人卿が、一人で奈良の都なる家に歸つた後の作である。  
三句「しま」は、庭園をいふ。その他は明白である。感情もまた深い。この歌について  
は、吾人は前の「吾妹子が」といふ歌について言つたことを繰返したい。

たくづぬの新羅の國ゆ 人言を よしときか  
して 問ひさくる うからはらから 無き國に  
渡り來まして 大君の しきます國に 内日さ  
す 都しみみに 里家は さはにあれども い  
かさまに 思ひけめかも つれもなき 佐保の  
山邊に なく兒なす 慕ひ來まして しきたへ  
の家をもつくり あらたまの 年の緒長く  
すまひつつ いまししものを 生ける者 死ぬ

爾。念鶴目鴨。  
都禮毛奈吉。  
佐保乃山邊。  
爾。哭兒成。  
慕來座而。布  
細乃。宅乎毛  
造。荒玉乃。  
年緒長久。住  
乍。座之物乎。  
生者。死云事  
爾。不免。物  
爾之有者。悉  
有之。人乃盡。  
草枕。客有間  
爾。佐保河乎。  
朝川渡。春日  
野乎。背向爾  
見乍。足米木  
乃。山邊乎指  
而。晚開跡。  
隱益去禮。將  
言爲便。將爲  
須敵不知爾。  
律徊。直獨而。

白細之。衣袖  
不干。嘆乍。  
吾泣淚。有間  
山。雲居輕引。  
雨爾零寸八。

とふことに 免かれぬ ものにしあれば たの  
めりし 人のことごと 草枕 旅なる間に 佐  
保川を 朝川わたり 春日野を そがひに見つ  
つ 足引の 山邊を指して 晩やみと 隠りま  
しぬれ 言はむすべ せむすべ知らに たもと  
ほり ただ一人して 白たへの 衣手干ず 嘆  
きつつ 吾なく涙 有間山 雲みたなびき 雨  
にふりきや

これは、天平七年に、かねて新羅から佛教を傳へに来て居た理願といふ尼の死んだのを、大伴安麿の女で旅人の妹なる大伴坂上郎女が悼んだ歌である。なほ左註を見ると、この新羅國の尼理願は、遠く日本の天皇の徳を慕ひ、歸化して大納言大伴卿の家に寄寓し、已に數十年を経たところが、天平七年に至り、病を得て黄泉の人となつた。その時丁度、

安麿の妻石川命婦が、療養に攝津有間の温泉に往つてをつた爲に、喪に會はなかつたので、留守をしてゐた命婦の女なる坂上郎女が、葬送の事を行ひ、それを終へてから、此歌を温泉なる母のもとにおくつたのである。

「栲綱」は白きもの、随つて新羅の枕詞、その新羅の國から、世の人々が日本の國を讀めたるふる詞をけにもと聞かれて、親しく物言ひかはす親族兄弟もないこの異國に渡り來られて、わが天皇の治めさせ給ふ皇國の中でも、日の光うるはしくかやく奈良の帝都は、繁華で人家も稠密してゐるから、もとより住まらるべき家はあまたあるのを、如何に考へられたのであらうか、ゆかりもないこの佐保の山邊に、(佐保は奈良の郊外で、當時朝臣の邸宅などのあつたところ、大伴家の邸宅もそこにあつた) 幼兒の親を慕ふが如く訪ね來られて、邸内に別に住宅をも造り、既に長い年月をも住まつてゐられたものを、いはゆる生者必滅の世のならひとて、時も時、頼みにせられた人々の悉く旅に出でて家にない間に、病を得て空しい身となられ、佐保川の流を朝早くわたり、春日の野邊を後ろにしつつ、山べの墓地へと隠れられた。留守を守つて、この意外の悲しびにあうた事とて、言ふやうも知らず爲すべきやうも知らずに、立つたり居たりして、衣の袖の乾く間もなく嘆いたこ

とであるが、あはれこの涙は、母君の居給ふ有間の山に雪とたなびいて、雨と降つたであらうか、といふ意である。

歌の意味は極めて明瞭で、思ふに集中でも長歌としては最もわかりよいもの、一つであらう。併しその明瞭暢達した語句の中に、比較的複雑な内容が順序よく述べられ、且その中に十分感情をも含んでをらし、殊に初めに死せる尼の経歴を敘し、その死にいたり、葬送の事と自分の悲哀の情とを述べ、轉じてそを母のもとにいひ送るにつけて、わが涙がその地に雨に降つたかと假問した句法の、屈曲あり且たをやかなところ、また中に「生ける者死ぬとふ」云々といふ佛教の成語を加へたりした點などに、作者の歌才が十分に伺はれる。確かに、萬葉女歌人中の逸才たる郎女の名をはづかしめぬ作と言へる。

もしそれこの歌の内容を考へてくると、頗る興味深いものがある。理願は、丁度今の世もしくは今より少し以前における基督教の婦人傳道師といふ位置で、布教のために海を越えて來たのである。大伴家は比較的文化思想に富んだ上流貴族の家庭である。命婦は同家の主婦で、郎女は文學の才の豊かな同家の女である。主婦は温泉へのあみにいつて居る。その不在中に、邸宅内に家を構へて多年住んで居た外國婦人が死んだのである。かく考へ

てくると、この歌の社會的事情は、吾人に極めて親近なものと思はれる。蓋し外國人に対し、外國の思想宗教に對して寧ろ受容的であるのは、わが國民性の一特質である。我が國民は、決して本性に於いて排外的の國民でない。これこの歌によつて、吾人の教示される所である。

### かくのみしありけるものを妹も吾も千年のごとくたのみたりける

天平十一年の夏に、大伴家持の愛人がみまかつたに就いて、家持と家持の弟なる書持との唱和をはじめ、家持が、或は瞿麥の花を見、或は秋風を聞きなどして詠んだ長短歌があり、更になほ悲嘆たへがたくて詠んだ五首が載せてある。この歌はその五首の初めの一首である。

こゝに一團をなして載せられた家持が哀悼の作をみると、頗る情緒纏綿として、彼が如何に多感多涙の歌人であつたかがわかる。がそれと共に、所謂無常感に對する語句や思想が、數おほく歌ひこんであつて、理願を寄寓せしめた佛教信者たる大伴家の家風も忍ば

悲緒未レ息  
更作歌  
如是耳。有家  
留物乎。妹毛  
吾毛。如千歳。  
愚有來。

れる。

この歌は、それらの歌の中でも最も率直に、随つて感情の切なものである。歌意は斯くばかりはかない人の命であつたものを、さる事とも知らずして、妹も吾も千年も共にあるもの、如く思ひ頼んでゐたことの悲しさよ、といふので、意味極めて明白、殊に三句「妹も吾も」とならべ言つたところに、言ひしらぬ味ひがある。初句の「かくのみし」の「し」は助辭。「かくのみ」に」と訓む説もある。

昔こそよそにも見しかわぎも子がおくつきと思

へばはしき佐保山

昔許曾。外爾  
毛見之加。吾  
妹子之。奥郡  
常念者。波之  
吉佐賣山。

これは右の五首の最後の歌で、佐保山は佐保の山、そこに墓所があつたのである。

歌の意はこれも明瞭で、これまでこそ格別心にもとめずよそ／＼しくも見たことであるが、今やわが愛する人を葬つた墓のある所と思へば、なつかしい佐保の山よ、といふのである。これも前の歌と劣らない感情の深い歌である。殊に「しか」といふ三段の係をうける過去の助辭の、かく適切に用ゐられた場合は少いと思ふ。

この歌も前の歌も、如何にも調子が自然で、すつきりして、所謂真情流露てふことを言葉通りに現はしてゐる。讀む者をして、作者の活きた感情の中に溶化するが如き思ひあらしめる。天成の歌の妙味はかういふ所にある。

足ひきの山さへひかり咲く花の散りぬるとき

わが王みはなかも

十六年二月  
安積皇子薨  
之時内舍人  
大伴宿禰家  
持作歌  
足櫛木乃。山  
左倍光。咲花  
乃。散去如す。  
吾王香聞。

これは天平十六年二月に、安積皇子が薨じた時、家持が詠んだのである。親王は聖武天皇の皇子で、未だ十七歳の若さで薨ぜられたのである。家持は當時内舍人といつて、宿衛供奉護衛等の任にあたる九十人の一人として仕へてゐた。

二句「山さへ光り」の「さへ」は、萬葉特有の句法で、までにの意。しかして三四句は、うら若き皇子の形容としてうるはしい句である。一首の意は、未だ御年若くしまして、春の山が光りかやくまでには咲き匂うてゐた花が、一夜のうちに散り去つたにもたとへつべきわが親王にしていますことかな、の意。咲く花のごとく榮えたといつて、更にその散りぬるときと續けたところの斷續の間に、たをやかな句法の面白みがあるのを注意すべき

である。

大伴の名に負ふ鞆おひてよろづ代にたのみし心

いづくか寄せむ

大伴之。名負  
鞆。憑之心。  
何所可將寄。

同じく親王を悼みまつた長歌の反歌である。「大伴の名におふ」は、武官の職たるわが大伴氏の名にかなふの意で、内舍人は太刀をはき鞆を負ひ仕ふる職ゆゑにいふ。「いづくか寄せむ」は、今より後、誰にか寄せむの意。

わが大伴氏の、祖先以來、名たたる武を以て仕へ奉り、萬代までにとお頼みしてゐたのに、今はその忠實な心を、何處に寄せたらいいのであらうの意。

武臣としての大伴氏といふ自覺がよく現はれてゐる。五句の張り切つた調子も、武人らしい力強さを示してゐる。

以上で卷三を終へて、卷四にうつる。

卷四は全部相聞の歌で、初めにはやゝ古い時代の人もあるが、大部分は天平期の作で、

ことに注意せられるのは、大伴家の人々に關した作の多いことである。

君待つとわが戀ひをればわが宿のすだれ動かし

秋の風吹く

額田王思  
近江天皇  
作歌一首  
君待登。吾戀  
居者。我屋戸  
之。簾動之。  
秋風吹。

額田女王が、天智天皇を思うて詠まれた歌である。

天皇を待ち奉るとて戀しい思ひにくれてをると、時も時とてわが宿の簾を動かして秋風が吹くことかな、といふ意である。「秋の風吹く」について、古義には、人を戀しく思ふ折、風の吹いてくるのは、その人の來らうとする前兆であるとの諺のあつたのを底意として詠まれたのであらうと言つてをる。契沖は、「君が來ますやと餘念なく待つ時しも、秋風われを欺きて、惱ませがほに簾をうち上げて、來ます音かと迷ふまで吹き來る」意と解してゐる。この二つを合せて、表は代匠記の如き意味で、そのうらには古義にいふ如く、まつ人來るべしと思ひさだめた心をこめたものと解して、はじめて十分に歌の意が盡くされると思ふ。

碁檣越往二  
伊勢國一時  
留妻作歌一  
首

神風之。伊勢  
乃濱荻。折伏。  
客宿也將爲。  
荒濱邊爾。

安倍女郎歌  
二首

今更。何乎可  
將念。打聽。  
情者君爾。緣  
爾之物乎。

神風の伊勢の濱荻折りふせて旅寐やすらむあら  
き濱邊に

碁檣越が、伊勢國に行つた時に、家なる妻が詠んだ歌である。歌意は明白。契沖が、此歌はあまねく人の知りて、後世の體にも叶ひ、感情限りなき歌と言つた如く、おもふに至純の感情を述べて、永久に人を動かす作であらう。

今更に何をかおもはむ打なびき心は君によりに  
しものを

次なる歌とともに、わづかに残した數首の作に、まさしく萬葉女歌人中の白眉をなせる安倍女郎の作である。

歌の意は、心は已に一すぢに君によつたものである。今更に何を思はむやといふので、些か不安の念をも含んだ戀の安心を歌つたもので、「今更に」の句に、もし思ひすてた意を含めて解しようと思へば、そは恐らくは後代の心を以て古人の情を讀むものであらう。

吾背子波。物  
莫念。事之有  
者。火爾毛水  
爾毛。吾莫七  
國。

安倍女郎歌  
一首

吾背子之。蓋  
世流衣之。針  
目不落。入爾  
家長之。我情  
副。

わが背子は物な思ほし事しあらば火にも水にも  
われなけなくに

二句は、「物な思ひそ」と訓む説もある。四句は、たとひ火に入り水に入ることがあらうとも。五句は、我無からなくに、即ち吾なきにてはなく、吾あるものをの意。思ふにこの歌のごときは、婦人が愛の至情を詠んで、最も至純に最も力強いものであらう。

わが背子がけせる衣の針目おちず入りにけらし  
なわが心さへ

前二首と同じ作者の歌であると思はれる。「着せる」は、着るの敬語。「針目落ちず」は、針の目といふ目あまねくの意。わが君が着給ふ衣の數多き針目毎に、一つも洩れなく、わが思ふ心さへ入りてあるのであらう。さればかくても心はいつも君が身を放れないことであるとの意。この衣は恐らくは作者自らが眞心をこめて縫つて贈つたものであらう。この三首によつて、わが安倍女郎の詩情は、眞珠の如く萬葉集中に光つてゐる。おそら



くは、わが國民の心情に永久不滅であらう。而してこの至純の情に至つては、實に後世の歌にあらはれること少く、萬葉をして永久に活かしむるものは、またこの種の歌にある。

神樹にも手は觸るとふをうつたへに人妻といへ

ばふれぬものかも

大納言兼大將軍といふ高官にあつた大伴安麿卿の歌である。

大納言兼大將軍大伴卿  
歌一首  
神樹爾毛。手  
者觸云乎。打  
細丹。人妻跡  
云者。不觸物  
可聞。

神樹は古くはサカキと訓み、後カムキと訓んでゐる。「うつたへに」は、ひとへに、ひたすらになどに同じい。神の領じ給ふ樹は忌み憚るべきものであるが、それにすら時によつては手をふる、こともあるのを、人妻といへばひとへに手を觸る、ことの叶はぬものかな、との意。一二の句は後に釋すべき「うま酒を三輪のはふりがいはふ杉手ふりし罪か君にあひがたき」などいふ歌によつても知らるゝ如く、當時の習慣である。歌としては、神樹に人妻をたとへた所が面白い。幾分諧謔の意のこもつた歌とも解せられるが、併しこは寧ろ苦しい戀になやんだ切なる思ひを述べたものと解した方が妥當であらう。古へは大納言兼大將軍もかゝる歌を詠んだのである。

千鳥なく佐保の河瀬のさゞれ浪やむ時もなし吾

が戀ふらくは

大伴坂上郎女が、藤原麿にこたへた歌の一つである。

千鳥がなく佐保川の瀬の浪の音のやむ時のない如く、自分の君を戀しく思ふ心は、晝夜暫くもやまないといふ意。調子がいかにも心地よく清い。佐保川の瀬の音をきくが如く思はれて、美しい可憐な作である。

來むといふもこぬ時あるをこじといふをこむと

は待たじこじといふものを

これも坂上郎女が麿にこたへた歌の一つである。同語を重ね句を疊みかけた體で、かの

「よき人のよしとよく見てよしといひし吉野よく見よよき人よくみつ」の歌の類ひである。あなたはこれまで來ると言つてさへ來ない時のあるのを、まして今日は來ないといふのを、來ようと思つて待つことはすまい、來ないといふのであるから、といふ意で、疊みかさ

大伴郎女和歌  
千鳥鳴。佐保  
乃河瀬之。小  
浪。止時毛無。  
吾戀爾(者)。

將來云毛。不  
來時有乎。不  
來云乎。將來  
常者不待。不  
來云物乎。

ねて戀の恨みを述べたのである。疊句の句法が怨言の意に協つて、いかにも生きて用ゐられてゐる。結句のくりかへしいたものにも力がある。こをたゞに技巧の歌のごとくおもふものは、歌を眞に解せぬものである。

天地の神もたすけよ草まくらたびゆく君が家に  
いたるまで

五年戊辰太宰少貳石川足人朝臣遷任餞于筑前國蘆城驛家二歌天地之。神毛助與。草枕。蜀行君之。至家左右。

天平五年太宰府の官吏の石川足人が遷任に際し、筑前國蘆城の驛家に餞した時に、さる人の詠んだ作である。特に解釋を要しないほど明瞭な歌であるが、いかにも高い調子で、明々として誦してくると、丈夫らしい、しかも眞情のこもつた送別の情が汲まれて、心地すがすがしい感がする。

月夜よし河音きよしいざここにゆくもゆかぬも  
遊びてゆかむ

太宰帥大伴卿被任大納言二臨入レ京之時二府官人等餞二

これも前の歌と同種で、太宰帥大伴旅人卿が大納言に任ぜられて京に歸り上らうとする

御筑前國蘆城驛家二歌月夜吉。河音清之。率此間。行毛不去毛。遊而將歸。

時、官人等が同じ驛家で送別の催をしたをり、防人佑大伴四綱の詠んだものである。こも又上代の人の一種爽快なほがらかな心事が伺はれて面白い作である。思ふに前の歌と並んで、集中でも送別歌中の白眉に推すべきものであらう。二句は「かはとさやけし」とも訓める。四句は、都にゆく大伴卿も、あとに残る我等もの意で、別を惜しむ間に夜に入つて、月は河流に清く、水聲もさやかである。水邊良夜の別離、眞に丈夫の別離である。

ここにありて筑紫やいづく白雲のたなびく山の  
方にしあるらし

大納言大伴卿和歌二首此間在而。筑紫也何處。白雲乃。棚引山之。方西有良思。

件の大伴卿がいよく京に上つたあとで、かの「世の中を何にたとへむ」(一二九頁)の歌の作者で、當時、造筑紫觀世音寺の別當であつた滿誓が、別後の情を詠んだ二首の歌をおくつたのに對して、大伴卿が答へた作の一つである。

こ、から見やると、筑紫の方はそも何處であらう。あの白雲のたなびいてゐる山の方に當るのであらう。思へば遠くも別れ來たものであるかな、の意。かの佐保なる邸宅から、伊駒山あたりの上を浮きたゞよふ白雲を眺めやりつゝ詠んだものであらう。(一〇三頁に説

いた「こゝにして家やもいづく」の類歌である。

草香江の入江にあさる蘆鶴のあなたづたづし友  
なしにして

同じ時の歌の一つ。草香江は河内の地名。上三句はたづたづしといはむ爲の序で、また友なしの句にも意味がかゝつてゐる。孤獨の情を述べたので、意味は明瞭である。四句はあはれ心もとなくなつたよりない心地すと、親しかつた友を思ふ情の切なることをあらはしたのである。これを、かの満誓がおくつた

まそかみ見あかぬ君におくれてやあした夕べにさびつゝをらむ

ぬばたまの黒かみしろくかはりてもいたき戀にはあふ時ありけり

に對して見て、無常詩人なる彼の僧侶と、酒の歌人なるこの大官との交情が忍ばれて、なつかしい作である。

八百日ゆく濱の眞砂もわが戀に豈まさらじか沖

八百日往。濱之沙毛。吾戀

二。豈不益歟。奥島守。

つ鳥守

以下數首は、笠女郎が、大作家持におくつた二十四首のうちである。

多くの日數を経てあゆみゆくほどかぎりもなく遠くつゝいてゐる濱の眞砂に比ぶとも、わが戀の思ひのしけさは、恐らくは増るまいか、いかに沖の鳥守よ、といふので、鳥守をよびかけた心になつてゐる。磯傳ひゆく旅の途上に堪へがたい戀しさの心を思ひよそへて詠んだのである。必ずしも實況に臨んでの歌と解するには及ばない。

伊勢の海の磯もとどろによする浪かしこき人に

戀ひわたるかも

上三句は序。「かしこき」は、恐ろしくよりつきがたき意。句法は「草香江の」の歌と全く同型、けだし萬葉集の歌に多く見るところである。「かしこく人に」と訓む説もある。

思ふにし死にするものにあらませば千度ぞわれ  
は死にかへらまし

念西。死爲物爾。有麻世波。千迴曾吾者。死變益。

伊勢海之。磯毛動爾。因流浪。恐人爾。戀渡鴨。

上三句は、思ひ迫つてそれで死ぬものにあらばの意。五句は幾度も死を繰り返す意。戀しさの切にして死ぬばかりの苦しきなるよしを詠んだので、古今の戀歌の中で、最も思の切なる歌であらう。

劍太刀身にとりそふと夢に見つ何のしるしぞも

君にあはむため

太刀は男の表象、太刀を身に副ふと夢に見た、こは何の前兆であるか。曰く、君にあはむとのしるしであるとの意で、思ひあまつて見た夢につけて、自ら問ひ自ら答へて思ひ慰めたあはれな歌である。結句は、君にあはんがためのしるしぞの意。

天地の神しことわりなくばこそわが思ふ君にあ

はず死にせめ

もし天地にます諸々の神々にして、道理のないものであらば、かゝる切なる思ひも、又自分の神々に祈る真心も甲斐なくてむなしく死ぬであらう。しかし、天地の神々は固より

劍太刀。身爾取副常。夢見津。何如之怪會毛。君爾相爲。

天地之。神理。無者社。吾念君爾。不相死爲目。

ことわりのあるものであるから、自分が、君にあはずして死ぬやうなことは決してあるべからぬことである、と自らおもひ慰めた意。調のさし迫つたところに、熱誠と眞情とが汲まれる。

相思はぬ人を思ふは大寺の餓鬼のしりへにぬか

づく如し

當時大いなる寺には、餓鬼の像を造つて堂の後方などに置いたものらしい。歌の意は、佛を拜んでこそ利益はあるが、よしなき餓鬼の後へに禮拜したとて何の益もない。自分を思つてくれぬ人を戀ふるのは、恰もその如くであると、片思ひの苦しびを洩した歌である。餓鬼などいふ語を用いたところに、迫つた情が強く現はれてゐる。

八百日ゆく以下は、件の二十四首中からとつたものである。勿論この外にも勝れた作がある。要するにこの歌どもは、何れも切なる戀の苦しみを歌つたもので、切實可憐の情は、人をして同情に堪へざらしめるものがあり、一列の珠玉をなしてゐる。思ふに萬葉女歌人が情懷を窺ふに最もふさはしい一小篇として推奨するに足りる。而して更に、終に家持と

不相念。人乎思者。大寺之。餓鬼之後爾。額衝如。

逢ふを得て、家持をして、

今さらに妹にあはめやと思へかもこ、だ我が胸おほほしからむ  
中々にもだもあらましを何すとか相見そめけむ遂げざらなくに

の詠を以て和へしめたに至つては、全篇相俟つて、まさに一篇の情史をなせるものといへ  
る。

目には見て手にはとらえぬ月のうちの桂の如き

妹をいかにせむ

湯原王が、戀人の娘に贈つた歌である。

「とらえぬ」は「とられぬ」に同じ。「月のうちの桂」は、兼名苑に、月中有<sub>レ</sub>河河上有<sub>レ</sub>桂高  
五百丈とある支那の傳説によつたのである。その月中の桂の如く、目にのみ見て手にとる  
ことの出来ぬ妹をいかにせましやと、障礙多き戀を歎いたのである。伊勢物語には、結句  
を「君にもあるかな」とかへて載せてあるが、原作の「妹をいかにせむ」といふに籠つて居  
る痛切なる情が、それにはあらはれて居らぬ。

湯原王贈<sub>二</sub>  
娘子<sub>一</sub>歌  
目二破見而。  
手二破不所  
取。月内之。  
楓如。妹乎奈  
何責。

大伴坂上郎

女歌二首

久堅乃。天露

霜。置二家里。

宅有人毛。待

戀奴蓋。

ひさかたの天の露霜おきにけり家なる人も待ち

戀ひぬらむ

大伴坂上郎女の作。太宰府にあつたほどの作らしいといふ説がある。「あめの」は天より  
降るものなればいふ。

秋の露霜が已におくやうになつた。旅立つてから時も久しくなつた。奈良の京なる家に  
をる人等も、自分の歸るのを待ち戀うてゐることであらう、の意。

玉主に珠はさづけてかつがつも枕と吾はいざふ

たりねむ

同じく坂上郎女の作ながら、前と同時の作ではないとおもはれる。編者が傳へ聞いたま  
まに、並べ擧げたのであらう。「玉主」は婚約した婚を譬へ、「珠」はわが愛するむすめを譬  
へたのである。「かつがつも」は、口語に、まあくといふほどの意。

昨日まではわが傍にありしむすめを、とつがせやつた母の胸のうらさびしさ、おちる心

玉主<sub>一</sub>。珠者  
授而。勝且毛。  
枕與吾者。串  
二將宿。

の喜ばしさの中に、不安もまじるおもひを詠んだので、人情の機微に觸れた作である。娘をとつがせた経験のある親にして、はじめてこの歌の真味は了解することが出来ると思はれる。

今は吾は死なむよわが背生けりともわれによる  
べしといふと言はなかに

思ひ迫つた歌である。今は自分はまう死なうと思ふ。わが頼む君よ、たとひ生きてゐたとて、おん身が自分に心をゆるさるゝといふのではないによつて、の意。固より思ひ迫つた餘りの怨言で、死なるゝものならば寧ろ死せむの意である。萬葉女歌人もまた、戀にはかかるたくみを知つた。「あは」「わがせ」「われに」かく一人稱二人稱の代名詞を多く用ゐたのは、上代の歌の特殊の句法で、古今以後の歌には之を見ないところである。

戀草を力ぐるまに七車つみて戀ふらくわがころから

廣河女王歌  
戀草呼。力車  
二。七車。積  
而戀良苦。吾

心柄。

戀草はしげき戀にたとへたので、それを荷車に七車つんだほどしげく戀ふる事であるよ、我が心づからで、といふ意。反省自嘲と同時に、諧謔味が加はつてゐる歌である。それは同じ作者の歌で、次に載せられた「戀は今あらじと吾は思へるをいづくの戀ぞつかみか、れる」の歌の、中年の戀らしく思はれるにてもわがかると思ふ。穗積皇子の孫なる廣河女王の作である。

ぬば玉のその夜の月夜けふまでにわれは忘れず  
間なくし思へば

河内百枝娘  
子贈。大伴  
宿禰家持  
歌  
夜千玉之。其  
夜乃月夜。至  
于今日。吾者  
不忘。無間苦  
思念者。

河内百枝娘子が、大伴家持に贈つた歌である。「ぬば玉の」は夜にかゝる枕詞。御あひしたあの月夜は、今日に至るまで忘れない。絶間なく思ひ續けて居るから、といふ意。纏綿せる情中に景を含んで、可憐な作である。六帖にはこれを作りかへて、うば玉のその夜の月はいままでも我は忘れず君によそへてとなつてゐる。「まなくし思へば」と、「君によそへて」との二つの結句を比較してみると、天成の歌と技巧の歌との差が明瞭に知られる。

豊前國娘子  
大宅女歌一  
首

夕開者。路多  
豆多頭四。待  
月而。行吾背  
子。其間爾母  
將見。

丹波大(女)  
娘子歌  
鴨鳥之。遊此  
池爾。木葉落  
而。浮心。吾  
不念國。

夕やみは路たづたづし月待ちていませわが背子  
その間にも見む

夕暗は道くらくしてたどくしいゆる、月の出るのを待つてゆき給へわが背よ、さらばそのとまり給ふしほしの間なりとも見まらせようものを、といふ意。作者は、豊前國の大宅女といふ娘子。別れ難さに戀人を引きとめた優しい心のみならず、そのうつくしい姿までも、眼の前に浮び出るやうな歌である。

良寛和尚の歌に「月よみの光を待ちて歸りませ山路は栗のいがの多きに」といふのがある。萬葉のはうらわかき女の作、月よみのは老僧の作、おなじく月を待ちてなれど、その境遇によつて大いなる差がある。

かも鳥のあそぶこの池に木の葉おちて浮べる心  
吾が思はなくに

丹波大女娘子の作である。大女は類聚古集によつて補つた。歌の意は簡單明瞭である。

自分には何等の浮いた心がないのにと、幾分怒じた意をこめた歌であるが、この歌に注意すべきは、浮べるの序をなしてゐる上三句が、深く讀み味つてみると、極めて面白いことである。契沖はこの序句について、「鴨鳥の池に遊びて浮べる心とつゞくるに、折ふし木葉も散れば、鴨鳥の池に遊びて木葉と共に浮べる心とつゞけたるか(一)、また鴨鳥の木葉の如くうかべると二重につゞくるか(二)、又木葉も落ちて散り浮べるとつゞけて、鴨は用なけれど、彼が渡り來て池に遊ぶ頃なればかざりに言へるか(三)」と、三様の解釋を擧げてゐる。吾人の考によれば、これはこの池といふ語に重きをおいて解すべきで、思ひ餘つて、とある池などうちながめてゐた實景をさながら述べたものであらう。鴨鳥の遊んでゐたのも、木葉の落ちたのも、いづれも實景で、池の水に浮べるといふ意を相ともに形容するやうになつてゐるのである。即ち、第一の解釋が最も妥當に近いと思ふ。第二第三の解釋は、この序を寧ろ修辭的に解したもので、最も眞意に遠いと思ふ。而して、この序中に實を含め、實をとつて序に化したところに、萬葉の歌の序に見る獨特の妙味がある。この歌の如きはこの種の最もよき代表者である。

味酒呼。三輪  
之祝我。忌杉。  
手觸之罪歟。  
君二遇難す。

大伴宿禰家  
持贈二娘子二  
歌  
千鳥鳴。佐保  
乃河門之。清  
瀬乎。馬打和  
多思。何時將  
通。

うま酒を三輪のはふりがいはふ杉手觸りし罪か  
君にあひがたき

同じく丹波大女娘子の作。「味酒を」は三輪の枕詞。その三輪の神主が穢を避けて大切に  
守る神木の杉に、ふと手を觸れたことのあるその罪か、そも君にあひがたきは、といふの  
で、神木に觸るゝを、神をけがすものとして恐れ畏んだのは上代の習慣である。それだけ  
にこの歌の思想は、全然眞實のまゝを歌つたので、決して自ら設けて疑つて見たのではな  
い。眞にあふことの難いのを、曾て犯したその罪の報いかと嘆いたのである。上代の婦人  
の素朴な罪惡觀、及びまた可憐な婦人の心事がうかゞはれる。

千鳥なく佐保の河門のきよき瀬を馬うちわたし  
いつか通はむ

家持が、さる娘子に贈つた七首の中の一首である。  
千鳥の鳴く佐保川の渡り場の清い瀬を、馬に乗つて渡つて、いつになつたら通つて行く

ことができるであらう、早くさうなりたいたいものである、と希望するのである。  
流麗な清朗な調子で、佐保川の清流を馬で渡らうとする印象的の景が、鮮やかに描出さ  
れてゐる。

わが名はも千名の五百名に立ちぬとも君が名た  
たば惜しみこそ泣け

坂上郎女の娘なる大伴坂上大嬢が、従兄の家持におくつた歌である。よし自分の名は、  
種々さまざまに立たうともかまはぬ、君の名が立つたらば君の爲に惜しいと泣くことであ  
る、との意。思ふ人の爲にかばふ戀の眞心とともに、名を重んじた武人の家の思想も察す  
べく、眞實もあり、人情もあり、道徳もある、千古傳ふべき秀逸である。古義には、四句  
を「君が名立てば」と訓んでゐる。

以上で四の巻を了へて、五の巻にうつらうと思ふ。

大伴坂上大  
嬢贈二大伴  
宿禰家持二  
歌  
吾名者毛。千  
名之五百名  
爾。雖立。君  
之名立者。惜  
社泣。



令レ反ニ惑  
情ニ歌一首  
井序  
或有レ人知(不)  
敬ニ父母ニ忘  
於侍養。不  
顧ニ妻子。輕  
於脱履。自稱  
畏(異)俗先生。  
意氣雖レ揚。青  
雲之上。身體  
猶在ニ塵俗之  
中。未レ驗ニ修  
行得道之聖。  
蓋是亡命山  
澤之民。所以  
指ニ示三綱ニ更  
開ニ五教ニ遣  
レ之以歌。令  
レ反ニ其惑ニ歌  
曰。  
父母乎。美禮  
婆多布斗斯。  
妻子美禮婆。

父母を 見れば尊とし 妻子みれば めぐしう  
つくし 世の中は かくぞことわり もち鳥の  
かからはしもよ 行方知らねば  
うけぐつを ぬぎつるごとく ふみぬぎて ゆ  
くちふ人は 岩木より なりてし人か 汝が名  
のらさね  
天へゆかば 汝がまにまに 地ならば 大王い  
ます この照らす 日月の下は 天雲の むか  
ふす極み たにくくの さわたる極み きこし  
をす 國のまほらぞ かにかくに ほしきまに  
まに しかにはあらじか

これは令レ反ニ感情ニ歌と題した山上憶良の有名な長歌である。題意は附記した序によつ

来具斯字都久  
志。余能奈迦  
波。加久伎許  
等和理。母智  
勝利乃。可  
良波志母與。  
由久弊斯良  
婆。  
字既具都遠。  
奴伎都流其等  
久。布美奴伎  
提。由久智布  
比等波。伊波  
紀欲利。奈利  
提志比等迦。  
奈何名能良佐  
爾。  
阿米弊由迦  
婆。奈何麻爾  
麻爾。都智奈  
良婆。大王伊  
麻周。許能提  
羅周。日月能  
斯多波。阿麻

て知らるゝ如く、父母妻子をまかへり見ず、いたづらに空想を抱いて人間の本務を忘れて居た當時の一部の人士をいましめ、その妄見即ち感情を、歌を以てひるがへさしめようとしたのがこの二篇の主意である。要するに奈良朝の時代に、一種勢力を占めてゐた老莊風の思想を、儒教的、否むしろ日本本來の思想から攻撃したものといへる。なほそは、歌の意をたどつて見るとよくわかる。

父や母を見れば尊まれる。妻子を見ればめでうつくしまれる。切つても切れぬ骨肉の縁は、かくあるぞ世の中の道理である。鶴にかゝれる鳥の如く、いかにも拘泥はしく煩はしいことではあるが、避けて行く方を知らぬものであるから是非がない。(以上第一段) 然るに、あだかもあなのあいた履を脱ぎ棄つるが如く、人間の道棄て、自らほしいまゝに行ふ人は、たとへば岩木からでも生れ出た人であらうか、その名を名乗つて見よ。(以上第二段) もし天に行つて生きられるならば、随分御身の思ふがまゝにふるまはれようか知らぬが、苟くもこの地上にをるならば、國土には天皇がいます、この日月が照らしてをるところでは、天雲のたなびいてをる限遠い遙かな果までも 蟪蛄が深谷の草木の間をもくぐりて行き至る限、山澤の隅々までも、天皇がしろしめしていらせられる結構な國であるか

久毛能。牟迦夫周伎波美。多爾具久能。佐和多流伎波美。企許斯遠周。久爾能麻保良叙。可爾迦久爾。保志伎麻爾麻爾。斯可爾波阿羅慈迦。

ら、彼の是のと自分の欲するまにまにふるまふべきではあるまい。さうではないか。(以上第三段)といふのが一篇の大意である。

この歌は前にも一言した如く、老莊風の思想や行爲を非難したもので、思想上から見ても極めて面白い。當時老莊風の思想が少なからず勢力を有してゐたので、さる傾向を識しめたのである。蓋し、思想的方面にも大いに外國の思想をとり入れて發展してゆかうとして居た當時の我が國民の爲に、一面深遠な趣があつて、しかも利己的快樂主義の傾向を内に藏してゐた老莊の思想は、極めてものめづらしくもまた深げにも見えたものなるべく、當時の文字ある階級の間には、老莊的思想は少なからず歡迎せられたものらしい。この傾向に對する健全な思想の反省を示したものが、即ちこの歌である。この歌の思想は、これを序詞に見えた三綱五教などいふ語から見ても、儒教的であることは言ふまでもないが、併しそは寧ろ、更にその奥に我が國民思想が存して居たと見、これを以て國民思想の眞の聲をきくべきであらうと思ふ。

これを歌として見るも、句法に變化があり、簡勁の趣があつて、集中に異彩を放つてゐる。ゆくへ知らねば、汝が名のらさね、しかにはあらじか、といづれも七言の下に七言の句を置いて、三段に切れてをり、祝詞にある「天雲のむかふすきはみ、谷ぐくのさわたる極み」の句をもとりいれてをる。なほこの歌の「めぐしうつくし」の下に、拾穂抄に、「通路得奴、兄弟親族、遁路得奴、老見幼見、朋友之、言問交之」の六句を加へてあるが、こは古寫本には全く無い。しかして惺窩系統の本だけにあるを以て思ふに、或は惺窩などが加へたのではないかと考へられる。

ひさかたの天路は遠しなほなほに家にかへりて  
なりをしまさに

前の歌の反歌で、歌の意は天上へのほらば御身が心のまゝにふるまひ得べからむも、天にのほる路ははるかに遠い。さる考は思ひとゞまつて、世間並に家に歸つて家業をはけむがよい、といふので、長歌の意を簡約にしたものである。「なり」はなりはひ、「しまさに」の「に」は、ねと同じく希ふ意味の助詞である。

瓜はめば 子どもおもほゆ 栗はめば まして

反歌  
比佐迦多能。  
阿麻遲波等保  
斯。奈保奈保  
爾。伊弊爾可  
弊利提。奈利  
乎斯麻佐爾。

思子等歌一  
首并序

しぬばゆ いくより 來りしものぞ まなか  
ひに もとなかかりて やすいしなさぬ

前の歌について出でた同じ作者の歌。同じく人間の情をうたつたものである。憶良は、この歌の外にも、子等を思ふ歌の數々を留めてゐる。

釋迦如來金口  
正說。等思二衆  
生一如二羅羅  
羅。又說愛無  
過子。至極  
大聖尙有二愛  
子之心。況乎  
世間蒼生誰  
不愛子乎。  
宇利波米婆。  
胡藤母意母保  
由。久利波米  
婆。麻斯提斯  
農波由。伊豆  
久欲利。枳多  
利斯物能曾。  
麻奈迦比爾。  
母等奈可利  
提。夜周伊斯  
奈佐農。

序詞には釋迦の言をひいて、至極の大聖すらなほ子を愛する心あるを、まして世間の蒼生何人か子を愛せざらむやと記してゐる。歌の意は極めて明瞭で、さらでだに忘れがたいのを、瓜をたべると、この瓜をたべさせたらば、どのやうに喜ぶであらうかと思ひ出され、まして栗をたべると、平常から栗を好む子どものことが思ひ出される。そも如何なる宿世因縁で、親となり子となつて、かくはこの世に生れ出でたのであるぞ。かうして離れてをると、その面影がたえず眼の前にもちらついて、夜の目もねられぬことよとの意。「まなかひ」は眼之交にて、めのまへにといふほどのこと、「もとな」は心もとなしと同じ詞。

萬葉考に、都にこどめたる子を筑前の國にて思ふなりとあるごとくである。前の長歌は、彼が愛國詩人たる面目を示し、この長歌は、家庭の主人として、温い情の詩人であることを示してゐる。代匠記に、陶淵明の詩に、通子重九齡、但覓梨與栗とあるを引いてを

る。さる古詩から指示を得た句と見るよりも、子どもが、瓜や栗を好む實際の情から生れた句と解するが自然であらう。

しろがねもくがねも玉も何せむにまされる寶子  
にしかめやも

金銀珠玉の上なき寶とても、何にしようぞ。子にまさる寶はない、との意。同じ作者の長歌の中に、「世の人の貴みねがふ、七種の寶も我は、何せむに、わが中の生れいでたる、白玉の吾子古日は」云々とあると同意である。「くがね」は金の古語。

この歌は前の長歌の反歌で、古來親の子に對する愛情を歌つた作として、最も有名な、代表的なものである。

わが園に梅の花ちる久方の天より雪のながれく  
るかも

こは天平二年正月十三日といふに、太宰府なる大伴旅人卿の宅に、部下の官人等があつ

反歌  
銀母。金母玉  
母。奈爾世武  
爾。麻佐禮留  
多可良。古爾  
斯迦米夜母。

和何則能爾。  
宇米能波奈知  
流。比佐可多  
能。阿米欲里  
由吉能。那何  
列久流加母。

まつて、梅花の宴を催し、主客相唱和した梅花を詠する歌三十二首中の一首で、主人旅人卿の作である。

歌の意は極めて明瞭、素直な調子の高い萬葉風の代表的作品である、流れ来るかもと、幼げに疑つたところにおもしろみがある。

梅の花咲きてちりなばさくら花つぎて咲くべく  
なりにてあらずや

同じ時、薬師（醫師）張氏福子の作。第十の巻に「鶯の木傳ふ梅の移ろへば櫻の花の時かたまけぬ」とあると同じ意。歌意暢達、一見何等の奇もないが、梅櫻の季節が相うつる情景を述べて、一種いふべからざる味ひがある。

年のはに春のきたらば斯くしこそ梅を挿頭して  
楽しく飲まめ

同じ時、少令史田氏肥人の作。「年のは」は毎年、「斯くし」の「し」は助辭。

烏梅能波奈。  
佐企且知理奈  
婆。佐久良婆  
那。都伎且佐  
久倍久。奈利  
爾且阿良受  
也。

得志能波爾。  
波流能伎多良  
婆。可久斯已  
曾。烏梅乎加  
射之且。多努  
志久能麻米。

三十二首の巻頭なる太宰大貳紀卿の作、「むつき立つ春のきたらば斯くしこそ梅を折りつ  
つ樂しきをへめ」と、着想も辭句も同一である。同日の作であるから、偶然の暗合であら  
うが、しかも彼は長官らしく、「樂しきをへめ」などいふ典雅な句を用ゐてゐる。これは下  
級の役人らしく、天真爛漫に、來年も宴を催ほされんことを望みつつ、「楽しく飲まめ」と  
いつてをる。對比するとおもしろい。

わがさかりいたくくだちぬ雲に飛ぶ藥はむとも  
また變若めやも

同じ梅花宴の時に、員外として奈良の都を忍んで詠んだもの。作者は憶良といふ説と、  
旅人卿といふ説とある。「くだつ」は傾くこと、「雲に飛ぶ藥」とは仙藥のこと、「またをち  
めやも」は又もとに歸らうやの意。

我が齡の盛りも過ぎて、いたく衰へたことである。今はたとひ彼の淮南王の仙藥をはむと  
も、又盛んなりし昔にかへり得べけむや、といふ意である。當日の歡會につけて、身の老衰  
を歎いたので、仙藥などをとりだしてゐるにも拘はらず、その情は極めて自然真率である。

員外思三故  
郷一歌  
和我佐可理。  
伊多久久多  
知奴。久毛爾  
得夫。久須利  
波武等母。麻  
多遠知米也  
母。

梅の花夢にかたらくみやびたる花と吾思ふ酒に  
うかべこそ

梅花宴の歌に後に和して詠んだ四首の一つで、作者は前と同じく兩説ある。「こそ」は希望の意を表はす助詞。

わが夢に、梅の花が精となつて現はれて来て語るには、自分は風流な花と思ふ、いかで風雅士の杯に浮べて賞で給へかと言つた、といふ意で、こは寧ろ巧みのかつた歌、支那文學の影響を受けた作である。

玉島のこの川上に家はあれど君をやさしみあら

はさずありき

こは、遊松浦河贈答歌八首中の一詩である。

この贈答は、旅人卿が松浦に往つて玉島の潭に遊んだ時、たま／＼魚を釣る美しい女子等を見たのを、唐土の神仙譚に擬して作つたもの。即ち少女に、誰が家の見であるかと問

後追和梅歌  
鳥梅能波奈。  
伊米爾加多良  
久。美也備多  
流。波奈等阿  
例母布。左氣  
爾于可倍許  
會。

多麻之末能。  
許能可波加美  
爾。伊返波阿  
禮。吉美手  
夜佐之美。阿  
良波佐受阿利  
吉。

うたところ、われ／＼はもとより漁夫の見であると答へ、相互に唱和して詠んだとやうに記してある。まづ旅人の詠んだ歌が、

あさりする海士の子どもと人はいへど見るに知らえぬ貴人の子と

即ち、漁夫の見とそなたはいへど、見るからに良家の子であることは著しいといふの、之に答へたのが前に掲げた一首である。

いづことわが家をとはれたにつけて、實はこの玉島川の川上に些かなる家はあるが、都人の尊とい方が恥かしさに、それとあらはさなかつたことである、といふ意で、歌の意は平明であるが、うつくしくなだらかな調子のうちに、言ひ知らぬ優しさがこもつてゐて、美しい少女の、見知らぬ人に家をとはれた時の心もちが、美しく歌ひなされてゐる。結句の字餘りが、一首の感じに少なからず利いてゐる。

天さかるひなに五年すまひつつ都の手ぶり忘ら  
えにけり

憶良が、筑紫の任地で詠んだ歌。かゝる邊陲に五年の久しい間住みなれて、奈良の京の

聊布二私懷  
阿麻社迦留。  
比奈爾伊都等  
世。周麻比都  
都。美夜故能  
提夫利。和周  
良延爾家利。

みやびかな風俗もいつとなく忘れたことであるといふので、才人憶良の情懐がうかがはれて、興味ある作である。而してこの作を眞に解するについては、吾人は更に、當時帝都と地方との文化の懸隔の甚しくて、奈良の帝都は、實に國民のために憧憬の的であつたといふことを記憶せねばならぬ。

常知らぬ道の長手をくれぐれといかにか行かむ

かりては無しにかれひは無しに

肥後益城郡の大神熊凝が、年わかくして京に向ふ途次みまかつたに代つて、憶良が詠んだ歌の一つである。この歌は、五句の次に更に一句添はつた形で、後にいふ佛足石の體である。一二句は黄泉の國の長い道。「くれぐれ」とはおほつかないさま。「かりて」はかれひての約で、食料の米の義。「かれひ」は乾飯で、旅に持つてゆく乾した飯を云うたのがもとで、後には旅の食物をいふやうになつた。

常には知らない黄泉の長い道を、覺束なくもたどつて行かうとするが、どういふやうに行つたらばいいのであらう。食料も無く、食物もなくして、の意。

都爾斯良農。  
道乃長手哀。  
久禮久禮等。  
伊可爾可由迦  
牟。可利互波  
奈斯爾。可例  
比波奈之爾。

冥途を現實のやうに考へてゐるのは、古代人の素朴な心である。食糧は持たずといふのも、幽冥と現實との區別をつけないで考へる心である。

風まじり 雨ふる夜の 雨まじり 雪ふる夜は  
すべもなく 寒くしあれば 堅鹽を 取つづし  
ろひ 糟湯酒 うちすすろひて しはぶかひ  
鼻ひしびしに しかとあらぬ 髯かき撫でて  
あれを置いて 人はあらじと ほころへど 寒く  
しあれば 麻ぶすま 引きかがふり 布かた衣  
ありのことごと 着そへども 寒き夜すらを  
我よりも 貧しき人の 父母は 飢さむからむ  
妻子どもは 乞ひて泣くらむ この時は いか

貧窮問答歌  
一首并短歌  
風雜。雨布流  
欲乃。雨雜。  
雪布流欲波。  
爲部母奈久。  
寒之安禮波。  
堅鹽乎。取都  
豆之呂比。糟  
湯酒。宇知  
須須呂比互。  
之可夫可比。  
鼻毗之毗之  
爾。志可登阿  
良農。比宜可  
伎撫而。安禮  
乎於伎豆。人  
者安良自等。  
富己呂倍騰。  
寒之安禮波。  
麻被。引可賀  
布利。布可多

衣。安里能許  
等其等。伎曾  
倍騰毛。寒夜  
須其乎。和禮  
欲利母。貧人  
乃。父母波。飢  
寒其年。妻子  
等波。乞乞(而)  
泣其年。此時  
者。伊可爾之  
都都可。汝代  
者和多流。  
天地者。比呂  
之等伊倍杼。  
安我多米波。  
狹也奈理奴  
流。日月波。  
安可之等伊倍  
騰。安我多米  
波。照哉多麻  
波奴。人皆可。  
吾耳也之可  
流。和久其婆  
爾。比等等波

安流乎。比等  
奈美爾。安禮  
母作乎。綿毛  
奈伎。布可多  
衣乃。美留乃  
其等。和和氣  
佐我禮流。可  
可布能尾。肩  
爾打懸。布勢  
伊保能。麻宜  
伊保乃內爾。  
直土爾。案解  
敷而。父母波。  
枕乃可多爾。  
妻子等母波。  
足乃方爾。團  
居而。憂吟。  
可麻度柔播。  
火氣布伎多且  
受。許之伎爾  
波。久毛能須  
可伎且。飯炊。  
事毛和須禮  
提。奴延鳥乃。

にしつつか 汝が世はわたる  
天地は 廣しといへど あがためは 狭くやな  
りぬる 日月は あかしといへど あが爲は  
照りや給はぬ 人皆か 吾のみや然る わくら  
ばに 人とはあるを ひとなみに あれもなれ  
るを 綿もなき 布かた衣の 海松のごと わ  
わけさがれる かがふのみ 肩に打かけ ふせ  
庵の まげ庵の内に ひた土に 藁ときしきて  
父母は 枕の方に 妻子どもは 足の方に 團  
みゐて 憂ひさまよひ かまどには 火氣ふき  
たてず こしきには 蜘蛛のすかきて 飯炊ぐ  
事も忘れて ぬえ鳥の のどよひをるに いと

のきて 短きものを 端きると 言へるが如く  
しもととる 五十戸長が聲は ねやどまで 來  
たち呼ばひぬ かくばかり すべなきものか  
世間の道

これは社會詩人としての憶良が有名な傑作、貧窮問答で、前半が問、後半が答で、二段から成つてゐる。まづ語句をたどつて歌意を明らかにしよう。  
風に雜つて雨がふり、雨にまじつて雪のふる夜は、何とせむすべもないまで寒くあることとて、下等な鹽を少しづつかじり、酒の糟を湯で煮たのを打すゝつて、せきをしたり鼻のつまつたのを鳴らしたりして、あるかなきかの鬚を撫でて、自分ほどえらい者はあるまいと自ら心に誇つてをりはするもの、何分寒さに堪へがたいから、麻の蒲團を引被り、布の袖無し羽織などがあるかぎり重ね着るけれども、それでもなほ夜の寒さの堪へがたいのを、況して、自分などよりもつと貧しい人の老いたる父母等は、飢ゑもし寒くもあらう。その妻子等は暖をもとめ食をもとめて泣いてをるであらう。さういふ折には如何様にして

能孖與比居爾。伊等乃仗提。短物乎。端伎流等。云之如。楚取。五十戶其(長)我許惠波。寢屋度麻低。來立呼比奴。可久婆可里。須部奈伎物能可。世間之道。

この世をわたつて居るか。(以上第一段問) 天地は廣いといへども、自分の爲には狭くなつたのか。日月は明らかであるといへども、自分の爲には照らし給はぬのか。かくの如き苦しみをするのは、人々皆であるか。自分のみであるか。たま／＼に遭ひがたき生を人間界にうけて、自分も人なみなみに生れ來たのを、何の因果か、綿もない布の肩衣の、海松のやうに破れさがつてをる襤褸を肩に引懸けて、低い小屋のよろほひ曲つた小屋の中で、床もない地べたに藁を解いて敷き、父母は枕の方に、妻子どもは足の方に自分を取圍んでゐて、憂ひさまよつてをり、竈には火の氣もたてず、蒸籠には徒らに蜘蛛が巢を作つて、飯をたく事も忘れて、奴延鳥の喉から咽ぶやうに呻いてをるところに、「極々短いものを更に端を切る」といふ諺の如くに、笞をもつた里長が、ふしどのそばまで来て、租税をせめはたる。一體世わたりといふものは、かうもしかたの無いものであらうか。眞に悲惨を極めるのは、吾等貧しい者の生活である。(以上第二段答)

「堅鹽」は、一にきたしともいうて、固形の下等な鹽である。(よい鹽は白鹽というた)。鹽は上代には價の貴いもので、大寶令の頃には、米の價の半分ほどであつたので、貧しい者は堅鹽を嘗めたのである。鹽を酒のさかなにしたことは、大和物語にも、「かたい鹽、さか

なにして酒をのませて」とある。「汝が世はわたる」は、我よりも貧しき人に問かけたので、「あめつちは」以下は貧しき人の答へたところである。「いとのきて短きものはしきる」は、憶良が沈病自哀文に、「諺曰、痛瘡灌鹽、短材截端」とある意である。「さとをさ」は、大寶令に、五十戸を一里とし、里ごとに里長一人を置くとある。即ち里長を五十戸長と叫びたのである。

この一篇は、上述の釋義によつて明らかである如く、自分の身につけて自分より一層貧しい人の境遇に及び、極めて痛切に生活難を歌つたもので、今日之を讀んで、なほ當時の貧民の生活の困難の今日に勝るも劣らぬことに同情せしめ、かねて彼等に同情して、この痛切の篇をなした老詩人の上に、更に深き同情を寄せしむる。もしそれ、一二句をとりいでて言はむか、「天地は廣しといへど」云々、「日月は明しといへど」云々の如きは、まことに世の逆境者の心事を歌ひ得て切實を極めた句といふべく、更にまた「しかとあらぬ髻かきなで」と、「我をおきて人はあらじ」とほこれるの句に至ると、憶良その人の面目の千載のもとなほ髻髻として窺はれくるのを覺える。思想上から見ると、清貧を誇るといふ唐土ぶりの態度をも幾分有しつゝも、しかも自然の感情の發露に、そもいつか打破つて、生地を露出



してゐるところに、殊に憶良がよく現はれてゐるのが面白い。

世の中をうしとやさしと思へども飛びたちかね  
つ鳥にしあらねば

世間乎。字之等夜佐之等。於母倍杼母。飛立可編都。鳥爾之安良爾婆。  
好去好來歌  
神代欲理。云傳介其久。虛見通。倭國者。皇神能。伊都久志吉國。言靈能。佐吉播布國等。加多利繼。伊比都

神代より言ひつてけらく空みつやまとの  
國は皇神のつくしき國言靈のさきは  
ふ國と語り繼ぎ言ひ繼がひけり今の世の  
人もことごと目の前に見たり知りたり人

賀比計理。今世能。人母許等期等。目前爾。見在知在。人佐播爾。滿豆播阿禮等母。高光。日御朝庭。神奈我良。愛能盛爾。天下。奏多麻比志。家子等。撰多麻比天。勅肯。載持豆。唐能。遠境爾。都加播佐禮。麻加利伊麻勢。宇奈原能。邊爾母奧爾母。神豆麻利。宇志播吉伊麻須。諸能。大御神等。船舳爾道引麻志遠。  
(遺志) 天地

さはに満ちてはあれども高光る日の御朝  
廷神ながら愛での盛に天の下奏し給ひ  
し家の子と選ひ給ひて大御言戴き持ち  
て唐の遠き境に遣はされまかりいませ  
海原の邊にも沖にも神づまりうしはきい  
ますもろもろの大御神たち船の舳に導  
きまをし天地の大御神たちやまとの大  
國靈久方の天の御空ゆ天がけり見渡し  
給ひ事をはり還らむ日にはまた更に大  
御神たち船の舳に御手打ち掛けて墨繩を  
はへたる如くあてかをし智可の岬より大  
伴の御津の濱びにただ泊にみ船は泊てむ

能。大御神等。  
倭。大國靈。久  
堅能。阿麻能  
見虛喻。阿麻  
賀氣利。見渡  
多麻比。事了。  
還日者。又更。  
大御神等。船  
船爾。御手打  
掛豆。墨繩哀。  
播倍多留期等  
久。阿庭可遠  
志。智可能船  
欲利。大伴。御  
津濱備爾。多  
大泊爾。美船  
播將泊。都都  
美無久。佐伎  
久伊麻志豆。  
速歸坐勢。

つつみなく さきくいまして はや歸りませ

憶良が、天平五年に遣唐大使多治比廣成の出發を送る爲に作つたもので、好去好來歌といふ。即ち、恙なく行き恙なく歸り來ませと祈つた歌である。

神代から言ひ傳へて居ることには、日本の國は、皇祖以來神威のいかめしい國であり、言語の上に神靈が宿つて靈妙な力を持つてゐる國であると、語り繼ぎ言ひ繼いで來た。その事は、たゞ世にいひ傳ふるのみならず、今の世の人も皆、眼前に見聞してをるところである。天下に人は多いが、朝廷におかせられては、天皇が神ながらの御心で、由緒ある功臣を御賞美の餘りに、政務の補弼の任に在つた者の子孫といふので、特に君を選んで遣唐使に任じ給うたので、此度君は、勅命を奉戴して、唐土の遠い異郷に遣され、出發なされる。大海のところ／＼に、おのが處と領じ鎮まりいます諸の大神御たちは、船の舳に立つて導き給ひ、天神地祇、ことには朝廷の御産土神なる大和の大國魂神は、大空をあま翔り、海原を見渡して船を守護せられる。いよく任務を終へて歸られる日には、又更に大御神たちが、船の舳に御手を掛けて、お守りになり、船は墨繩を引張つたやうに、五島列島の智可島の崎から難波津をさして眞直ぐに泊ることであらう。どうか恙なく、元氣にいつて

おいでになつて、早くお歸りになるやうに、の意。

廣成は左大臣丹治比島の後裔であるから、遣唐大使たるべき人は多くあるけれども、特に「天の下まをし給ひし家の子」として拔擢された。その事を述べ、往航にも歸航にも、海陸の諸神が守護し給ふであらうことを言ひ、最後に、早く無事に任を果して歸るやうにと祈つて結んだのである。當時の航海が不安で、危険が多かつた事は勿論忘れてはならないが、長途の旅には、必ず神に途中の安泰を祈り、神が之を守護するといふ考は、言語に靈妙な神祕的な威力のあることを信する考と同じく、上代人の自然に近い素朴な心理であることも認めなければならぬ。

大伴のみつの松原かきはきてわれたち待たむ早  
かへりませ

右の歌の反歌の一つである。

大伴の三津の松原を掃いて淨めて、御船の歸り給ふを御待ち申さむほどに、つつがなく一日も早く歸りませ、の意。

反歌  
大伴。御津松  
原。可吉掃豆。  
和禮立待。速  
歸坐勢。

白い砂の上に、枯れた松の葉も落ちるであらう。自分はそれを掃き浄めて、君の御船の歸るのを待たう。一日も早く任を終へて、歸つて來られよ、と無事を祈りつゝ、歸期を待つ心である。松原を掃き浄めるといふのは、單に待つ人を迎へる爲に、塵芥を掃除するといふだけでなく、やはり穢を忌み、淨きを尊ぶところの古代人の心持が含まれてゐるのである。「我立ち待たむ」と緊張した語句をおいて、すぐ「早歸りませ」と續けたところなどは、凡手でない。男子の送別にふさはしい、強い雄々しい調子で、少しもめめしい態度がない。

たまきはる うちの限りは 平けく 安くもあらむを 事もなく もなくもあらむを 世の中の うけくつらけく いとのかきて 痛き瘡には 鹹鹽を 灌ぐちふが如く ますますも 重き馬荷に うは荷打つと いふことのごと 老いに

老身重病 經年辛苦 及思兒等 歌 靈剋内限者 平氣久安久 母阿良平遠 事母無 裳無 母阿良平遠 世間能 字計 久都良計久

伊等能伎提 痛伎瘡爾波 鹹鹽遠 灌知 布何其等久 益益母 重馬 荷爾 表荷打 等 伊布許等 能其等 老爾 丑阿留 我身 上爾 病遠等 加丑阿禮婆 晝波母 歎加 比久良志 夜 波母 息豆伎 阿可志 年長 久 夜美志波 禮婆 月累 憂吟比 許等 許等波 斯奈 奈等思勝 五 月龜奈周 佐 和久兒等遠 宇都丑豆波 死波不知 見

てある 我身の上に 病をら 加へてあれば 晝はも 歎かひくらし 夜はも 息づきあかし 年長く やみし渡れば 月かさね 憂ひさまよひ ことごとは 死ななと思へど さばへなす 騒ぐ子どもを うつてては 死には知らず 見つつあれば 心はもえぬ かにかくに 思ひわづらひ ねのみしなかゆ

憶良が年老て重病に悩む苦をのべ、又子等を思つて作つた歌である。「うちのかぎり」は一生の間といふこと。「もなく」の「も」は凶事をいふ。「病をら」の「ら」は添へた詞。「ことごとは」は斯くの如くならば、「うつてて」は打捨てゝの意。命のある限りは、恙なく安らかにありたい、何事もなく、悪い事もなく暮したい、と思ふものの、世間の憂くつらいことには、たとへば、非常に痛い疵に辛い鹽をふりかける

乍阿禮婆。心  
波母延農。可  
爾可久爾。思  
和豆其比。爾  
能尾志奈可  
由。

といふやうに、又、たゞさへ重い馬の荷に上荷を添へるといふやうに、年をとつてしまつた自分の身體の上に、病までが加はつて居るから、晝は暮れるまで嘆息し、夜は明けるとまで悲嘆しつゝ、長い年月の間、病氣し續けてゐるので、年月がたつに随つて、益々憂へうめき、寧ろこんな事ならば死んでしまはうと思ふけれども、騒ぐ子どもを捨て、は死んでも死にきることが出来ない。子どもを見て居ると、心が燃えるやうに思はれる。あれこれと思ひ煩らうて、たゞ泣くばかりであるの意。

老後の病氣を嘆くのであるが、無邪氣に遊び戯れてゐる子どもに思ひ到つたことが、一層痛切に讀者の同情を促す。老年ではあり、病氣であれば、死んでも惜しくない命であるが、子どものことを思ふと容易に死ねない。たゞ煩悶があるばかり、その末はさめざめと泣くより外に仕方がない。うつて、は死には知らず、見つゝあれば心はもえぬ」は、單に辭句の對照について作られたものでなくて、實感から生み出された語句である。心が燃えるとは、煩悶苦惱の爲に胸の焼けるやうな思ひをすることである。

すべもなく苦しくあれば出ではしりいなゝと思

周弊母奈久。

吉志久阿禮  
婆。出波之利。  
伊奈々等思  
慶。許良爾佐  
夜利奴。

へど子らにさやりぬ

以下四首は、右の歌の反歌である。「いなゝ」は往なむ、「さやる」は妨げられほだされること。

何とせん方なく苦しいから、家を出て、走つて、どこかへ行つてしまはうと思ふけれども、子どもが障りになつて、さうも出来ぬ。なんといふなさけないことであらう、と歎じたのである。

長歌の終の部分にいつたことを、再び反歌として歌つたのである。短い歌であるだけに、感動が一層強く響いてゐる。

富人の家の子どもの着る身無みくたし捨つらむ

絶綿らはも

富裕なる家の子等の、衣服はありあまるほどあつても、着る身體が唯一つより無いので、むざ／＼と腐らし棄て、しまふであらう絹や綿などよ。

富める人の子には、衣類が餘る程あつて、従つてそれらを一々身に着けるにも及ばない

富人能。家能  
子等能。伎留  
身奈美。久多  
志須都良牟。  
絶綿良波母。

程である。そして未だ着もせぬに、古くなつたといふので捨て、しまふ。それを思ふと、せめてその一枚でも、貧しい人の子に與へたならば、どんなにか助かるであらう、と思ふ心もちを歌つたので、富者の無益な浪費を思ひつゝ、貧民の着るに衣類さへない境遇に同情したのである。

あらたへのぬのぎぬをだに着せがてにかくや歎

かむせむすべをなみ

あらたへの布衣は、粗悪な木綿の衣の意にて、前の絹わたと相對する意がある。そをだに着せかねて、かく歎くことであるか、如何ともせんすべなきに、の意。前の歌のつゞきである。

自分は勿論、子どもにも、絹の物などは着せようとは思はぬ、ただ悪い木綿のものでよいかから、着せたいと思ふけれども、それさへ出来ないで、徒らに嘆いてゐることか、といふ貧者の聲である。憶良が深く貧者に同情してゐるのは、恐らくは自己の體驗に依るのであらうが、貧者の心をよく理解して、かやうに歌つたことは、殆ど他に類例を見ないところである。

鹿妙能。布衣  
遠陲爾。伎世  
難爾。可久夜  
歎敢。世牟周  
弊遠奈美。

ろである。

おもふに社會に貧富の懸隔があつて、その爲に生ずる人生の悲惨事が絶えないかぎり、貧窮問答及この一群の長短歌は、永く人心に痛切の響を與へるであらう。かくの如くにして詩人憶良の名は、おもふに不朽であらう。而してまたこの種の作品として、これらの數首は、おそらくは世界の文學史上にも類すくないものであらう。

みなわなす微き命もたくなはの千ひろにもがと

願ひくらしつ

「たくなは」は穀の木の皮でつくつた縄で、枕詞。

水沫の如くはかない命であるものを、まして老病に苦しんでゐる身であるから、中々に早く死なば辛苦を忘れて安からうとは思ふけれども、さすがに子ゆるゑの執着に引かれては、たく繩の千尋の如く、いつまでも長らへよかすと願ひ暮らすことである、との意。生の執着を歌つたのである。老と病とに悩む詩人は、ただ子故に長い命を欲したのである。なほこの次に出てをる

水沫奈須。微  
命母。栲繩能。  
千尋爾母何  
等。慕久長志  
都。

倭文手鑑。數母不在。身爾波在等。千年爾母何等。意母保由留加母。

山高三。白木綿花。落多藝。瀧之河内

しづたまき數にもあらぬ身にはあれど千年にもがとおもほゆるかも  
の一首も同じ心を詠んだものである。

以上を以て五卷を了へた。萬葉集第五の卷は、憶良の家集ともいひ得る迄に憶良の作が多く載つてゐる。こゝにその中の數篇を紹介したが、これらを以ても、彼が萬葉歌人中最も特色あり、かつ技倆ある一人で、その人麿とも並べうる歌才であることは明らかであらう。而して彼が支那趣味に富んだ傾向を目して、彼を單に支那思想にかぶれた模倣の詩人と見なす如きは、語句の外形に誤られた見解であつて、憶良の眞情を無視したものである。憶良は之を人麿などに比しても、決して劣らぬ天成の歌人であつて、往々漢詩の語句などを學んだと思はれるその歌句の底には、常に活きた感情の聲を聴くことが出来る。いたづらに皮相を見ないで、眞にその眞髓を解すべきである。

山高み白木綿花に落ちたぎつ瀧の河内は見れど  
あかぬかも

者。雖見不飽香聞。

六の卷に入ると、先づ笠金村が芳野離宮の行幸にみともして詠んだ美しい絳景の作に接する。五卷の憶良が悲痛なしめくした絳情詩から轉じて、金村の平明な優美な作にいたると、一種暢快の感をおほえる。而して萬葉集を読みゆく面白きは、一つには確かにかくの如き感興の變化にある。萬葉を讀んでこの點に感じ判らないものは、恐らくは讀んで未だ精しからぬの誹りなきを得ないであらう。

この歌は、件の金村が養老七年の夏五月といふに、芳野に隨行した時の長歌の反歌である。

吉野は、前にも一言したごとく、三山地方もしくは奈良地方の帝都よりほど遠からず、寧樂朝の時代には貴族の清遊の地で、平安朝以後、一種隱逸の地のやうにうたひなされたのとはこと變つて、縁ふかき深山、水清き瀧つ河内の眺めは、所謂大和國原に住んで居た當時の人々の、眼をも心をも喜ばしたものであつた。かの「よき人のよしとよく見し」吉野とは、まことにこの觀念をよく語つてゐる。

しかしてこの歌も吉野の風景の美を歌つたものである。歌の意は、彼方の山々は高く聳えたつて、木綿もて作つた花のやうに白く瀧をなして落ちくる瀧川のけしきの、見れども

見れどもあかす面白きことよといふので、瀧は後世の瀧てふ意よりは廣くして、段をなし  
て落つる谷川の烈しき流をしか稱したのである。平明な、しかも整のつた、のびらかな語句  
のうちに、美しい深山の眺めが率直にあらはれてゐる。「木綿花」は初瀬邊で作つて賣つて  
居たもので、此歌についた歌に、「初瀬女が造るゆふ花み芳野の瀧の水沫にさきにけらす  
や」ともある。

安見しし わご大王の とつ宮と 仕へまつれ  
る さひが野ゆ そがひに見ゆる 沖つ島 清  
き渚に 風吹けば 白浪さわぎ 潮ひれば 玉  
藻かりつつ 神代より しかぞ尊とき 玉津島  
山

一代の聖主聖武天皇が、神龜元年十月に紀伊國に幸せられた時に、當時第一流の詩人赤  
人が陪して詠んだ作である。雜智野は和歌浦の西方で、今もさいがというて居る。そこに

神龜元年甲子冬十月五日幸三子紀伊國一時山部宿禰赤人作歌一首并短歌  
安見知之。和期大王之。常宮等。仕奉流。左日鹿野由。背上爾所見。奥島。清波歛爾。風吹者。

白波左和伎。潮干者。玉藻劫管。神代從。然曾尊吉。玉津島夜麻。

ある離宮から、うしろの方に見える沖つ島の清い渚には、風が吹くと眞白い波がよせては  
碎け、潮が干ると海士等が出でて美しい藻を刈る、けに遠い神代以來、めでたくもいみじ  
きところであるよ、この玉津島は、といふのが大意である。玉津島神社のある處は今陸  
地であるが、此歌によると、昔は島であつたのである。  
いかにも簡素明快に敘して、しかも白波きよき玉津島の風景と、行幸の感じとが鮮やか  
にうつされてゐるところ、さすがに赤人の手腕である。これらの點を考へると、赤人には  
人麿の作には見ることの出来ぬ淡味のあることがわかる。

わか の 浦 に しほ 満 ち くれ ば 瀉 を 無 み 芦 邊 を さ し  
て た づ 鳴 き わ た る

この有名な作も、またこの長歌の反歌の一つである。若の浦へ潮がみちてくると、これま  
で洲であつたところが波にかくれて、干潟が無くなつてしまふ。その故に、群れ居た鶴が、  
葦の生えてゐるあたりをさして鳴わたつてゆくことよといふので、和歌の浦の清いなぎさ  
が、満潮に際してみる／＼かくれ、干潟がおほはれてゆくにつれて、眞白な鶴の一群が青

若浦爾。鹽滿來者。浦乎無葦。葦邊乎指天。多頭鳴渡。

い芦邊をさして打群れて鳴き渡るといふ美しい運動的敘景が、例のいかにも鮮明に描き出されてゐる。古來人口に膾炙されてゐるもまことに理りといふべく、いかにも風情に富んだ、かつ印象の明らかな作である。

み吉野のきさ山のまの木ぬれにはここだもさわ

ぐ鳥の聲かも

これも此次の歌も共に赤人の作で、芳野で詠んだ長歌の反歌である。「象山」は離宮に近い象の小川といふ溪流に沿うてゐる山。「こぬれ」は木の末の約まつたので、梢。「ここだ」は多く。

吉野なる象山の間の梢には、數多く小鳥が鳴き騒いでゐることである、の意。

清流に近い幽邃な山の梢には、鳥が鳴いてゐる。作者はその數知れぬ小鳥の聲に、耳を傾けたのである。緊張した感激がよく現れてゐる。

ぬば玉の夜のふけゆけばひさぎ生ふる清き河原

鳥王之。夜乃

三吉野乃。象山際乃。木末爾波。幾許毛散和口。鳥之聲可聞。

に千鳥しばなく

夜がふけてゆくと、楸が生ひしけつてゐる清い河原に千鳥がしばなく鳴く、といふので歌の意は明瞭である。而して二讀三讀、吉野の深山の流に千鳥の聲をきく深夜の感じが、しみわたるまで感ぜられる。何人でも容易に詠みうるやうに思はれて、しかも企及し得べからざる調べがこもつてゐる。所謂天品といふ域に達したものと云ひ得よう。

ますらをと思へる吾や水ぐきの水城のうへに涙

のごはむ

太宰帥大伴旅人卿が、大納言に任じて京に上る日、馬を水城に駐めて、太宰府の方を顧みた。そこには卿を送る多くの府吏の中に、卿の愛をうけて居た兒鳥といふ女も見送つてゐる。その女の歌にこたへた歌である。水ぐきのは枕詞。水城は天智紀三年に、「於筑紫一築大堤二貯水名曰水城」とある。堤防を築き、其うちに水を貯へて、専ら外人の來襲に備へ、太宰府の防禦としたものである。

大丈夫であると自ら思つてゐる自分であるのに、この水城の堤の上に立つて、別が惜し

深去者。久木生留。清河原爾。知鳥數鳴。

大納言大伴卿和歌。大夫跡。念在吾哉。水莖之。水城之上爾。泣將拭。



さに、涙を拭ふことであるか。

自分は男である。女々しい態度を見せてはならぬ、と思ひながらも、つい不覺の涙を拭うたといふので、悲哀に溺れてゐないで、悲哀を征服しようとする意氣を歌つてゐるところに作者の面目が伺はれる。

千萬の軍なりとも言擧せずとりて來ぬべき男とぞ思ふ

これは天平四年に、藤原宇合卿が、西海道の節度使に任じて出で立つ時、高橋虫麿が詠んで贈つた長歌の反歌である。この時宇合の作つた「往歲東山役、今年西海行」云々の詩が懷風藻に出てゐる。

「言擧」は十三卷に、「あきつ鳥倭の國は、神からと言擧せぬ國、然れども吾はことあけす」云々とあるなどによつて知らるゝ如く、言葉に擧げてとにかく云ひたつるよしの言である。即ち、言擧せずとは、とやかくといひたつることなくしての意。「とりて來ぬべき」は、討ち平らけて來るべきで、更に適切に言へば、打殺してともいふほどの意、一首の意は、たとへ

千(千)萬乃。軍奈利友。言擧不爲。取而可來。男常會念。

千萬の賊軍であるとも、とやかくさわぎたてず、安らかに討ち平らけて歸り來ますべき丈夫ぞと頼もしく思ふ、といふので、宇合卿の沈勇をたゞへた作である。意調雄健、まことに遠征の將軍をおくるにふさはしい作である。

をす國の 遠の朝廷に 汝等し かくまかりな  
ば 平らけく 吾は遊ばむ 手抱きて 我はい  
まさむ 天皇朕 うづの御手もち かき撫でぞ  
ねぎ給ふ うち撫でぞ ねぎ給ふ かへりこむ  
日 相のまむ酒ぞ この豊御酒は

これは、いま述べた藤原宇合をはじめ、他の二人の節度使等を各地に遣はさるゝ時に、聖武天皇が親しく酒を賜うて、送別の意をもつて餞せられた御製である。「遠のみかど」は邊鄙にある官廳のことで、太宰府や鎮守府等をさす。

わが治めてをる國の遠い境なる官廳の所在地に、卿等がいつてくれるならば、心を安うし

天皇賜酒 節度使卿 等一御歌一 首并短歌 食國。遠乃御 朝廷爾。汝等 之。如是退去 者。平久。吾 者將遊。手抱 而。我者將御 在。天皇朕。 宇頭乃御手 以。撫撫會。 爾宜賜。打撫 會。爾宜賜。將 還來日。相飲 酒會。此豐御 酒者。

てをるであらう。手をこまぬいて無事平安におはしまさうぞ。天皇なる朕が此貴い御手をもて、かくは撫で勞らふも、一に卿等が勞苦をおもふからである。ここに賜ふこの酒、まさに卿等が任を終へて歸り來らむ日に、再び相共に飲まむ酒である、といふのが一首の大意。聖武天皇といへば、奈良盛世の聖主として、わが御歴代のうちにも最も豪壯にして最も雄大な御人格におはしました方である。この聖主の御人品と御氣風とは、之をこの一篇の長歌に於いて、最も鮮やかに伺ひ奉ることが出来るほど、悠容として迫らず、堂々王者の趣がある御歌と拜される。かの東大寺の大佛の偉觀を仰ぎ、豊麗にして雄健なる雜集（正倉院御藏）の御書風を味うて察し奉り得べき天皇の御爲人の概念に、活きた精神を與へつべきものは、まさしくこの御歌であらう。

丈夫のゆくとはふ道ぞおほろかに思ひてゆくな丈夫の伴

前の長歌の反歌。大丈夫たるもの、任ぜられて赴くといふなる此度の道なるぞ、尋常の旅と想うて行くことなけれ、わが丈夫の輩よ、といふ意である。前の御製にも劣らず雄大の

反歌一首  
大夫之。去跡  
云道曾。凡可  
爾。念而行勿。  
大夫之伴。

御歌ぶりである。

士やも空しかるべき萬代に語り續ぐべき名は立  
てずして

こは山上憶良が、重き病の床に横たはりつゝ感慨に堪へないで詠んだ作である。苟しくも男子たるものにして、空しく何のいさをも立てず世を過すべしやは、萬代に言ひ傳へ語り續ぐべき立派な名は立てもせないで、の意。

由來名譽を重んじたのは、わが國古來の國民性の一特質である。されば戀の歌の中にも、女が男の爲に名の立つのを惜しんだ作が數多くある。この歌の如きは、この特質の最も鮮やかに現はされた作である。而して萬葉集の熱情歌人憶良の面目の最もよく發揮された作として、注意すべきである。殊に之を、前卷に出てをる彼が「老身重病經年辛苦及思兒等歌」によそへて考へて來ると、吾人をして同情に堪へざらしめる。

なほこの歌に對しては、卷十九に大伴家持が之に追和して詠んだ「慕振勇士之名歌一首并短歌」がある。短歌は、

山上臣憶良  
沈痾之時歌  
一首  
士也母。空應  
有。萬代爾。  
語續可。名者  
不立之而。

ますらをは名をし立つべし萬代にき、つぐ人も語りつぐがね  
といふのである。追和の作はどこまでも模造品で、到底原作たるこの憶良の歌の、力あり  
氣概あるに及ばぬことは、一讀ただちに之を解し得る。

わがせこが着る衣うすし佐保風はいたくな吹き

そ家に至るまで

大伴坂上郎女が、姪なる家持の、佐保なる家から自らの家へと歸る時に、郎女が詠んだ  
作である。「わがせこ」は親しみ稱した語。

わが姪の着たる衣のうすい故に、歸さの道のいかに寒からむ、佐保の里を吹く風は心し  
て吹けかし、家に歸りつくまでは、の意。歌ぶりが順直明快で、しかも至純の情が發露して  
ゐる。また一佳作とするに足りる。「佐保風」は、飛鳥風、泊瀬風、伊香保風などの類で、  
萬葉特有の修辭である。

かくしつつ遊び飲みこそ草木すら春は生ひつつ

大伴坂上郎

大伴坂上郎  
女與<sup>ア</sup>姪家  
持從<sup>ニ</sup>佐保一  
還<sup>中</sup>歸西宅上  
歌一首  
吾背子我。著  
衣薄。佐保風  
者。疾莫吹。  
及家左右。

秋はちり去く

かやうに相集まつて、宴して遊び樂しみ飲めかし。草木すらも春は生ひ榮えつ、秋と  
なれば凋落する。人間の身はもとより無常で、永しへに榮えむことは思ひもよらぬ事であ  
るから、生命のあるうちに十分に享樂せよかし、といふ意である。「こそ」は希求の助詞。  
前の歌の作者と同じ人なる大伴坂上郎女が、親族と相會して、宴した時の作である。かの  
旅人卿が酒を讀した作などと同じく、當時の人々の現世主義を代表的に歌つてゐる。

御民われ生けるしるしあり天地の榮ゆる時にあ

へらく思へば

天平六年に、海犬養宿禰岡麿が、詔に應じて詠んだ歌である。

「御民」は天皇を主として言つたので、陛下の臣民たる吾といふ意、「生けるしるしあり」  
は、生ける甲斐ありの意。「天地の」云々は、天地も榮ゆる盛世に生れあへることを思へば  
といふので、意味は、三四五二と句をおきかへて一貫する。但しかくの如きは凡てこの種  
の場合に於いて然る如く、單に意味だけの事で、歌の趣に至つてはどこまでも原作のまゝ

女宴<sup>ニ</sup>親族一  
歌一首  
如是爲<sup>レ</sup>乍。遊  
飲與。草木尙。  
春者生管。秋  
者落去。

六年甲戌海  
犬養宿禰岡  
麻呂應<sup>レ</sup>詔  
歌一首  
御民吾。生有  
驗在。天地之。  
榮時爾。相榮  
念者。

として味はひ會得すべきであるのは言ふまでもない。御民われ「云々と初めに言ひ出して、  
「天地の」云々と承けたところに言ひ知らぬ妙味があるのである。而して殊に、結句「あへ  
らくおもへば」の字餘りが、この辭句悠容たる一首の歌の結句として、千鈞の重みをなし  
てゐる。

わが文化史上に最も光彩ある天平の時代を記念すべき絶好の作といふべきである。而し  
てこの歌に徴して見ても、上に出でた歌にうたはれた如き現世主義が、どこまでも自然か  
つ健全なもので、何等病的な傾向を伴はなかつたものであつたことがわかる。奈良朝の  
文化は、あかるい性質のものであつた。

ますらをは御かりにたたしをとめらは赤裳すそ

びく清き濱びを

天平六年春三月、聖武天皇が難波宮に幸された時、供奉の人々が詠んだ歌の中で、山部  
赤人の作である。

「みかり」は、天皇の御遊獵なればしかいひ、「たたし」は出で立ちを丁寧にいうたのであ

大夫者。御  
爾立之。未通  
女等者。赤裳  
須素引。清濱  
備乎。

る。一首の意は明瞭で、男女の官人等の行樂の有様を歌つたのである。契沖が釋して、御  
供の男女のおの／＼その所を得て樂しぶ、君臣相合ふ心、となしたのは、些かうがちぎ  
てるる觀がある。しかも簡素な筆致で、よく當日の光景が描寫されてゐる。

橘は實さへ花さへその葉さへ枝に霜ふれどいや

常葉の樹

葛城王等に橘といふ姓を與へて、臣籍に下さしめられた時、酒宴を催されて、聖武天皇  
のお詠みになつた御製である。葛城王は橘諸兄のこと。因に云ふ。橘の姓は王の母なる三  
千代がかつて賜はつたもの。三千代は美奴王に嫁して、葛城王と佐爲王とを生み、美奴王  
の薨後、藤原不比等の後妻となつて、光明皇后をお生みした夫人である。

橘は、その實もその花もその葉も衰へることなく、その枝に霜がふつても、とこしへに  
彌榮えるめでたい樹である。

「さへ」の重用と、名詞で止めたことが、一首の音樂的快感を増すことと、雄大な格調  
を一層確かにすることとに、有效になつてゐる。帝王の御製としてふさはしい。

御製歌一首  
橘花者。實左  
倍花左倍。其  
葉左倍。枝爾  
霜雖降。益常  
葉之樹。

十年戊寅元  
興寺之僧自  
嘆歌一首  
白珠者。人爾  
不知所。不知  
友縱。雖不知。  
吾之知有者。  
不知友任意。

白珠は人に知らえず知らずともよし、知らずとも  
吾し知れれば知らずともよし

五七七の句をかさねた旋頭歌である。

白珠は自分を譬へたので、立派な才能がありながら人に知られない。否、人はその眞價を知らないともよい。自分さへ知つてをらば、人は知らずともよい、といふ意。その不遇を嘆いたので、一種老莊思想の影響のあとある作である。從來しばしば引用される有名な作で、集中の旋頭歌の中でも、かの古今集の「打わたすをち方人に物申す我、そのそこに白く咲けるは何の花ぞも」といへると共に、最も知られた作である。

この歌、左註によれば、元興寺の僧の學識ありながら世に知られなかつたもの、作である。元興寺は奈良市中なる元興寺町と稱するところにあつたが、今は殆ど廢滅に歸して、昔の跡としては、塔の礎石が残つて居るのみである。しかもこの歌に至つては、今に吾人の心中に生き、なほ永久に後世の人々の胸に生きる。世に才人不遇の嘆になくく人の盡きないかぎり、恐らくはこの歌は亡びないであらう。

石上。振乃尊  
者。弱女乃。  
惑爾緣而。馬  
自物。繩取附。  
内自物。弓矢  
圓而。王。命  
恐。天離。夷  
部爾退。古衣。  
又打山從。還  
來香附。

いそのかみ ふるの尊は たわやめの 惑によ  
りて 馬じもの 繩とりつけ ししじもの 弓  
矢かくみて 大君の みこと畏こみ 天さかる  
ひなべにまかる 古衣 まつちの山ゆ 歸りこ  
ぬかも

石上乙麻呂が久米若賣に通じたことが露顯して、乙麻呂は土佐に、若賣は下總に配流せられた。そのころ時の人が歌つた長歌で、これは近親の人の心もちになつて歌つたものである。「石上布留の尊」は、即ち乙麻呂をいふ。尊は、國史にある尊とは用ゐるさまが違つて、集中に「母のみこと」「いものみこと」などあるに同じく、様といふ義に一般に用ゐられてゐるので、正倉院文書を見るとその證が多い。「馬じもの」「ししじもの」は、枕詞の風を用ゐられてゐるが、單なる枕詞でなく、その形態を示してゐる句である。

石上石麻呂さまは、やれくお氣の毒な。女に關係した事から、馬のやうに繩をつけて

引ばられ、獵人にかこまれた鹿のやうに、弓矢を持った武士たちにとり圍まれて、天子様の仰が恐多いから、都を出て遠い／＼田舎へまかられることよ。あゝせめて皆が歸りを待つてをるまつち山あたりから、歸つて來られ、ばよいがなあ。

眞土山は大和と紀伊の境にある山、奈良からこの山を経て紀伊に入り、船で土佐に行くのであるから、眞土山あたりから歸つて來られ、ばと、叶はぬ事を祈る心もちをうたつたのである。

王。命恐見。刺並之(衍)。國稱出座耶。吾背乃公矣。繁(繁)卷裳。湯湯石恐石住吉乃。荒人神。船軸爾。牛吐賜。付賜將。鳥之埒前。依賜將。磯乃埒前。荒浪。風暫不令

大君の みこと畏こみ さしならぶ 國にいで  
ますや わがせの君を かけまくも ゆゝしか  
しこし 住のえの あら人神 船のへに うし  
はき給ひ つき給はむ 島のさきさき より給  
はむ 磯のさきさき あらき浪 風にあはせず  
くさづつみ 病あらせず すむやけく 歸し給

はね もとの國べに

前の歌のつづきである。これは、乙麻呂の妻などの心もちになつて歌つたものである。「さしならぶ」は、さし並んでをるの義で、紀伊あたりから四國をさしていつたのである。「あらひと神」は、現實に人となつて形をあらはし給ふ神といふ義。

天子様の仰が尊といから、はるばると土佐の國にお出でなされる乙麻呂さまよ、口のはにかけて申すのも憚り多く、恐れ多いことであるが、海をお守りになる住吉の現人神が、船の舳に御鎮座しまして、お着きになる島の崎々、お立寄りになる磯の崎々で、荒い波や風にお遇はせ申すことなく、無事で病氣におかゝりにならないやうにして、早く本國に歸らせて下さい。

父公爾。吾者眞名子。彼刀自爾。吾者愛兒。參昇。八十氏人乃。手向爲等。恐乃坂爾。幣奉。吾者彼追(退)

父ぎみに 吾はまな子ぞ 母刀自に 吾は愛兒  
ぞ まるのぼる 八十氏人の 手向する 恐の  
坂に ぬさまつり 吾はぞまかる 遠き土佐路  
を

遠杵土佐道  
矣。

前の歌につづいて、乙麻呂自身が作つた歌に擬したものである。「恐の坂」は、大和から河内へ越える路に當つてゐる峠。「まるのほる」は新考の解がよい。

自分は父君に愛せられた子である。母君にも愛せられた子である。それであるに、悲しいかな、都へ参り上る多くの官人等が、まづく無事に都へ近づいたと幣を手向けて勇んで通つてくる恐の坂に、自分は同じく幣を奉つて平安を祈るのではあるが、喜んで都へのほる反對に、悲しみつつ下つてゆくことよ、遠い土佐への路を、の意。

多くの人々は幣を奉つて都へ上るに、同じく幣を捧げて平安を祈るけれども、都へは上らず、土佐へ下つてゆくのである。そこに普通の人々と、自身とについての運命の對照を見出して悲しむ心もちがよく現はれてゐる。

大崎の神の小濱はせまけども百船人もすぐといはなくに

右の反歌である。「大崎」は紀伊國海部郡にある港。その附近に伊太岐曾大權現の社があつて、その神の領せられる地であるから、「神の小濱」といつたのである。「過ぐといはなく

大崎乃。神之  
小濱者。雖小。  
百船純毛。過  
遂云莫國。

に」は、ただ過ぎてしまふことは無いのであるのに、の意。

大崎の濱は狭い處ではあるが、景色が佳い。そこを通る多くの船人は、その景色を愛して、ゆつくりと見てゆく。けれども自分は罪人となつて追放される身であるから、そんな餘裕もなく、過ぎてゆくのであると、流人の悲哀の心もちを歌つたのである。

以上乙麻呂の配流に關する長歌三首反歌一首は、これをそれぞれの作者が自ら作つたと解せられなくもないが、自分はこの一聯の歌は、時人が、歌曲の題材にふさはしい出来ごととして作りなして之を謠つた歌のたぐひと解したい。紀記にある一聯の歌には、さるたぐひが少くない。(それらは歌曲として樂家に傳はつたのが、國史に採録せられたものと考へられる。)萬葉の歌の中にも、上代の遺風をうけたさる歌どもが交へ載せられたのである。之を同じく婦人の惑によつて遠く越前に流された中臣宅守と狭野茅上娘子との戀物語(十五の卷、後に出づ)と對比するに、かれは實感の深刻味があり、これは調子にのつた輕い點がある。即ち、「石の上ふるの尊は」といふ歌ひ出し、「馬じもの繩とりつけ、ししじもの弓矢かくみて」の敘述、「父君に吾はまな子ぞ母刀自に吾は愛兒ぞ」の句などは、その謠物であることを示してゐる。殊に第二の歌は、天平五年入唐使を贈る長歌に、「……遣はさる吾背の

君を、かけまくのゆゆしかしこき、住のえの吾大御神、船のへにうしはきいまし、船どもに御立座して、さしよらむ磯の崎々、こぎはてむ泊々に、荒き風浪にあはせず、平らけくゐて歸りませ、もとの國家に（卷十九、作者不詳）とあると、句々全く相似てをる。これはその歌の字句を聊かかへて諺つたのであらうと考へられる。

ひとつ松いく代か経ぬるふく風の聲のすめるは

年ふかみかも

一松。幾代可  
歴流。吹風乃。  
聲之清者。年  
深香附。

山城國相樂郡の活道の岡に登つて、一株の松の下で酒を飲んだ時、市原王の詠んだ歌。

この一本松は、既に幾代を経たことであらう。梢を吹く風の澄んでさやかに聞えるのは、恐らくは久しい年を経てるからであらう。

單純であるが佳い歌である。風の音がさやかであるから、年久しく経たものであらうといふのが、理窟を超越してゐて面白い。いはば、風の音も何となく古雅に聞えるといふのを、それをさう言はないところが、この歌の妙趣である。調子も落着いてゐてうるはしく、恰も松の聲を聞くやうである。

世の中を常なきものと今ぞ知る平城の京師のう

つろふ見れば

傷二惜寧樂  
京荒城一作  
歌  
世間乎。常無  
物跡。今曾知。  
平城京師之。  
移徒見者。

天平十二年、聖武天皇が都を山城の恭仁京に移された後、奈良の京の廢頽を悲しんで詠んだ時人の作の長短歌數篇が載つてゐるが、これはその中の一つである。作者は未詳。

さばかりに盛りを極めた平城京の、かく古き都と移りはてたのを見て、世間の無常なることわりを今思ひ知つたといふ意。

「今ぞ知る」と切つて、「奈良の都のうつろふ見れば」とつづけたところに、不可説の妙味がある。しかして、斯かる三句切は古くは無い形で、平安朝への歌風の過渡を示すものであるが、しかも、「うつろふ見れば」の四三でとぢめた調は、天平時代の歌たることを思はしめる。繁華なりし都が、さびしい廢址となつたのを目撃して、世の中はかうしたものであると、あらゆる物象の無常迅速なることを歎じた感じが、其まま歌となつたのである。かの「さく花の匂ふが如く今さかりなり」といふ歌と比較して見ると、時人の感情が切實に伺はれる。



讀久通新  
京歌  
明津神。吾皇  
之。天下。八  
鳥之中爾。國  
者霜。多雖有。  
里者霜。深爾  
雖有。山並之。  
宜國跡。川次  
之。立合鄉跡。  
山代乃。鹿背  
山際爾。宮柱。  
太敷奉。高知  
爲。布當乃宮  
者。河近見。淵  
音叙清。山近  
見。鳥賀鳴憐。  
秋去者。山裳  
動響爾。左男  
鹿者。妻呼令  
響。春去者。  
岡邊裳繁爾。  
巖者。花開  
乎呼理。痛何

伶。布當乃原。  
甚貴。大宮處。  
諸已曾。吾大  
王者。君之隨。  
所聞賜而。刺  
竹乃。大宮此  
跡。定異等霜。

詠天  
天海丹。雲之  
波立。月船。  
星之林丹。榜  
隱所見。

あきつ神 わがおほきみの 天の下 やしまの  
中に 國はしも 多くあれども 里はしも さ  
はにあれども 山並の よろしき國と 川なみ  
の たち合ふ里と 山城の かせ山のまに 宮  
柱 太しきたて 高知らす ふたぎの宮は 川  
近み 瀬の音ぞ清き 山近み 鳥が音とよむ  
秋されば 山もとどろに さを鹿は 妻よびと  
よめ 春されば 岡邊もしじに 巖には 花さ  
きををり あなおもしろ ふたぎの原 いとた  
ふと 大宮處 うべしこそ 我大君は 君のま  
に きこし給ひて さす竹の 大宮ここと 定  
めけらしも

舊都奈良の廢頽を悲しんだ一群の歌に對して、新しい久邇の京をたへた作の一團があ  
る。これはその中の一つで、田邊福麿の歌集に出てをるものである。

一篇の大意は、新京の形勝の地であるよしをいひ、山水の美をたへたので、一々解釋す  
るまでもなく、字句は極めて平明である。(末條にある「君のまに」は神ながらと言ふほどの  
意)。些の冗句なく引しまつて、明快に新都の山水を描寫してゐる。「秋されば」を先にして、  
「春されば」を後にしたところなどに、おのづからなる技巧が見え、「あなおもしろ布當の原  
いと貴と大宮どころ」の對句も美しく、そを受けて「うべしこそ」と轉じたのもよい。

以上で六の巻を抄し終つた。六の巻の歌は全部雜歌で、養老七年から天平十六年まで二  
十二年間にわたり、秀逸の作に富んでゐる。卷末の田邊福麿集の歌は當時履行はれた遷都  
について、舊都の荒廢を歎く作と、新京を讚へる作と入り交つてゐる。

天の海に雲の浪立ち月の船星のはやしにこぎ隠  
る見ゆ

これは卷七巻頭の歌で、この歌から第七の巻に入る。

大空の緑色をたゞへて廣いのを海に見なし、雲の重なり合つて湧き立つのを波にたとへ、動いてゆく月を船となし、星の數多く群れてゐるのを林に見たてたのである。十巻にも「天の海月の船かけ桂楫かけて漕ぐ見ゆ月人壯子」といふ歌もあり、また懐風藻の文武天皇御製の月の詩にも、「月舟移霧渚楓楫泛霞濱」とあつて、天を海とし月を船とするたとへは、當時その例があるのであるが、全篇、海上を空中にうつして詠み、しかも景色あり運動あり譬喩が適切で、かつ壯大の趣をなしてゐるのは、この歌に於いて之を見るのである。この歌柿本朝臣人麻呂之歌集出と記されてある。

靉懸流。伴雄  
廣伎。大伴爾。  
國將榮常。月  
者照良思。

靉懸くる伴の雄ひろき大伴に國さかえむと月は  
照るらし

月の歌の一つである。「ゆぎ」は矢を盛る器、「かくる」は負へるの意、「伴の雄ひろき」は大伴氏の一族の多きをいふ。

歌の意は、武臣として一族の廣い大伴氏が護つてゐるこの衛門府に、かく月の曇りなく明らかに照り渡つて居るのを見れば、彌益々わが國の榮えゆかむ行末が思はれると、祝賀の意を述べたのである。いかにも調子の高い歌といふべきである。

上田秋成は、「大伴」を大伴氏の領地と解して、氏人の榮えんことを祝つた歌としてをる。一説として擧げておく。

あしびきの山河の瀬の鳴るなべにゆづきが嶽に  
雲立ちわたる

人麻呂歌集の歌。「なべ」は、につれての意。「弓月が嶽」は、三輪山の北なる卷向山の峰である。

山河の瀬の音がはけしく鳴り出したかとおもふと、弓月が嶽には雲が一面に立ち渡る、の意。

山雨來らむとする前の情景が、力強くあらはされてゐる。しかして、その力づよさは、一句一句の上にあらずして、一首の高い調の流にある。恰も平安朝の能因が詠んだ、「山里の

詠 雲  
足引之。山河  
之瀬之。響苗  
爾。弓月高。雲  
立渡

春の夕ぐれ来て見れば入あひの鐘に花ぞちりける」の歌のやさしみが、句々の上のみにあらずして、一首ののどかな調の流にあると同じい。しかしてかれとこれとに、萬葉集と平安朝の歌風の相違が明白に示されてゐる。

古へのことは知らぬを我見ても久しくなりぬ天の香久山

自分が未だ親しく経験しなかつた古い時代のことは知らないが、自分が見始めてからだけでも已に久しいことである、かの天の香久山は、といふので、自分の年齢の久しく経たことを山にあはせ、かねてその山の神世より今に至る久しい命を想像した歌である。いかにも上代の人らしい素朴のうちに、却つて言ひ知らぬ技巧のこもつた面白い歌で、ことに神話に見えてゐる香久山に對する神祕の感じがよく出てゐる。古今集に「我見ても久しくなりぬ住の江の岸の姫松幾代經ぬらむ」とあるは全く同巧一體の作で、しかもこれ亦時代の相違を示して居る。

詠山  
昔者之。事波  
不知乎。我見  
而毛。久成奴。  
天之香具山。

大王之。御笠  
山之。帶爾爲  
流。細谷川之。  
音乃清也。

大君のみかさの山のおびにせる細谷川のおとのさやけさ

「御笠の山」は普通いふ三笠山で、春日にある。「大君の」は枕詞であるが、奈良の京は大君のおはします都で、三笠山はいはゞその鎮めの山であるといふやうの意味もこもつてゐる。「帯にせる」は、帯の如く山腹をめぐれるの意、「細谷川」は單に細い谷川の流をいふ。その谷川の音のさやかなることよ、とめでたのであるが、語句の調子が、清くかつなめらかで、些の滞りもなく、さながらその谷川の音を聴くやうである。

この歌を仁明天皇の大会會の時、主基に當つた備中國の歌として、「まがねふく吉備の中山帯にせる細谷川の音のさやけさ」と一二句を改めて出したのが、古今集の大歌所の歌の中に載つてゐる。殆どすべての場合、萬葉と古今との歌を比較すると、萬葉の方が調子が重々しいのであるが、この歌に限つてさうでない。それは、初句の「まがねふく」の句がどつしりとして居、殊に二句の末の「の」をとつて「吉備の中山」といひすゑたので、調がつよく聞えるのである。

詠三吉野之青根我峰之蘿。誰將綫。經緯無二。

三吉野の青根が峯のこけむしろ誰かおりけむ經緯なしに

吉野のおくなる青根が峯には、青い苔があだかもむしろを織りなした如くにはえて居て、いかにも美しい。あはれこの美しい織物は、よく見れば經の緯もなく緯の緯もなく、如何なる人がかやうに美しくは織りなしたのであらうと言つて、所謂天巧の妙なるを驚嘆する意を述べたもの。しかも歌の底には、當時の神仙思想が入つてをると思はれる。

琴とればなげきさきだつけだしくも琴のした樋につまやこもれる

詠三和琴一琴取者。嘆先立。蓋毛。琴之下樋爾。婿哉匿有。

「けだしくも」は、もしや、或はの意。「琴の下ひ」は、琴の腹のうつろな處。萬葉考に、妻を失うた人の作としたのは、實にとつてなはれる。

琴をとりあげると、まづ歎が先立つことである。もしかすると、琴の胴の下にじき妻が籠つてゐるのでは無からうか、の意。

心のさびしさをまぎらすと、思ひ出の和琴を手にとつた時の作と思はれる。神秘的な、あはれの深い歌である。

しなが鳥みな野をくれば有間山夕ぎりたちぬ宿は無くして

攝津作志長鳥。居名野乎來者。有間山。夕霧立。宿者無爲。

「しなが鳥」は枕詞、猪名野は、攝津の猪名川に沿うてゐる地方。有馬山は、その西に當る。るな野を分けくれば、有間山に夕霧が立わたる、宿るべき家もあらぬのに、といふので、寂しく苦しい當時の旅行の趣が十分に現はれてゐる。かの「苦しくも降りくる雨か神の崎佐野のわたりに家もあらなくに」などと同種の作であつて、しかも詩趣に於いては、まさつてゐる。

家さかり旅にしあれば秋風のさむき夕べに雁なきわたる

野旅作離家。旅西在者。秋風。寒暮丹。雁喧渡。

「さかり」は遠さかり、「旅にしあれば」の「し」は言ふまでもなく強め詞で、こゝに殊に適

切に用ゐられてゐる。歌意は明瞭で殆ど解釋を要しない。前の歌と同じく、旅中荒涼の情景を歌つたもので、一讀凄然の感あらしめられる。

夏麻引。海上  
油乃。奥津洲  
爾。鳥者養竹  
跡。君者音文  
不爲。

夏麻引く海上鴻のおきつ洲に鳥はすだけど君は  
音もせず

「夏麻ひく」は枕詞、「海上鴻」は今も下總に海上郡の名が残つてゐて、上總下總の海そひを稱した地名。その沖の洲に鳥はいたづらに集まり騒ぐが、家なる妻の聲はせぬ事よの意。海岸を行く旅人が、沖なる洲にさわきたつ鳥に目をそ、いだところに、情景ともにいふばかりなき荒涼の趣がある。

をとめらが織る機の上を眞櫛もちかかげたく鳥  
波の間ゆ見ゆ

未通女等之。  
織機上乎。眞  
櫛用。撮上栲  
鳥。波間從所  
見。

初句から「か、け」まではたく鳥の序で、少女が機を織るにつけて糸すぢの亂れない爲に、櫛もて搔きあげと、のへるといふ意で、言ひ懸けたのである。歌の意は、單にその栲鳥が

波の間に見ゆといふにあるので、この歌の面白きは、一にこの序にある。而してこの序の面白きは、更にまた、機を織る時の運動が、波の間にたゆたつて鳥の見えつ隠れつする景色に自ら通つてゐるところにあることを、看過してはならぬ。

波高しいかに梶取水鳥のうきねやすべきなほや

こぐべき

浪高之。奈何  
梶取。水鳥之。  
浮宿也應爲。  
猶哉可榜。

こは航海中楫取に言ひかけた歌で、波があまりに高い、いかに梶取よ、今はこゝに浮寝して一夜をあかすべきか、又は、この浪を冒して漕ぎ行くべきか、いかにすべきぞ、の意である。「水鳥の」は枕詞であるが、二句の楫取と同音を重ね、かつ水上に水鳥の浮寝をするやうに心細き状態をあらはして、有心の枕詞ともいふべきである。しかしてかくの如く、一首全體を對話體にしたのは、歌の一體といふべく、初句で切つたのも珍らしい。

佐保河に鳴くなる千鳥なにかも川原をしぬび  
いや川のぼる

問答

佐保河爾。鳴  
成智鳥。何師  
鴨。川原乎思  
勢比。益河上。

次なる歌とともに。千鳥に對して問答するに擬した作である。佐保川に鳴いて居る千鳥よ、汝は何故そんなに川原を戀ひ慕うて、川上の方へのほつてゆくのであるか、の意。

人こそは凡にもいはめ我がここだしぬぶ河原を

しめゆふなゆめ

二句は、凡にもいはめ、即ち、軽々しく言ひもせむが、の意。

よしや人こそはかりそめに言はめ、自分に於いては、いたく戀ひ慕ふ河原であるのを、ゆめ／＼その河原に標を結うて、我ものと領じなどせらるな、といふので、即ち前の歌に對し、千鳥に代つて答へたものである。

動物のために代つて思を述ぶるといふ類の歌は、後世の歌集には餘り見ないが、萬葉集には數篇ある。

あかときと夜がらす鳴けどこの山上の木末のう

へは未だ靜けし

鳴跡。夜鳥雖鳴。此山上之。木末之於者。未靜之。

人社者。意保爾毛言目。我幾許。而奴布川原乎。標結勿謹。

逢ひての朝、男が別れゆかうとするのを、女の引とめて詠んだ歌である。曉を告げて夜鳥はなが、この岡にねぐらをしめた他の鳥は未だなき出でもせず靜かである、まことは未だ夜が深いのである、さばかり急ぎ給ふな、の意。契沖は、遊仙窟の、可憎病鵲夜半驚レ人、の句を引いてゐる。なんとなく後代の俗語にでもありさうな、艶な美しい情調がこもつてゐる歌である。(三句の山上をみねとよむ説もあるが、をかの方が勝つてゐる。)

卷向の山邊とよみてゆく水のみなわのごとし世

の人我は

人生の無常を詠んだ歌。卷向は、大和城上郡の地名。その山邊をとよもして流れゆく水の水泡の如くに、はかないものである、人間の身たる我は、といふ意。この歌は、人麿歌集に出づとある。かの、「もの、ふの八十字治川のあじろ木に」の歌と趣が似てゐる。

この歌、調べが急轉直下の勢ひをなして、恰も卷向の山を流れ下る溪流の趣があるところに、有爲轉變の世相を詠んだ心が、おのづから協つてゐる。

卷向之。山邊響而。往水之。三名沫如。世人吾等者。

君爲。手力勞。  
織在衣服斜。  
春去。何何  
(色)。措者吉。

春日何。田立  
羸。公哀。若  
草。蠟無公。  
田立羸。

君がため手力つかれ織りたる衣を春さらばいか  
なる色に摺りてばよけむ

旋頭歌である。君の爲にと、手の力も勞れるまで心をつくして織つたこの衣を、春の來らば、いかなる色に染めつけて着せまつらばよからうぞ、といふ意。優しい情調のこもつた作。「手力つかれ」に可憐な情が見え、「いかなる色にすりてばよけむ」に、吾背の爲に碎く細かい心が見える。「何何」の下の「何」を、「色」の誤であらうといふ宣長の説によつた。新考には「花」の誤ならむとある。

春日すら田に立ちつかる君は悲しも若草のつま

なき君が田に立ちつかる

これも旋頭歌である。春の日の心の長閑であるべき時さへ、田に立つて勞れる君のいたはしさよ。妻もなく業を助ける人もない故に、かはる人もなくて一日働らくことかな、と同情した意。野趣のある、民謡めいた作である。

水門。葦末葉。  
誰手折。吾背  
子。振(衣)手  
見。我手折。

海底。奥玉藻  
之。名乗會花。  
妹與吾。此何  
有跡。莫語之  
花。

みなとの葦のうら葉を誰か手折りしわが背子が  
袖ふる見むと吾ぞ手折りし

これも旋頭歌で、自問自答の體である。港邊なる葦の葉のさきを、何人が手折りしぞ。こは吾背が別れゆくと袖を振るのを見むが爲に、自分が手折つたのである、の意。この種の體は、旋頭歌中に見るところであるが、この歌の如きは、假に問を設けて、次に之に答へ、以て趣旨を展開して來た順序が、自然にかつ巧みで面白い。而して別れ行く人を見ようとして、港に立つて葦のうら葉を手折るといふ想そのものが、また極めて情致に富み、かつ景色がある。

わたの底沖つ玉藻のなのりその花妹と吾とここ  
にしありとなのりその花

旋頭歌。「なのりそ」は海藻の名で、いま穂<sup>ほんだほら</sup>俵といふものである。これは、男が女をつれて海邊の葦原などにて、自分等二人がこゝに忍んでゐるといふことを、<sup>な</sup>勿告りそと命令

するやうに言ひ掛けたのである。これまた俗謡趣味に富んだ作。

丸雪降。遠江。  
吾跡川楊。雖  
刈。亦生云。  
余跡川楊。

あられふり遠つあふみのあと川やなぎ刈れども  
又も生ふちふあと川やなぎ

「あられふり」は遠江の枕詞。「遠つあふみ」はこゝは北近江。あと川は、或は高嶋のあと川ならむといふ。あと川の河楊、刈り取つても又もとのやうに生ひいづといふあと川の楊よといふので、思ひ捨てゝも又思はれる戀の心をこめて詠んだものと思はれる。これも旋頭歌である。

天雲のたなびく山のこもりたる吾が下心木の葉

知るらむ

寄木  
天雲。桐引山。  
隱在。吾忘  
(下心)。木葉  
知。

この歌から、又短歌にかへる。

一二の句は、こもりと言はむ序である。人に隠れて表にあらはさぬ心を、木の葉はそれと知るであらう、の意。山路などをわけゆくほど、木葉のさやぐ音などを聞きつゝ、思ひ餘つて詠んだ作であらう。人麿之歌集出とある。

風吹。海荒。  
明日言。應久。  
君隨。

風吹きて海は荒るとも明日といはば久しかるべ  
し君がまにまに

風が吹いて海が荒れるが如く、父母などの叱りをうけるのは恐ろしいが、さりとて明日といつて許さるゝ時を待たむは、待遠に堪へられまじ、今は叱らるゝも厭はじ、たゞ君が心のまゝに今こそは相見め、といふ意。戀人に迫られた少女の切なる情を、海に寄せて詠んだ作である。これも人麿集の歌。

わたの底しづく白玉かぜ吹きて海は荒るともと

らずはやまじ

寄玉  
海底。沈白玉。  
風吹而。海者  
雖荒。不取者  
不止。

海の底ふかく沈んでゐる白玉、たとひ風が吹いて海が荒れるとも、とらずば已まない、との意。白玉は思ふ女にたとへたのである。「風吹きて」云々は、様々の障りありて逢ひがたきをいふ。遂けではやまないといふ切な戀の情を詠んだものであるが、海底の白玉に寄せたところが、極めて美しい。



寄日本琴一  
伏膝。玉之小  
琴之。事無者。  
甚幾許。再將  
戀也毛。

膝にふす玉のを琴の事なくばいとこゝばくに吾  
戀ひめやも

一二の句は、「ことなくば」の「こと」と言はむための序。障ることなくて心のまゝに相  
見るを得るならば、かく甚だしく戀ふることはあらむやは、の意。戀の苦しみに堪へかね  
て詠んだ歌である。四句は、考の訓によつた。古義には、はなはだこゝだと訓んでゐる。

寄草  
冬隠。春乃大  
野乎。燒人者。  
燒不足香文。  
吾情熾。

冬ごもり春の大野を燒く人は燒きたらねかも吾  
が心やく

「冬ごもり」は春の枕詞。「たらねかも」は、たらねばかもの意。春の大野を燒く人は、野だ  
けでは燒き足らぬのであらうか、我が心までも燒く、といふので、燒かれる草に寄せて、  
戀の苦しさを述べたので一首の調が力づよい。契沖は更に敷衍して、「さまざまに思ふこと  
のしげき心も、野の草の如くなればなり」と解釋した。

月草爾。衣者  
將摺。朝露爾。  
所沾而後者。  
徒去友。

月草にころもは摺らむ朝露にぬれての後はうつ  
ろひぬとも

前なると同じく、草に寄せたものである。月草は鴨頭草で、露草ともいふ。螢ぐさのこと。  
朝露にぬれ、ば、やがて色あするばかり變りやすくとも、まゝよ月草の美しい色で衣は  
染めよう、といふのが表の意で、よしや人の心の移り變りやすく、暫しのほどの事ならむ  
とも厭はぬ、と急迫した情をこめて歌つたのである。譬喩も美しければ、こめた思想も美  
しい。珠玉にもたとへまほしい佳作である。

さきはひのいかなる人か黒髪の白くなるまで妹  
が聲を聞く

一二句は、如何なる幸ひ人か、世間に如何なる幸福を享けた人か、などの意。「黒髪の」  
云々は、所謂偕老の意である。はやく妻を失うた人の詠んだ、真情流露の作である。殊に  
一二句の言ひ様は、國語に多く見ない簡勁な句法として、注意すべきである。

福。何有人香。  
黒髪之。白成  
左右。妹之音  
乎聞。

寄雷  
天雲。近光而。  
響神之。見者  
恐。不見者悲  
毛。

天雲に近くひかりてなるかみの見ればかしこし  
見ねば悲しも

高貴なる人を戀ふるを、雷に寄せたのである。「天雲に近く光りてなる」の二句は、簡潔に雷の壯觀を詠み得てゐる。「見ればかしこし」は、貴き人故に、見れば恐れは、からるるをいひ、「見ねば悲しも」は、さりとて相見ねば心悲しまるゝの意。

以上で、七の巻を終る。七の巻はすべて作者未詳で、部類は、雑歌、譬喩歌、挽歌の三部に分たれてゐるのである。

八の巻は、分類は四季に分ち、更にそれを雑歌と相聞に分つてあるので、一卷が八部に分れてゐる、作者は大作家に關するものが、約半数を占めて居る。

石<sup>いば</sup>ばしるたるみの上のさわらびのもえ出づる春  
になりけるかも

志貴皇子權  
御歌一首  
石激。垂見之

天智天皇の皇子志貴皇子が、權びの意を述べられた作である。

「石<sup>いば</sup>ばしる」は「たるみ」の枕詞。たるみは攝津の地名にもあるが、こゝは瀧の意とみる説の方がよい。瀧のほとりなる蕨の萌えいづる春になりしことよの意。表は、冬つきて春の來つたのを權んだのであるが、如何なる心がこもつた作であらうか。題して、志貴皇子權御歌とあるにつけても、たゞの春の歌ではなささうである。契沖は、「此御歌、いかなる吉事にあはせ給へる時に詠ませ給ふとは知らねども、さわらびの根にこもりてかゝまりをれるが、もえ出づる春になるは、まことに時にあへるなり。天智天皇の皇子ながら、御位につかせ給はざりしかども、時におもむかせられ給ひて、事に當り給ふこともなくて、御子白壁皇子思ひかけぬ高御座にのほらせ給ひて、光仁天皇と申し奉り、皇子も田原天皇の御おくり名を得給ひ、御子孫今にあひつゝきて御位をつがせ給ふは、此歌にもとるせるなり。今承るも、よろこばしき御歌なり」と述べてゐる。けに歡喜の情の溢れた、うち誦するからに心の開ける思ひする歌である。

春の野にすみれつみにと來し吾ぞ野をなつかし

山邊宿禰赤  
人歌

春野爾。須美禮探爾等。來師吾曾。野乎奈都可之美。一夜宿二來。

厚見王歌一首  
河津鳴。甘南備河爾。陰所見。今哉開其武。山振乃花。

み一夜ねにける

山部赤人の作である。「すみれつみに」は、或は衣をする料にも摘み、或は花をめでても摘むのである。いづれにせよ、葦の花の咲きつづいた野の景色のなつかしさに、一夜宿つたとの意で、上代の人の素朴な風雅心が伺はれて面白い作である。

かはづ鳴く神なび河にかげ見えて今や咲くらむ

山ぶきの花

厚見王が甘南備河を思ひやつて詠まれた作。「かはづ」はかじかである。この歌、意味明瞭、印象鮮明。敍景の歌中、集中の秀逸と推されるものである。まさに赤人が作風と似通つてゐる。かの拾遺集の「あふ坂の關の清水にかけ見えて今や引くらむ望月の駒」は、この歌から換骨脱體したもので、金葉集の「春深み神なび川にかけ見えてうつろひにけり山吹の花」は摸倣したものである。兩首ともに、到底、原歌の清鮮の趣あるにしかない。

山吹の咲きたる野邊のつぼすみれこの春の雨に

高田女王歌

一首  
山振之。咲有野邊乃。都保須美禮。此春之雨爾。盛奈里鷄利。

さかりなりけり

高田女王の作。つぼすみれは、諸説があつて定かでないが、契沖は、葦の花には下の方に圓くて壺のやうな所があるから、然云ふと説いた。歌は明瞭暢達。四句に字餘りがあつて、一首の調子がいかにもおほどかにのんびりしてゐるところが、春の歌の心に協つてゐる。歌に調べといふものがいかに重きをなしてゐるかは、景樹の歌論までゆかずとも、この歌だけでもわかる。

水鳥の鴨の羽の色の春山のおぼつかなくもおも

ほゆるかも

一二の句は、春山の形容の序。しかして春山とは、生氣の萌えいでむとして下にこもれる意で、やがておぼつかなくもの序。

人戀ふるこゝろの、ふかく結ほれてはるけず、何となくおぼつかない心地のせられるのを、春山によそへて詠んだものである。うち見たところ單調であるが、讀み味はつて見ると、感興がふかい作である。水鳥云々春山云々の譬喩の如き、後世一般の作家の到底企て

笠女郎贈二  
大伴家持一  
歌一首  
水鳥之。鴨乃羽色乃。春山乃。於保東無毛。所念可聞。

及びがたい味がある。笠女郎が大伴家持におくつた歌。

この花の一よのうちに百くさの言ぞこもれるお  
ほろかにすな

藤原廣嗣が、櫻花をさる少女に贈るにつけて詠んだ作である。一よは一瓣である。この花の一瓣の中には、あはれ自分の君に語らまほしく思ふ百種の言葉がこめてある。ゆめこの花を大方の花と見て粗末にせらるな、の意。

わけが爲吾が手もすまに春の野にぬける茅花ぞ

めしてこえませ

紀女郎が茅花を家持におくつた時、添へた歌である。

「わけ」は人を賤しめて稱する名。こゝでは、もとより戯れての意。「吾手もすま」の「すま」は、宣長は、數の意に説いた。これによれば、手もしばくに摘みとつたるといふほどの意となる。茅花は之を食すれば肥ゆとされて居たものとおほしく、この歌の返しにも

藤原朝臣廣嗣  
櫻花贈二  
娘子一歌一  
首  
此花乃。一與能内爾。百種乃。言曾隱有。於保呂可爾爲莫。

紀女郎贈二  
大伴宿禰家持一歌  
戲奴和氣之爲。吾手母須麻爾。春野爾。拔流茅花曾。御食而肥座。

「吾君にわけは戀ふらしたばりたる茅花をはめどいや瘠せに瘠す」とある。

夏の野の繁みに咲ける姫百合の知らえぬ戀は苦  
しきものを

大伴坂上郎女の作である。歌の意は、おもふ人に知られぬ心のうちの戀の苦しさを述べたもので、三句までは、知らえぬの序である。而してこの歌の生命は、夏野の草の中に姫百合の花がかくれて咲いてゐる美しい趣を以て、心の中にこもつて居る戀の思にたとへたところにある。一語一語が生きて居て、全く完成した詩の世界を示してゐる。

今朝のあさけ雁がねききつ春日山もみぢにけら  
し吾がこころいたし

今朝の夜あけ方に、初雁のなきわたるのを聞いた。さては春日の山も色づいたことであらう、自分の心も物さびしくなやましい、の意。「吾が心いたし」の實感的の言ひざまが、どこまでも萬葉の歌である。作者は穂積皇子。

大伴坂上郎女歌一首  
夏野乃。繁見丹開有。姫由理乃。不知所知戀者。苦物。乎

穂積皇子御歌  
今朝之且開。雁之鳴開都。春日山。黄葉家良思。吾情痛之。

大伴細歌  
神岳之。秋芽  
花。風乎痛。  
可落成。將見  
人姿欲得。

吾が岡の秋萩の花風をいたみ散るべくなりぬ見  
む人もがも  
大伴旅人卿の作である。自分の住める岡の萩の花が、風がはけしいによつて散るべくな  
つた。いかで今のまに見て愛でてくれる人もあれかしといふので、見る人もなしに散つて  
了はうとするのを惜しんだ意である。調子に於いて勝れた作である。

安貴王歌一  
首

秋立而。幾日  
毛不有者。此  
宿流。朝開之  
風者。手本寒  
母。

秋立ちて幾日もあらねばこのねぬる朝けの風は  
袂さむしも

安貴王の作。「幾日もあらねば」は萬葉の語法で、幾日もあらぬに同意。秋が立つて幾  
日もあらぬに、あけ方の風は袂にさむいことよと、秋風の身にしむこゝろを詠んだのであ  
る。「この寝ぬる」は、寐てさめた朝とかゝるので、枕詞の如き用法である。  
秋に入つて間もなく、肌寒い朝の即興であつて、何の雑作もなく言ひ捨ててあるが、豊  
富な情趣を含めて、簡約に歌つてある。唐土の服装をした貴族の、庭前に立つた姿が、目

前に浮んで見えるやうな氣がする。

春日野爾。鐘  
禮零所見。明  
日從者。黃葉  
頭刺牟。高圓  
乃山。

春日野に時雨ふる見ゆ明日よりは紅葉かささむ  
高まとの山

藤原八束の作。春日野に時雨の降るのが見える。明日よりはあの高圓の山は紅葉をかざ  
して美しくなるであらう、の意。語句の引きしまつて、たるみのないしつかりした歌であ  
る。四句の擬人法は、人麿の長歌にもあるが、おもしろい。

秋の野に咲ける秋萩あき風になびける上に秋の  
つゆおけり

大伴家持の作。歌の意味は、何等説明を要しないほど明瞭暢達である。野の萩の花が風  
になびいてゐる上に、露がおいてゐるのである。秋といふ語を四つ重ねて技巧を弄してはあ  
るが、少しもいやみに感じないのは、ありのまゝの實景を詠んだからである。此歌とは全  
く趣を異にしてゐるが、同語を最數おほく重ねた歌が鎌倉初期の明恵上人の集にあるから

大伴宿禰家  
持秋歌  
秋野爾。開流  
秋芽子。秋風  
爾。露流上爾。  
秋露置有。

因に擧げておく。「あかく／＼やあかく／＼やあかく／＼やあかく／＼やあかく／＼やあかく／＼や月」

わが宿の秋のはぎ咲く夕かげに今も見てしが妹  
のすがたを

大伴田村大嬢が、妹の坂上大嬢におくつたので、この「妹」は、實のいもとである。「夕かけ」は夕方にさす光の義。わが宿の秋萩が咲いたにつけても、このおもしろい夕つ方のうすらあかりに、そのかみの如くわが愛する妹の美しいすがたを花にそへて、今すぐに見まほしきことよの意。離れ住む妹に對する親愛の情が、うつくしく亦やさしく歌はれてをる。古今集に、「あな戀し今も見てしが山がつの垣ほにさけるやまと撫子」とあるのは、異曲同巧で、しかも一首の調に時代の相違を示してゐる。

久方の月夜を清み梅の花心に咲きてあがもへる  
君

折しも月は清く照つて、美しく咲いてゐる梅の花が、さながらわが心のうちに咲いてゐるが如くに、お慕ひ申さるる君よ、といふほどの意。月夜梅花に對する高興につけて、自分の心中の戀のたのしさを詠んだものである。作者は紀小鹿女郎といふ女歌人。心に咲きての一句が面白い。但し古くは「心ひらけて」と訓んで居る。さう訓んでも同じやうの意で、梅の開いて居る如く、我が心も開けての意になる。

以上を以つて八の巻は終る。

九の巻は雑歌、ことに旅の歌が多く、他に相聞と挽歌がある。數種の古歌集から抄出した歌が多い。しかしてこの巻の特色としては、傳説を歌つた敘事詩的長篇を有することである。

朝霧にぬれにし衣ほさずしてひとりや君が山路  
越ゆらむ

朝霧にしつとりとしめつた旅衣をほすことも出来ないで、ぬれた衣のまゝで、わが背の君は山路を越えてをられるであらう、の意で、夫が旅行の辛苦を、都に残れる妻の思ひや

大伴田村大嬢  
大嬢二坂上  
吾屋戸乃。秋  
之芽子開。夕  
影。今毛見  
師香。妹之光  
僕乎。

紀少鹿女郎  
歌一首  
久方乃。月夜  
乎清美。梅花。  
心開而。吾念  
有公。

朝霧爾。沾爾  
之衣。不干而。  
一哉君之。山  
道將越。

つて詠んだ作。やさしい人妻の心が思はれて、なつかしい歌である。

木國之。昔弓  
雄之。響矢用。  
鹿取鹿。坂上  
爾曾安留。

紀の國の昔弓雄の響矢以ち鹿とり靡けし坂の上  
にぞある

「弓雄」は弓の名人。「響矢」は「かぶら」と訓んで、鳴り響く矢のこと。「取り靡けし」は靡かすやうに射て取つたこと。

ここは紀伊の國の、昔ある弓を善く射た人が、むかつて來た鹿を取り靡けたところの坂の上であるよ、の意。名たる弓取が大きな鹿を射て取つたといふ傳説のある坂の上で、傍の若者などに語り聞かせるやうの意を歌つたので、三四五句の雄々しくて素朴ないひざまが、いかにも内容にふさはしい。

あさもよし紀へゆく君がまつち山こゆらむ今日

ぞ雨なふりそね

「あさもよし」は麻の裳を着るとかゝる紀の枕詞。紀の國へゆくわが夫の君が、待乳山を

後人歌  
朝袋吉。木方  
往君我。信土  
山。越濫今日  
曾。雨莫零根。

越え給ふらむ今日であるぞ。雨よ降ることなかれの意。朝霧にの歌と同じく、家に留まねる妻の作。相並んで稱すべき歌である。作者不詳。

藤原光俊の歌に「かしと山花の盛や今ならむ木方に雲の立ち渡る見ゆ」といふのがある。これは上述の歌が、木方往君我信土山とかいてあつて、信をマと訓むのは略訓で、卷十五にも信楠持とある。然るに紀への借訓なる木方をキカタ、君が、まつち山、即ち君我信土山を我信土山とよみ誤り、其ま、一つの名所として詠んだので、もとよりきかたとか、かしと山とかいふ地名があるのでは無い。足代弘訓が之を評して、「光俊朝臣は、鎌倉の代の名ある歌人なれども、かゝるひがことあり。是を以て見れば、後世學問の開けたる世に生れたる者は、ありがたきものなり」と云うて居る。

おほくらの入江とよむなり射部人の伏見が田る  
に雁わたるらし

「おほくら」は巨椋で、山城の地名。京都の近郊で、今はおぐらの池と呼んでゐる。「射部人」は、鳥獸を射る人が伏隠れてねらふとかゝる伏見の枕詞。「田る」は田地のこと。

宇治河作歌  
巨椋乃。入江  
響奈理。射日  
人乃。伏見何  
田井爾。雁渡  
長之。

佐背中等。夜者深去良斯。雁音。所聞空。月渡見。

落多藝知。流水乃。磐觸。與籽賣類與籽爾。月影所見。

巨椋の入江の浪がひきわたる。伏見の田面に、今しも雁が鳴きわたつてゆくさうな、の意。自然の景を大きく見わたして、要點を擷んでゐる。雄渾な歌ひぶりである。

さ夜中と夜はふけぬらし雁がねのきこゆる空に  
月わたる見ゆ

まう夜もふけて夜中ごろとなつたのであらう、雁のなきわたる空に月の澄んでゐるのが見える、の意。深夜の景色がしみじみと身に感ぜられて、あはれの深い作である。引きしまつた強い調子は、前の歌に劣らない。二首ともに柿本人麿之歌集所出の作である。

落ちたぎち流るる水の岩に觸りよどめるよどに  
月の影見ゆ

たぎつ瀬をなして流れる水が、岩にふれてよどんでゐる淀みに、月の影の移つてゐるのが見えるといふので、實景そのままを詠んだのであるが、調べがいかにも、谷川の水の流れつよどみつしてゐる趣をなして面白。溪流の岩かけに月光の映つてゐる景が、目

に見るやうである。作者未詳の歌。

詠水江浦鳥子一首  
竝短歌  
春日之霞時爾。曇吉之。岸爾出居而。釣船之。得手長布見者。古之。事曾所念。水江之。浦鳥兒之。堅魚釣。鯛釣矜。及七日。家爾毛不來而。海界乎。過而枋行爾。海若。神之女爾。選爾。伊許藝。相詠良比。言成之賀婆。加吉結。

春の日の霞める時に 住の江の岸に出でる  
て 釣船の とをらふ見れば 古への 事ぞおもほゆる  
水の江の 浦鳥の子が かつを釣り鯛つりほこり 七日まで 家にも來ずて 海さかを 過ぎて漕行くに わたつみの 神の女にたまさかに い漕ぎむかひて 相かたらひ ことなりしかば かき結び 常世にいたり わたつみの 神の宮の 内のへの たへなる殿にたづさはり 二人入りゐて 老いもせず 死にもせずして 永世に ありけるものを 世の中



常代爾至。海若神之宮乃。內隔之。細有殿爾。携。二人入居而。老日不爲。死不爲而。永世爾。有家留物乎。世間之。愚人。之。吾妹兒爾。告而語久。須與者。家歸而。父母爾。事毛告其比。如明日。吾者來南登。言家禮婆。妹之答久。常世邊爾。復變來而。如今。將相跡奈其婆。此談。開勿勤常。曾已其久爾。堅目師事乎。墨吉

爾。還來而。家見跡。宅毛見金手。里見跡。里毛見金手。惟常。所許爾念久。從家出而。三歲之間爾。墳毛無。家滅目八跡(家)。此宮乎。開而見手齒。如本來。家者將有登。玉篋。小披爾。白雲之。自箱出而。當世邊。柳引去者。立走。叫袖振。反側。足受利四管。頓。情消失奴。若有之。皮毛。黻奴。黑有之。髮毛白斑奴。由奈(李)由奈

のかたくな人のわぎも子に告りて語らく  
しまらくは家に歸りて父母に言ものらひ  
明日の如吾は來なむと言ひければ妹がい  
へらく常世邊にまたかへり來て今の如  
あはむとならばこの篋ひらくなゆめとそ  
こらくに堅めし言を住の江に歸りきたり  
て家見れど家も見かねて里見れど里も  
見かねてあやしみとそこに思はく家ゆ出  
でて三年のほどに垣もなく家うせめやも  
この篋を開きて見てばもとのごと家はあ  
らむと玉くしげ少し開くに白雲の箱よ  
り出でて常世邊にたなびきぬれば立走り

叫び袖ふりこいまろび足ずりしつつたち  
まちにころけうせぬ若かりし肌もしわ  
みぬ黒かりし髪も白けぬゆりゆりは息  
さへ絶えて後つひに命死にける水の江の  
浦島の子が家どころ見ゆ

これは有名な浦島傳説を歌つた詠水江浦島子歌で、萬葉集中注意すべき長篇の敘事詩である。

「春の日の」から、「古への事ごおもほゆる」までは一篇の序で、春の日の霞みわたつてゐる時に、丹後國與謝郡なる墨吉(また澄江とかく)の岸に出て、沖にたよつてゐる釣船を見ると、昔の事どもが思ひ出される云々と述べ、さて本文に入る。

水の江は氏、浦島子は名。昔この浦島子が、鯉をつり鯛をつり、獲物の多いのに得意になつて、七日間も家に歸らず海上を漕ぎめぐつて居たところ、偶然に海神の女にめぐりあひ、語りあつて契りを結んだによつて、打ちつれて遠い常世の國におもむき、龍宮の奥ふか

(李)波。氣左倍絶而。後遂。壽死詔流。水江之。浦島子之。家地見。

い美麗を極めた殿のうちに相ともにこもつて、老ゆることもなく、死する事もなく、長い間あつたのを、この世中一のおろか人なる彼浦島の、わが妻なる海神の女に語つて曰ふ、しばらくわが墨の江なる家に歸つて、父母にも見えて来よう、すぐまた歸つてこようと。是に於いてか、女の曰く、この常世に再び歸つて来て、今のやうにあはうとならば、ゆめくこの宮を開き給ふなど言つて、美しい宮を渡した。かれ浦島子は、愈別を告げて墨の江に歸つて来て、自分の家とは見たが見えず、古里とは見れども見えないので、不思議に思つて謂へらく、わが家を出でて三年の程に、垣も失せ家も失せたりしてしまふ理はない。この宮をあけて見ば、必ずもとの如く家はあるであらうと、宮を開いたところ、白雲が宮から出て、常世の方にたなびいたので、立走り聲をあけて叫び、袖をふつて、ふしまろび足すりをしつゝ、忽ちのうちに正氣を失ひ、それとともに若やかな肌もしわんだし、黒かつた髪も白くなつた。かくてとかくするうちに、息さへ絶えて、後つひに死んで了つた。——かくの如く話の傳はつてゐる浦島の子の住んだといふ家のあたりが見える。

これが大意である。なほ一篇中の二三の語句について補ひ註して見ると、「うなさか」は海の堺にて海の果の義。「あすのごと吾は來なむと」の「あすのごと」は、今日行きて明

日歸ることく早くの意。「そこらぐにかためしことを」は、くれぐれも堅くいひたることなるをの意で、この一句が、切れるが如くにして切れず、後段にかゝつてゐるところに、言ひしらぬ妙味があるのを汲むべきである。「ゆりくは」は後にはの意。

浦島の傳説は、この長歌のほかにも、最も古くは、日本紀雄略天皇の卷に、二十二年秋七月、丹波國餘社郡管川人、水江浦島子、乘船而釣、遂得大龜、便化爲女、於是浦島子感以爲婦、相逐入海、到蓬萊山、歷觀仙家云々とあり、また、丹後風土記に委しく載つてゐる。

而して注意すべきは、これらの諸傳中、この萬葉集の長歌が最も浦島傳説の原始的、また本原的の形を有してゐることである。それらの點に就いて委しく言ふと長くなるから、一二主な點を言つて見ると、日本紀も風土記も、ともに浦島が龜を得、龜が神女と化したとあるが、これは長歌にはない。兩書とも、女を蓬萊の神女とした。これは言ふまでもなく支那思想の影響で、長歌では單にわたつみの神の女となつてゐる。而してまた、蓬萊といふ如き思想は長歌には見えないで、單にとこ世、即ち遠い國なる海底の宮となつてゐる。次に浦島が歸つて来て、くしけを開く動機が、風土記には神女を感思してとなつてゐる。

しかるに長歌では、家や里が見たさになつてをり、随つて後者では、ゆめあけるなど言つた神女の意志に、自分を故郷の人々にはあはせまじとする意志があつたもの、如く幾分疑つたので、宮を開けて得た結果が、やがてこの疑念の罰のやうに歌はれてゐる。この點の如きは、兩者を比較して見ると、風土記よりもこの長歌の方が、一層自然に行つてゐると言へる。

常世邊にすむべきものをつるぎ太刀なが心から

おそやこの君

「劔太刀」は「な」の枕詞、常世の國に住んでゐられるものを、汝が心からから宮をあけて、その爲につひにとこしへの幸福を失つた、おろかしきわが浦島の子よといふ意。前の長歌の反歌。而して長歌中に、すでに「世の中のかたくな人」と言つてゐると同じく、浦島を評したのである。而してこれが、この長歌および短歌一篇の作者の浦島觀の要旨である。(己之を「なが」と訓むは、眞淵の説によつた。)

反歌  
常世邊。可住  
物乎。劔刀。  
己之心柄。於  
會也是君。

於久禮居而。  
吾者哉將戀。  
春霞。多奈妣  
久山乎。君之  
越去者。

おくれゐて吾はや戀ひむ春霞たなびく山を君が

越えいなば

霞のたなびく山を越えて、君が遠く旅に行き給はば、自分はただひとりあとに残つて、ひたすらに戀しい思に沈むであらう、の意。「吾はや」の「や」は助辭。

この歌の生命は、春霞たなびく山の二句にある。霞の立ちこめた山をわけて、遠く消えゆく戀人のすがた、それを遙かに思ひやつた別離の情、くめどもつきない餘情が言外にあふれてゐる。春、山寺に名鐘のひびきをおふ心地こそ、やがてこの歌が與へる感じである。

君なくばなぞ身よそはむくしげなるつげのをぐ

しも取らむとも思はず

石河大夫が任を遷されて京に上る時、播磨娘子が詠んだ歌である。

あなたが去つておしまひになつたらば、何の爲にわが身を装つたりしませうぞ。櫛笥の中の黄楊の櫛も、手にとらうとは思ひませぬ、の意。婦人の眞情を歌つて、千古不朽の作

君無者。奈何  
身將裝飾。匣  
有。黄楊之小  
梳毛。將取跡  
毛不念。

といふべきである。近世桂園女歌人中の第一人たる柳原安子が作に「君ゆけばかへらむ日  
まで世の中に花も紅葉もあらじとぞおもふ」といふ一首があるが、ともに並稱すべき傑作  
である。

秋萩を 妻どふ鹿こそ 一つ子に 子もたりと  
いへ 鹿兒じもの 吾が獨子の 草枕 旅にし  
ゆけば 竹珠を しじにぬき垂り いはひべに  
ゆふとりしてて いはひつつ 吾が思ふ吾子  
まさきくありこそ

天平五年、遣唐使の船が難波の江を出づる時に、その船に乗つてゆく一人に、母が送つ  
た歌である。

秋萩を妻どふ鹿は、萩を妻としてとふ鹿の意。そは鹿が萩原にむつれて鳴くを云ふ。「ひ  
とつ子に子もたり」の句は、萬葉考の説によつた。古義には一子乎もたりの誤としてゐる。

天平五年癸酉遣唐使船發難波入海之時親母贈子歌一首并短歌秋芽子乎。妻問鹿許曾。一子二。子持有跡五十戸。鹿兒自物。吾獨子之。草枕。客二師往者。竹珠乎。密貫垂。齋戸爾。木綿取四手而。忌日啓。

吾思吾子。眞好去有欲得。

反歌 客人之。宿將爲野爾。霜降者。吾子羽裝。天乃鶴群。

「かこじもの」は、獨子といはむ序としたのである。わがめづる一人子が、こたび遣唐使の隨員として、その一行に加はり、遠い旅にゆくに就いて、竹珠を澤山に貫いて垂らし、忌み清めた酒器に木綿をさけてかざりなどして、神を祭りつゝ、わが思ひをよする子よ、ねがはくは眞幸くてあれかしと、ひとへに願ふことよ、の意。

當時の幼稚なる航海の時代に於いて、遣唐使に行く別れといへば、殆ど生別の死別である。この危険な旅に一人子をやる母の心中は、如何であつたらう。而してこの歌は、語句も簡潔に、眞情切々として、子を思ふ親心の、そよりに讀者の心に迫つて來るのを覺える。遣唐使といふ上代の文化史上の最も記念すべき現象とともに、まさに永久に傳ふべき作である。而してこの歌の反歌たる、

たび人のやどりせむ野に霜ふらばわが子はぐく  
め天のたづ群

に至つては、遣唐使の一行が宿りせむ野原に、霜などふらむ時は、空を飛ぶ鶴の群よ、來つてわが子を羽にて包みくれよの意で、母の心に、遠くゆくわが子が唐土の旅路を思ひや

つた情があふれてあはれ深く、長歌におとらぬ傑作である。前の「君なくば」の歌と並んで、彼は女の愛人を思ふ情、これは母の子を思ふ情、いさゝか異なるところはあがあるが、ともに稱して萬葉集中抒情の歌の双絶となすことが出来る。

詠勝鹿眞  
問娘子二歌  
一首并短歌  
鶉鳴。吾妻乃  
國爾。古昔爾。  
有家留事登。  
至今。不絶言  
來。勝壯鹿乃。  
眞間乃手兒奈  
我。麻衣爾。  
青衿著。直佐  
麻乎。裳者織  
服而。髮谷母。  
搔者不梳。  
履乎谷。不看  
〔著〕雖行。錦綾  
之。中丹裏有。  
齋兒毛。妹爾

鳥が鳴く あづまの國に 古へに ありけるこ  
とと 今までに たえず言ひくる かつしかの  
眞間の手兒名が 麻衣に 青衿つけ ひたさを  
を 裳には織り着て 髪だにも かきは梳らず  
履をだに はかずありけど 錦あやの 中につ  
つめる いはひ兒も 妹にしかめや 望月の  
たれる面わに 花の如 ゑみて立てれば 夏蟲  
の 火に入るが如 みなと入に 船こぐごとく  
ゆきかぐれ 人の言ふ時 いくばくも 生けら

勝及哉。望月  
之。滿有面輪  
二。如花。咲而  
立有者。夏蟲  
乃。入火之如。  
水門入爾。船  
已具如久。歸  
香具禮。人乃  
言時。幾時毛。  
不生物乎。何  
爲跡歟。身乎  
田名知而。浪  
音乃。驟湊之。  
奥津城爾。妹  
之以勢流。遠  
代爾。有家類  
事乎。昨日霜。  
將見我其登  
毛。所念可聞。

じものを 何すとか 身をたな知りて 浪の音  
の さわぐみなどの おくつきに 妹がこやせ  
る 遠き代に ありけることを 昨日しも 見  
けむが如も おもほゆるかも

勝鹿の眞間の娘子を詠んだ長歌である。娘子は、上代、下總の勝鹿、今の鴻の臺のほとりに住んでゐた美人で、奈良朝の歌人等は、東國に任に赴いて、その地をよぎつては、その傳説をき、そのあとを忍んで、その奥津城をとぶらうた。而して、この娘子を詠んだ歌は、すでに三卷にも赤人のが見えてをり、十四の卷にも二首ある。それらの中では、右の長歌が最も美しい出来ばえである。

この歌もまた、手古奈が奥津城のほとりに立つて、この佳人の一生を忍んだ作である。「とりがなく」は枕詞。東國に古へあつたこと、今に至るまでたえず言ひ傳へられる葛飾の眞名の手兒奈が、その昔、麻の衣に青襟をつけ、眞麻の布を裳となし、髪もくしけづらず、履をもうがたず、極質素ななりかたちで歩くけれど、天成の麗質は、錦や綾の中につ

つまれて大切にされる良家の女も、この娘に到底及ばない。満月の如く整ひ足つた面ざしに、咲く花の如く艶麗に笑を湛へて立つてゐると、恰かも夏の蟲が火を慕つて入り来る如く、船が湊に先を争つて漕ぎくるが如くに、あまたの男らに競ひ言ひよられたが、その時、かれ娘は、いかに自分の事を分別し思つた故か、もとより長くもない人間の一生であるのを、浪の音のさわがしい海に身をなけて、此おくつきの人とはなつたといふ、その遠き代のことをこゝに忍んで見ると、あだかも昨日あつたことの如くに思はれることである、の意。

美人に關する傳説を歌つた長歌は、この九卷をはじめこゝかしこにも見え、凡て五六篇もあるが、その中で、この歌の如きは、殊にすぐれてゐる。「望月の足れる面わに花のごとゑみて立てれば」の一句の如き、よく美人の面影を活躍させてゐる。又「幾許もいけらじものを」以下の數句の如き、屈曲あり變化あつて、極めて巧妙な修辭を爲してゐる。

かつしかの眞間の井見れば立ちならし水くまし  
けむ手兒名し思ほゆ

反歌  
勝壯麗之。眞  
間之井見者。

立平之。水掲  
家平。手兒名  
之所念。

見菟原處女  
菟歌  
葦屋之。菟名  
負處女之。八  
年兒之。片生  
之時從。小放  
爾。髮多久麻  
庭爾。並居。  
家爾毛不所  
見。虛木綿乃。  
窄而座在者。  
見而師香跡。  
悞憤時之。垣  
虛成。人之誂  
時。智奴壯士。  
宇奈比壯士  
乃。虛八燎。  
須酒師鏡。相  
結婚。爲家類

右の長歌の反歌である。「立ちならし」は井の邊を蹈みての義。歌意は明瞭、別に含蓄はないが、長歌の意を補ふものとしてこゝに掲げた。

葦屋の 菟名負處女が 八年兒の かたおひの  
時ゆ 垂髻に 髪たくまでに 並びをる 家に  
も見えず うつ木綿の 籠りてをれば 見てし  
がと いぶせむ時の 垣ほなす 人のとふ時  
智奴壯士 宇奈比壯士の 伏屋たき すすし競  
ひ 相よばひ しける時は 焼太刀の たがみ  
おしねり 白眞弓 鞞とり負ひて 水に入り  
火にも入らむと 立ち向ひ 競ひし時に 吾妹  
子が 母に語らく 倭文手纏 いやしき吾が故

野者。燒大刀  
 乃。手預押彌  
 利。白檀弓。  
 靱取負而。入  
 水。火爾毛將  
 入跡。立向。  
 鏡時爾。吾妹  
 子之。母爾語  
 久。倭父(文)  
 手。賤吾之  
 故。大夫之。  
 荒爭見者。雖  
 生。應合有哉。  
 完申呂。黃泉  
 爾將待跡。隱  
 沼乃。下延置  
 而。打嘆。妹  
 去者。血沼壯  
 士。其夜夢見。  
 取次寸。追去  
 邪禮婆。後有。  
 菟原壯士伊。  
 仰天。叫於民  
 妣。毘他(地)。

牙喫建怒而。  
 如己男爾。負  
 而者不有跡。  
 懸佩之。小銀  
 取佩。冬鼓預  
 都瓦。尋去邪  
 禮婆。親族共。  
 射歸集。永代  
 爾。撫(標)將  
 爲跡。退代爾  
 語將繼常。處  
 女墓。中爾造  
 置。壯士墓。  
 此方彼方二。  
 造置有。故緣  
 聞而。雖不知。  
 新喪之如毛。  
 哭泣鶴鴨。

ますらをの 争ふ見れば 生けりとも あふべ  
 くあれや しじくしろ 黄泉に待たむと 隠沼  
 の したばへおきて 打ち嘆き 妹が去ぬれば  
 血沼壯士 その夜夢に見 とりつづき 追ひ行  
 きければ おくれたる 菟原壯士い 天あふぎ  
 叫びおらび 踞地し 牙かみたけびて 如己男  
 に 負けてはあらじと かき佩きの 小劔取り  
 佩き ところづら 尋め行きければ 親族どち  
 いゆき集ひ 永き代に しるしにせむと 遠き  
 代に 語り繼がむと 處女墓 中に造り置き  
 壯士墓 こなたかなたに 造り置ける 故よし  
 聞きて 知らねども 新喪のごとも 音泣きつ

るかも

東國に於ける眞間の手兒奈に對して、西國には、攝津蘆屋の里に菟原處女の傳説があつた。處女もまた美人で、特に二人の男に思はれ、終に兩者の爲に自分の身をすてた。それを知つた男は、直に自分も後れてはならないとて、自殺した。そこで三人の志を悲しんで、處女の墓を中にして男の墓を二つたてて之を弔つたといふのがその大意である。複雑なものgatariが巧に、しかも力づよく歌はれてゐる。結末の「新喪のごともねなきつるかも」の句によつて、作者がこの戀の悲劇に對して、深い同情をよせてゐることが窺ひ知られる。

葦屋の菟原比處女が、幼い頃から振分髪を結び上げる頃まで、近處の人にも見られず、籠つてばかり居たので、それを見たいものと焦慮して、多くの人が求婚に来る時、智奴壯士と菟原比壯士とが進み競うて熱心に婚を求めた。彼等は刀の柄をおしひねり、白い檀の弓を持ち、靱を背負うて、水にも火にも入らうといふ勢で、相對して争つたので、處女がその母に語るには、いやしい自分一人の爲に、立派な男たちが争ふのを見ると、生きてゐても思ふ人と相逢ふことが出来ようか、寧ろあの世にて待たうと思ひ歎いて死んでしまつたので、智奴壯士はその夜そのことを夢に見て、續いて跡を追うて世を去つた。残された

菟名比壯士は、天を仰いで大聲に叫び、足すりをし叫んで、同輩の男に負けてはるまいと、常に身に帯びる太刀を佩いて跡を追つて死んでしまつたので、親族の者どもが集つて来て、長い後の世までその標にしよう、遠い後の世まで語り継がうとて、處女塚を中央に築き置き、壯士塚を此方と彼方とに築いた。自分はこの由來を聞いて、知らぬ昔のことではあるが、新しい喪のやうに聲を立て、泣いたことである、の意。  
いかにもあはれな戀物語であるので、後に大和物語や諸曲などに敷衍されて、いはゆる遠き後の代にも語り継いでをる。

九の卷には、上に收めた浦島子、眞間手兒名、葦屋處女の他にも、長篇の敘事詩、傳説を歌つた歌が少くない。これらの作者は高橋虫麿とおほしく、虫麿が、敘事詩人として、傳説を歌つた歌人として、人麿赤人憶良に並んで集中優秀の地位を占むる歌人であることは「和歌史の研究」に委しく掲げておいたことである。

久方の天の香具山この夕べかすみたなびく春た

久方之。天芳山。此夕。霞

輕舞。春立下。

つらしも

十卷の巻頭の歌である。

この夕べしも、香具山に霞がたなびいてるる、春が来たのであるらしい、といふので、歌の意は極めて明瞭である。「久方の」は天の枕詞。「久方の天の」は、香具山のいはゞ序句であるが、春が立つといふ事件に對して、この序句が大いに活きて用ゐられてゐる。何となく大きい、壯重な、しかも長閑な景色のこもつた作である。古今集以後諸々の歌人は、立春の景色を様々に詠み試みたが、未だこの作に勝る名歌は殆ど之を見なかつたといつてよい。

春霞ながるるなべにあを柳の枝くひ持ちてうぐ

ひす鳴くも

春霞が、流るゝが如くゆるやかに動くをりからに、青柳の枝をくちばしにくはへ持つて鶯が鳴くことよといふのである。「春霞ながるゝ」といふ言ひ様もおもしろい。枝から枝に飛びかふ鶯が、枝をついばんで見たりするさまを、「青柳の枝くひもちて鶯なくも」といふ

春霞。流共爾。青柳之。枝啄持而。鶯鳴毛。



たのも、いかにも春にふさはしい。陽春三月、春光洋々たる光景がしのばれる。古來春の風物を詠じた作で、これほど情趣のふかい趣のある作は少い。しかして鳥が枝をくはへるといふ着想は、或は、古代の鏡の圖案に、枝くひ鳥の圖がある、それらから指示を得たかも知れぬとおもはれる。

冬ごもり春さり來らし足引の山にも野にもうぐ

ひすなくも

歌の意味は明瞭である。少しもこせこせした所のない、ゆつたりした、しかも一陽來復、春のめぐり來つた、明るい感じのみち溢れた作である。

梅が枝に鳴きてうつつろふうぐひすのはね白妙に

あわゆきぞふる

これまた意味は明かである。しかしてそれ文に印象鮮明、繪を見るがごとき作である。

契沖は評して、「打きくより面白き歌なり」といつた。

冬隱。春去來之。尼比木乃山二文野二文。鶯鳴矣。

梅枝爾。鳴而移徙。鶯之。翼白妙爾。沫雪曾落。

朝旦。吾見柳。鶯之。來居而應鳴。森爾早奈禮。

櫻花。時者雖不過。見人之。戀盛常。今之將落。

春去者。木陰多。夕月夜。鬱東無雲。山陰爾指天。

朝なさなわが見る柳うぐひすの來るてなくべき  
森にはやなれ

朝毎におき出でては吾が見る庭の若木の柳よ、はやく生ひ茂つて、鶯が來り住んで鳴くやうな森になれかし、の意。幼けなところが、いひ知らず面白い。

櫻ばな時はすぎねど見る人の戀のさかりと今し  
散るらむ

櫻花は、盛の時が過ぎたといふのではないが、今こそまさに見る人のめでよろこぶ盛である、むしろ惜しまれて散らうといつて、今しも散るのであらうの意。想は後代の歌にも多く見るが、「戀のさかりと」の一句が、萬葉の歌である。

春さればこがくれ多みゆふ月夜おぼつかなしも  
山かげにして

春となれば木の葉が生ひしけり木かけが多いにより、さらでだにおほなる夕月のいよ  
いよほのくらくして、殊に山かけのたどたどしいことである、の意。春月臘々のけしきが  
巧みに詠んである。二句「木蔭多」は一云として掲げてある方を川るたのでまる。

もしきの大宮人はいとまあれや梅をかざして  
ここに集へる

歌の意味は明白。題に野遊とある。宮人相つどうて春光のうら、かなる日を野邊に楽し  
む泰平の光景が、眼に浮ぶやうである。新古今集には、四五句を「櫻かざして今日もくら  
しつ」と改め、赤人の歌となした。しか改めて採つたのは、以て兩集の歌風、兩時代の趣  
味の相違を見るべきである。

春山。霧惑在。  
鶯。我益。物  
念哉。

春山の霧にむせんでいぶせき思をする鶯といへども、自分の戀の思にくらべて見れば、  
もはめや  
春山の霧にまどへるうぐひすも我に勝りて物お

懸乍毛。今日  
者暮都。設立。  
明日春日乎。  
如何將晚。

はるかに劣つてゐる、の意。戀の惱みに苦しむのを、春山の霧にまよふ鶯にたとへたのが  
いかにもふさはしく、かつ趣がある。「霧にまどへる」の句によつて一首が生きてゐる。  
こひつつも今日は暮らしつ霞たつ明日の春日を  
いかにくらさむ  
戀しい思ひになやみつゝも、とにかくに今日は暮らしたものゝ、霞がこめて、さらでだ  
に物思はしく、かつ日あしのながい明日の春日を、いかにして暮らさうぞ、あはれ思つて  
だに堪へがたいことよ、の意。

春雨爾。衣甚。  
將通哉。七日  
四零者。七夜  
不來哉。

春雨はもとより微雨のこととて、よしやぬれるとて衣をとほすほどの事はないから、來  
むと思ひ給はば來らるべきに、それを來給はじとならば、雨が七日ふらば七夜は來給はじ  
來じとや  
春雨に衣はいたくとほらめや七日し降らば七夜

といふのであるにやの意で、戀人の雨に障りて來ざりしを恨んだ歌である。七日といひ、七夜といふは、もとより七と限つたのではなくて、單に數の多いのをいつたので、上代の慣用的語法である。

作者の伶俐にして多恨なる人がらも忍ばれて、面白い作である。

吾こそはにくくもあらめわがやどの花桶を見に  
は來じとや

吾社業。憎毛  
有目。吾屋前  
之。花桶乎。  
見爾波不來鳥  
屋。

夏相聞中の寄花の一首である。たとひ、自分こそは憎くもおはしまさう、されば、憎い自分を見には來給ふまじとも恨み奉るべきでないが、わがやどの花桶にまでは罪もあるまいに、もはやそれを見には來給はじとの御心にやと、うとまれた女の怨じた歌である。綿々盡きがたい恨みの情に、幾分の嬌態もこもつた、美しく麗な作である。

久方の天つしるしとみなし川隔てておきし神代  
しうらめし

久方。天印等。  
水無川。隔而  
置之。神世之  
恨。

みなし川は水無川で、ここは天の河をしか想像していうたのである。水の無い天の河を天のしるしと定めておいて、一年に一度以上はあひがたいやうに隔てられた神代が一筋に恨めしい、といふので、七夕を詠んだのである。

これから抄出する數首、いづれも七夕の歌であるから、こゝに七夕について一言しよう。萬葉集中には、七夕の歌が數多くある。七夕は實に萬葉歌人が得意の題目であつた。天の河を隔ててをる牽牛織女の二星が、年にたゞ一夜、七月七日の夕べに相あふといふ思想が、支那傳來のものであることは言ふまでもない。しかし當時奈良帝都の人々が、清みわたつた秋の空をながめて、この美しい天上の戀に涙をそゞいだ心もちは、後代の人のとは少なからぬ差があつたと思はねばならぬ。彼等の素朴な心は、この天上の傳説を、決して後代の人の考ふるが如く、架空の空想とは見なかつたに違ひない。彼等の原始的な、また豊かな想像は、この天上の戀を、一層事實的に考へたに違ひない。随つて、その七夕を歌つた作は、後代の如き形式的のものでなく、一層の同情を以て詠まれたものであつた。少くもこれだけの事は、萬葉集の七夕の歌を讀む人の、豫め心得ておかねばならぬところである。

秋風。吹漂蕩。  
白雲者。織女  
之。天津領巾  
也。

秋風の吹きただよはす白雲はたなばたつめの天  
つひれかも

秋風が吹きたよはすあの白雲は、織女が項に掛けてゐる領巾ならむかの意。七夕の戀を思つて天上を仰ぎ見つゝ、心にうかんだ想像をうたつたので、いかにも自然な、かつ美しい作である。次に、「天の河きりたちのほるたなばたの雲の衣のかへる袖かも」といふ歌がある。趣は似てゐるが劣つてゐる。

足玉も手珠もゆらにおるはたを君が御衣にぬひ

足玉母。手珠  
毛由瓦爾。織  
旗乎。公之御  
衣爾。縫將堪  
可爾。

あへむかも

頸や手や足に、丸い玉や、勾玉を貫いたのを纏いて裝飾としたのは、上代の婦女の風俗である。即ち織女の上を、當時一般の婦女に思ひよそへて詠んだので、足玉も手玉もゆらゆらとゆらめかして織る此はたを、君が來まさむまでに、御召物に縫ひあけることが出來ようか、いかで早くぬひをへようぞの意。

天藻。河門八  
十有。何爾可。  
君之三船乎。  
吾待將居。

天の川河門八十ありいづくにか君がみ船を吾が  
待ちをらむ

天の河には、わたるに便よきところが數多くある。自分は、いづくで君の御舟を御まち申してをらうかの意。類歌としては、七卷に、「近江の海みなど八十ありいづくにか君が舟はて草むすびけむ」とある。

七夕の歌の抄出はこれ迄である。

人皆者。芽子  
乎秋云。縱吾  
等者。乎花之  
末乎。秋跡者  
將言。

人皆は萩を秋といふよしわれは尾花がうれを秋  
とはいはむ

皆人は萩を秋の花の最もすぐれたものといふ。自分も萩をよいとは思ふが、併し自分は、あの穂先のうつくしい薄を、秋草の王と云はう。

「よし吾は」の句に、作者の氣もちのうかがはれる歌である。後のものながら、枕草子に、「秋の野のおしなべたるをかしさは、薄にこそあれ」云々と薄の美をたへた文、また

更級日記に、「人は皆春に心をよせつめり」云々の歌の趣などに似通うて居る。

秋萩の戀も盡きねばさを鹿の聲いつぎいつぎ戀

こそまさされ

秋萩をなつかしく思ふ心もつきないのに、鹿の聲がつき／＼に聞えてくる。それにつけても、人を戀しく思ふ吾が心が、いよく増りゆくことであるの意。四句は鹿がつぎ／＼に頻に鳴くをいふ。「い」は添へた詞。萩の花を見るにつけても、鹿の聲を聞くにつけても、吾が心のうちの戀の切なさを詠じたのである。四五句の調が力づよい。

庭草に村雨ふりてこほろぎのなく聲きけば秋づ

きにけり

庭に生ひしける草に村雨がさびしく降つて、こほろぎのしめやかになく聲をきくと、いかにも秋になつたといふことが感じられる、の意。平明のうちに、秋の深いさびしみが切實に歌はれてゐる。また一佳作とするに足りる。

秋芽子之。戀  
袋不盡者。左  
小鹿之。聲伊  
續伊繼。戀許  
會益焉。

庭草爾。村雨  
落而。蟋蟀之。  
鳴音聞者。秋  
付爾家里。

白露乎。玉作  
有。九月。在  
明之月夜。雖  
見不飽可聞。

九月。四具禮  
乃雨乃。山霧。  
願寸吾告(衍)  
曾。誰乎見者  
將息。

白露を玉になしたる長月の有明の月夜見れどあ

かぬかも

白露を玉と見えしむるばかり照つてゐる九月の有明月夜の美しさ、さやけさは、見れども見あきがせぬことかな、の意。平明のうちに含蓄のふかいところは、前の作と同一型に属すべき歌。

長月のしぐれの雨の山ぎりのいぶせき吾がむね

誰を見ばやまむ

秋も九月となつて、時雨がしめじめと降るにつれて、山には濛々と霧がたちこめる。其ありさまにもたぐへつべき、此うつとうしいわが胸の中よ、そも誰を見たらば晴れることぞ。否、そは誰でもない、君を逢ひ見れば晴れるのである、の意。

一句から四句まで一息につづけて来て、五句で簡勁に結びとちめたところに、非常に力強さがあらはれてゐる。恰も、直下する瀧の、岩に觸れて幾丈の水けぶりを立てるのを見

る観がある。

君に戀ひしなえうらぶれ吾がをれば秋風ふきて

月かたぶきぬ

君の戀しさに、なえくと思ひうなだれてをれば、秋風が身にしみじみと吹いて、月さへ傾いたことよ、の意。美しいたをやめなどの、戀に思ひしづんだ様が、まさやかに見えるやうに思はれる作である。一首の調がいかにもよわくしくやさしい響を傳へてをる。

雨ふればたぎつ山川岩にふり君がくだかむここ

ろはもたじ

上三句は「くだかむ」の序で、雨がふれば瀧つ瀬なす山川の水の、岩にふれてくだける如く、御身にとかく物思はせ、心を碎かしめようなどの心は、自分は少しも持つまいといふ意。十四の卷に「鎌倉のみこしの崎のいはくえの君がくゆべき心はもたじ」とあるなどは、之と趣を同じうした作である。

寄月  
於君戀。之奈  
要浦。吾居  
者。秋風吹而。  
月斜烏。

雨零者。瀧都  
山川。於石觸。  
君之摧。情者  
不持。

寄霜  
甚毛。夜深勿  
行。道邊之。尚  
小竹之於爾。  
霜降夜烏。

はなはだも夜ふけてな行き道のべのゆざさが上  
に霜のふる夜を

こんなに更けてから歸りゆき給ふなよ、道のほとりの繁い笹の上に霜のふる寒い夜であるのをの意。「ゆざさ」は、いほざさといふに同じく、多くの笹の意。これは女が男にいうたので、男の歸らむとするをひきとめたところである。或は、「なゆき」を歸りゆくなの意とせず、他の女のもとなどに行かうとする下ごころのあるを引きとめた意とすると、彼の「風ふけば沖つ白波立田山」の歌などと相並べつべき作といへる。

これで十の卷を了る。卷十は、卷八と同じく、四季に分けて、更にそれを雜歌と相聞とに分類したもの、作者はすべて未詳であるが、一種の選集の體をなしてゐるのである。

十一の卷は古今相聞往來歌類の上で、次なる十二の卷が同下となつてゐて、即ちこの兩卷を合せて一卷となるべき性質のものである。しかして全部が相聞の歌である。

卷頭には旋頭歌が數首ある。その中の一首を説かう。

健男之。思多  
鷓鴣氏。隱在  
其妻。天地。  
通離光。所顯  
日八方。

ますらをの思ひたけびて隠せるその妻天地に通  
り照るともあらはれめやも

これはすぐ前に「長谷の弓槻がもとに吾が隠せる妻あかねさし照れる月夜に人見つらむか」即ち、長谷の山の槻の木つぎの繁みの家に自分が隠しておいたわがおもひ人を、もし照りわたる今宵の月夜に、よそ人が見あらはすこともあらうか、心配であるといふ意の歌があるのをうけて、同じ作者が更におしかへして詠んだので、さりながらいやくも大丈夫のつよい心をこめて隠したその妻である。よしや天地に照りとほるほど月が強く照るとも、容易くあらはさるべきや、否、あらはるゝ事はあらず、といふ意である。忍んで伴なひ出た戀人を、槻の木のしけみの家にかくしするた男の作で、後代の歌に殆ど例を見ない特殊の趣ある、かつ情調の強い作である。二句は、本文には「念亂而」とある。今は一本の方によつた。

尙時。不戀時。  
雖不有。夕方  
狂。戀無乏。

いつはしも戀ひぬ時とはあらねども夕かたまけて戀はすべなし

「夕かたまけて」は、夕方にむかつての意。歌の意は明らかで、何時と言つて戀ひない時はないが、殊に夕方にむかうては、戀しさが堪へがたいといふので、類歌としては、十二の卷にも、「いつはしも戀ひずありとはあらねどもうたて此頃こひのしけしも」があり、古今集に「いつはとは時はわかねど秋の夜ぞ物思ふことの限りなりける」などがある。「夕かたまけて戀はすべなし」の二句に、この歌獨特の趣がある

吾ゆ後うまれむ人は我がごとく戀する道にあひ  
こすなゆめ

我より後にこの世に生れむ人は、決して自分の如く、人を戀するといふ苦しいことにあうてくれるな意。切なる戀の苦痛を述べたものであるが、その素朴なうたひ様に、上代人の心事が見える作である。

吾以後。所生  
人。如我。戀  
爲道。相與勿  
湯目。

打日刺。宮道人。雖滿行。吾念公。正一人。

うち日さす宮路を人は満ち行けど吾が思ふ君は  
ただ一人のみ

女の作であらう。官人どもの行き通ふ奈良の都の美しい大路を、多くの人はところせく行きかよふが、わが思ふ人は、たゞ君一人のみである、の意。うつくしい作である。同じところを詠んだのに、十三卷の長歌に、「しき島のやまとの國に人さにはみちてあれども」云々とある。

石尙。行應通。建男。戀云事。後悔在。

巖すら行きとほるべきますらをも戀とふことは  
後悔いにけり

巖石をすらおし開いて通るべく、一度思ひたつては一往邁進少しも躊躇しない大丈夫たる身ながら、戀といふことにはあまりの心なやましさに、一度戀ひて後悔いる心をおこした事である、の意。

「いつはしも」以下四首は、正述心緒と題して事物によそふる事なく、うちつけに衷情を

天地。言名絶。有。汝吾。相事止。

天地といふ名のたえてあらばこそいましと吾と  
あふことやまめ

吐露した作であるが、これから述べるところは寄物陳思といふので、種々の事物によそへて、自己の感情を述べたものに属する。

こは天地に寄せて詠んだものである。「天地といふ名」は天地と稱するものの意で、うちつけに言へば、天地てふこと、即ち天地の滅び盡きることあらば、その時こそ我等の戀もやまめ、いやしくも天地の無限なるかぎり、我等の相あふことは已まじとの意。男性の強い意氣をあらはして、大きい所のある作である。

ありそ越えほかゆく浪のほかごころ吾は思はじ  
戀ひて死ぬとも

海に寄せた歌である。「ありそこえ」は、荒磯を打こえての意。「ほか心」は仇心といふと同じ。一二の句はほかといふ語の序である。即ち、たとひ自分は戀死に死ぬとも、荒磯を打

荒磯越。外往波乃。外心。吾者不思。戀而死稱。



こえてほかへ行く波にもたとふべき仇し心は、君に對してもたないと、強い戀を歌つた歌。

大船。香取海。  
下。何有人。  
物不念有。

大船の香取の海にいかりおろしいかなる人か物  
思はざらむ

これも海に寄せた歌である。「香取の海」は、下總にも近江にもある地名。一二三句は、四句の「いかなる」の「いか」の序。即ち、主意は四五の句にあるのであるが、二様に解される。一は、自分ばかり物思に沈んでゐるが、思へば世の中の人はいかなる人も物を思はぬ人があらうぞの意。一は、自分ばかり物思に苦しんで心安らかなひまとは無いのに、そも／＼世間の如何なる人が物を思はずにゐるのであらう、といふ意である。

大土。探羅盡。  
世中。盡不得  
物。戀在。

大土もとればつくれど世の中につきせぬものは  
戀にしありけり

大地といふものは、無限なものである。それすらもとる時にはいつかは盡きる時であらうが、之に反して、この世の中に、幾萬年ふとも決して盡きないものは戀であるといつて、

遠妹。振仰見。  
恩。是月面。  
雲勿引。

遠妻のふりさけ見つつしぬぶらむこの月の面に  
雲なたなびき

自分の戀しさの限ないことを述べたのである。土に寄せた作で、かの「神代」の方がはらぬものは水の流れと戀の道」の俗語も想ひおこされる、面白い作である。

遠方にのこして來た妻の、自分の上を忍んで、眺むべき月である。ねがはくは雲なおほひ隠しそと、旅から家郷の妻を思ひやつて詠んだのである。くもらば、妻の心も曇らうといふ意味も、自らこめられても見られる。同じ巻に「吾せこがふりさけ見つ、なけくらむ清き月夜に雲なたなびき」とあるのは、女の詠んだので、この歌の類歌である。

肥人。額髮結  
在。染木綿。  
染心。我忘哉。

肥人の額髮ゆへる染木綿のそめし心は我忘れぬ  
や

「肥人」は、大寶令集解に夷人雜類の一とし、本朝書籍目録に、肥人書、薩人書と並べ載せてある。即ち隼人のたぐひで、肥後地方の山間などに住んでをつた異民族である。「ぬか

髪」は前髪で、木綿で頭を飾る風は、古く九州地方の住民に存してゐたのである。

一二三句は、肥人は前髪を染めた木綿で結ぶといふことであるが、その染木綿のごとくと、そめしの序。わが思ふ人に深く染めた心をば、我は忘れむや、否忘れはせじ、の意。

次に載せた、「隼人の名におふ夜聲いちじるく吾が名は謂りつ耀とたのませ」の歌と共に、當時の異民族の風習を詠んだ歌として、文化史上に注意すべき作である。

劔太刀もろ刃の利きに足ふみて死も死なむ君に

よりては

劔刀。諸刀利。  
足踏。死死。  
依公。

「君によりては」は、君の爲といはゞの意。君の爲といはゞ、鋭い兩刃の劔にふれて死すこともあへて厭はないと、戀ふる心の真に切なるを述べたのである。劔に寄せた作である。同じ巻に「劔太刀諸刃の上に行き觸りて死にかもしなむ戀つつあらずは」といふ類歌がある。

すめろぎの神の御門を畏こみとさもらふ時にあ

へる君かも

皇祖乃。神御  
門乎。懼見等。  
侍從時爾。相  
流公鴨。

皇祖をお祭りしてある宮の御門に、かしこみ慎しんで祇候してゐる時に、あやにくに君の姿を見て、苦しさに堪へられぬことよ、の意。神に奉仕せる女性が、神に對するおそれ、わが勤務に對する責任を負ひつつ、戀人を見た折のあはれな心もちが、よくあらはれてゐる。この歌には、男の答へた歌がある。曰く、「まさ鏡見ともいはめや玉かぎる岩垣淵のこもりたるつま」、贈答二首をあはせると、ある戯曲の一部の場面を見る心地がせられる。

誰ぞ此のわが屋戸に來よぶたらちねの母にころ

ばえ物思ふ吾を

誰此乃。吾屋  
戸來喚。足千  
根。母爾所噴。  
物思吾呼。

誰なるぞ、自分の家の外に來てかく自分を呼び立てるのは。自分はそれどころではなく、その戀の顯はれた爲に、母に責めさいなまれて、心配してゐる身なるものを、の意。

上代民間の素朴な風俗、當時の村少女の心情が忍ばれて、極めてあはれにも面白く、その場の光景もありくと思ひ浮べられる。以下また正述心緒の歌である。

横之。寸戸我  
竹垣。細目從  
毛。妹志所見  
者。吾戀目八  
方。

あらたまの寸戸が竹垣あみ目ゆも妹し見えなば  
われ戀ひめやも。

「あらたま」は、地名といふ説と、枕詞といふ説とある。「きへ」は横戸で、當時蝦夷に備へる爲に置かれた城柵に屬する民戸の意。その家の竹もて編んだ垣をいうたので、近代の城下の屋敷町などの光景を以て推し考ふべきである。竹垣の編み目から通る人が見えるが、ここから妹の姿が見えれば、自分は此やうに戀ひ慕ひはせぬ。と、遠く離れ住む戀人を思ふたのである。東國人の生活の一端が窺はれる歌である。

おもはぬにいたらば妹が嬉しきとゑまむ眉びき

おもほゆるかも

妹のもとに不意に尋ねて行つたならば、嬉しさには、ゑむであらう面わが、思ひ浮べられることよ、の意。「まよびき」は眉毛を剃つてそのあとに黛で描いた引眉をいふ。この歌より前に「待つらむにいたらば妹が嬉しきとゑまむ姿を行きて早みむ」といふ類想の歌があ

不念丹。到者  
妹之。歡三跡。  
咲半眉曳。所  
思鴨。

大夫波。友之  
駢爾。名草盜。  
心毛將有。我  
衣苦寸。

る。待つらむにいたる喜もさこそと思はれるが、思はぬにいたる喜は今一しほであらう。二首ともに、心の活躍が歌の調にあらはれた、明るい戀の歌である。

ますらはは友のさわぎに慰さもる心もあらむ我

ぞ苦しき

戀に惱んだ女の作である。君はよしや我と同じ思ひになやみ給ふとも、男の御事ゆゑ、友どちの交りに何くれと取紛れて、慰み給ふよすがもあらむに、一人家にこもりをる女の身の自分の苦しきよ、といふので、戀する女の苦しい思が歌はれて可憐な作である。「四互句」は心もあらむを、女なる我ぞ、の意。

面忘れだにもえすやと手握りて打てども懲りず

戀といふ奴

萬葉集の時代には、奴婢といふ普通の人民より一段低い階級の人々があつて、悲惨な生活を送つてゐた。その奴婢に戀を比したのであるが、手握りて打つけれども懲りないと

面忘。太爾毛  
得爲也登。手  
握而。雖打不  
寒。戀之(云)  
奴

歌つたのは、奴婢がいつも摸たれた生活を送つてゐたことを語つてゐる。時代相に觸れた作である。五句は古寫本によつた。

百世下。千代下生。有目八方。吾念妹乎。置嘆。

百世しも千代しも生きてあらめやも我がもふ妹  
をおきてなげかむ

これは男の歌である。百年千年の久しい間生きてゐることの出来る人間の身ならむや、否、明日をも知らない短い命である。それであるのに、いかでわが戀しく思ふ妹をおい遣ひもせず嘆いてのみあるべきならむや、の意。男の強い情の現はれた作である。

夕卜爾毛。占爾毛告有。今夜谷。不來君乎。何時將待。

ゆふけにも占にもれる今夜だに來まさぬ君を  
いつとか待たむ

夕方の辻占にも、卜筮にも、必ずお出でになるとあつた今宵さへお出でにならない君を、いつといて待つたらばよからう、の意。複雑な事情が想像せられる。久しく來ない男を待つに堪へかねて、種々の卜占を試みた。

梓弓。引見弛見。不來者不來。來者其其乎。奈何。不來者來者其乎。

そして吉象を得て、それを頼みにしつつ待つてゐたが、遂に戀人の姿は見えない。この上はいつまでたつても待ち得る望はなからう、と失望した時の詠嘆である。「ゆふけ」は、夕べ衢に立つて、道をゆく人の詞によつて吉凶を卜ふわざで、後世の辻占の起原である。卷三には夕衢占とも書いてある。十一の卷に「玉はこの路ゆき占にうらなへば」云々といふ歌もある。上代人の迷信を詠んだ歌が集中に少くない。この歌もその中の一首である。

梓弓引きみゆるべみ來ずはこずこばそそをなぞ  
こずばこばそを

弓に寄せた作で、三句以下、來すとならば來され、來とならば來よ、何を何事ぞや、の意。來ずは、こず。こばそ。そを、なぞ。こずば。こば。そを。と切りて考ふべき歌で、五句は三四句を繰返してゐるのである。即ち、弓を引くともなく弛ぶともなく、ぐすくして定まらぬにたとへて、心あるが如くまたなきが如き戀人の上を恨んだのである。譬へ方も言ひ様も面白い。前に講じた、卷四の「こむといふもこぬ時あるを」の歌と共に、集中句法の屈曲せる歌の好一對といふべきもの。以下また寄物陳思の歌である。

云云。物者不念。斐太人乃。打墨繩之。直一道二。

かにかくに物は思はずひだ人のうつ墨繩のただ  
ひとみちに

とやかくとつまらない物思はしない、飛驒の木匠がうつ墨繩の如く、眞一筋に君を思ふのみである、との意。飛驒は山林の多いところ、従つて工匠の多く出た地で、飛驒匠の稱がある。匠にたとへた作である。

この歌に歌はれた墨繩をひく墨つほの小さいのが、いま正倉院の御物中にある。その外にも正倉院を拜観すると、萬葉人の歌つたくさぐさのものを、千二百年後にまさ目に見ることが出来るのである。

なほ此歌の類歌として、同じ巻に、「かにかくに物は思はじ朝露のわが身一つは君がまにまに」といふのがある。

難波人あし火たく屋のすしてあれどおのが妻こそ常めづらしき

難波人。葦火燎屋之。酢四手離有。己妻許増。常目頼次吉。

一二の句は「すして」の序、「すしてあれど」は、煤けてゐるけれどとの意。常はトコともツネとも訓まれる。「こそ」というて「き」と結んだのは古格である。

難波の浦人が葦をたくので、その家は古びす、けてはゐるが、その伏屋のやうに、自分の妻も年ふりす、けてはゐるが、いつまでもかはゆく思はれる、の意。古へ人のまめやかな心があらはれて、素朴な面白い趣がある。これは火に寄せた歌である。

馬の音のとどともすれば松かけに出でてぞ見つ  
るけだし君かと

馬音之。跡杆登毛爲者。松陰爾。出曾見鶴。若君香跡。

馬に寄せたのである。「とど」は、とどろくなどの「とど」とよむ意。馬のひづめの音である。馬の足音がとどろくとすると、往來の松かけに走り出て見ることである。もしや君であるかと思つて、の意。戀人を待ちかねた婦人の作である。「出でてぞ見つるけだし君かと」の倒句が、極めて自然で、妙を得てゐる。修辭學で學んで用ゐるたたくひでない。

争へば神もにくますよしゑやしよそふる君がに

争者。神毛惡爲。縱咲八師。

世間流君之。  
惡有莫若爾。

千葉破。神之  
伊垣毛。可越。  
今者吾名之。  
惜無。

くからなくに

人の噂に對して、争つて辯解などすると、神もお憎みになるであらう。よしまよ、争ふまじ。世の人が我によそへいふ君が、まことに憎くは思はぬのであるから、の意。濡衣であつても、そを言ひ解かすして、むしろ戀人になつてしまひたいと思ふ情、面白い歌で、複雑な心もちがよく歌はれてある。

ちはやぶる神の齋垣もこえぬべし今はわが名の  
惜しけくもなし

「いがき」は齋籬で、神聖なる垣の意。戀ゆるならば、清淨なる神の御前の垣も越えおかすをもあへて厭はぬ。その如く、最早戀故にいかなる名が立たうも敢て厭はない。唯いかにしてもこの戀を遂げたい、の意である。烈しい戀の眞情がよく現はれて居て、後世の歌集には到底求められない作である。二三の句を、契沖は解して、「あふとだにいはこえぬべし」となし、四五の句を「其たゝりゆるに如何なることありて名をけがすとも、それも惜しからずとなり」と解してゐる。併しこれは、一三三の句はむしろ譬喩的にみて、前文の如

く解した方が適切ではないかと思ふ。

足日本之。山  
鳥尾乃。一峯  
越。一目見之  
兒爾。應戀鬼  
香。

あしひきの山鳥の尾の一峰こえ一目見し兒に戀  
ふべきものか

一二句は「一峰」といはむための序、山鳥は、雌雄が峰を隔てゝゐるといふ傳説があるの  
で、八の卷の長歌にも「足ひきの山鳥こそは、峰むかひにつまどひすといへ」といふ句が  
ある。

峰を一つ越えたあなたの里で、唯一目見た妹であるに、などかくばかり戀ひしいのであ  
らうと、餘りの苦しさに自ら疑つた意である。野趣があつて、景情躍動してゐる。結句の  
思ひ迫つた調子もよい。

もののふの八十字治川の早き瀬に立ちえぬ戀も  
吾はするかも

上三句は立ち得ぬの序。「立ち得ぬ」は、急流には苦しくて立つてをられぬ如くの意。前

物部乃。八十  
氏川之。急瀬。  
立不得戀毛。  
吾爲鴨。

の歌、またこの歌など、いづれも萬葉の特長たる序句の面白みを發揮して遺憾ない。

牛窓之。浪乃  
變左猪。鳥響。  
所依之君爾。  
不相鴨將有。

牛窓の浪の汐さる島とよみよさえし君にあはず  
かもあらむ

「牛窓」は備前の海岸の地名。潮がどうくと音たて、満ちくる時、前面の島が鳴り響むやうに、盛んに人から浮名をうたはれて騒がれた中の君である。さる中の君なるに、逢はずしてやむことかと思へば、苦しきことよの意。「よさえし」は新考の説による。

浪間從。所見  
小島之。濱久  
木。久成奴。君  
爾不相四手。

波の間ゆ見ゆる小島の濱ひさぎ久しくなりぬ君  
にあはずして

波の間から見える小島の濱楸の木よ、思へばその濱ひさぎの久しくなつたことである。君にあひ見ないで、の意。三句までは、四句の「ひさしく」の序である。景趣に富んだ美しい作である。

水沙兒居。渚  
座船之。夕鹽  
乎。將待從者。  
吾社益。

みさご居る洲に艘る船の夕汐を待つらむよりは  
吾こそまさされ

汐が干た洲の上に行きやらすすわつてをる舟が、夕汐の満ちてくるのを待つてをるよりも、わが待ちこがる、思の方がまさつてをることよ、の意。睚鳩るは枕詞風に用ゐてある。

活きたことがらを其ま、序に用ゐて、しかも待ちわびしい思がよくあらはされてゐる。

以上で十一の巻を了へて、十二の巻にうつる。この巻は上に述べた如く、前の巻の姉妹篇である。

新治。今作路。  
清。聞鴨。妹  
於事矣。

新治の今つくる道さやかにも聞きてけるかも妹  
が上のことを

「にひはり」とは、新たに開墾したといふ意。「今つくる道」とは新開の道といふことで、新しい道は清いから、「さやか」の序となつてゐる。清らかな新開の道にたとへたのは、後世の人の思ひもつかぬ聯想である。つねに戀しく思つて、消息を聞きたく思つてゐる戀人の上を、さやかに聞いたことよ、といふので、喜びの満ちあふれた作、後世の戀の歌には類の少ない明るい感じのする歌である。感情の調子が、上に註した「久方の月夜を清み梅の花こころにさきてわが思へる君」と相似てゐる。人麿歌集の歌である。

天地にすこしいたらぬますらをと思ひし吾や雄

心もなき

天地の廣大なるに比べては少しく劣るが、其他は物とも思はぬと、自ら思ひ誇つてゐる自分であるにもかゝらず、戀故にはかくも雄心が失せて、女々しくなるものか、と自ら嘲つた歌である。此あとに、これに似た歌で「ますらをのさとき心も今は無し戀の奴に吾は死ぬべし」といふのがある。同じ戀の情を歌つても、丈夫の歌には自ら丈夫の誇りと氣概とがあつたのは、古來萬葉集に於いてのみ之を見たところである。

天地爾。少不至。大夫跡。思之吾耶。雄心毛無す。

人育乎。繁三毛人髮三。我兄子乎。目者雖見。相因毛無。

虚蟬之。常辭登。雖念。繼而之聞者。心造焉。

人言を繁みこちたみ我背子を目には見れどもあふ由もなし

人がさまざまに噂したりわるくいつたりするのが、餘りに繁く烈しいので、わが思ふ人を目には見てゐながら、親しく語らふべくもない。かくてはなまじひに見ることの、中々に心苦しく思はれる、の意。

「こちたみ」は、言痛みで、甚しい、仰山な、などの意。なほこの二句を、「繁三毛人髮三」と書いてある。毛人は蝦夷人で、彼等は毛髪が多い故に、かく借り用ゐたのであるが當時の人の蝦夷人觀が、この借字の上にはあらはれてゐるのは注意すべきである。

うつせみの常の言葉と思へどもつぎてし聞けば心まどひぬ

「うつせみの」は、普通には世の枕詞であるが、こゝでは轉じて、世間のといふ意。さて世の常の詞、所謂お座なりの詞とおもふもの、一度ならず幾度かやさしい言葉をきく



につけて、さすがに心まどひせらるゝことかなの意。極めて率直に人情の機微を道破し得た作である。「常の詞」を、古義に口くせとやうに解いたのはよくない。同じ巻に「世の中の人の詞とおもほすなまことぞ戀ひしあはぬ日を多み」といふのがある。一二句が同じ意である。

桃花褐の浅らのころも浅らかに思ひて妹にあは

むものかも

浅らの衣は、浅い色に染めた衣の意。一二句は浅らかの序ではあるが、かつて戀人の着てをつた衣の色を思ひ寄せたものと解したい。浅い心に慕うて妹に逢はうと思ふのではない、深く思ふからである、の意。五句は、従来の諸書の解と異なつてゐる。

一二句の美しくしさは、美しくしき少女すがたを聯想せしめる。

まさ鏡ただめに君を見てばこそ命にむかふ吾が

戀やまめ

眞十鏡。直目  
爾君乎。見者  
許增。命對。吾  
戀止目。

桃花褐。淺等  
乃衣。淺爾。  
念而妹爾。將  
相物香裳。

「まさ鏡」は見にかゝる枕詞。かく生命をかけてまで君を思ふわが切なる戀よ。直接に君を見だにせば、思ひなごむ方もあらむに、かく相見すてあらば、戀死ぬより他なからむ。の意。「命にむかふ」の句は、いかにも力づよい句である。四卷に、「ただにあひて見てばのみこそたまきはる命にむかふ吾が戀やまめ」、十二卷に、「よそめにも君が姿を見てばこそ」云々と殆ど相同じい歌があるが、「まさ鏡ただめに」と歌ひ出したこの歌が最も勝れてゐる。

たらちねの母がかふ蠶の繭ごもりいぶせくもあ  
るか妹にあはずて

一句は枕詞、二三句は、「いぶせくも」と言はんが爲の序、四句は心の晴れすうつとくしきことよの意。この「いぶせくも」を、馬聲蜂音石花蜘蛛と戯れ書きをしてゐる。この類の動物に關する戯書では、喚犬追馬鏡、追馬喚犬(杣)、牛鳴、喚鷄等があつて、萬葉時代の人の、犬や鶏を何と喚び、馬を何と追ひ、また馬や牛の鳴き聲を何と聞いたかが知られて面白い。

垂乳根之。母  
我養蠶乃。肩  
隱。馬聲蜂音  
石花蜘蛛荒  
鹿。異母二不  
相而。

久堅乃。天水  
虚爾。照日之。  
將失日社。吾  
戀止目。

神左備而。巖  
爾生。松根之。  
君心者。忘不  
得毛。

妹門。去不遇  
得而。草結。

久方の天の御そらに照れる日のうせなむ日こそ  
吾がこひやまめ

かの廣大なる大空に、照り輝いてゐる大日輪のうせぬる時もあらばこそ、わが戀もやまめ、といふので、太陽の失する時なきが如く、わが戀もやむことなしと言つたのである。前に註した「天地といふ名のたえてあらばこそ汝と吾とあふことやまめ」と同趣で、ともたつよ歌。しかしてともに結句の調がその力を助けてゐる。

神さびて巖におふる松が根の君がこころはわす  
れかねつも

作者は女性である。深い山の松の雄々しいすがたを見た感じを、男の心の強く頼もしい譬喩に用ゐた作。三句の下に、「ごとき」の語が省かれてゐるのである。

妹が門行き過ぎかねて草むすぶ風吹きとくな又

風吹解勿。又  
將願。

かへり見む

草木の葉を結んで、再びその處に還り來ることを祈る風習があつて、往々歌はれてゐるが、これも其一である。しかして、風なり又は何かの爲に、その結んだのが解かれることがあると、よからぬ兆として忌んだのである。

三句、四句、五句で切れた歌で、人しれず思ふ女の門邊を通りつゝ、行き過ぎがてに草を結んでおく。風よ吹きとく事なかれ、重ねてここに來て逢ひたいから、の意。旅だつ男の心もちを歌つたのである。

馬柵ごしに麥はむ駒の罵らゆれどなほし戀ふら  
くしぬびかねつも

「うませ」は馬をこぬやうに隔てる垣の類。柵の上から首をのばして麥を食ふ馬のやうに幾度罵しられ叱られつゝも、なほ君を戀しく思ふ心は堪へ忍びがたい、との意。母などに叱られつゝも物おもふ女の詠んだので、麥はむ駒にたとへたところが素樸で面白い。作者は農家の娘などであらう。

柵越爾。麥  
昨駒之。難習。  
猶戀久。思不  
勝鳥。

左檜隈。檜隈河爾。駐馬。馬爾水令飲。吾外將見。

さひのくま檜の隈川に馬とどめ馬に水かへ吾よ  
そに見む

一二句は、みよし野の吉野と同じく、同じ詞をかさねて調をゆるやかにしたものである。檜隈川は大和國高市郡にある川。乗りゆく馬を川邊にとめて、馬に水を飲ましめ給へ、あかすして別る、君の姿を、そのひまにだに外ながら見たいから、といふので、悲しい別に泣く女の堪へがたい思を詠じたもの。あはれな女心があらはれて、千古のもとなほ同情の涙をそゝがしめる作である。かの、「玉島の此川上に家はあれど君をやさしみあらはさずありき」の歌と相並んで稱すべき佳作である。三句は略解には、こまとめて、と訓んでをる。古今集の大歌所の歌に、此歌をうたひかへた「ささのくまひのくま川に駒とめてしばし水かへ影をだに見む」といふのが載つてゐる。初句はうたひ誤つたもの、四五句も巧緻に過ぎて原作の趣を失してゐる。

不想乎。想常云者。眞鳥住。卯名手乃杜之。神思將御知。

思はぬをおもふといはば眞鳥すむらなての森の

神ししらすむ

「うなての森」は、同じく大和高市郡にある。そこに事代主神を祭つた神社があるのをいふ。「まとり」は鷲をいふ。眞に思うてもゐないのを思ふと偽りいはず、卯名手の杜の神こそ知らしめして、許しはし給はじ。わが戀は神かけて眞實である、といふ意。事代主の神は、また言代主ともかきて、言語を掌り給ふ神ゆゑ、しか詠んだのであると言はれる。兎も角も、古代の人の正直な心根が、極めて率直に言ひ現はされて、面白い作である。舊日本の歎美者なる小泉八雲氏などが讀まれたならば、必ず推奨されるであらうと思はれる作である。

みゆきふる越の大山ゆきすぎていづれの日にか  
吾が里を見む

この雪ふかい越の國の大山を過ぎて、わがふる里の京の地を見むは、あはれ何時の日のことであらうぞ、といふ意。越の國に任をうけて赴いた官吏などの作であらう。四五句の調に、深い感じがこもつてゐる。

三雲零。越乃大山。行過而。何日可。我里乎將見。

乞吾駒。早去  
欲。亦打山。  
將待妹乎。去  
而速見牟。

いで吾が駒早く行きこそ待乳山まつらむ妹をゆ  
きて早見む

いでわが乗れる馬よ、早く行けかし、この待乳山を越えて、今か／＼と自分を待つてあらむ妻を、はやく行きて逢ひ見むに、の意。

「まつち山」は紀伊と大和の國境にある。紀伊から都に歸る人が、待乳山のもとを過ぐる頃の作であらう。「こそ」は願望をあらはす助詞。

いかにも急ぎに急ぐ心もちが、一首の語調に現はれてゐる。「いでわが駒」といひ起したのも、「待乳山まつらむ」といふ句も、快く響く。此歌は後までも謠ひ傳へられて、催馬樂に「いでわが駒、早くゆきこそ、まつち山、あはれ、待乳山、はれ、つち山、待つらむ人を、行きてはや、あはれ、行きて早みむ。」とある。

以上を以て十二の巻を終る。

これから十三の巻に入る。

萬葉集廿卷の中で、巻として特に注意すべきは、この十三の巻であらう。十一、十二の巻も、作者未詳の集として、庶民詩的の趣に富み、正述心緒、寄物陳思、譬喩歌等の目のもとにあつめられた幾多の作の中には、他の専門歌人の集中には求め得べからざる特色あるものが少くなかつた。また、十六の巻にも、異彩ある作品の多く含まれてゐることは後に説くべきところであるが、これらの巻にも劣らず、異色ある傑作にみちて居るのは、この十三の巻である。

十三の巻の歌もまた、いづれも作者未詳で、雑歌、相聞、問答、譬喩、及び挽歌の諸標のもとに集められ、歌體から言へば、長歌、短歌、旋頭歌のいづれをも含み、その時代はいづれも古く、藤原朝以前に屬するものも交つてゐるやうである。

而して、十三の巻の中でも、最も異彩あるのは短篇の長歌である。語句簡勁にして、しかも感慨はまりなく、簡素のうちに千萬の技巧にも勝れたものを藏して居る作が少くない。第一に紹介すべき左の一篇の如きも、まさしくその一つである。

みもろは 人のもる山 もとべは あしび花さ

二諸者。人之  
守山。本邊者。

馬酔木花開。  
末邊方。椿花  
開。浦妙山會。  
泣兒守山。

きすゑべは椿花さくららぐはし山ぞな  
く子もる山

「みもろ」は山の名、飛鳥の神南備山のことであらう。みもろ山は、山のおもしろさに人のめでよろこび、目かれすまもる山である。麓の方にはあしびの花がさき、峰の方には椿が花さき、美しい山である。泣く子をもる、そのもる山である、といふのが表面の意で、從來の註釋家の解である。

併し吾人は、この守る山とは、人妻を言つたので、これは人妻の美しさをなつかしむ意をのべたものと解して、一層面白いと思ふ。即ち三語は人の領する山である、云々の美しい山である。而してまた、その人妻には已に子があるところから、泣く子をもる山と言ひ重ねたものと解するのである。これは吾人の私見であるが、かく解しやうによつて如何とも解し得、さまざまの面白い意味を發見し得るのが、この十三の巻の歌の特色、即ち研究上おもしろいところである。

山邊乃。五十

山邊のいしの御井はおのづからなれる錦を張れ

師乃御井者。  
自然。成錦乎。  
張流山可母。

る山かも

これは、伊勢國五十師の原を詠んだ美しい長歌の反歌である。山邊なる五十師の御井のあたりの山々は、天然自らなれる錦をそのまゝ張つたものにやと、天工の妙をたゞへたのである。

この山邊の御井に就いては、早く一の巻を講じた折にも言つたが、わが生れた里より數町隔つた地であつて、幼い頃父母に伴はれて屢々遊んだところで、此歌の情趣を一層深くなつかしく感じることである。

近江之海。泊  
八十有。八十  
鳥之。鳥之崎  
邪伎。安利立  
有。花橋乎。  
末枝爾。毛知  
引懸。仲枝爾。  
伊加流我懸。  
下枝爾。此米  
乎懸。己之母

近江の海 泊八十あり 八十島の 鳥の崎々  
ありたてる 花橋を ほつ枝に もちひきかけ  
中つ枝に いかるがかけ 下枝に しめをかけ  
己が母を 取らくを知らず 己が父を とらく  
を知らに いそばひをるよ いかるがとしめと

乎。取久乎  
不知。己之父  
乎。取久乎思  
其爾。伊蘇婆  
比座與。伊加  
薩我等此來登

「八十」は、多くの義。「鳩」は鳩嶼ではなく、水中に出てをる洲のこと。「ほつえ」は秀つ枝で、上の枝。「もちひきかけ」は、鶴を枝に引かかせること。「いかるがかけ」は、斑鳩を枝にかけすうること。「しめ」は鳩で鳥の名、斑鳩とも相似た小鳥で、こゝでは媒鳥として用ゐられる。「なが母」「なが父」は、そが父そが母の意で、斑鳩に對していふ。「いそびをるよ」は、「い」は添言、馴れ戯れをることよ、の義。

これは大海人皇子(後の天武帝)が吉野に入られて後、大友皇子(弘文帝)が襲ひ申さうとて私かに軍の準備などし給うた折、天武の皇子なる高市皇子大津皇子が、さる事ありとも知らないでゐられたのを、天武に心をよせてゐる臣下などの、兩皇子に諷し奉らうとて詠んだ歌であらう、といふのが中山嚴水の説で、いかにもしか解して最も適切に思はれる。この説は、古義に紹介されたところで、契沖などは未だこゝに氣が付かなかつたところとて、代匠記には、單に「鶴鳩ふたつの鳥其形能く似て打つれありけば、鶴にて父鳥母鳥を取るも知らず、その子どもの何心なく打むれて遊びをるを、はかなき子と憐れびて詠めるなるべし」と解してゐる。なほ眞淵は、さすがに萬葉考中に、夙く、「さて思ふに、近江の海をしも言へれば、大友皇子皇太子を斥け奉らむはかりごとのある時のたとへごとか」と言つてゐる。

る。

嚴水の解によれば、この鳩と鶴とはいふまでもなく高市大津の兩皇子にたとへたので、兩皇子が親なる天武のために、自分が媒鳥となつてをる身の上をも知らず、無心に遊びをることを諷したのである。

かく解して來ると、雅澄も言つた如く、崇神紀にいでた少女が、武埴安彦の邪心を諷した歌、「みまき入彦はや、おのがををしせむと、ぬすまく知らに、ひめなそびすも」と相似て、上代の諷歌の一つとすべきである。

百岐年。三野  
之國之。高北  
之。八十一隣  
之宮爾。日向  
爾。行際關矣。  
有登開而。吾  
通道之。奥十  
山。三野之山。  
靡得。人雖跡。  
如此依等。人  
雖衝。無意山

百小竹 三野の國の 高北の くくりの宮に  
日むかひに 行きなびかくを ありと聞きて  
わが通路の おぎそ山 みぬの山 靡けと 人  
はふめども かくよれと 人は衝けども 心な  
き山の おぎそ山 みぬの山

之。奥礪山。  
三野之山。

「百しね」は枕詞、「三野の國」は美濃の國、「高北の」は郷名であらう。「くゝりの宮」は景行紀にいでた泳宮で、可兒郡にあつた上代行在所の名。「日むかひにゆきなびかくを」は、古義には文字を改めて、「日に月にゆかまし里を」と訓むのである。

美濃國の高北の泳宮の地に、日に向つて歩みゆく姿もたをやかな美女がありときいて、自分がかよつて行く道に、吉蘇の山や美濃の山など険しい山があつて邪魔をしてゐるから、その山を靡きよれとて、足もてふみ、手にてつくけれども、靡きもせず、よりもせぬ、わがために無情なる山々よ、といふ意。

「ありときゝてわが通路のおきそ山三野の山」の句の簡勁なる、「靡けと人はふめども、かくよれと人はつけども」と轉じ來れる變化の妙、而して更に、「心なき山のおきそ山みぬの山」と前二句を反覆して結んだ句法の、些のゆるみなく引きしまつて變化に富み、而して句中、四言六言の短句が多くして、しかも全篇何等の不調和のあとなく、かへつて錯雜の妙ある、人麿が「なびけ此山」の長歌にも勝りざまに思はれる。この歌についても、さすがに眞淵は、夙くその集中最も注意すべきものであることをみとめ、萬葉考のこの歌の下には、「小治田宮(推古朝)よりも早き世の歌か、言の置きざまより始めて、すべて皆心たけ

たるものなり。この前後の奈良人の歌の弱く拙きにむかへて、古へのめでたきを思ふべし、慕ふべし」といひ、同考總論中にも賞讃の詞を述べてゐる。

なほこの歌の末段について、契沖は、「若しは、山の靡かぬ依らぬといふを、人のつれなきによそへたるか」と言つてゐる。これ亦一解であらう。

天橋も 長くもがも 高山も 高くもがも 月  
よみの もたるをち水 ひとりきて 君にまつ  
りて をちえしむもの

「天橋」は天の浮橋のたぐひで、天上へ上る橋。「をち水」の「をち」は變若にて、「をち水」は飲めば若がへる水。「ひとり」の「い」は添へたる詞。「もたるをち水」及「をちえしむもの」は久老の改訓による。

天に通ふ天橋よ長かれかし、天につゞく高山よ高かれかし、月夜見の神のもち給へる若がへる水を取つて來て、わが君に奉つて若がへらせ奉らむものを、の意。

天橋文。長雲  
鴨。高山文。  
高雲鴨。月夜  
見乃。持有越  
水。伊取來而。  
公奉而。越得  
之早(牟)物。

こはまめやかな妻、もしくは臣下などが、そのたのめる君の齢の老い衰へゆくのを嘆いて詠んだものであらう。この歌の反歌に「天なるや月日のごとく我がもへる君が日にけに老ゆらく惜しも」とある。

眞淵はこの歌を評して「凡そ物を乞祈ることの深きが餘りには、幼く及びなき事までもねがふぞ、眞の心の至りなる。故に神もめでませり。後世人は、中々なる理をいひ、そら言に千代萬代もて人を祝ふとは天地のたがひなり。この歌はたゞ九句の中に、窮みなき心のこもれる、直く願ふ心をいへばなり。かつ古人の心のたけたるをも思へ」と言つてゐる。よく萬葉を解せりと言ふべきである。

式島之。山跡之土丹。人多。満而雖有。藤浪乃。思纏。若草乃。思就西。君自(目)二。戀八將明。長此夜乎。

敷島の やまとの國に 人さにはに 満ちてあれども 藤浪の 思ひまつはり 若草の 思ひつきにし 君が目に 戀ひやあかさむ 長き此夜を

天の下に人は多く満ちくは居るが、特にわが心にまつはりつき、胸に沁みついてゐるうつくしい君に逢はうとて、長いこの夜を戀ひあかすことか、さてもくるしきことよ、といふので、簡素な語句のうちに無量の情緒のこもつた、美しい作である。讀み味ふにつけて愈々面白い。言短うして意長しとは、かかる歌の爲に作られた語かとも思はしめる。

反歌 式島乃。山跡乃土丹。人二。有年念者。難可將嗟。

敷島の やまとの國に 人ふたりありとし思はば何か歎かむ

天の下にわが戀しく思ふ人が二人とあらば、如何でかゝる歎きはすべき。わが斯かる思ひするは、君一人のみを思ふからであるの意。前の長歌の反歌である。三四の句の言ひ様がすぐれてゐる。

蜻島。倭之國者。神柄跡。言舉不爲國。雖然。吾者事

あきつ島 倭の國は 神からと 言舉せぬ國 然れども 吾は言舉す 天地の 神もはなはだ



上爲。天地之。神毛甚。吾念。心不知哉。往影乃。月文經往者。玉限。日文累。念戸鴨。曾不安。戀列鴨。心痛。末達爾。君丹不會者。吾命乃。生極。戀乍文。吾者將度。犬馬鏡。正目君乎。相見天者社。吾戀八鬼目。

吾が思ふ 心知らずや ゆくかげの 月も經ゆ  
けば 玉かぎる 日もかさなりて 思へかも  
胸安からぬ 戀ふれかも 心のいたき 末つひ  
に 君にあはずば 吾命の 生けらむきはみ  
戀ひつつも 吾はわたらむ まそ鏡 ただ目に  
君を あひ見てばこそ 吾が戀やまめ

一篇の大意は、前の卷の「まそかみみたゞ目に君を見てばこそ命にむかふわが戀やまめ」といふのと同じである。「ゆくかげの」は、宣長の説に「あら玉の」といふ誤かとある。わが國は神の國として、言語に擧げてかにかく言ひ立てない國である。しかしながら自分にあへて言ふ。天地を支配し給ふ神々も、わが心の中を知り給はざるにや、月日も重なつてわが思ひが増つて來ては、胸の中も安くなく、愈々戀ひ慕ふあまりに心のうちが痛い。かくて將來終にわが思ふ君に逢はないとならば、自分は自分の生命のかぎり戀ひわたることとならう、いかでまことに君と相見ることがな、さうしたらばこの自分の苦しき戀しい

葦原。水穂國者。神在隨。事舉不爲國。雖然。辭舉彼吾爲。言幸。眞福座跡。恙無。福座者。荒磯浪。有毛見登。百重波。千重浪爾敷。(敷爾)言上爲吾。

思ひも和むべきに、といふのが一篇の意である。前の歌などに見るが如き簡勁の妙味はないが、思ひ迫つた心が十分に現はれて、感情の深い作である。

葦原の 瑞穂の國は 神ながら 言あげせぬ國  
しかれども ことあげぞ吾がする 言ささきく  
まささきくませと つつみなく ささきくいまさば  
ありそ波 ありても見むと 百重波 千重波し  
きに 言あげず吾は

わが日本の國は、神國にてあるがま、に、言にたて、とやかく言ひたてぬ國であるが、自分はこゝに敢て言ひたてるのである。御身の言葉の應對に幸があり、御身が無事であれと、敢て言ふのである。つ、がなく使命をはたして歸り給はば、ながらへて相見奉らむと思へばこそ、かくは繰返し言擧することである、の意。

豊田氏の萬葉集新釋に、「遺唐使を送る歌なるべし」とあるは、けにもと思はれる。

反歌  
志貴島。倭國  
者。事靈之。  
所佐國彼。眞  
福在與具。

敷島のやまとの國は言靈のたすくる國ぞまさき  
くありこそ

前の歌の反歌。言靈は言語の靈妙不可思議なところから、言語に靈がありと考へた思想である。

わが日本の國は言靈のたすける國である、わがかく言擧するしるしをもて、いかで幸き  
くて歸り給へかし、の意。

已母理久乃。  
泊瀬之河之。  
上瀬爾。伊  
子打。下瀬爾。  
眞杭乎捨。伊  
杭爾波。鏡乎  
懸。眞杭爾波。

こもりくの 初瀬の河の 上つ瀬に いぐひを  
打ち 下つ瀬に 眞ぐひをうち いぐひには  
鏡を懸け 眞杭には 眞玉をかけ 眞珠なす  
我が思ふ妹も 鏡なす 吾がもふ妹も ありと

眞玉乎懸。眞  
珠奈須。我念  
妹毛。鏡成。  
我念妹毛。有  
跡謂者社。國  
爾毛。家爾毛  
由可米。誰故  
可將行。

いはばこそ 國にも 家にもゆかめ 誰が故か  
ゆかむ

この歌は、や、形を異にして古事記に出で、允恭天皇の時、輕太子が輕大郎女おほいらつめと通じた罪によつて、伊豫の國に流されたのを、大郎女が跡を追つてゆき、終に相共に自殺しよう  
とされた折、太子の詠まれた作となつてゐる。

「こもりくの」から、「眞玉をかけ」までは長い序である。故郷なる大和の初瀬の川に神  
を祭る折の事を思ひおこして、その愛する大郎女の美しさをたへる詞としたのである。

「こもりくの」は枕詞、「いぐひ」は齋杙。「まぐひ」は詞をかへたのみで、いぐひに同じ  
い。鏡をかけ玉をかけるのは、眞淵によれば、神を祭る折の習はしである。さてその眞玉  
のやうにめで思ふわが妹、鏡のやうにめで思ふわが妻、このわが思ふ人にしてあるとなら  
ば、わが故郷なる大和の國にも行かう、その地の吾が家にも行かう、今はその地にはをら  
ないのに、誰の爲にとてか、彼の地にゆくべきぞ、自分はまう行くまい、の意。

古事記の歌は、末段がやゝ異なつて、「眞玉なすが思ふ妹、鏡なすが思ふ妻、あり

と言は、こそ、家にもゆかめ國をも忍ばめ」とある。宣長は、萬葉の方は古事記のに比して、いたく劣つてをる、誤り傳へたのであらうと言つてゐる。併し吾人の見る所によれば、萬葉の方が古風で、かつ結句が簡勁であつて、むしろ勝れてゐる。殊に「國にも家にもゆかめ誰がゆるかゆかむ」の四句の如きは、いかにも烈しい強い感情が現はれてゐる。

世の中をうしと思ひて家出せし我や何にか還りてならむ

この歌は、前にある長歌の反歌と或書にあるは誤で、獨立した一首である。古義に、出家に對して、さる人の還俗せよとすすめたに答へた歌で、世間を倦き厭うて一度出家した吾なるものを、再び思ひかへして還俗したりとも、何にかはならむ、されば還俗せん心は無し、の意と解してをる。自分は、もとの戀人などにめぐり逢つて、還俗をすすめられた折の複雑した心もちを歌つたものと解したい。とにかく、佛門に入る人の少なからざりし時代相をあらはし、かつ出家せし人の心をうたへる歌として、珍らしい作である。

世間乎。倦跡  
思而。家出爲。  
吾哉難二加。  
還而將成。

みもろの 神奈備山ゆ とのぐもり 雨は降り  
來ぬ 雨ぎらひ 風さへ吹きぬ 大口の 眞神  
の原ゆ 思びつつ 歸りにし人 家に到りきや

「とのぐもり」は、たなぐもりと同じ。「と」と「た」と通はし用ゐる例は、「たなびく」を「とのびく」と集中にある。空のくもることである。「大口の」は眞神の枕詞。眞神の原は、飛鳥寺のあつた地。

神奈備山の方から空がくもつて、雨もふり出して來た。雨と共に風さへ吹いて來た。さうでだに物さびしい眞神の原を過ぎて、自分の上を思ひつゝ、歸りゆいた人は、もはや無事に家に着かれたであらうかといふ意で、岡本宮のあたりに住んで居た女が、自分に逢つて別れて歸りゆく男のうへを思ひやつた歌である。眞神の原は、第八卷に、「大口の眞神の原にふる雪はいたくなふりそ家もあらなくに」などあつて、その詞から起る感じのやうに、荒涼たる廣野であつたと見える。

三諸之。神奈  
備山從。登能  
陰。雨者落來  
奴。雨霧相。  
風左倍吹奴。  
大口乃。眞神  
之原從。思管。  
還爾之人。家  
爾到伎也。

些の冗語冗句もなく、真情切々として人を動かすに足る作である。

我情。燒毛吾有。愛八師。君何戀毛。我之心柄。

わが心やくもわれなりはしきやし君に戀ふるも  
わが心から

熱情の炎もてわが心を燒くのも自分である。いとしき君をかく戀しく思ふのも、他人のせいではなく、全く自分の心ゆゑのことである。されば、しか我と我が心をやくも、あへて恨みまい、の意。

人こひしさに思ひ迫つた餘りの苦しい心のうちを述べた歌で、熱情が満ちあふれた作である。

妾背兒者。雖待不來益。天原。振左氣見者。黒玉之。夜毛深去來。左夜深而。荒風乃吹者。立

わが背子は 待てど來まさず 天の原 ぶりさ  
け見れば ぬばたまの 夜もふけにけり さ夜  
ふけて 嵐の吹けば 立ちとまり まつ吾が袖

留。待吾袖爾。零雪者。凍渡奴。今更。公來座哉。左奈葛。後毛相得。名草武類。心乎持而。三袖持。床打拂。伽管庭。君爾波不相。夢谷相跡所見社。天之足夜于。

に ふる雪は 凍りわたりぬ 今更に 君來ま  
さめや さなかづら 後も逢はむと 慰さむる  
心を持ちて み袖もち 床うち拂ひ 現には  
君にはあはず 夢にだに 逢ふと見えこそ 天  
の足夜に

女が男を待つ思ひを詠んだ作である。わがまつ君は待ちに待てど來給はず、大空を見やれば夜もふけた。夜もふけて嵐が寒く吹きくれば、外に立つて待つて居るわが袖に、ふりかかる雪は氷りついてしまった。今になつて君は來給はむや、せむ方なし、また後の日に逢はうと我とわが心を慰めて、袖を以て床を拂ひきよめて、もはや現では君にはあふことは出來ぬから、せめて夢になりとも逢ひ見たいものである、この長い冬の夜に、の意。

意味は平明であるが、熱情がこもつて感情が切實を極めてゐる。蓋しこの種の情を歌つた作中で、傑作と稱するに足りる。眞淵は、「言葉足りて心みち、靜かにして力あり」と評してゐる。如何にも適切な評語である。

見渡爾。妹等者立志。是方爾。吾者立而。思慮。不安國。嘆。不安國。左丹漆之。小船毛鴨。玉羅之。小織毛鴨。榜渡乍毛。相語妻遠。

見渡しに 妹らは立たし この方に 吾は立ち  
て 思ふそら 安からなくに 嘆くそら 安か  
らなくに さ丹ぬりの 小舟もがも 玉まきの  
小楫もがも 漕ぎ渡りつつも 相語らめを

見わたすかなたの岸にわが妹「ら」は添詞で複数でないは立ち、此方の岸に自分は立つて、戀しく思ふ思ひに堪へかね、隔てる嘆かしさに堪へかねては、いかで丹塗の小舟もあれかし、玉もて飾れる美しい楫もあれかし、さらば漕いで行いて、相語らんものを、の意である。

河を隔て、相想ふといふ戀の情を美しく詠んだものである。障りあつて逢ひがたい戀の譬喩を詠んだものと解しても面白く、實際に兩岸に立つて綿々の情をもらした場面を歌つたものと見ても面白い。いづれにせよ、情景相俟つて美しい作である。

一本には、冒頭に「こもりくの泊瀬の川の」といふ二句がある。さては實際の景となる。

又「おもふそら」以下の四句「さにぬりの」以下の四句は、卷八なる憶良の長歌の中にも見えてをる。此歌がもとで、かの歌の句に入つたのであらう。さては彥星の心になつて、七夕を詠じた古い歌とも思はれるのである。

おしてる 難波の埼に 引きのぼる 赤のそほ  
舟 そほ舟に 綱とりかけ 引づらひ ありな  
みすれど いひづらひ ありなみすれど あり  
なみ得ずぞ いはれにし我身

「おしてる」は枕詞、「あけのそほ舟」は赤く塗つた舟、「引きづらひ」「いひづらひ」、共に「つらひ」は形容をいふ詞。「ありなみ」のありは、絶えず、「なみ」は、呑みである。

難波の埼に引きのぼる赤く塗つた舟、舟子が綱をつけて引くに、舟が中々のほり呑むが、そのやうに、人が自分の心を引くに、いろく否定はする。いひたてるのを、否といひ争ひはする。しかし、遂に呑み得ずして人にいひたてられたことよ、の意。

真淵がこの歌を評して「言厚く雅にしておもしろし」といつてゐるのは、うべなはれる。

忍照。難波乃埼爾。引登。赤曾朋舟。曾朋舟爾。網取繫。引豆其比。有雙難爲。曰豆其賓。有雙難爲。有雙不得叙。所言西我身。

里人之。吾丹  
告樂。汝戀。  
愛妻者。黃葉  
之。散亂有。  
神名火之。此  
山邊柄。或本云  
烏王之。黑馬  
爾乘而。河瀬  
乎。七瀨渡而。  
裏觸而。妻者  
會登。人曾告  
陽。

さと人の 吾に告ぐらく 汝が戀ふる うつく  
しづまは もみぢ葉の 散りみだれたる 神名  
備の その山邊から ぬば玉の 黒馬にのりて  
河の瀬を 七瀨わたりて うらぶれて つまは  
あへりと 人ぞ告げつる

「うつくしづま」及「つま」は共に夫の義、「吾」は妻なるこの歌の作者の自稱と解するの  
が一般の説である。しかし、男の作とも解されはするが、今は舊説によつて説く。わが戀  
したふ夫は、黄葉の散り亂れた神名備山の山邊から、眞黒い馬に乗つて、河瀬をあまた渡  
つて、いたくうらぶれ物思ふ有様でゆくの逢つたと里人が自分に語つた、といふ意であ  
る。(その山邊からの訓は、或本の方による。)

相聞歌中にあるが、正しくは挽歌の中に入るべきで、こは夫の死して黄泉に行つたのを  
歎いた作であると解したのは眞淵である。矢張相聞歌として、女が自分の戀したふ男の上

を人に聞いて詠んだものとなすのは宣長である。いづれも許しうる解釋である。之を眞淵  
の如く解釋すれば、幻想めいた趣が出て、かつ上代人の死に對する考も窺はれる。また之  
を宣長の如く解すると、漂浪者の上を歌つたものとして、更に一種の興味が出で来る。

つぎねふ 山城路を 人夫の 馬よりゆくに  
己夫し 歩行より行けば 見ること 音のみ  
し泣かゆ そこ思ふに 心しいたし たらちね  
の 母の形見と 吾がもたる まそみ鏡に 蜻  
領巾 おひなめ持ちて 馬かへわが背

「つぎねふ」は枕詞、「馬より」「かちより」のよりは、にての意。「あきつひれ」は蜻蛉  
の羽の如き薄絹の領巾で、「ひれ」は上代の女が項にかけた裝飾品。「おひなめ持ちて」は  
代價として持つていつての意。

山城へゆく路を、人の夫は皆馬に乗つて行くに、わが夫のひとり歩いて行かるゝを見る

次嶺經。山背  
道乎。人都末  
乃。馬從行爾。  
己夫之。步從  
行者。每見。  
哭耳之所泣。  
曾許思爾。心  
之痛之。垂乳  
根乃。母乃形  
見跡。吾持有。  
眞十見鏡爾。  
蜻領巾。負並  
持而。馬脊吾  
背。

毎に、いかにも御氣の毒で打泣かれることである。をを思ふにわが胸がいたむ。我が母が形見として自分にのこされたよい鏡に、蜻蛉の羽のやうなうつくしい領巾を添へて差上げますから、これを代價に拂うて馬を買ひ給へ、わが夫よ、といふ意。

後代の山内一豊の夫人の逸話も思ひ出される。しかもこれは當時の旅商人などの妻の詠んだものであるが、その人妻の真情に至つては古今同一である。眞淵はこの歌について、「例の理窟人の言へらく、母が形見を愛の思にかふるはいかにと。己笑うて答ふ、女は夫の家を家とするに、その夫貧しかる時、猶母が形見の寶をたくはへむかは。今此言を擧て歎くは眞なり。これをはなつは夫に二心なきなり。古人は思はずして道に協へり」と、例の尙古主義から面白い言をなし、更に歌そのものに對しては、「言も飾らず思ふ情をのみいひ續けたるに、姿よろしくあはれ深く覺えらるゝは、これらこそ歌てふものなれ」と評した。よくこの歌のこゝろと價值とを解した評である。

馬買はば妹歩行ならむよしゑやし石は踏むとも  
吾は二人行かむ

馬替者。妹歩  
行將有。縦惠  
八子。石者雖  
履。吾二行。

こは妻の真情に對して答へた夫の作である。さう言つてくれる汝が心はまことに喜ばしい。しかし馬を買つて自分が乗つてゆくとするも、二人ゆく場合に、妻なるそなたは歩行でゆくことであらう。自分はそれに堪へない。しかし、よしや石は踏むとも自分は二人で歩いて行かう、の意。

妻のまごころ、夫のやさしき心、この妻にしてこの夫ありといふべく、相並べて、わが國上代の民の淳なる情を、萬世に傳ふべき佳作である。

百小竹の 三野のおほきみ 西の厩 たてて飼  
ふ駒 ひむかしの厩 たてて飼ふ駒 草こそは  
とりて飼ひなめ 水こそは くみて飼ひなめ  
何しかも あしげの馬の いばえたちつる

「百小竹の」は枕詞、「三野の王」は、橘諸兄の父。

こは、三野王が薨去されたのを悲しむ意を、王が飼ひ給うた厩の馬が鳴立つたことにつ

百小竹之。三  
野王。金厩。  
立而飼駒。角  
厩。立而飼駒。  
草社者。取而  
飼早。水社者。  
挹而飼早。何  
然。大分青馬  
之。鳴立鶴。

けて述べたので、三野の王が西に東に厩を立て、數多く飼はれた馬よ。草がほしいとならば、草も取つて飼ひ、水をほしいとならば、汲んで飼はうものを、何故にしかく嘶え立つのであるか、といふのが表の意で、その裏には、水を欲するにあらず、草を欲するにあらず、馬どもの鳴くのは、ひとへに空しくなられた王を悲しむのであらうの意をこめたのである。(早の字は、二つとも嘗の誤とした宣長の説による。)

世の常の哀悼の歌に見える、悲しいとか、いたましいとかいふ主觀的の語を一切つかはず、殊に人間ならぬ獸類の上につけて、どこまでも裏から間接的に述べたところに、不可言の妙味がある。而も、そが毫も人爲的の技巧の結果でないところに、多大の價值がある。秀歌に富んだ萬葉の挽歌中でも、この歌の如きは勝れたものである。

高山と 海こそは 山ながら かくも現しく  
 海ながら 然も直ならめ 人は花ものぞ うつ  
 せみの世人

高山奥。海社者。山隨。如此毛現。海隨。然直有目。人者充(花)者曾。空蟬與人。

山はいつも現然としてそびえ、海はいつも依然として直在に存在してゐる。これに比べて、人は眞にあだな、失せやすいものである、この世の人は、の意。「ながら」は、とて、又は、故になどに同じ。「花物」といふ詞は十二の巻にもある。

山と海を引いて、人生の無常を簡素な詞で詠嘆してゐる。

前にも述べた如く、十三の巻は秀歌に富み、こゝに紹介した外にも、なほすぐれた作があるが、これだけにして十三の巻を了へる。

十四の巻は、初めに題して東歌とある。東歌は東國の歌といふ意で、當時東國は 風俗言語等、文化の中心地たる帝都地方と著く異つてゐる、彼等都人士の間には奇異視されたので、東人、東男、東女、東豎子、東語、東屋、東琴など、特に東某とことわつた語のあるのもこの故で、東歌もまたこの類ひである。

而して、こゝに東歌として録されたうちには、仔細に見ると、純粹に東國人の口に出で



たものと、そが幾分京の人の口ぶりに化せられて傳はつたものと、更にまた京から赴任した官人などの、或は東人の口ぶりにまね、或は單に東國の地名風物を取り入れて詠んだものがある。しかし、全體を通じて、一種の野趣が横溢し、殊に單純素朴、粗野強直な東國人の氣分感情の窺はれるところに、言ひ知れぬ面白みがある。

されば眞淵の如きは、萬葉考卷六（即ち十四卷）の序に、特に古意古言を傳へたものとして、この東歌を推重してゐる。

鎌倉のみこしの崎の岩くえの君がくゆべきこと

ろは持たじ

鎌倉なるみこしの崎のあたりは、激浪の爲に、岩くづれがしてゐる。その有様をさながらに序にとりなして、岩くづれの「くえ」にかけて、君をして後に悔いしむるやうな心は持たない、即ち、自分は深く眞心を君にささけてゐるものを、つゆ疑ふところなく自分を信じ給へ、との意を述べたものである。

可麻久長乃。  
美胡之能佐吉  
能。伊波久歌  
乃。伎美我久  
由倍伎。已許  
呂波母多自。

阿之我利能。  
刀比能可布知  
爾。伊豆流湯  
能。余爾母多  
欲良爾。故呂  
何伊波奈久爾

君が悔ゆべきは、我爲に君が悔ゆべきと、彼方を主にして言つたのである。卷三に、「妹も吾も清みの川の河岸の妹がくゆべき心はもたじ」といふ類歌がある。

「みこしの崎」は、仙覺抄に、「今の腰越をいひけるとなん申す、昔も石の弱くてくづれけるにや」とある。腰越ならむには、今の濱上字小動の崎をいうたものとおほしい。

足がりのとひのかふちにいづる湯の世にもたらに子ろが言はな

「足がり」は足柄、「とひのかふち」は土肥の河にはさまれた地で、今の湯河原温泉のあるところ。

「世にもたよらに」以下の解は種々の説がある。今は古義の説によつて説く。「世にも」は、世にも嬉し、世にも悲しなどの意。「たよら」は、ゆたゆたと漂ひて彼にもよらず心の定まらぬこと。上よりのつづきは、温泉の満ち湛へて寛かにたつぷりある意にいひかけたのである。「子ろ」は妹といふに同じい。

上三句はたよらの序で、妹の心のただよひておほつかなくいはばこそあれ、さうではなくて、確かに信すべきであるのに、今更に何を疑つて、かくはさまざまに物思をするのであらうと、自ら我が心を咎めた意となる。  
以上の二首は、ともに相模國歌である。

にほ鳥のかつしか早稲をにへすとも其かなしき  
を外にたてめやも

これと次の歌は、下總の歌である。一句は枕詞。「にへす」は新嘗すの義。今年の新穀を神に供へ、また自分らも食する新嘗の行事の夜は、いたく忌み慎んで、よそ人を屋内に入れなかつた習慣であつた。

葛飾の早稻田の稻を刈つて、新嘗を営む大事な夜であつても、あのかはゆき男は、屋外に立たせずして内に入れるであらう、の意。  
常陸風土記にある初嘗に關した傳説を讀んで此歌をよむと、一層切實な女の眞心が汲み

爾保孖里能。  
可豆思加和世  
乎。爾倍須登  
毛。曾能可奈  
之伎乎。刀爾  
多氏米也母。

筑波彌乃。乎  
氏毛許能母  
爾。毛利做須  
惠。波播已毛  
禮孖母。多麻  
曾阿比爾家  
留。

比多知奈流。  
奈左可能字美  
能。多麻毛許  
曾。比氣波多  
延須禮。阿孖  
可多延世武。

とられる。なほ智茂眞淵の「鳩鳥のかつしかわせのにひしほりのみつつをれば月傾きぬ」  
は、この歌の句によつて詠んだのである。

筑波嶺のをてもこのもにもりべすゑ母い守れど  
も魂ぞあひにける

筑波山のそここに番人をすゑて、山を守らせるやうに、(上三句は序である)女中など  
にいひつけて、目を放たす母は守つて居るけれども、それにも拘はらず、自分の魂とあな  
たの魂とは、相あふことである、の意。女の作である。

「をてもこのも」は、彼面此面の東語「守部」は番人、「母い」のいは助辭。

常陸なるなさかの海の玉藻こそ引けば絶えすれ  
あどか絶せむ

常陸の國なる浪逆の海に生ふる玉藻こそは、手もて引けば切れもする。しかし自分たちの中は、いかに他人が中を絶たうとするとも、絶ゆべきではない。

「なさかの海」は、今の霞が浦の一部。「あどか」は、などかの東語。以上二首は常陸の國の歌。

### 信濃路は今のほり道かりばねに足ふましましむな履はけわがせ

「今のほり道」は、新しく拓いた路の意。「かりばね」は、竹や木などの切株のこと。即ち信濃路は開拓したての新道のこととて、竹や木の切株があつて、跣で歩いては危い。わが夫よ、かならず靴をはき給へよの意。(四句、元暦校本には、足ふましまむ、とある。)

こゝに信濃路とあるは、思ふに文武天皇大寶二年十二月に開かれた信濃國岐蘇山道の謂で、こはその頃、件の山道を通つて行く男におくつた情人の作であらう。

### 信濃なるちくまの川のさざれしも君しふみてば

信濃道者。伊麻能波里美知。可里婆爾。安思布麻之牟奈。久都波氣和我世。

信濃奈流。知具麻能河泊能。左射禮思

### 玉とひろはむ

歌の意は明瞭である。「さざれし」は細かい石で「いし」の「い」を省いたのである。千曲川の河原にあまたある小石も、わがめづる君がふみまさは、玉と思ひて拾はうといふので、人を戀しく思ふ情の切なるを歌つたのである。かの、戀人の蹈んでゆくあとから花が咲くといふ西詩の句にもたぐへられて美しい作である。なほ雅澄は、このさざれ石に就いて、かねては思ひおとしめてありし云々と解してゐるが、それほどにいふには及ぶまい。以上二首、ともに信濃國歌である。

### 伊香保嶺にかみな鳴りそねわがへには故はなけども兒らによりてぞ

「かみな鳴りそね」は、雷よ鳴るなかれの意。「わがへ」は、自分の身の上といふに同じ。女を伴なつて伊香保あたりを行くをりの作で、雷よ鳴ることなかれ、自分には何のことはないが、ともにゆく妹が恐ろしがる爲にの意。險しいがけ道などを女と伴なうて歩みゆく上つ代の東國人の面影もうかぶ、面白い作である。

左射禮之母。伎彌之布美氏婆。多麻等比呂波牟。

伊香保爾爾。可未奈那里曾爾。和我倍爾波。由惠波奈家杼母。兒良爾與里氏曾。

これは上野國歌中の一首である。

つむが野にすずが音なきこゆかむしだの殿のなか  
ちしとがりすらしも

「つむが野」は駿河國の地名らしい。「かむしだ」も地名で、おもふに上志太と書いたものか。「鈴がおと」は鷹の尾につけた鐸のおと。「とののなちし」は、殿の仲子で「し」は助辭、國守などの二男の意。「とがりすらしも」は、鷹狩をすらしもである。一首の意は別に釋するまでもなく明瞭である。

此河に朝菜あらふ兒な汝も吾もよちをぞ持もてるい  
て兒たばりに

「朝菜」は朝の食料の野菜。「よち」は同じ年頃の子。

此川に朝菜を洗つてをられる女人よ。そなたも私も丁度同じ年頃の子供を持つてをる。どうかそなたの娘を、梓の嫁には下さらぬか、の意。

都武賀野爾。  
須受我於等伎  
許由。可半思  
太能。等能乃  
奈可知師。登  
我里須良思母

許乃河泊爾。  
安佐奈安良布  
兒。奈禮毛安  
禮毛。知余(余  
知)乎曾母氏  
流。伊低兒多  
婆里爾。

伊爾都氣波。  
可加流安我手  
乎。許余比毛  
可。等能乃和  
久胡我。等里  
氏奈氣可武。

朝川のほとりに菜を洗つてをる女に對して、男が吾子の縁談について話してをる光景がまざまざと目に浮んで、上代人の素朴な心もちが伺ひ知られる。野趣のふかい歌である。

稻つけばかがる吾が手をこよひもか殿のわく子  
がとりて歎かむ

「かがる吾が手」は、あかがりの切れた吾が手で、つねに稻をついたりして荒いわざをすれば、脚ひびがきれて見苦しくなつたこの手をば、こよひも來給ふべき御屋敷の若様がとり見て、あはれみ嘆かるることならむ、さても心恥かしきことよの意。

京より下つて來た地方官などの子息との戀になやんでる東國の田舎少女の情のうかがはれるのみならず、その可憐な容姿までも、髣髴とうかんでくるものがある。略解には、「良民の女が身をくだりて、賤女の業もていへるにぞあるべき」と解してあるが、こは古義にもいへる如くひが言で、全然この歌の眞趣を解しないものといへる。この歌などは、東歌中でも最も野趣に富んだといふ點に於いて、その精髓を得たものである。近世の歌人加納諸平が熊野の山奥を旅行した時、柚人の妻が、引いた板を頭に載せて山路を下る風俗

を見て、その心になつて詠んだ歌に、「打おける板目に切れし黒髪をゆゆしと見つつ背子や  
歎かむ」は、此歌から脱化したものである。

やなぎこそ切ればはえすれ世の人の戀に死なむ  
をいかにせよとぞ

楊奈疑許曾。  
伎禮婆伴要須  
禮。余能比等  
乃。古非爾思  
奈武乎。伊可  
爾世余等曾。

柳などこそは、木を切るともまた生出づるものであるが、人は一度死ねばもはやそれきりであるのに、さる人の身にして、戀ゆゑに死なうとする自分を、あはれ我がつれなき人は、如何に思ひて見すぐし給ふことぞの意。一二の句については、卷の七の歌に「あられふり遠つあふみのあと川楊ななかれれども亦も生ふちふあと川楊」などあるを思ひ合すべく、またこの歌の想に就いては、四卷に「うつせみの世やも二ゆく何すとか妹にあはすてわがひとりねむ」などあるを思ひ合すべきである。

楊は多くの木のうちでも、最も生長のはやいもの一つで、しばく新しい芽を出さず爲に古木を切る、この自然の現象に人事をたとへて、切なる戀の情を詠んだところ、自然のうちに哲理もふくみ、煩悶もあつて、まことに民謡詩の上乗といふべきものである。

みそらゆく雲にもがもな今日ゆきて妹にことど  
ひ明日歸りこむ

美蘇瓦由久。  
君母爾毛我母  
奈。家布由伎  
氏。伊母爾許  
等杼比。安須  
可敝里許武。

大空をかけりゆく雲にてもありたい、今すぐ往つて妹と語らつて、明日歸つて來ようものを、人の身の是非ないことよの意。離れてゐる戀人の上をおもふ情にたへかねて、空など打ながめた上代の人の心情が、切に伺はれる。而して、交通不便をきはめた當時の東國の状態を考慮に入れて、この歌の趣を解さねばならぬことは、言ふまでもない。古今集の「夕されば雲のはたてにもものぞおもふ天つ空なる人をこふとて」と比較してみると、もとより趣に異なるところはあるが、この歌の真情が明瞭に了解される。なほ類歌としては、四卷安貴王の歌に、「みそらゆく雲にもがも、高とぶ鳥にもがも、明日ゆきて妹に言問ひ」などある。

鳥とふ大をそ鳥のまさてにも來まさぬ君をころ  
くとぞ鳴く

可瓦須等布。  
於保乎曾杼里  
能。麻左低爾  
毛。伎麻左奴

俊美乎。許呂  
久等曾奈久。

奴麻布多都。  
可欲波等里我  
栖。安我許已  
呂。布多由久  
奈母等。奈與  
（於）母波里曾  
彌。

可奈刀田乎。  
安其我伎麻由  
美。日賀刀禮  
婆。阿米乎萬  
刀能須。伎美  
乎等麻刀母。

奈波之呂乃。  
古奈伎我波奈  
乎。伎奴爾須  
里。奈流留麻  
爾末仁。安是  
可加奈思家。

「大をそどり」は大虚言鳥で大うそつきの鳥の意。（武田祐吉氏は、「をそ」は輕率の意と説いてをられる。）「まさてにも」は眞實にももの意。「ころく」は鳥のなき聲で、兒等來即ち君來ます、の意に聞きなしたのである。

一首の意は、鳥といふ大うそつきの鳥が、眞實にも來給はぬ君のことをば、兒等來、兒等來と鳴くことよ、といふので、女が、うちたえておとづれこぬ男の上を待ちわび、幾分怨みの意を以て詠んだ作である。野趣あり、情の眞實さあり、かつ幾分の機智もある、注意すべき作である。

沼二つかよは鳥が巢あがこころ二ゆくなもとな

思はりそね

「かよは」は、通ふの意。「二ゆくなもと」は、「二ゆくらむ」といふ如くで、「二ゆく」は心を二方によするをいふ。結句は、な思ひそよの意。即ち一二の句は序で、自分が二心をもつてゐるなどと思ふことなけれ、汝をおきて思ふ人はないものを、の意。一二の句に、東歌獨特の趣がある。

かなと田を新搔まゆみ日が照れば雨を待このす  
君をと待とも

新たにすきかへした門田の干われるほどに日が照ると、ひたすらに雨が待たれる。自分が君を待つ心は、丁度その雨を待つもひの如く、切である、の意。野趣の横溢したる歌である。

かなと田は門口、まゆみは地の干われること。雨をまとのすは雨をまつなすで、雨を待つ如く。まともは、待つことよまあの意。

苗代のこなぎが花を衣に摺りなるるまにまにあ

ぜかかなしけ

苗代田に生ひたる子水葱の花をとりて、衣に摺りつけるが、（この三句までは序）その衣を着馴るるごとく、馴れゆくまゝになどてかくはかはゆく思はるゝならむと、自ら思ひあやしむ意。こなぎの花を戀人にたとへたのである。

「あぜかかなしけ」は、などかくかはゆきならむの意。野趣ゆたかなる作。

つむが野に以下の歌は雑歌で、凡て雑歌と記されたものは、前の歌どもの如く、何々國歌と後記がしてない。概して言ふと、この何々國歌と後記のある方よりも、この雑歌の方に真に東人の作になつたとおほしい純粹の東歌があるらしい。

東歌は、集中でも特殊の一部をなして居たので、古來別にこれだけに就いて研究した學者の試みがあつた。即ち、田中道麿は萬葉集東語彙を著して、この卷及び卷廿中の東歌から東語をとり出して分類した。賀茂真淵は遠江歌考一卷を著して、遠江の歌を摘出して註し、橋本直香は、上野の歌を選び出して上野歌解をものした。また古く仙覺の萬葉集註釋には、仙覺が東國の人であつただけに、東歌の解釋に注意すべきものが多い。近く武田祐吉氏の「上代國文學の研究」の中には、東歌に關して新しい説がある。しかして、この東歌の一卷は誰が採録したものかといふことに就いては、自分は高橋虫麿の輯めたものであらうといふ私見を、「和歌史の研究」の中に述べておいた。

以上を以て東歌を了り、十五の卷にうつる。十五の卷は二部に分れて、一部は、天平八年六月新羅へ遣はされた使人等が、別を悲しんだ贈答、海路の上で思を陳べた作等百四十五首を輯めたもの、一部は、中臣宅守と狭野茅上娘子との贈答六十三首を輯めたものである。

武庫の浦の入江のすどりはぐくもる君を離れて  
戀に死ぬべし

これは新羅へ遣はされる一行中の一人の妻の作で、夫が遠く旅立つてゆくのを悲しんだのである。

武庫の浦の入江の洲に居る鳥の、親鳥の羽につゝまれて大事に庇護されて居る如くに、いつくしまれてゐたわが夫の君に別れて、これからは自分は戀死に死にさうに思はれるの意。武庫の浦は、使人等の船出する攝津の兵庫で、譬喩も極めて適切に、その真情、鬼神をして泣かしめる作である。

君がゆく海邊のやどに霧立たば吾が立ち歎く息

遣新羅使  
人等悲別  
贈答及海路  
憫情陳思  
并當所踊詠  
之古詩  
武庫能浦乃  
伊里江能濟鳥  
羽具久毛流  
伎美乎波奈禮  
且。古非爾之  
奴倍之。  
君之由久。海  
邊乃夜杼爾。  
奇里多多婆。  
安我多知奈氣

久。伊伎等之  
理麻勢。

和我由惠爾。  
於毛比奈夜勢  
會。秋風能。  
布可武曾能都  
奇。安波牟母  
能由惠。

と知りませ

わが夫の君よ、君がゆき給ふ海邊の旅やどりに霧の立ちこめたならば、そは残された自分、戀しい思ひに堪へかねて嘆く息であると知り給へかし、の意。前と同じ婦人の作である。五卷の歌に「大野山霧たちわたるわがななくおきその風にきりたちわたる」とあると似てをるが、それよりも情趣が繊細である。

わが故におもひなやせそ秋風の吹かむその月あ

はむものゆゑ

自分を思うてくる、は嬉しけれど、あまりに思うて、その爲にやせたりしてくるな。秋風の吹く月ともならば、再びあふであらうからの意。前の二首を詠んだ妻に、その夫が答へたのである。卷三の「家思ふとさかしらなせそ風まもりよくしていませ荒らし其道」は女の作であるが、ともに至情のこもつた、萬葉風の真髓を得た作である。しかもこの作には、男の歌だけに「思ひなやせそ」といふ句に、妻の容姿の衰へむを惜しむ情が見えて、別なる味ひがある。

この夫妻の贈答は十一首あつて、其中の三首を抄出したのであるが、この夫なる人が、新羅行に關する百四十五首の歌を書きとどめた人であらうと思はれる。

海原を八十島がくり來ぬれども奈良の都は忘れ

かねつも

備後國の水調郡長井浦といふところに泊した時の歌。數々の島に漕ぎかくれて、面白い景色に眼を楽しましめつ、海原を経ては來たが、奈良の都のことは忘れられない、の意。眞情けにもと察せられる。しかして以下四首は、前に述べたごとく、此歌どもを書きとどめた人の作である。

わがゆゑに妹なげくらし風早の浦の沖邊に霧た

なびけり

安藝國三津町に近き風速の浦に船の泊てた夜、出發のをりに妻がおくつた歌（上に述べた「君がゆく海邊の宿に」の歌）を思ひ出して詠んだのである。

海原乎。夜蘇  
之麻我久里。  
伎奴禮杼母。  
奈良能美也故  
波。和須禮可  
爾都母。

和我由惠仁。  
妹奈氣久良之  
風早能。宇良  
能於伎敏爾。  
奇里多奈妣家  
利。



山乃波爾。月可多夫氣婆。伊射里須流。安麻能等毛之備。於伎爾奈都佐布。

和禮乃未夜。欲布爾波許具登。於毛做禮婆。於伎做能可多爾。可治能於等須奈里。

七夕仰三觀  
天漢各陣  
所思作歌

山の端に月かたぶけばいさりする海士のともし  
び沖になづさふ

山の端に月が傾くと、すなどりをする海士の漁火が、沖の方にただよってをるのが見えるといふので、長門浦から船出した時に、月の光を仰いで作つた三首の中の一つである。赤人の作などに多く見る、簡素な、しかも印象の明瞭な作である。

われのみや夜船は漕ぐと思へれば沖邊の方に戯  
の音すなり

前と同じ折の作。夜船を漕いで行くのは、我等の船のみならむと想うてをると、沖の方にも同じやうに船をこぐ人があると見えて、かぢの音が聞える、の意。心細い夜の船の旅に、遠くかぢの音を聞いた感じが、一首の調によくあらはれて居る。

秋萩に匂へるわが裳ぬれぬとも君がみ船の綱し

とりてば

秋萩に染まつたわが裳の裾が、よしや波にぬれるとも厭はぬ、願はくはわが戀しき夫の御船の綱をとつて引とめむことのかなはんには、の意。これは、折から七夕に際して、大使阿部織麿が詠んだのである。いふまでもなく、織女の心になつて詠んだのであるが、その心の底には、別を惜しんで「綱しとりてば」とやうに歎いた奈良なる妻の面影をおもつたのであらう。そはともかくも、之を單に七夕を詠んだものとして見るも、遠く新羅への旅路に、かくの如き作をなした風流の心事は、眞にうらやむに價するではないか。

旅にあれど夜は火ともしをる我をやみにや妹が  
こひつつあるらむ

筑前志麻郡の韓亭で、大判官壬生宇太麿の詠んだ歌である。旅ではあるが、夜はかやうに火をともして、一行がいろ／＼の話などをしつつ、徒然をもまぎらしてをるが、家なる妻はともし火もつけない家で、心もやみにくれまどうて戀ひつつあるであらう、の意。當時油火の價が貴くて、未だ十分に行きわたつてゐなかつた時代の背景を知つて讀み味ふと、

安伎波疑爾。爾保做流和我母。奴禮奴等母。伎美我美布爾能。都奈之等理互波。

多批爾安禮杼。欲流波火等毛之。乎流和禮手。也未爾也伊毛我。古非都追安流良牟。

一層感じの深い歌である。

沖つ波たかくたつ日にあへりきと都の人は聞き  
てけむかも

於吉都奈美。  
多可久多都日  
爾。安徹利伎  
等。美夜古能  
比等波。伎吉  
且家牟可母。

筑前國志麻郡の引津に泊した時、同じく大判官の作つたのである。「都の人」は家人のこととを指すので、おほらかに言つたのである。

さきに周防佐美の海中で逆風漲浪に遭ひ、南方に漂ひ流されて、豊前の下毛郡に着いたことを想ひ起して詠んだのである。かの沖の波が高く立つて荒れくるふ恐ろしい日にもあつたといふことは、わが家なる人々はき、しや如何にと、自分の旅路の苦しさにつけて、家人の上を思つたのである。而して、あからさまでないところに、却つてその家人を思ふ情の切なさが伺ひ知られる。

天とぶや雁を使に得てしがも奈良の都にことつ  
げやらむ

安麻等夫也。  
可里乎都可比  
爾。衣且之可  
母。奈良能彌  
夜古爾。許登  
都礙夜其武。

前と同じ處に於いて、編者の作である。初句は枕詞風に用ゐられたもの。遠く空を行く雁を、使として得たいものである。さは、奈良の都なる家人のもとに、さまざまのことを告げやらむを、の意。この歌を、拾遺集別部には、もろこしにて柿本人麿として「天とぶや雁の便にいつしかも奈良の都にことつてやらむ」として載せた。これを以て、當時の萬葉集に關する知識の、いかに幼稚未開であつたかを知る事が出来る。

昔よりいひけることのから國のからくもここに  
別れするかも

こは、壹岐島で、一行の一人なる雪宅滿の病死したのを悼んで、六鯖（契沖は六人部鯖麻呂の略ならむといふ）が詠んだ長歌の反歌である。

昔から韓國へわたるには困難が多く、からいと言ひ傳へたとほりに、辛きわかれをここに  
にして、吾がはしき友とも別れたことかな、の意。「昔より」云々は、から國にゆくことを  
辛き事に言ひなしたのは、昔からいひ來つたところであるが、の意。讀み味はつて見ると、  
から國云々の修辭上の技巧も、時にとつていとあはれである。

牟可之欲里。  
伊比那流許等  
乃。可其久爾  
能。可其久毛  
已許爾。和可  
禮須留可爾。

竹敷の玉藻なびかし漕ぎてなむ君が御船をいつ  
とか待たむ

多可思吉能。  
多麻毛奈婢可  
之。已藝低奈  
卒。君我美布  
爾乎。伊都等  
可麻多卒。

これは對馬國竹敷浦に、一行の船が碇泊中、玉槻といふ對馬娘子が詠んだ歌である。  
この竹敷の浦におふる美しく玉藻を打なびかして、漕ぎ出で給はむ君の御船を、また  
何時の日にか待ちうけまつらうの意で、かりそめの浪まくらにかけた旅の情を忘れかねた  
娘子が、使人の一人を思つた歌である。

この歌の前に并び載せてある娘子の作に、「もみぢ葉のちらふ山邊ゆこぐ船のにはひにめ  
でて出でて來にけり」とある。娘子とは、播磨娘子、常陸娘子のたぐひで、遊行女婦の類  
であらうとの註釋家の説はともあれ、奈良帝郷の官人が一夜の情に別離の涙をしほつて、  
この名作を千古にのこした海隅の女子の情の美しさは、とこしへに人の心を動かすに足る  
ものがある。

以上で、新羅使人に關する作は抄し終つた。ここに一言すべきは、百四十五首中百四十  
首は對馬までの作、残る五首が歸途播磨國家嶋の作で、遺憾にも、新羅に於ける作は一

も記載されてをらぬ。

この外に十五の巻には、中臣宅守と狹野茅上娘子との贈答六十三首がある。その中から  
いさゝか抄出する。

しかも豫め注意せねばならぬことは、この贈答は、尋常の戀におけるものではなくて、宅  
守が、藏部の女孀なる狹野茅上娘子と戀をして、その罪のために流されて越前におくられ  
た時に、宅守と娘子が詠みかはしたものであることである。かくの如く特別の悲しい戀の  
作として、いづれも深い情熱のこもつたもので、集中にも類ひ少い佳作に富んで居る。な  
ほ一々の歌について味ふべきである。

君がゆく道の長手を繰りたたね焼き亡ぼさむ天  
の火もがも

「長手」は長き道、「くりたたね」は繰り疊みである。(古義には、たたみの誤とある)。  
御身がはるくと流されてゆく道の長い行手を繰り寄せ疊んで、一まとめにして焼き亡

君我由久。道  
乃奈我氏乎。  
久里多多爾。  
也伎保呂煩散  
卒。安米能火  
毛我母。

ほしてしまふ天の火もあれかし、の意。而してつゝまるところの意味は、古義には、焼き  
亡ほして近くならしめむ天の神火もがな、の意として居るが、こはむしろ、其へだての道  
をなくしてしまふの意と解するが適切であらう。娘子の作である。強きこと火の如き作で  
ある。

天地の神なきものにあらばこそ吾がもふ妹にあ  
はず死にせめ

天神地祇も世になきものであらば、吾がかゝる思ひも其かひなく、戀しい妹にも逢はで  
死にもせめ、苟しくも神がまし／＼ながら、我をしてむなく死なしめ給はむ事やあるべ  
き、の意で、思ひ迫つては、半ば神を怨み、半ば頼んで、思ひなぐさめた歌である。配所  
に於ける宅守の作。

あはむ日をその日と知らずとこやみにいづれの  
日まで吾こひをらむ

安波牟日乎。  
其日等之良  
受。等許也未  
爾。伊豆禮能  
日麻豆。安禮  
古非乎良牟。

安米都知能。  
可未奈伎毛能  
爾。安良婆許  
會。安我毛布  
伊毛爾。安波  
受思仁世米。

比等久爾波。  
須美安之等會  
伊布。須牟也  
氣久。波也可  
反里萬世。古  
非之奈奴刀  
爾。

安波牟日能。  
可多美爾世與  
等。多和也女  
能。於毛比美  
多禮豆。奴敵  
疏許呂母會。

逢ひ見む日をいづれの日とも知らないで、かく常闇の中にをるやうな思ひを以て、いつ  
まで戀ひをる事ぞや、の意。常闇の句が極めて適切にひゞいてゐる。これも宅守の作。

ひと國は住みあしとぞいふすむやけく早かへり  
ませ戀ひ死なぬとに

「ひと國」は他國、「すむやけく」は速かにである。

他國は住み心地がわるいときいてをるものを、一日も早く歸り來給へかし、戀しさに堪  
へかねて自分が死なないうちに、の意。京に留まつた娘子が、配所なる戀人に贈つた作で  
ある。

あはむ日の形見にせよとたわやめの思ひ亂れて  
縫へる衣ぞ

逢ひまつらむまでの形見にし給へと、かよわき女なる自分が、思ひ亂れて縫つたこの衣  
である、どうぞ此衣を身に副へ着ていたゞきたい、の意。これまた娘子の作である。

さす竹の大宮人は今もかも人なぶりのみ好みた  
るらむ

「さす竹の」は枕詞。娘子の事によつて配流せられた自分や、自分と悲しいわかれをした娘子の心も知らないで、例の殿上の若公達は、今もわが在りし日の如く、人なぶりのみをよくよるこんで、残りをるわが娘子にとやかく我が上をいうて、いちめなぶることであらう、の意。宅守が配所から娘子に贈つた作。

たましひはあした夕べにたまふれどあが胸いた  
し戀のしげきに

「たまふれど」は、鎮魂の祈禱をすれどももの意。即ち、戀しく思ふ心のしげきによつて、朝となく夕べとなく、魂を鎮めるわざをするけれども、その甲斐もなく、自分の胸は苦しうたい、そも戀のしげき故に、といふのである。京に留まれる娘子の作である。

歸りける人來れりといひしかばほとほとしにき

可徹里家流。  
比等伎多禮里

多麻之比波。  
安之多由布徹  
爾。多麻布禮  
杼。安我牟爾  
伊多之。古非  
能之氣吉爾。

佐須太氣能。  
大宮人者。伊  
麻毛可母。比  
等奈夫理能  
未。許能美多  
流長武。

君かと思ひて

これも娘子の作。續日本紀によると、天平十二年六月に大赦があつて、流人の穂積老等五人は召し還されたが、宅守は赦されなかつた。その折に詠んだのである。

罪を赦された人々が、都に歸り來たと人の言つたので、君もお還りになつたかと、餘りの喜ばしさに胸うち騒いで、殆ど死なんとしたことである。しかも君はその赦免の人の中では無かつた、の意。

この四句に就いて、契沖は、驚きて胸のほとばしるなりといひ、宣長は、ふたふたと爲にけりて、あわてふためく意といひ、雅澄も宣長の説をとつた。然るに眞淵は、「殆ど死なり」として居る。眞淵の説がよい。

吾背子が歸り來まさむ時のため命のこさむ忘れ  
たまふな

同じく娘子の作。君が赦されてお歸りになる時の爲に、苦しさに絶えようとする命を、からうじてつなぎとめてをる。どうぞ私をお忘れなさいますな、の意。

和我世故我。  
可反里吉麻佐  
武。等伎能多  
米。伊能知能  
已佐牟。和須  
禮多麻布奈。

等。伊比之可  
婆。保登保登  
之爾吉。君香  
登於毛比且。

四五句があはれである。契沖は結句を、「あなかしこ、其時我を忘れ給ふな」とたくみに譯して居る。

今日もかも都なりせば見まくほり西の御厩の外  
に立てらまし

帝都に於けるなにかしの節會の日に、配所なる宅守が遠く思を馳せて詠んだものである。かゝる罪を得ずして都に在つたらば、今日の節會には、公事のために茅上娘子が右馬寮の傍を過ぎるのを見たく思つて、寮の外に立つてをるのであらうに、の意。

前にあけた「人なぶり」といひ、これといひ、いかにも官人の作である。殊に「右のみまやの外」と、場所をはつきりいうたのが、一層あはれに感ぜしめる。男と女の差はあるが、枕草子なる白馬節會の條などが思ひ浮べられる。

心なき鳥にぞありけるほととぎす物思ふときに  
鳴くべきものか

許已呂奈伎。  
登里爾曾安利  
家流。保登等  
藝須。毛能毛  
可。

情なの鳥にてあることかな、杜宇よ、かく物思ひをる時に、一しほ物思をまさしむべく鳴くことがあるものか、の意。こも、宅守が配所に於いての作。

宅守と茅上娘子との情史の抄出は以上を以て終へるが、その熱情の作は、哀韻を不朽に傳へてをる。

十六の巻には、有由縁歌并雜歌として、或は傳説また物語に伴つた歌で、平安朝の歌物語の先驅となつたもの、或は滑稽趣味をおびた歌、或は民謡等、特殊の趣のある作が含まれ、集中異彩を放つて居る。十三の巻と相並んで最も研究に價すべき佳作に富んで居る巻である。

あさか山かげさへ見ゆる山の井の浅きころを  
吾が思はなくに

葛城王が陸奥に遣された時に、國司の饗應の手順がおくれたので、王は非常に不興で、杯を擧げようともされなかつた。その時に、前の采女が杯をささけつつこの歌をうたつた

安積香山。影  
副所見。山井  
之。浅心乎。  
吾念莫國。

ところ、王の心もうちとけて、宴飲に興ぜられたといふ傳説が附記されてゐる。  
上三句は、「淺き」の序で、自分はしか心淺くは君を思ひ奉らないのを、何故に不興氣にはおはするぞ、の意。

歌としては特に稱すべきほどではないが、歌の徳に關する傳説の最も古いもの、一つ（雄略記にもあるが）ともいふべきと、また古今集の序に、「難波津の歌はみかどのおほむ始なり、安積山の言の葉は采女の戯よりよみて、この二歌は歌の父母のやうにてぞ、手習ふ人の始にもしける」などあつて、古來有名な歌であるから、特に紹介したのである。

商變しらすとの御法あらばこそ吾が下ごろも返

し給はめ

ある女が、あるよい人に愛されて居たが、その寵の衰へた後、かつて自分が贈つた下着を返されたのを恨んで、此歌を贈つたのであるといふことが、左註にある。

商變は、既に物と價とを取りかへて後に、忽ちに變じて、或は物をわるしとて價を取りかへし、或は價やすかりしとて物を取りかへすを云ふ。しらすとの御法は、さういふ事を

商變。領爲跡之御法。有者許曾。吾下衣。變賜米。

自由勝手にしてよいと云ふな法律の意。即ち、商賣をしてその變がへを自由にしてさしつかへないとの法律があるならば、それに准らへて、かつて自分からさし上げた下着をお返しになつてもよい。さる御掟もないのに、いかに自分への愛がうせたとはいへ、なぜに此下着を返し給ふぞ、と恨んだ歌である。戀の歌に法律を引いてうたつたといふことは、珍らしいといはねばならぬ。

さにづらふ 君がみことと 玉づさの 使もこ  
ねば 思ひやむ 我身一つぞ ちはやぶる 神  
にもな負ほせ うらべませ 龜もな焼きそ 戀  
ほしくに いたき吾が身ぞ いちじろく 身に  
沁みとほり 村肝の 心くだけで 死なむ命  
にはかになりぬ 今更に 君か吾をよぶ たら  
ちねの 母のみことか 百たららず 八十のちま

戀二夫君一歌  
一首  
左耳通其布。  
君之三言等。  
玉梓乃。使毛  
不來者。憶病。  
吾身一曾。千  
磐破。神爾毛  
莫負。卜部座。  
龜毛莫燒曾。  
戀之久爾。痛  
吾身曾。伊知  
白苦。身爾染  
(等)保里。村  
肝乃。心碎而。

將死命。爾波  
可爾成奴。今  
更。君可吾乎  
喚。足千根乃。  
母之御事歟。  
百不足。八十  
乃爾爾。夕占  
爾毛。卜爾毛  
曾問。應死吾  
之故。

たに 夕占にも トにもぞとふ 死ぬべき吾が  
ゆゑ

これは車持氏の娘が、故あつて夫と年久しくあはずにをつた間に、戀しさがつにつて病になつた。次第に重くなり、今々となつた時に、母が使をやつてその夫を呼びよせた。夫が來たのを見た時、娘が涙にくれ泣きさくりつつ詠んだのが、やがてこの歌で、而もこの歌をよんで間もなく息がたえた、といふあはれな物語が傳へられてゐる。

一篇の大意は、夫を待ちこがれ、今はのきはに待ち得た感情を詠んだもので、字句をおうて大意を釋して見ると、左の如くである。

わがうつくしむ戀しき君が御詞をもたらししての使とても來ない爲に、様々にわが身一つに思ひ惱む自分である。しかもそは、神様の崇ゆるゑぞなどと、言ひ負することなかれ。また、卜部の職の人を招いて龜卜にうらなはせなどもすることなかれ。戀しさに痛く思ひ苦しんでゐるわが身である。その戀しさがいと切に身にしみ通つては、心もやぶれ碎けて、命も今今とさしせまつた。さらに今更にわが耳もとで自分をよび給ふ聲がするは、もしやわが戀ひわびた君であるか、そもまた母君の聲であるか。それにつけても人々は心配して、

巷にたつて、辻占やさまぐくに占とうてゐることであらう、いかにすとも今は活くべき吾にあらざるものを、の意。

切迫せる情緒が、きれぎれなる語調の上に現はれて、切々として深く人を動かすものがある。いかにもあはれな作である。而して、この男といふのは、女の、母にかくした情人であつて、今はのきはとなつてさすがに母もあはれと思つて呼びよせ、ともに枕邊に立つたのであるとも解されよう。否、かく解して歌のこゝろが一層明らかになるのを覺える。

家にありし櫃に鑱さし藏めてし戀の奴のつかみ  
かかりて

これは穂積親王が、宴飲の席で酒酣な時、いつも興じて歌はれた歌であるといふ。「くぎ」は今いふ錠である。「戀のやつこ」は上にも述べたが、戀を罵つて擬人にしたのである。

戀といふあのにくい奴がしまつにをへぬので、家にあつた櫃に錠をおろして藏つておいたのに、その奴めが、亦つかみかかつて來て、吾を苦しめ悩ますことよ、の意。

忘れむとしても忘れがたき戀をたはむれにかく云つたもの。戀の奴は、卷十二に「大丈夫

家兩有之。櫃  
爾鑱刺。藏而  
師。戀乃奴之。  
東見懸而。



の聴き心も今は無し戀の奴に吾は死ぬべし、つかみかかりては、卷四に「戀は今あらじと我は思へるをいづくの戀ぞつかみかかれる」の類である。

かるうすは田廬のもとにわが背子はにふふに笑  
みて立ちませり見ゆ

「田ふせ」は田舎のいやしき家。「にふふに」はにこくと意。即ち、柄白は田廬のもとに立ち、わが戀人はにこにこと笑んで、戸口に立つてる給ふのが見える、の意。柄のある白と吾が戀人とをむかひ合せたところ、いかにも野趣の横溢した民謡である。

こは河村王が、宴居の時ごとに、琴にあはせていつも誦せられたよしが、左註に記してある。

ゆふづく日さすや河邊につくる屋の形を宜しみ  
うべ寄らえけり

夕日がうつくしく匂ふ川の邊に、新築した家の形がいかにもよいによつて、なるほど人

可流羽須波。  
田廬乃毛等  
爾。吾兄子者。  
二布夫爾矣  
而。立廬爲所  
見。

夕附日。指哉  
河邊爾。構屋  
之。形乎宜美。  
諸所因來。

人があつまり寄せられることである、の意。(五句の訓は、舊訓と異つてゐる)  
新築の家に招かれた客が、建物の形のよいのを、ほめたたへて詠んだ作である。外來の文化が、寺院建築をはじめ、宮殿その他の建造にも新しい様式を示した時代に、建築美をたたへた歌として珍らしい。

小鯛王が、宴會の日、琴をとると先づ此歌を吟じたといふひ傳へが添うてゐる。

玉ははきかりこ鎌磨むろの木となつめがもとを  
かき掃かむため

この十六の卷には、雜物を歌へる歌といつて、數種の事物の名を取交へて、一首にしたてた作が若干載つてゐる。これもその一つで、即ち、玉、掃、鎌、天木香、棗の五つを詠んだものである。

一首の意は、單に表面の字意の如く、やよ鎌磨よ、と鎌を擬人法にし、それに命令して、うつくしい帚草を刈りとりて來よ、むろの木のもとと、棗の木のもととを清くかきかはかうが爲に、といふのである。

詠玉掃鎌  
天木香棗  
歌  
玉掃。刈來鎌  
麻呂。室乃樹  
與。棗本。可吉  
將掃爲。

もとより戯の作ではあるが、幾分の機智と野趣とがあつて、後世の集には求めがたい作風である。

獻<sup>二</sup>新田部

親王<sup>一</sup>歌一

首

勝間田之。池  
者我知。蓮無。  
然言君之。戲  
無如之。

勝間田の池は我知る蓮なししかいふ君が鬚なき  
ことし

これは註によるに、新田部親王が勝間田池を見て歸られてから、その景色を忘れがたく思つて、家なる婦人に、かの池に蓮の花が咲いてゐて美しかつたことを話された時、その婦人が自分を伴はれなかつた怨言を幾分まじへて、戯に作つたものである。即ち歌の意は、しかのたまふけれども、自分は知つて居ます、勝間田の池には蓮がありません。さやうにのたまふ親王の御顔に御ひけのないやうに、といふので、まことは親王は鬚の多い方ではしたのを、わざと反對に言つたのである。

蓮の花が美しく咲いてゐたと言はれたのに對して、否、自分の知るところでは蓮はない、但し御身を鬚のない方とせば、といふ風にたはむれたので、機智に富んだ面白い作である。

詩<sup>二</sup>倭人<sup>一</sup>歌

一首

奈良山乃。兒  
手柏之。兩面  
爾。左毛右毛。  
倭人之友。

奈良山の兒手柏の兩面にかにもかくにも倭人の  
輩

奈良山に生ふる柏の葉は、表も裏も見分けにくいだが、恰もそのやうに、どちらからみても表裏のある倭人ばらは、にくいものであるの意。心のうちに深くおもふ所があつて、憤を歌に漏らしたものである。明經博士消奈行文の作。

兒手柏は、柏の若葉の、幼兒の手に似たのにつけていふ。

吾妹子が額に生ひたる雙六の殊負の牛のくらの  
上の瘡

舍人親王が、ある時座興に近侍の人にむかつて、もし、心の著く所なき歌、即ちわけのわからぬ面白い歌を作る者があつたらば、錢や帛を與へようと言はれた。時に安倍子祖父が此歌と今一首を獻つたに、感心せられて物を賜はつた、といふいはれつきの歌である。

吾がおもふ人の額にはえてゐる雙六盤の、強い牡牛の、鞍の上なる腫物よ（倉とあるは借字で、鞍と解される。）

無<sup>二</sup>心所<sup>一</sup>著

歌

吾妹兒之。額  
爾生流。雙六  
乃。事負乃牛  
之。倉上瘡。

いかにも思ひきつたつづけさまの歌である。後のものながら、濱成式に、「春日山峯漕ぐ舟の薬師でら淡路の島の唐鋤の頬」源氏物語常夏の巻に、「常陸なる駿河の海の須磨の浦に浪立ちいでよ箱崎の松」とあるなどは、共にこの無心所著歌のたぐひである。

寺々の女餓鬼申さく大神の男餓鬼たばりて其子

うまはむ

池田の朝臣(古義に眞枚なるべしとある)が、友人の大神奥守が、あまりに瘦せてゐるの  
で、戯に詠んで贈つた作である。

寺々に置いてあるやせぼちの女餓鬼の像が申すことには、あの大神の朝臣は、自分らと同じやうなやせぼちであるから、あの男餓鬼を賜はつて、夫婦となつて子を生みたいものである、の意。奥守の之に報いたのが次の歌である。

佛造る眞朱足らずば水たまる池田の朝臣が鼻の上を穿れ

寺寺之。女餓鬼申久。大神乃。男餓鬼被給而。其子將播。

佛造。眞朱不足者。水溜。池田乃阿曾我。鼻上手穿禮。

こは池田の朝臣が鼻が赤かつたので、佛像を造るに彩色の料として朱を用ゐるが、もし朱が足らずば、池田の朝臣の鼻の上を穿れ、赤鼻であるから朱砂が多いであらうと、佛師にいひつけるやうの意に歌つたのである。「水たまる」は枕詞。  
ただに滑稽の贈答ではあるが、佛像が盛んに造られた當時の風潮の反映を、この歌に注意すべきである。

法師等がひげのそり杭馬つなぎいたくな引きそ

法師は哭かむ

ある人が、戯にある法師に贈つた歌である。

その法師が鬚が濃くて、剃つたあとが著く見えたので、それを木の杭にたとへ、その杭に馬をつないで、いたく引くことなけれ。もしあまりに引かば、その爲に法師は泣くであらうの意。誇張法を弄した無邪氣な戯作である。結句の「半甘」を、契沖は「ナカラカモ」と訓んで、半にならむと解し、雅澄は「ナカラカム」と訓んで、半缺かむの義とし、松岡調は「ナカマシ」と訓んで、泣かまし、としてゐる。今は敷田年治の説によつたのである。

戲噓僧歌一首  
法師等之。鬚乃剃杭。馬繫。痛勿引曾。僧半甘。

法師報歌一首  
檀越也。然勿言。氏戸等我。課役徵者。汝毛半甘。

檀越やしかもな言ひそさとをさらが課役はたらば汝も哭かむ

前の歌に對して、件の法師が報いたのである。

「檀越」は檀那といふと同じく、僧が施主を呼ぶ詞。「さとをさ」は、古義に、五十戸長の誤脱といふ説による。「えつき」は役と課とを合せた詞。「はたる」は責め徵すること。即ち、檀家の人よ、しか言ひ給ふな、おん身とても、里長に課税を責め徵られたらば、苦しくて泣くであらう、の意。けだし、法師には課税の義務がなかつたので、その安けさを言ひ、在家の友人が冷評するのに報いたのである。もとより無邪氣な滑稽の作であるが、讀み味はつて見ると、當時の僧俗の關係も窺はれて面白い。「いましもなかむ」の訓は、前と同じく數田年治の説によつた。

厭世間無常二歌  
生死之。二海乎。厭見。潮干乃山乎。之。努比鶴鴨。

生死の二つの海を厭はしみ潮干の山をしぬびつるかも

生れたり死んだりする世間の二つの苦海におほれて居ることが厭はしさに、その苦海の潮が干た、常樂我淨なる彼岸の樂土が、ひたすらに慕はしく思はれることよ、の意。

同じ思想をうたつて、次に、「世の中の醜き借庵に住み住みて至らむ國の便知らずも」とある。これも穢土の煩しさに、いつ淨土に行き得べきかと嘆いたのである。この二首は、河原寺の佛堂のうちなる倭琴の面にかいてあつた歌であるといふ。

心をし無何有の郷に置きてあらば藐姑射の山を見まく近けむ

心を遠く無爲自然の境界においたらば、仙人の住むといふ藐姑射の山をも見むことが近いであらう、の意。

道家の思想を詠んだものである。無何有の郷は、莊子に、彼至人者歸精神乎無始、而甘心乎無何有郷。はこやの山は、同じく莊子に、藐姑射山有三人居焉、とある。

いさなとり海や死する山や死する死ねこそ海は

心乎之。無何有乃鄉爾。置而有者。藐孤孰能山乎。見末久知香谿務。

鯨魚取。海哉死爲流。山哉死爲流。死許

曾。海者潮干而。山者枯爲體。

潮ひて山は枯すれ

「いさなとり」は海の枕詞。海は死することあらむやは。山は死することあらむやは。海は常住のものであると思つたが、更によく思へば、海も山もまた常住ではない。見よ海にも汐干ることはあり、山にも枯れることがある。思へば世界は無常なものである、の意。簡素のうちに一種の深みがある。無常觀をよんでも、女々しくなくて、強く大きいところろが萬葉の歌である。

石麻呂に吾ものまをす夏瘦によしといふものぞ  
むなぎとりめせ  
やすやすも生けらばあらむをはたやはたむなぎ  
を捕ると河に流るな

これは吉田の老(字石麻呂)が甚しく瘦せてゐたので、家持が戯におくつた二首の連作である。

石麻呂の君に自分は申しあける。夏瘦には、うなぎを食ふこよいといふことであるから、

嘸啖瘦人歌  
石麻呂爾。吾物申。夏瘦爾吉跡云物曾。武奈伎取食。瘦々母。生者將在乎。波多也波多。武奈伎乎漁取跡。何爾流勿。

そをとつて、たべてふとられるがよい。

いや、さうはいふものの、如何に瘦せつつも、生きてゐるのがよい、あなかしこ、うなぎを捕ると河におり立つて、その瘦せた軽いからだを河に流さることなかれ、の意。家持も中々口がわるかつたのである。唯氣の毒なのは石麻呂で、前に掲げた大神朝臣や法師などのやうに、一矢を報いて、家持を罵りかへすことが出来なかつた。この十六の巻は、多くは、家持が採録したものであると考へられるが、返歌があつたらば、家持も故意に省きもしまし。石麻呂が、歌をえ詠まなかつたのであらう。

婆羅門のつくれる小田をはむ鳥まなぶた腫れて  
幡幢に居り

婆羅門僧正菩提僊那は、林邑の僧佛徹を伴なうて、天平八年八月難波に着いた。僧正の來るのを豫め知つて出で迎へた行基に伴はれ、奈良の京に入った。聖武天皇は太く喜び給うて、崇敬いたらざるなく、大安寺に居らしめ、東大寺大佛開眼供養の講師とし給うた。これらの事實は、僧正の遺弟修榮の文、今昔物語其他に見えて居る。

婆羅門乃。作有流小田乎。喫鳥。險腫而。幡幢爾居。

高宮王が數種の物を詠んだ歌の中の一首なるこの婆羅門のといふ歌は、即ち婆羅門僧正のことを歌つたのである。僧正は印度迦毘羅衛國の人で、かしこは農業の盛んな地であるから、稻作りの道も心得て居たのであらう。しかして寺領の田を自ら耕しもし、人にも作らせたであらう。その田に来て、折角作つた米や麥を食んだ鳥は、尊い寺領の田のものを食ひ荒した罰で、喙が腫れて、法幢の竿の頭にちつとしてをる事よ、の意。僧正の尊さと、鳥の喙の腫れたやうに見えるのを取合せて、詠んだものである。

後に出づる家持の「賀陸奥國出金詔書」歌と共に、天平時代の盛儀たる東大寺大佛に關係のある歌として、文化史上看過すべからざる作である。この婆羅門に就いての説は、高楠順次郎博士の考によつたのであるが、喙腫れての解はやゝ異なつて居る。

飯はめど うまくもあらず 行き往けど 安く  
もあらず 茜さす 君が情し 忘れかねつも

御飯を食べてもおいしくもない、歩いてゐても少しも心が落ちつかぬ。たゞ君が御情の忘れかねて、といふので、居ても立つてもをられない戀しさを歌つたのである。

戀夫君歌  
飯喫臆。味母不在。難行往。安久毛不有。赤根佐須。君之情志。忘可彌津藻。

橘諸兄大臣の弟なる佐爲王に召使はれて居たしもべ女が、夫と別れ／＼になつて居るのを歎いて、宿直の夜に詠んだ作。この歌を王が聞いて、あはれんで永く宿直を許したといふ逸話が歌に記し添へてある。飯はめど云々の句に、教養のない女の眞情が流露して居る。

このごろの吾が戀力しるし集め功にまをさば五位  
位のかがふり  
このごろの吾がこひ力たばらずは京づかさに出  
でて訴へむ

この頃の自分の戀に就いての勞を書き集めて、論功として官に申立てたらば、必ずや恩賞として、五位の冠を賜はらむこと疑ふべくもない。

さはいふもの、此頃の自分の戀の勞に對して、何等の恩賞も賜はらないとならば、京職の官廳に出て、自分から訴へても恩賞に與からう、との意。

二首の連作である。自ら省みて幾分嘲つた作で、上代の戀の歌には珍らしい餘裕のある作である。それと同時に、五位の位階を濫りに人々に與へられた時代を諷するやうの意

比來之。吾戀力。記集。功爾申者。五位乃冠。  
頃者之。吾戀力。不給者。京兆爾。出而將訴。

も、底に籠つて居ると考へられる。

わが門の榎實もりはむももちどり千鳥はくれど

君ぞきまさまぬ

吾門之。榎實  
毛利。百千  
鳥。千鳥者難  
來。君曾不來  
座。

「もりはむ」は、群れてはむ、守りてついでむ、もぎとりはむ、といふ諸説がある。「百千鳥」は多くの小鳥で、一つの名ではない。四句は、三句を重ねてあやとしたのである。わが門の榎の實をついばむと、わが待ちもせぬ百千の鳥は、來てはかしましく鳴いてゐるにも拘はらず、わが待つ君は待てども待てど音づれ給はぬことよ、といふので、待たぬに來て空しく騒ぎたつ小鳥のかしましさと、待つに來ない戀人との對照が面白い。この歌は、言ふまでもなく、今まで掲げたやうの滑稽諷刺等の作ではなく、野趣ある民謡である。

琴酒を 押垂小野ゆ いづる水 ぬるくは出て  
ず 寒水の 心もけやに おもほゆる 音の少

琴酒乎。押垂  
小野從。出流  
水。奴流久波  
不出。寒水之。  
心毛計夜爾。  
所念。音之少

なき 道にあはぬかも 少なきよ 道に逢はさ  
ば いろけせる 菅笠小笠 吾うなげる 珠の  
七條 とりかへも 申さむものを 少なき 道  
にあはぬかも

寸。道爾相奴  
鴨。少寸四。  
道爾相佐婆。  
伊呂雅世流。  
菅笠小笠。吾  
字奈雅流。珠  
乃七條。取替  
毛。將申物乎。  
少寸。道爾相  
奴鴨。

ある地方の民謡で、二段になつた歌である。「琴酒を」は枕詞。「押垂小野」は地名。「けやに」はいさぎよく。「音の少なき」は人音のない静かなの意。「いろ」は親しみ愛していふ詞。「けせる」は着たるの古語。「うなける」は頸にかけたる意。

第一段は、七句までは「音」の序で、わが戀人が、あふ人少なき静かな道にてあへばよいに、の意。

第二段は、一段につづいて、あふ人少なき道にて逢はば、戀人が着たる菅笠と、吾が頸に掛けたる玉の緒のいく條とを取りかへむものを、この静かな道であふことが出来ればよいに、の意。

第一段は、野中に清く音なく湧きいづる水を叙し、第二段は戀人と契を結ぶしるしを取

りかへむとのおもひをのべた、美しい歌である。

以下の能登國歌(三首)越中國歌(四首中一首を抄出す)は、家持が越中守たりし時、かの東歌の卷にならうて、その地方の民謡を採録したものの一部であらうと自分は考へる。この卷に、數篇の古歌謠が傳はつたことは喜ぶべきことである。

増橋。熊來乃  
夜氏爾。新羅  
斧。墮入和之。  
河毛。但河毛  
但。勿鳴爲會  
爾。浮出流夜  
登。將見和之。

はしだての 熊來のやらに 新羅斧 おとしい  
れ わし かけてかけて 勿泣かしそね 浮出  
づるやと見む わし

「はしだての」は枕詞。熊來は能登の海岸の地名。「やら」は泥ぶかいところ。「しらぎ斧」は朝鮮式の斧で、當時能登の邊にまでさる斧が用ゐられてゐたことが知られる。「わし」は調に添へた詞。「かけて」は心にかけて。「な泣かしそね」は、泣く事なかれの意。ある愚か者が、斧を泥ぶかい海底に墮しいれて、鐵が沈んでは浮ばないといふ理を解さなかつたので、喻して歌うたのであるといふいひ傳へが添うて居る。

増橋。熊來酒  
屋爾。眞奴良  
留奴和之。佐  
須比立。率而  
來奈麻之手。  
眞奴良留奴和  
之。

所聞多爾乃。  
机之鳥能。小  
螺乎。伊拾持  
來而。石以。  
都追伎破夫  
利。早川爾。洗

熊來の海岸のあの泥ぶかい底に、大事なよい斧をおとしたことよ。併し心にかけて、決してくお泣きやるな、斧が浮き出るかと見てをらうぞ、の意。  
をかしみのある、野趣に富んだ民謡である。

はしだての 熊來酒屋に まぬらる奴 わし 誘  
ひたて 率て來なましを まぬらる奴 わし

熊來の酒屋にて、罵られてゐる奴よ、誘ひたてて、連れて來てやらうものを、可愛さうなやつよ、の意。

「まぬらる」の「ま」は、添へた詞。「ぬらる」は罵らるるである。旋頭歌の體に「わし」のはやし詞を添へたのである。

加島嶺の 机の島の 細螺を い拾ひ持ち來て  
石以ち つつき破り 早川に 洗ひ濯ぎ 辛鹽  
に ここと揉み 高坏に盛り 机に立てて 母



にまつりつや めづ兒のとじ 父にまつりつや  
みめづ兒のとじ

瀧。辛鹽爾。  
古胡登毛美。  
高坏爾盛。机  
爾立而。母爾  
奉都也。目豆  
兒乃負。父爾  
獸都也。身女  
(豆)兒乃負。

「加島」は今の能登の七尾の邊。「机の島」はその附近の島。「しただみ」はきしやこの類。「に」は揉むに鳴る音。「机」は卓。「めづ子」は親の愛づる子。刀自は、婦人の家事を幹するものの稱。「み」は美稱。

加島嶺の前にみえる机の島の小螺を拾つて持つて来て、石を以てつき破り、その肉を早川の水で洗ひ濯ぎ、鹽でよく揉んで、高坏にもり、卓にのせて、母にさし上げたか、父に奉つたか、愛しい女子よ、の意。これを、いささか趣はちがふが、土佐日記の「春の野にてぞ」の船唄に比較すると、その調に甚しい差があつて、時代の相違を示してゐる。

彌彦の 神の麓に 今日らもか 鹿の伏すらむ  
皮服著て 角つきながら

伊夜彦乃。神  
乃布本。今日  
其毛加。鹿乃  
伏其武。皮服  
著而。角附奈  
我其。

短歌にいま一句を添へた所謂佛足石體の歌である。萬葉考に、「山のいと寒きを思ひてよめる類か」とあるが、しか見るよりも、彌彦山の傳説などを歌つた歌と考ふべきであらう。

卷の末に近く、乞食者詠二首として、爲鹿述痛作と、爲蟹述痛作との二つが載つてゐる。乞食者は、人の家の門に立つてくさぐさの壽詞をうたひ、物を乞ひあるいた者で、この二首は、いはゞ正月の萬歳とか、鳥追の唄とかいふに同じい。乞食者が自ら詠んだものであるか、又は、當時の歌人などの作を誦したものであるか、そはさだかでないが、とにかく物を乞うて歩く者どもが、人の門に立つて謠つたものを採録したのである。従つてその歌詞が音楽的であり、或は誇張し、或は數字を重ね、或は語句を重ね、或は道行風に、或は滑稽に、變化の妙を極めてをるのみならず、特にその内容としても、後に述ぶるが如く頗る注意すべきものがある。元來眞淵以後の諸歌人によつて、萬葉の價値は大いに發揮せられて來たが、その萬葉を見る目は廣いとはいへなかつた。彼等は専ら、萬葉歌風の高く雄々しいところ、自然天真の點等の特長に力を入れて説いたが、その他の萬葉が有する歌としての面白みや價値については、餘り説かなかつた。謠物風の面白さなども、また殆ど注意しなかつた。従つてこの乞食者詠の如きも、從來これを推奨する人を聞かなかつた。これ吾人が特にここに一言する所以である。

まづ、鹿の爲に痛を述べた作を紹介する。

乞食者詠  
伊刀古。名兄  
乃君。居居而。  
物爾伊行跡波  
韓國乃。虎云  
神乎。生取爾。  
八頭取持來。  
其皮乎。多多  
彌爾刺。八重  
疊。平群乃山  
爾。四月與。五  
月間爾。藥獵。  
仕流時爾。足  
引乃。此片山  
爾。二立。伊  
智比何本爾。  
梓弓。八多婆  
佐彌。比米加  
夫良。八多婆  
左彌。穴待跡。  
吾居時爾。佐

いとこ なせの君 居り居りて ものにい行く  
とは 韓國の 虎とふ神を 生捕に 八頭とり  
持ち來 その皮を 疊にさし 八重疊 平群の  
山に 四月と 五月のほどに 藥獵 つかふる  
時に 足びきの この片山に 二つ立つ いち  
ひがもとに 梓弓 八つたばさみ ひめかぶら  
八つたばさみ ししまつと 吾が居るときに  
さ牡鹿の 來立ち嘆かく たちまちに 吾は死  
ぬべし 大君に 吾は仕へむ 吾が角は 御笠  
のはやし 吾が耳は 御墨の坩 吾が目らは  
ますみの鏡 吾が爪は 御弓の弓弾 吾が毛ら

男鹿乃。來立  
(來)嘆久。頓  
爾。吾可死。王  
爾。吾仕半。吾  
角者。御笠乃  
波夜詩。吾耳  
者。御墨坩。吾  
日其波。眞墨  
乃鏡。吾爪者。  
御弓之弓波  
受。吾毛等者。  
御筆波夜斯。  
吾皮者。御箱  
皮爾。吾穴者。  
御奈麻須波夜  
志。吾伎毛母。  
御奈麻須波夜  
之。吾美義波。  
御鹽乃波夜  
之。者矣奴。  
吾身一爾。七  
重花佐久。八  
重花生跡。白  
賞尼。白賞尼。

は み筆のはやし 吾が皮は 御箱の革に わ  
が肉は み膾はやし 吾が肝も み膾はやし  
吾がみぎは みしほのはやし 老いはてぬ わ  
が身一つに 七重花咲く 八重花さくと 申し  
はやさね 申しはやさね

篇中の難句を解して見ると、「いとこ」は人を親しんでいうた詞。「汝兄」も同じい。「八重疊」は平群のへにかけた枕詞。「平群」は大和生駒村の山地。「藥狩」は鹿の若角をとつて薬用にする爲の鹿狩。「御笠」はおほがさで柄のある笠。「はやし」は榮あらしめる義で、飾また料の意。「みぎ」は新講に、字鏡にある三介と同じく、鹿の胃の厚肉であらうとある。「みしほ」はししびしほ(醜)の略で、今日いふしほからのこと。

歌は全篇一つづきになつてゐるが、意味からいへば三段になつてをる。即ち一段は「疊にさし」迄で、八重疊といはむ爲に古傳説を歌ひ添へたもの。二段は「吾がをる時に」迄で、作者が藥狩に列つて、鹿のいふ詞を聞くにいたるまでの次第が歌つてある。三段にい

たつて本部に入つて、鹿の思が述べてある。しかして八頭、八重、四月、五月、二つ、いちひ、八つ等、殊更に数字を重ねた措辭、また、顯宗紀なる室壽詞に、「足引のこの片山のさを鹿の角ささけて」、及、「取あぐる棟梁は、この家長の御心のはやしなり」とある句と、この歌との關係も、注意すべきである。

さて句を追うて大意を釋して見ると、次の如くである。

我が愛する夫の君が、久しく家にをられたが、ある時旅立たれては、遠く韓國に到り、聞くも恐ろしい虎といふ猛獸を生捕にして八頭も捕つて来て、さてその皮を疊に作り、それを八重に敷く、といふ八重疊のへぐりの山に、四月と五月との間に藥獵にお仕へ申して、とある片山かけの二本たつて居るいちひの木のもとに、八つの弓をとりもち、八つの小さな鏑矢をたばさんで、鹿を待ち伏せしてゐる時に、牡鹿が来て嘆きいふやうには、やがて自分は射られて死ぬで御座いませう。しかし、死にましても、自分はわが天皇にお仕へ申して、御用をつとめるで御座いませう。まづ自分の角は御笠の飾に、自分の耳は(形が似てゐますので)御料の墨壺に、自分の目は澄んで清い御鏡に、自分の爪は御持料の弓の弓弭に、自分の毛は御筆の料に、自分の皮は御料の箱に張る革に、さうして自分の肉と肝とは

切つて御膾の料に、自分の胃の厚肉も御鹽辛の料に供へ奉るで御座いませう。かうして老い果てたる自分の身一つが、どこも捨てる所なく御用に立ちますれば、七重にも八重にも花が咲いて、死花を咲かすことで御座います。何とぞ此よしを公に奏し上げ給うて、ほめはやしていただきたく存じます、といふので一篇が終る。

一段が序句を巧みに用ゐてあるのに對して、三段では、吾が角は、吾が耳は、とやうに疊みかけて來、最後に、七重花さく云々と結んだ句法が、自然整齊の趣があつて面白い。殊に注意せられるのは「七重花さく八重花さく」と、七七の二句で全篇を結んだ趣をなして、更に、「まをしはやさね、まをしはやさね」と七七の二句を添へたところである。これ全く謠物たる性質から來てゐる。總じて一篇を通じて、句調の上に變化の妙があるのは、言ふまでもなく謠物であるからである。

全篇の趣意に就いては、鹿の爲に思を述べたのは言ふまでもなく、これを、表に死後の榮にあふことを喜んで、裏には死を歎くのであると、契沖も雅澄も説いてゐる。それは「述レ痛」といふ句に重きをおいたのであるが、全篇を通じて、獸類ながら、天皇に仕へまつるといふ觀念の現はれてゐることを看過してはならぬ。死を痛みつつも怨恨の意は少しもな

く、身の運命を嘆きつつ、死して天皇の御料となりて仕へ得る身の幸を喜んだのである。乞食者が門口に立つてこの歌をうたつたといふ一事は、吾人をして、當時上代の庶民の皇室に對する忠順な、また至純な感情をうかがはしむるものがある。かたがたこの一篇及び次なる長歌は、集中でも殊に特色あり、注意すべきものであると思ふ。

忍照八。難波乃小江爾。盧作。難麻理互居。葦河爾乎。王召跡。何爲牟爾。吾乎召良米夜。明久。吾知事乎。歌人跡。和乎召良米夜。笛吹跡。和乎召良米夜。琴引跡。和乎召良米夜。彼毛(此毛)。令受牟等。今日今日跡。飛鳥爾

おし照るや 難波のを江に 廬づくり なまり  
てをる 蘆蟹を 大君めすと なにせむに 吾  
をめすらめや 明らかく 吾知ることを 歌人  
と 吾を召すらめや 笛吹と 吾を召すらめや  
琴彈と 吾をめすらめや かもかくも みこと  
受けむと 今日今日と 飛鳥にいたり 立てれ  
ども 置勿に到り つかねども つく野にいた  
り 東の 中の御門ゆ 参り來て みこと受く

到。難立。置勿爾到。雖不策。都久怒爾到。東。中門由。參納來且命受例婆。馬爾已曾。布毛太志可久物。牛爾已曾。鼻繩波久例。足引乃。此片山乃。毛武爾禮乎。五百枝波伎垂。天光夜。日乃異爾干。佐比豆留夜。辛確爾春。庭立。確(確)爾春。忍光八。難波乃小江乃。始垂乎。辛久垂來豆。陶人乃。所作瓶乎。今日往。明日

れば 馬にこそ ふもだしかくもの 牛にこそ  
鼻繩はくれ 足ひきの この片山の もむにれ  
を 五百枝はぎ垂り 天てるや 日のけに干し  
さひづるや からうすに春き 庭に立つ すり  
うすに春き おしてるや 難波のを江の 初垂  
を 辛く垂きて 陶人の つくれる瓶を 今日  
行き 明日とりもちき わが目らに 鹽ぬり給  
ひ もてはやすも もてはやすも

こは、蟹の爲に痛を述べた作である。

「忍照や」は枕詞、「なまりて」は隠れて、「明らかく吾知ることを」は、自分が何の能もないといふことは、明らかに知つてゐる事なるをの意。「歌人」は歌を謠ふ人、「おきな」は地名なるべく、「つくぬ」は大和の桃花鳥野ならむか、「ふもだし」は絆で、馬をして縦まに走らしめないための具、「もむにれ」は百楡で、楡の木の多きこと、楡は皮をはぎ、日にほして白に

取持來。吾目  
其爾。鹽漆給。  
時賞毛。時賞  
毛。

つき、粉にして食用に供したので、延喜式にも、楡皮一千枚、搗得三粉二石とある。「はつ垂」は始めて垂れた鹽、「する人」は陶器をつくる人。「今日く」と「おかねども」「立てれども」は枕詞の一種。かく枕詞をおいて地名を重ねたのは、古事記の歌にもあつて、後世の道行の一體の初めを爲してゐるのである。

難波江に庵をつくつて、隠れてゐる蟹の自分の身を、大君が召し給ふとぞ承る。何の爲に自分をお召になるのであらうか。自分が何の能もない事は自ら明らかに知つて居ることであるのに。さても、自分が沫をふく時聲がするので、歌うたひととして召し給ふにや。又は笛吹として召し給ふにや。或はまた自分の爪が長いから、琴彈として召し給ふにや。自分は、歌ひ手でも、笛吹でも、琴彈でもないから、召し給ふやうはないに、何故に召し給ふらむ。とまれかくまれ、勅命を拜さうと思つて飛鳥にいたり、おきなに到り、つく野に到つて、東の方の中の御門から參内して、仰言を承ると、あゝ何といふ事であらう、馬には絆をかけ、牛には鼻綱をつけて繋ぐのであるが、馬でもなく牛でもない自分を取りこめておいて、山に生ふる楡の木多くの枝の白皮を剥ぎとり、それを日に乾かし、柄臼で舂き、すり臼にかけて粉にし、故郷の難波江に出来る初出来の辛い鹽を垂らし持つて来て、陶工

の作つた瓶を急にとりよせて、その瓶に楡粉と自分とを一所にいれて、自分の目に辛い鹽を塗り、しほからにして、もてはやし賞味し給ふことである、の意。

蟹に同情して詠んだ歌といふが如きは、東西古今此歌をのぞいて多くはあるまい。否、或はこの歌が一つかも知れぬ。思へばこの長歌の如き、詩歌史上注意すべき作ではないか。

勿論蟹は古くから賞美されて、應神記の天皇の御製にも歌はれて居る。この長歌も雅澄は、「今までは世に隠れ居て何のはえなくありしに、供御となりし事、さても嬉しや、辱しやと深く喜べる謂なり。中間には辛き目にあふことを苦しきやうに云ひて、終にはやさるる事を喜びとちめたり」と云うて居る。前の鹿も、この蟹も、ともに死して餘榮ありとやうに考へる思想は、わが國民精神を示して、文化史の上から注意すべきのみならず、上代の食物その他を知るといふ點に於て、風俗史の上からもおもしろい歌である。なほこの蟹の鹽からは、現今も佐賀の邊にては食料にするよしである。

しかして、この二篇の作は、一は藥狩に従つた狩人、一は大膳に職を奉ずる者の作のやうにも考へられはするが、しかも、蟹の歌にも「足引のこの片山」の句があり、結末も趣を同じうして居るのは、無名の歌人が、山と海と二篇相對するやうに作つたのを、乞食者

が歌つたものと解すべきであらう。

人だまのさをなる君がただひとりあへりし雨夜  
はひさしく思ほゆ

人魂乃。佐青  
有公之。但獨。  
相有之。雨夜  
葉。非左思  
(久)所念。

怕物歌三首の一である。「ひさし」の下に「く」を加へる古義の説によつた。

「人魂のさをなる君が」は、人魂のやうにあをさめた君にといふので、幽霊のことである。「君が」は、その幽霊を主としていつたので、作者から言へば、君にといふべきである。さてその面青き幽霊に行きあつた彼の雨夜のこと、餘りの恐ろしさに、長い間思ひ出されることである、の意。幽霊を詠んだ歌、殊にその印象をかくまで切實に詠んだ歌は、古來他に類例があるまい。

以上で十六の巻を了る

十七の巻から以下二十の巻にいたる四巻は、大體、家持の手に成つたとおほしい大伴家の歌集で、おほよそ年月の順序になつてゐて、歌日記ともいふべき體裁を存してゐる。

荒津乃海。之  
保悲思保美  
知。時波安禮  
登。伊都禮乃  
時加。吾孤悲  
射良牟。

荒津の海しほひしほみち時はあれどいづれの時

か吾が戀ひざらむ

「荒津」は筑前の地名である。荒津の海の潮は、時あつて満干のあることであるが、自分が人を戀しく思ふ心は、いづれの時かやむ時があらうぞといふ意である。海には汐の満干がある、わが人戀ふる情は常に烈しくて、少しも衰へることがないと、わが心の強い感情の波を荒海の汐にたとへて、そこに一種の諧調を認めえ、更にすゝんでわが感情の強さを歌つたところ、頗る譬喩の妙に入つてゐる。これを類歌なる第二十卷の「いなみ野のあから柏は時はあれど君を吾が思ふ時はさねなし」、更に又古今集の「駿河なる田子の浦浪立たぬ日はあれども君にこひぬ日はなし」に比較するも、譬喩がはるかに生きてゐる。作者は未詳。

ふる雪の白かみまでに大君につかへまつれば尊  
とくもあるか

左大臣橘宿  
禰應詔歌  
一首  
布流由吉乃。  
之路髮麻泥

爾。大皇爾。都。可。倍。麻。都。禮。婆。貴。久。母。安。流。香。

新。年。乃。婆。自。米。爾。豐。乃。登。之。思。流。須。登。奈。其。思。雪。能。敷。禮。流。波。

天平十八年正月、雪の多く積つた日に、時の太上天皇なる元明帝の御前で、諸朝臣が宴を賜うた時、雪の歌を賦せよとの勅によりて、左大臣橘諸兄が奉つた歌である。このふる雪にもまがふべき白髪を頂くまでながらへて、わが陛下に仕へ奉り、かく御恩澤を蒙ることを思へば、けにも大御恵の貴くもあることかな、の意。悠々迫らず莊重なる調は、國家の老臣の作たるにふさはしい。

新<sup>あらた</sup>たしき年のはじめに豊の年しるすとならし雪のふれるは

同じ時に、葛井諸會の奉つた歌。

「しるすとならし」は、表はすに有るらしの意。雪を豊年の瑞とする<sup>しる</sup>ことは、文選謝惠連が雪の賦に、盈尺則呈瑞於豐年、丈則表珍於陰德とみえ、殊に正月に雪の降るを佳瑞としたことは、孝武帝、大明五年正月朔日、雪降、義泰以衣受雪爲佳瑞とみえて、當時にあつては新しい思想を盛つた歌である。

大宮の内にも外にも光るまでふらす白雪みれどあかぬかも

大伴宿禰家持應詔歌一首  
大宮之。字知爾毛刀爾毛。比賀流麻泥。零須白雪。見禮杼安可奴香開。

同じ時に、家持の奉つたのである。歌の意は明瞭、註釋をまたないと思ふ。「光るまで」の一句が、宮城だけに極めて適切である。因にいふ。この時多くの王卿が歌を奉つたが、中に、圖書頭秦朝元に對しては、橘卿がたはぶれて、歌を詠みあへずば、麝を出して噴へといはれたので、黙止してをつたと書き添へてある。朝元は懷風藻の作者の一人なる辨正法師の子で、辨正が唐國に留學中生れたので、歸朝して醫術及漢語の教授を以て朝廷に仕へて居たが、歌はえ詠まなかつたので、當時貴重な麝香を贈物に出せと、たはぶれいはれたのであつた。

松の花花かずにしもわがせこが思へらなくにもとな咲きつつ

麻都能波奈。花可受爾之毛。和我勢故我。於母傲其奈久爾。母登奈佐吉都追。

平群女郎が、大伴家持を思つて詠んだ十二首の中の一詩である。「松の花」は、俗にみどりといふもので、漢籍にはゆる松黄である。もとより花といふ

ほどのものではなく、花のかすにも君は思つてゐる給はないのに、いたづらに咲きいでたことである。それにも比ぶべきは、自分の君戀ふる思であらう、の意。可憐の作といふべきである。

けさの朝け秋風さむし遠つひと雁が來鳴かむ時

近みかも

家持の作。「遠つ人」は、雁は遠き國より遙に來るものゆゑかく云うたので、十の卷に「もつ人杜宇をやまれに見む」云々とあるたぐひである。一首の調がいかにもなだらかで、さわやかな秋風の聲をきく心地がする。

春の花今はさかりに匂ふらむ折りてかざさむ手

力もがも

家持が病床に臥してをつて、二月の末に詠んだ作。床の中にあつて、そともの事は知らねど、今しも春の最中とて、くさぐさの花も盛りに咲き匂うてをることであらう。いかで

氣佐能安佐氣  
秋風左牟之。  
登保都比等。  
加里我來鳴  
牟。等伎知可  
美香物。

波流能波奈。  
伊麻波左加里  
爾。仁保布良  
牟。乎里底加  
射佐武。多治  
可良毛我母。

春花能。宇都  
路布麻泥爾。  
相見彌婆。月  
口餘美都退。  
伊母麻都良牟  
曾。

思放逸鷹夢  
見感悅作歌  
大王乃。等保  
能美可度曾。  
美雪落。越登  
名爾於弊流。

とく健やかになつて、折とりてかざすべき手力もいでよかし、の意。風流の才子の、病中悶々の情が、けにもと窺ひ知られる。

春花のうつろふまでにあひ見ねば月日よみつつ  
妹待つらむぞ

これも作者は家持である。久しく相別れてゐて、自分も戀しさに堪へぬが、わが戀人の心も同じであらう、と想像したのである。春も更けて花が散る時となるまでも逢はないから、思ふにわが戀人も、指を折つて月日を數へつ、待ちわたつてをることであらうぞ、といふのが一首の意である。家持の作風の特色を現はした、平淡のうちに、情味を含んだ佳作である。

大君の 遠の朝廷ぞ み雪ふる 越と名に負る  
天さかる 鄙にしあれば 山高み 河とほじろ  
し 野を廣み 草こそ茂き 鮎走る 夏の盛と



安麻射可流。  
 比奈爾之安禮。  
 婆。山高美。河  
 登保之呂思。  
 野乎比呂美。  
 久佐許曾之既  
 吉。安由波之  
 流。奈都能左  
 加利等。之麻  
 都等里。鶴養  
 我登母波。由  
 久加波乃。伎  
 欲吉瀬其登爾  
 可賀里左之。  
 奈豆左比能保  
 流。露霜乃。  
 安伎爾伊多禮  
 婆。野毛佐波  
 爾。等里須太  
 家里等。麻須  
 其手能。登母  
 伊射奈比底。  
 多加波之母。  
 安麻多安禮等

母。矢形尾乃。  
 安我大黒爾。  
 之瓦奴里能。  
 鈴登里都氣  
 底。朝獨爾。  
 伊保都登里多  
 底。暮須爾。  
 知登理布美多  
 底。於敷其等  
 爾。由流須許  
 等奈久。手放  
 毛。乎知母可  
 夜須伎。許禮  
 乎於伎底。麻  
 多波安里我多  
 之。左奈其弊  
 流。多可波奈  
 家牟等。情爾  
 波。於毛比保  
 許里底。惠麻  
 比都退。和多  
 流安比太爾。  
 多夫禮多流。  
 之許都於吉奈

嶋つ鳥 鶉飼が輩は 行く河の 清き瀬毎に 篝  
 さし なづさひのぼる 露霜の 秋にいたれば  
 野もさはに 鳥すだけりと 大夫の 友誘ひて  
 鷹はしも 數多あれども 矢形尾の 吾が大黒  
 に 白塗の 鈴とりつけて 朝狩に 五百つ鳥  
 立て 夕狩に 千鳥蹈み立て おふごとに ゆ  
 るす事なく 手放も をちもかやすき これを  
 おきて 又はありがたし さならべる 鷹は無  
 けむと 心には 思ひ誇りて 笑まひつつ わ  
 たる間に たふれたる 醜つ翁の 言だにも  
 吾には告げず との曇り 雨の降る日を 鳥狩  
 すと 名のみを告りて 三島野を 背向に見つ

つ 二上の 山飛び越えて 雲隠り 翔り去に  
 きと 歸り來て 咳れ告ぐれ 招く由の そこ  
 に無ければ 言ふすべの たどきを知らに 心  
 には 火さへもえつつ 思ひ戀ひ 息づき餘り  
 けだしくも あふ事ありやと 足引の 彼面此  
 面に 鳥網張り 守部をすゑて ちはやぶる  
 神の社に 照る鏡 倭文に取り添へ 請ひ祈て  
 吾が待つ時に 少女らが 夢に告ぐらく 汝が  
 戀ふる 其秀つ鷹は 麻都太江の 濱行き暮ら  
 し 鱒とる 氷見の江過ぎて 多胡の嶋 飛び  
 廻り 葦鴨の 多集く古江に 一昨日も 昨日  
 もありつ 近くあらば 今二日だみ 遠くあら

之。許等太爾母。吾爾波都氣受。等乃具母利。安未能布流日乎。等我理須等。名乃未乎能里底三局野乎。曾我比爾見都道。二上。山登此古要底。久母我久理。可氣理伊爾伎等。可弊理伎底。之波夫體都具體。呼久餘思乃。曾許爾奈家禮婆。伊數須弊能。多騰伎乎之長爾。心爾波。火佐倍毛要都道。於母比孤悲。伊伎豆吉安麻利。氣太

之久毛。安布許等安里也等。安之比奇能。乎底母許乃毛爾。等奈美波里。母利弊乎須惠底。知波夜夫流。神社爾。底流鏡。之都爾等里蘇倍。巴比能美底。安我麻都等吉爾。乎登置其我。伊米爾都具其久。奈我古敷流。曾能保道多加波。麻都太要乃。波麻由伎具其之。都奈之等流。比美乃江過底。多古能之麻。等比多毛登保里。安之我母能。須太

ば 七日のうちには 過ぎめやも 來なむ吾背子  
ねもごろに な戀ひそよとぞ 夢に告げつる

放逸せる鷹を夢に見て、家持が詠んだのである。

越中の國府は邊陲の地ゆゑ、何の樂しびも無い。夏は鶉を以て鮎をとり、秋は鷹狩を以て樂しびとする。然るにわが逸物の大黒(鷹の名)は、鳥をとるわざにすぐれたれば、この鷹にます鷹はあらずと思ひ誇りて、最も大切になしをるを、愚かしきにくき翁めが、吾には何とも告げず、雨の日に鷹狩に行きて、二上山のあなたに鷹をにがしたりと、歸り來ていへることよ。忿懣やる方なけれど、せめてはと、鳥網を張り、守部に見せしめ、神に請ひ祈りたるに、夢戀に少女の來て告ぐるやう、汝が戀ふる秀れたる鷹は、氷見の江より多祜の浦の嶋を飛びめぐり、古江に居り、早くば二日ばかり、おそくも七日のうちには歸りくべしと、夢占の告の悦ばしさよ、いかでこの夢のまさしくて、大黒の歸りくるやうに、との意。地方にありて、岡々の情を鷹狩に慰め居たる國守家持の面目のあらはれた作である。「遠のみかどぞ」の「ぞ」を古義に」との誤としたのは用ゐるがたい。「ぞ」は「鄙にしあれば」

にかゝるのである。「河とほじろし」は一五頁に註した。「嶋つ鳥」は枕詞。「ゆるすことなく」は放てば追ひ、追へば必ず獲るをいふ。「手放れも」は、鳥に合する時、手もとを放れてゆくこと、「をち」は、もとのところに還りくる義。手もとを放れることも、手もとへ還りくることもやすく速な鷹で、能の逸れてよきを云ふ。「たふれたる」は狂れてある。「しこつ」は醜ので、にくみ罵つた詞。「しはぶれ告ぐれ」は、老人のいひ出でんやうもなく、しはぶきつつ、からうじて、鷹をにがしたる由いひ出でたさまである。「けだしくも」はもしも。「足引の」は枕詞を、山の義に轉用したもの。「つなし」は魚の名、このしろの類。「だみ」は越の國の俗語を其まゝよみ入れたので、ばかりの義。

雄神河くれなるにほふ少女らし葦附とると瀬に  
たたすらし

「雄神河」は、西越中の巨流、射水河の一名。「葦附」は作者家持の自註にある如く、水藻で、今も富山邊の川に産する。現にかの地の人から、著者のもとに實物を贈られたことであつた。



比登加多波牟  
可母。

安夫良火能。  
比可里爾見由  
流。和我可豆  
真。佐由利能  
波奈能。惠麻  
波之伎香母。

葦原能。美豆  
保國乎。安麻  
久太利。之良  
志賣之家流。  
須賣呂伎能。  
神乃美許等能  
御代可佐爾。  
天乃日嗣等。  
之良志久流。  
伎美能御代御  
代。之伎麻世  
流。四方國爾  
波。山河乎。  
比呂美安都美  
等。多豆麻豆  
流。御調寶波。  
可蘇倍衣受。  
都久之毛可  
爾都。之加禮

人かたはむかも

大伴坂上郎女が、越中なる家持に贈つた歌。

そなたを思ふ片思の心を、荷物にして、太くたくましい馬に負ひ持たせて、はるばる越  
の國邊にやつたらば、あまりに荷物が多いので、道中でわるい者がかどはかし取るであら  
うか、さても心もとなや、の意。

郎女の女は家持の妻であるから、叔母であり外姑である郎女は、戯れにかくいひ贈つた  
ので、「馬にふつまに」の句もおもしろい。同時に運輸のわざが不便であつた時代のさまも  
うかがはれる。

油火の光に見ゆるわがかづらさゆりの花のゑま

はしきかも

天平感寶元年五月九日、秦石竹の館に宴會を催した時、主人が百合の花かづらを作つて  
賓客をもてなした。その風流をめめて、主賓なる越中守大伴家持が詠んだ作である。

油火の光に映じて見ゆるわがかづらのさ百合の花の美しさが、さながら打点む如くに

見ゆることかなの意。

三四九頁にも一言したが、當時燈油があまねくゆきわたらず、珍貴なものであつたとい  
ふことを、まづ考慮において味ふべき歌である。

葦原の 瑞穂の國を 天降り しらしめしける  
すめろぎの 神のみことの 御代重ね 天の日  
繼と しらしくる 君の御代御代 しきませる  
四方の國には 山河を 廣みあつみと 奉る  
御調寶は 數へ得ず 盡しもかねつ 然れども  
わが大君の 諸人を いざなひ給ひ 善き事を  
はじめ給ひて 黄金かも 樂しけくあらむと  
思ほして した惱ますに 鶏が鳴く 東の國の  
陸奥の 小田なる山に 黄金ありと 奏し給へ

騰母。吾大王能。毛呂比登乎。伊射奈比多麻比。善事乎。波自米多麻比。久我爾可毛。多能之氣久安其牟登。於母保之且。之多奈夜麻須爾。鶴鳴。東國能。美知能久乃。小田在山爾。金有等。麻字之多麻敵。御心乎。安吉長米多麻比。天地乃。神安比字豆奈比。皇御祖乃。御靈多須氣且。遠代爾。可里之許登乎。朕御世爾。安良波

之且安禮婆。御食國婆。左可延年物能等。可牟奈我其。於毛保之賣之且毛能乃布能。八十伴雄乎。麻都呂倍乃。牟氣乃麻爾麻爾。老人毛。女童兒毛。之我類。心太其比爾。撫。治賜婆。許已乎之母。安夜爾多敷刀美。宇禮之家久。伊余與於母比且。大伴能。遠都神祖乃。其名乎婆。大來目主登。於比母知且。都加倍之官。海行者。

れ 御心を 明らかめ給ひ 天地の 神相うづな  
ひ 皇祖の 御靈たすけて 遠き代に 無かり  
し事を わが御代に 顯はしてあれば 御食國  
は 榮えむものと 神ながら 思ほしめして  
もののふの 八十伴雄を まつろへの むけの  
まにまに 老人も 女のわらは兒も 其が願ふ  
心だらひに 撫て給ひ 治め給へば ここをし  
も あやに貴み 嬉しけく いやよ思ひて 大  
伴の 遠つ神祖の 其名をば 大來目主と お  
ひ持ちて 仕へし官 海行かば みづく屍 山  
行かば 草むす屍 大君の 邊にこそ死なめ  
願みは せじと言だて 丈夫の 清きその名を

古よ 今の現に 流さへる 祖の子どもぞ 大  
伴と 佐伯の氏は 人の祖の 立つる辭立 人  
の子は 祖の名絶たず 大君に まつろふもの  
と いひつげる ことのつかさぞ 梓弓 手に  
とりもちて 劍太刀 腰にとり佩き 朝まもり  
夕のまもりに 大君の 御門のまもり 吾をお  
きて 又人はあらじと いやたて 思ひしまさ  
る 大君の 御言の幸の 聞けば貴み

聖武天皇が、東大寺の大佛鑄造の大事業を御企てになつたに、塗料の金が足らなかつたので、御心をお悩ましになつてゐた折から、天平廿一年の二月に、陸奥の小田郡から黄金九百兩を獻じた。天皇はいたく喜ばせ給ひ、東大寺に行幸して佛前に告げられ、續いて、諸王臣に給うた詔をば賀して、當時越中にあつた家持が作つた長歌である。「廣みあつみ」は、廣みは河についていひ、あつみは山について云うたので、あつみは山の奥深いによりて

善都久屍。山行者。草牟須屍。大君乃。敵爾許曾死來。可幣里見波。勢自等許等大臣。大夫乃。伎欲吉彼名乎。伊爾之敵欲。伊麻乃乎。追通爾。奈我佐敵流。於夜能子等毛曾大伴等。佐伯氏者。人祖乃。立流辭立。人子者。祖名不絕。大君爾。麻都呂布物能等。伊比都雅流。許等能都可佐曾。梓弓。手爾等里母知且。劍太刀。許之爾等里波

伎。安佐麻毛利。由布能麻毛利。三門乃麻毛利。和禮乎於吉且。且比等波安良自等。伊夜多且。於毛比之麻左流。皇乃。御言能左吉乃。御明者貴美。大夫能。許已呂於毛保由。於保伎美能。美許登能佐吉乎。一云。聞者多布刀美。大伴能。等保追可牟於夜能。於久都奇波。之流久之米多底。比等能之流倍久。須賣呂伎能。

の義。「善き事」は大佛鑄造の事業。「黄金かも」は鑄造用の黄金がこの國內に出たらば、さぞやの義。「明らめ給ひ」は、惱み給うた御心を晴らして思ひ給ふにはの意。「海ゆかば」以下の八句は、大伴家の祖先以來うたひ傳へ來た宣言で、天皇の宣命の中にもある。しかして宣命には、終の句を「のどには死なじ」とある。それが原形であるを、後に歌ひかへたのであらう。「みことのさき」は、幸はへ恵み給ふ詔、の意。

この日本國を、天孫降臨以來、歴代の天皇が治め給ふ四方の國には、山は深く河は廣く、貢物は數しらすある。然るに、吾が天皇が大佛鑄造の善事を創め給うて、金がこの國に出たらばいかに樂しき事ならむと、塗料の金の不足を、御心のうちに惱みおほし給うた折から、陸奥の小田郡の山に、黄金が出たと奏したので、大御心をお晴らしになつて、天地の神々、皇祖の靈も大業を御助けになり、この前代未聞のめでたきことがあらはれて、吾が國はいよいよ榮えむとおほし、百官老幼を慈しみ給ふ。わが大伴氏の一族は、祖先以來、海にも山にも天皇の御爲に身命をささげようと辭立をして、古へより今に至るまで傳へ來た名族の子孫たる我等である。大伴佐伯二氏は、祖先の志を繼ぎ、朝廷の守護にますます盡くすことである。此度の詔勅の有難きを承るにつけても、の意。

ますらをの心おもほゆ大君のみことの幸の聞け  
ばたふとみ

前の長歌の反歌の一首である。  
明き淨き心もちて仕へまつれと、わが天皇の詔の貴くも喜ばしきをき、まつるにつけても、我等大丈夫のを、しい心が、いよく勇み立つをおほえる、の意。

大伴の遠つ神祖のおくつきはしるくしめたて人の知るべく

同じく反歌の一つ。國家に功勞の多かつたわが大伴家の祖先のことゆゑ、その墳墓はいちじるく標結ひ立てて、人のそれと知るやうにせよと、命する意である。祖先をほこり、名譽を重んじた上代人の思想が伺はれる。

すめろぎの御代榮えむとあづまなるみちのく山  
に金花さく

御代佐可延牟  
等。阿頭麻奈  
流。美知能久  
夜麻爾。金花  
佐久。

これも同じ反歌である。歌の意は明白で、天皇の御代榮えむしるしにと、東の方陸奥の山に黄金の花が咲くといふのである。調子がいかにも莊重で、悠容迫らざるものがある。この黄金の出たところは、陸前遠田郡元湧谷村の黄金迫こかねはきの山で、その山神を祭つて黄金山神社といった。壯鹿郡の海島なる金華山をその遺跡とする説は、この「黄金花さく」の句から附會した誤である。

因に云ふ。天平時代の象徴ともいふべき東大寺大佛は、聖武天皇が國利民福を祈り給へる大發願から成つたもので、その鑄造には三箇年を要し、八箇度之を鑄、面長一丈六尺、結伽扶坐五丈三尺五寸、その鑄造の材料としては、熟銅七十三萬九千五百六十斤、白鐵一萬二千六百十八斤、鍊金一萬四百二十六兩、水銀五萬八千六百二十兩、炭一萬六千六百五十六斛を費したのである。しかして、一萬の僧侶を請じた齋會の儀の盛大は、眞に空前絶後といふべきものであつた。この一大驚異なる大佛造營に關しては、萬葉集中わづかに上に述べた長歌中に、其片鱗のあらはれたるのみ。他には三七三頁に述べた如く、開眼の導師たりし婆羅門僧正に就いての句があるに過ぎぬは、あまりにいぶかしいことである。何故に集中にないかといふに、當時家持が遠く越中に在つてこの盛儀に列せず、隨つて自他の作をその打聞の中

に採録し得なかつた故で、まことに遺憾の極みである。たゞ萬葉集以外の文獻によつて、大會の翌日(天平勝寶四年四月十日)元興寺から獻じた三首の歌が傳へられてをる。曰く

ひみかしの山びを清み新鑄新鑄せる三句古寫盧遮那佛に花奉る本による

法のもと花さきにたり今日よりは佛のみより榮えたまはむ

みなもとの法の興りし飛ぶや鳥あすかの寺のうた奉る

元興寺は、もと法興寺というて、夙く崇峻天皇の御代に飛鳥の眞神の原に興立せられ、後、平城左京の新元興寺に併せられたのである。元興寺の僧の歌は二二二頁に紹介したが、この三首の歌は、かの旋頭歌の作者と同じきや否やはもとよりわきがたきも、「みなもとの法の興りし」寺と自らを高くして、新鑄の佛に花を奉つたこの三首の世に遺つたことは、眞に佛神の呵護ともいふべきであらう。

くれなるはうつろふものぞつるばみの馴れにし  
衣いに猶なほしかめやも

これは史生尾張少少昨あといふ者が、妻をすて、遊女に馴れ親しんだのを誠しめ諭した長歌

久禮奈爲波。  
宇都呂布母能  
會。都流波美  
能。奈禮爾之  
伎奴爾。奈保  
之可米夜母。

の反歌で、作者は家持である。  
 歌の意は、紅を遊女にたとへ、つるはみ櫛を本妻にたとへて、遊女の一時の仇情にほだされて、  
 馴れたる妻の情を忘るべきでないといふ旨を詠んだのである。教誡の歌ながら、十分に詩  
 趣を失はないところが面白い。

天平感寶元  
 年閏五月六  
 日以來起  
 小早二百姓  
 田畝稍有  
 潤色一也。  
 至子六月  
 朔日忽見  
 雨雲之氣  
 仍作雲歌一  
 首  
 須賣呂伎能。  
 之伎麻須久爾  
 能。安米能之  
 多。四方能美  
 知爾波。宇麻

すめろぎの しきます國の 天の下 四方の道  
 には 馬の爪 いくすきはみ 船のへの い  
 はつるまでに 古へよ 今の現に 萬調 まつ  
 る司と つくりたる そのなりはひを 雨ふら  
 ず 日の重なれば 植ゑし田も まきし畑も  
 朝ごとに しほみ枯れゆく そを見れば 心を  
 いたみ 緑兒の 乳戀ふがごとく 天つ水 あ  
 ふぎてぞ待つ 足引の 山のたをりに この見

乃都米。伊都  
 久須伎波美。  
 布奈乃倍能。  
 伊波都流麻  
 泥爾。伊爾之  
 敵欲。伊麻乃  
 乎都頭爾。萬  
 調。麻都流都  
 可佐等。都久  
 里多流。曾能  
 奈里波比乎。  
 安米布良受。  
 日能可左奈禮  
 波。字惠之田  
 毛。麻吉之波  
 多氣毛。安佐  
 其登爾。之保  
 美可禮由苦。  
 曾乎見禮波。  
 許已呂乎伊多  
 美。彌歷里兒  
 能。知許布我  
 其登久。安麻  
 都美豆。安布  
 葛已曾麻都。

ゆる 天の白雲 わたつみの 沖つ宮べに 立  
 ち渡り とのぐもりあひて 雨もたまはね

天平感寶元年閏五月六日から、早の爲めに農民どもが憂ひてゐるところ、六月朔日にな  
 つて、雨雲の景色が見えた時に、越中守なる家持が詠んだ作である。

わが天皇陛下の治めます國なる天下、東西南北の四方にわたつて、人の足跡のいたるき  
 はみ、また船の舳のゆき果つる極み、古へから現今にいたるまで、産出するこの貢調物の  
 司として、人々の作るその農業であるのを、この日頃久しく雨が降らないので、その爲に  
 田も畑も朝ごとにいやますく枯れ凋んでゆく。それを見るにつけて、心痛に堪へかねて  
 は、恰も緑兒が乳を戀ふる如くに、天を打仰いで雨のふらむことを待つところ、折しもか  
 なたの山の峯岫に白雲が見える。あはれかの白雲よ、海神の奥津宮邊に立ち渡つて、一天  
 暗くくもりあひ、雨を降らし給はれかし、といふのが一篇の大意である。

措辭冗長、頗る散文的で、特に詩趣の豊かなのを見ない。むしろ萬葉長歌の衰頽を代表  
 した作である。しかし雨乞といふ趣旨が面白いので釋した。古來この種の歌に富んでゐた  
 のは、また農業國たるわが國の文學の一特色であらう。



わがほりし雨は降りきぬかくしあらばことあげ  
せずとも年は榮えむ

愈々雨が降つて来たについて、家持が慶賀の餘りに詠んだのである。そは六月四日のことである。

歌の意は註するまでもなく、明瞭である。わが欲し望んだ雨は降つて来た。かくあるからは、最早かにかく言にいひたて、騒がすとも、田の面の稻は豊かにみるのであらう。けに喜ばしいことよ、の意。忻喜の状が見るやうである。

鍼囊とりあげ前に置きかへさへばおのともおの  
や裏もつぎたり

越前なる大伴池主から、越中の家持のところへ、針袋を縫はせて給はれと絹を送つたにまさつた絹に取かへ、縫はせて送つたので、池主が喜びの意を、をかしげに書きなした漢文に添へた四首の中の一である。「おのともおのや」は、契沖は、己がともこの意とし、眞淵は、表も表よの義として居るが、木村正辭博士が、「おの」は吁で、吁とも吁やである。吁

安之比奇能。夜麻能多乎理爾。許能見由流。安麻能之良久母。和多都美能。於積都美夜微爾。多知和多里。等能具毛利安比豆。安米母多麻波爾。賀二雨落一歌首。和我保里之。安米波布里伎奴。可久之安其波。許登安氣世受杼母。登思波佐可延牟。越前國掾大伴宿禰池主來贈戲歌。芳理夫久路。等利安宜麻敵

爾於吉。可邊佐倍波。於能等母於能夜。字良毛都藝多利。

等里我奈久。安豆麻乎佐之天。布佐倍之爾。由可牟登於毛倍騰。與之母佐爾奈之。

は、説文に吁驚語也とある如く、疑ひ怪しみ又は驚く意の辭で、新撰字鏡に、疑怪之辭乃とある、といはれたのは、動かすべからざる説である。即ち、お送り下さつた針袋をとりあけて前に置き、よくく見れば、表のきれが結構な品と變つたのみならず、これは驚きたり、裏さへも種々の絹を續ぎ交へてうるはしく縫ひてあることよ、の意。もとより戲の歌ながら、二句が九字であり、四句の用るさまが面白い。

とりがなくあづまをさしてふさへしに行かむと  
思へどよしもさねなし

前の歌につづいた歌である。「ふさへ」は、物の人に合ひ應ひて幸あるを、ふさふといふので、ここは幸を得むとしての意。

この贈られた立派な鍼囊を腰に帯んで、といふことを句のはじめに置いて、北國の任にをるよりは、轉任して、關東へ幸を求めにと行きたく思ふが、往くべき由もないのがなさない、の意である。

當時の政府が、朝鮮半島をば棄てて、その力で東北の經營に従事し、奥州の拓殖事業を

段々盛んにする。従つて手腕のある官吏は多く東北に遣される。また帝都にある人が、都會の生活難からのがれ、遺利を求めざる爲に——恰も明治時代に北海道や臺灣に行つたやうな風に——東國の方に行つたのであつた。さる事實を思ひ合せてこの歌を讀むと、「ふさへしに」の意が明かに知られるのである。

以上で十八の巻は終る。

### 春の苑くれなるにほふ桃の花した照る道に出て

たつをとめ

この歌をはじめ、以下専ら家持の作である。

こは、天平勝寶二年三月の作である

桃の花が紅に照りとほつて咲き匂つてゐる道に、うつくしい少女のいでたつさまのめでたく、けに言ひ知らず美しい春の園の景色かな、の意。

家持の一般の歌風とちがつて、興趣の豊かな作である。艶麗畫を見るが如しとも評したい。

天平勝寶二年三月一日  
之暮桃二腕  
春苑桃李  
花作歌  
春苑。紅爾保  
布。桃花。下  
照道爾。出立  
總端。

攀二柳黛一

思二京師二歌

一首

春日爾。張流

柳乎。取持面。

見者京之。大

路所思。

### 春の日に張れる柳を取り持ちて見れば都の大路

おもほゆ

家持が、越中の國に在つて、三月の初めに柳の萌え出たのを見て、遙に京都を思ひやつた歌。

うら、かなる春の日に、萌え出た柳の枝を折り取つて見ると、つくづくと奈良の都の事が思はれる。かの奈良の都には、大路の柳が春光を浴びて美しく萌え出でて、すべての物は春の氣色に満ちてゐるであらう。その大路を、人々はゆたかに樂しげに行きかうて居ることであらうよ、の意。

「張れる」は、春になつて、草木の芽の出づるをいふ。卷九に、「山城の久世の鷲坂神代より春は張りつつ秋は散りけり。」卷十四に、「青柳の張らる河門に汝を待つと清水は汲ます立處鳴らすも」「うらもなくわが行く路に青柳の張りて立てれば物思ひでつも」等の用例がある。

もののふの八十の少女がくみまがふ寺井の上の  
かたかごの花

攀折堅香  
子草花歌  
一首  
物部能。八十  
乃鬪端等之。  
挹亂。寺井之  
於乃。堅香子  
之花。

攀折堅香子草花歌一首と註されて居る。「ものふの」は枕詞。「くみまがふ」は數多し  
てくみあふの意。

多くの少女等が集まつて、互ひに水をくみかはす寺井のほとりに咲き匂うてゐた堅香子  
の花よ、といふので、その少女の美しきおもわに映えたりし花こそ、この我が手折つたも  
のである、の意をこめたのである。

堅香子は、今いふ山慈姑で、花の形は姫百合に似て小さい。春の光のもと、多くの少女  
が集まつて水を汲みかはす大寺の井のほとりに、かたかごの花が紫色に咲いてゐるといふ  
趣のある光景が、美しく浮んで出てゐるのが、この歌の興へる感じである。一言で言へば、  
印象鮮明と評すべきである。

朝床にきけばはるけし射水川朝こぎしつつ唄ふ  
船人

遙聞新江  
船人唄  
一首

朝床爾。問者  
遙之。射水河。  
朝已藝思都  
追。唱船人。

朝の床に目覺めてゐてきくと、はるかにき、なされることである、射水川をこぎゆく船  
人のうたふ船うたの聲が、といふので、明瞭のうちに十分餘韻を含んだ作である。

足引の山坂こえて ゆきかはる 年の緒なが  
くしなざかる 越にし住めば 大君のしき  
ます國は 都をも こことも同じと 心には 思  
ふものから 語りさけ 見さくる人目 乏し  
と 思ひし繁し そこゆゑに 情なぐやと 秋  
づけば 萩咲き匂ふ 岩瀬野に 馬たぎゆきて  
をちここに 鳥ふみたて 白塗の 小鈴もゆら  
に あはせやり ふりさけ見つつ いきどほる  
心のうちを 思ひのべ うれしびながら 枕づ  
く つま屋のうちに 鳥座ゆひ すゑてぞ我が

詠白大鷹  
歌一首  
安志比奇能。  
山坂超而。去  
更。年緒奈我  
久。科坂在。  
故志爾之須米  
婆。大王之。  
敷座國者。京  
師乎母。此間  
毛於夜自等。  
心爾波。念毛  
能可良。語左  
氣。見佐久流  
人眼。乏等。  
於毛比志繁。  
曾已由惠爾。  
情奈具也等。  
秋附婆。芽子  
開爾保布。石

飼ふ 眞しらふの鷹

家持が、越中の任地にあつて、無聊悶々の氣をわづかに鷹狩に遣つた作である。題して詠二白大鷹二歌といふ。

幾重の山坂を越えて来て、都から遠く離れたこの越の國に（しなざかるは越の枕詞）この幾年の間を住んでると、心のうちには、都もこゝも、同じく天皇の治め給ふ國ぞと思ふものゝ、ともに語りともに相會して思をやるやうな人も少ないこととて、とかくに物思が繁いことである。その故に、せめて心の慰さむすべもやと、秋になると萩が美しく咲き匂ふ岩瀬野（越中國上新川郡にある）に馬を驅つて（たぎゆきては手綱でたぐる意）鷹狩にゆき、あちらこちらに鳥をおひ立て、そを捕らせる爲に鷹を放ちやると、足につけた白塗の鈴をゆらゆらと鳴らして追ひかけ行く。そを遠く見やりつゝ、憚して堪へがたい心をはらして、喜びとするのである。その鷹狩のためにとて、座敷のうちに鳥屋を造つて飼つてゐる、この白い斑入の鷹よ、といふのである。

當時の才人にして名門の出たる彼家持が、邊陲の任地に悶々してゐた面目が、十分に伺はれて、興味のふかい作である。

瀬野爾。馬太  
伎由吉氏。乎  
知許知爾。鳥  
布美立。白塗  
之。小鈴毛由  
其爾。安波勢  
也里。布里左  
氣見都追。伊  
伎勝保流。許  
己呂能字知  
乎。思延。字禮  
之備奈我其。  
枕附。都麻屋  
之内爾。鳥座  
由比。須惠氏  
曾我飼。眞白  
都乃多可。

慕レ振三勇士  
之名二歌一

首并短歌  
知智乃實乃。  
父能美許等。  
波播蘇葉乃。  
母能美己等。  
於保呂可爾。  
情盡而。念其  
卒。其子奈禮  
夜母。大夫夜。  
無奈之久可  
在。梓弓。須惠  
布理於許之。  
投矢毛知。千  
尋射和多之。  
劍刀。許思爾  
等理波伎。安  
之。比奇能。八  
峰布美越。左  
之麻久流。情  
不障。後代乃。  
可多利都具倍  
久。名乎多都  
倍志母。

ちちの實の 父のみこと 柞葉の 母のみこと  
おほろかに 心つくして 思ふらむ その子な  
れやも ますらをや 空しくあるべき 梓弓  
末ふりおこし 投矢もち 千尋射わたし 劍太  
刀 腰にとりはき 足引の 八峰ふみ越え さ  
しまくる 情さやらず 後の代の 語りつぐべ  
く 名を立つべしも

父母が並大抵ならぬ御心もて、思ひ給ふ子なる我身である。丈夫たるものゝ、空しくあるべきや。武官の家の子として耻しくないやうに、弓をふり立て、矢をとつては、千尋の遠い處へも射わたし、劍を腰に帯びて、山の峯をいくつも踏み越え、官から命じたまふ大御旨にそむくことなくして、後の世まで長く語り繼がれるほどの名を立つべきである、の意。慕レ振三勇士之名二歌と題されたので、家持が武人としての意氣と面目とを十分に發揮し

た作である。

丈夫は名をし立つべし後の代に聞き繼ぐ人も語り  
つぐがね

右の長歌の反歌である。大丈夫たるものは、名を立つべきである。後世に聞きつぐ人々も語り傳へて、永く語り傳へゆくべきために、の意である。

この二首は、山上憶良が「をのこやもむなしかるべき萬代に語りつぐべき名はたてずして」(卷六)の歌に和した作と、左註に記されて居る。元來家持は、憶良の歌風を慕つて居たので、この種の追和の作がこの外にもある。

ほととぎす今來鳴き初むあやめ草かづらくまで  
に離るる日あらめや

霍公鳥が今初めて來鳴いた。菖蒲を獲にする頃まで、一日として鳴かぬ日はあるまい、の意。霍公鳥は、立夏の日に來鳴くと云ひ傳へてゐる。この年の立夏の節は三月二十四日

反歌  
大夫者。名手  
之立倍之。後  
代爾。開繼人  
毛。可多里都  
具我爾。

詠霍公鳥歌  
霍公鳥。今來  
喧曾無。菖蒲。  
可都良久麻泥  
爾。加流流日  
安瓦米也。  
毛能波三箇  
辭闕之

霍公鳥。鳴羽  
觸爾毛。落爾  
家利。盛過瓦  
志。藤奈美能  
花。  
一云。落奴  
倍美。袖爾  
古伎禮都。  
藤浪乃花  
也。

あつたが、この歌は、それを過ぎて、三月末か四月初かの作である。その立夏の節からが、霍公鳥の鳴き続ける時節なのである。菖蒲をかづらく日とは、五月の端午の節をいふ。

この歌は註を加へて、毛能波三箇の辭は闕くと記してある。すなはち、も、の、は、三つの辭を用ゐないで詠んだ歌である。も、の、は、三つの辭は、助辭として常に用ゐられるものであるが、それをことさらに避けて作つたところに、古今集にある、同じ文字なき歌などの先蹤を見るのである。

ほととぎす鳴く羽觸にも散りにけり盛過ぐらし  
藤なみの花

藤花と霍公鳥とを詠じた歌の反歌である、羽觸は、羽ぶりと訓むよりも、羽ぶきと訓むがよい。山振を山ぶきと訓む類ひである。

藤の花がもはや盛を過ぎて散り方になつたので、傍に來て鳴く霍公鳥の鳴く羽づくろひにも、ほろ／＼と脆く散ることであるよ、の意。盛を過ぎた藤の花に、霍公鳥の來て鳴いてゐる狀がよく寫し出されて、美しい畫のやうな歌である。しかも一首の調子がやはらか

で、平安朝の歌への過渡を示して居る。

左註に、一に云ふ、ちりぬべみ袖にこきれつ藤なみの花（也はおき字である。）とあるは一本にしかあるといふのではなく、作者自身の再案を傍などに記してあつたのを、其ま書き加へたのである。

藤なみのかけなる海の底きよみ沈著く石をも珠

とぞ吾見る

官人どもが、打つれて越中射水郡なる布勢の湖に船遊びをした時、國守なる家持が詠んだ作である。藤の花の蔭になつてゐる湖の底が、あまりに清いので、水中に沈んでゐる石をも珠かと自分は見ることであるといふので、繪のやうに美しい景色が、眼前に浮びいつる作である。

大殿の 此もとほりの 雪な踏みそね しばし

ばも 降らざる雪ぞ 山のみみ 降りし雪ぞ

十三日遊  
布勢水海  
船泊於多  
粘灣望見  
藤花各迷  
懷作歌  
藤奈美能影  
成海之底清  
美之都久石  
乎毛珠等會  
吾見流

大殿之。此廻  
之。莫踏爾。  
數毛。不零雪

ゆめよるな 人や なふみそね 雪は

三方の沙彌が、藤原房前卿の語を承けて誦んだ歌と左註にある。「このもとほりの」は、このめぐりの意。「ゆめ」は決してと制する意。

大殿のこのめぐりに降り積つた清らけき雪を、踏むことなかれ。さうしばくも降らない雪であるぞ。これまでは山のみみ降つた雪であるぞ。人々よ、ゆめ寄り添うて踏みけがすなかれ、この清い雪をば、の意。

短句も交つて、極めて簡素の趣のある、面白い作。當時の口語歌といふべきである。

ふる雪を腰になづみて参り來し印もあるか年の

はじめに

天平勝寶三年正月二日に、越中の國の役人内藏繩麻呂の館で宴會をした時に、國守家持の作つた歌。前日には、雪が四尺も降り積つたのであつた。

腰までもある道の大雪を、分け苦しみ來た甲斐があつて、この年始の盛宴に列することを得たことよ、の意。

會。山耳爾。零  
之雪質。由米  
緣勿。人哉。  
莫履爾。雪者。

落雪手。腰爾  
奈都美氏。參  
來之。印毛有  
香。年之初爾

北國に遣はされた役人たちが、大雪の降る中に、新年の宴會を開いて、氣を吐いてゐる狀が思ひやられる歌である。それと同時に、「腰になづみて」の句が、いかにも北國氣分をあらはして、積雪の中を歩む困難さが、さもこそと思はれる歌である。

なでしこは秋咲くものを君が家の雪の巖に咲けりけるかも

前と同じ宴會の時に、久米廣繩の作つた作。

繩麻呂の家の庭前、池などのある邊に、雪を以て巖の狀を作り、そこに撫子等の草木の作り花を美しく彩り挿してあつたのを見て、詠んだ作である。撫子は秋咲くものと思つてゐるが、今君が庭の巖の形なせる雪の中に咲いてゐることよの意で、雪で作つた巖のことを、雪の巖と云つた造句が注意せられる。しかもこれは、造らうとして造つた詞ではなく、おのづからに成つた詞である。奈良帝都の官人の風流は、落寞たる北國の雪中に、この雅興をなさしめたのであつた。ましてや此日、遊行女婦蒲生娘子も宴席の興を助けて、雪島の巖に植うる撫子は千代に咲かぬか君が挿頭に

予<sup>レ</sup>時積雪  
彫<sup>ニ</sup>成重巖  
之<sup>レ</sup>起<sup>レ</sup>奇巧  
綵<sup>ニ</sup>發草樹  
之花<sup>ニ</sup>屬<sup>レ</sup>此  
據久米朝臣  
廣繩作歌一  
首  
奈泥之故波。  
秋咲物乎。君  
宅之。雪巖爾。  
左家理家流可  
母。

と歌つた。諸人酒酣にして、深更鶏鳴に及んだに、主人は、

うち羽ぶき鶏は鳴くともかくばかり降りしく雪に君いまさめやも

と歸さをとどめた。主賓の家持は、

鳴く鶏は彌及き鳴けどふる雪の千重に積みこそ吾等立ちがてね

と、その好遇に和へたのであつた。

天雲をほろに踏みあたしなる神も今日にまさり

てかしこけめやも

大空の雲を蹴ちらして、勢烈しく鳴りはためく雷は、いかにも恐しいものではあるが、しかも今日かく、現神たる天皇の御前に召されて、かしこき詔を承る、このかしこさには若くべくもあらじ、の意。太政大臣藤原不比等の妻なる犬養命婦三千代が、時の帝（元明元正聖武のいづれとも解せられる）に奉つた作である。上代の臣民の皇室に對する尊嚴の念が、十分に現はれた作である。（ほろには、響く音と解する説もあるが、ほろほろといふ語と同じ語と見たい。）

天雲乎。富日  
爾布美安多  
之。鳴神毛。今  
日爾益而。可  
之古家米也  
母。

悲傷死妻一  
 歌一首  
 天地之。神者  
 無可證也。愛。  
 吾妻離流。光  
 神。鳴波多處  
 婿。携手。共  
 將有等。念之  
 爾。情違奴。  
 將言爲便。將  
 作爲便不知  
 爾。木綿手次。  
 肩爾取掛。倭  
 文幣乎。手爾  
 取持而。勿離  
 等。和禮波離  
 壽。卷而寢之。  
 妹之手本者。  
 雲爾多奈妣  
 久。

天地の 神は無かれや うつくしき 吾が妻さ  
 かる 光る神 なりはたをとめ 手たづさひ  
 共にあらむと 思ひしに 心たがひぬ 言はむ  
 すべ せむすべ知らに ゆふだすき 肩にとり  
 かけ 倭文ぬさを 手に取り持ちて な離りと  
 我は禱めれど まきてねし 妹がたもとは 雲  
 にたなびく

その名知られざる作者が、空しくなつた妻を悲しんだ歌である。  
 天神地祇も名のみで、まことは世にないか、わがめでいつくしむ妻は、遠く天ざかれる  
 ことである。光る神のなりとゞろくといふをその名におへるわが妻なりはた少女よ、手を  
 携はつて、永く諸共に世にあらうと思つたのに、それも無になつてしまつた、あまりの悲  
 しさに、言ふべき術もなすべき術も知らず、木綿だすきを肩にとりかけ、幣を手に取持つ

君之往。若久  
 爾有婆。梅柳。  
 誰與共可。吾  
 穉可牟。

大船爾。眞棍  
 繁貫。此吾子

て、わが妻よ遠ざかりゆくことなかれと、自分は神に祈るけれど、その験もなくして、わ  
 が妹は終に火葬のけぶりとなり、自分が手にまいて寝たその袂は、雲となつてたなびいた  
 ことかな、の意。

情緒纏綿とは、まことにこの歌の如きを言ふのであらう。集中この種の作のうちでも、  
 傑作の一つに數ふべきである。

君がゆきもし久ならば梅柳たれとともにか吾が  
 かづらかむ

久米廣繩が、官川を以て越中の任地から京都に上らうとする時、二月三日、守の館に宴  
 したをり、家持の詠んだ作で、左註に、越中風土、梅花柳絮、三月初咲耳とある。  
 君が旅行にして、もし久しくて、三月を過ぐるまでも歸り來られないならば、残つてゐ  
 る自分は、そも誰人とともにか、梅柳を繚として、この春を遊び慰むべきやの意。

大船にまかぢしじぬきこの吾子をから國へ遣る



手。韓國邊遣。  
伊波敏神多  
智。

いはへ神たち

光明皇后が、遣唐大使藤原清河に饒し給うた作である。清河は、藤原房前の第四子で、皇后のために御甥にあたる。

大船の左右の楫を繁く貫きこぎ、唐國へ、この親しくおもふ甥をやるのであるから、天地の神々も、いかで平安に護り給へ、の意。

伯母君としての御慈愛と、皇后陛下としての御威嚴とがあはせ備はつた、いかにも立派な御作である。皇后の御姿をうつし奉つたと傳へいはると法華寺の觀世音の彫刻の、端嚴微妙の御面影も、この御歌の調べのうちに髣髴として思ひ浮べられる。しかもこの清河は、途中逆風に遭うて、唐の南邊驩州に漂着し、あまつさへ土人に襲はれて僅に身を以て免れ爾來二十餘年歸朝することを得なかつた。朝廷ではその忠誠をあはれびおほして、屢官位を進められ、寶龜七年には時の遣唐使に託して、勅書及砂金等を賜ひ、努力して共に歸朝すべく命ぜられたが、不幸にも遂に絶域の土となつた。「この吾子を」とまでに親しくおほしめした皇后の御歌を誦して、その續日本紀に出てをる經歷を読むと、痛ましい極みである。

伊波世野爾。  
秋芽子之努  
藝。馬竝。始鷹  
獵太爾。不爲  
哉將別。

岩瀬野に秋萩しぬぎ馬なめて初鳥狩だにせずや  
別れむ

家持が、越中に在つたこと六載、こたび少納言に任ぜられて上京するに就いて、かねて親しんだ久米廣繩が上京中であつたので、その留守の館におくつた歌の一つである。

「岩瀬野」は前に鷹狩の長歌の中に出でた地名で、富山市の附近である。その野に秋萩をおし分けて、共に馬をならべ、初鷹狩の遊びをする時をも待たで、別れねばならぬことや、の意。いかにも調子の高い、情のこもつた、しかも少しも女々しいところのない作である。上に攀けた放逸せる鷹についての長歌、鷹狩の長歌などを思ひうかべて此歌を誦すると、その初鳥狩をせぬ名残をしさが、さこそと思ひやられるのである。

立ちて居て待てど待ちかね出でて來し君にここ  
にあひ挿頭しつる萩

家持が轉任して京へ上る途中、越前の掾大伴池主の館に於いて、偶ま、正税帳使として上京してゐた越中の掾久米廣繩が、事畢へて任地へ歸るのに出あつて、共に別離の酒を酌

立而居而。待  
登待可爾。伊  
泥氏來之。君  
爾於是相。挿  
頭都流波疑。

みかはした時、廣繩が詠んで贈った歌に和へた家持の作である。

君(廣繩)の歸任を立ち居つして待つてゐるが、待ち切れずに出立して來たに、偶然にも此處で君に逢ふことが出來て、この館の萩を共に挿頭しつつ、別離の酒を酌むことの喜ばしさよ、の意。

この館の主人池主も、もと越中の國から轉任して來た人で、ここに三人相會して、たまゆらの歡會を盡したのである。邊國の役人たちの交遊のほども忍ばれる作である。

秋の花くさぐさにあれど色別に見しあきらむる

今日の貴さ

家持が、京に上る途中、御宴に侍して歌を詠むこともあらうと、興に乗じてあらかじめ作つた長歌の反歌である。

くさぐさの秋の花のいろどりを、とりどりに叡覽ありて、賞美し給ふ今日の貴きことよの意。

この時代宮中の御宴には、詩歌に堪能なる者をして吟詠を奉らしめられたので、今まで

秋時花。種爾有等。色別爾見之。明良半流。今日之貴左。

邊國の司をしてゐる家持も、その盛典を思ひ、京に上つてからは吾もこれに列して歌を詠むことであると、思ひ勇んであらかじめ作つた歌である。しかして、秋の花の色々を見明らかめ給ふ如く、群臣の長短をよく知ろしめす聖慮の畏こさをたたへまつる意を、下に含めたのである。

大君は神にしませば赤駒の腹ばふ田るを京師と

なしつ

壬申の亂が平定に歸した後、大將軍大伴御行卿が作つたものである。「田る」はただ田といふに同じい。

大君は現人神でましませば、その御威徳をもて、赤駒の腹ばうてゐる水田のやうなところをも開墾して、家並の立ち連なつた都とは爲し給うたことよ、といふので、天武天皇の御徳をたたへ奉つた作である。

かの「大君は神にしませば天雲のいかづちの上にいほりせるかも」「大君は神にしませば真木のたつ荒山中に海をなすかも」などと同じ思想の、しかも先蹤をなすもので、上代の

壬申年之亂  
平定以後歌  
皇者。神爾之  
座者。赤駒之。  
腹婆布田爲  
乎。京師跡奈  
之都。

人の皇室に對する敬虔の情を千歳のもとに示してゐる作である。しかしてこの歌は、數十年前の歌であるのを、聞き傳へてここににかけておいたのである。

から國にゆきたらはしてかへり來むますらたけ  
をに酒奉る

韓國爾。由伎  
多良波之氏。  
可敵里許牟。  
麻須瓦多家乎  
爾。美伎多氏  
麻都流。

天平勝寶四年閏三月、大伴古慈悲の家に於いて、入唐副使大伴胡麿の饒の宴をした時に多治比鷹主が詠んだ作で、この時の今一人の副使は吉備眞備であつた。

歌意は明瞭である。二句は、往満足而、即ち十分に使命を果しての意。莊重の調、いかにも朝命をおびて、萬里の遠くに往く使臣をおくるにふさはしい作である。

空見つ やまとの國は 水の上は つちゆく如  
く 船の上は 床にをるごと 大神の いはへ  
る國ぞ 四の船 船のへ並べ 平らけく はや  
わたり來て かへりごと まをさむ日に 相の

勅從四位  
上高麗朝臣  
福信遣於  
難波賜酒  
看入唐使藤  
原朝臣清河  
等御歌一  
首  
虛見都。山跡

まむ酒ぞ この豊御酒は

孝謙天皇が、前にかかけた遣唐使藤原清河等の一行に賜はつた御歌である。「四の船」は遣唐使の大使、副使、判官、主典が、四艘の船に乗つて行くから、しか云ふのである。それは、海上遭難の憂があるから分乘したのである。

朕が治むるわが日本の國は、水上は恰も陸上をゆくが如く、船の上ををるは恰も床の上ををるが如く、すべてにつけて大神の守護し給ふ國である。されば、汝等遣唐使の一行も、四の船の舳をならべて、唐國に渡り、往復つゝがなく平らけく航し來て、めでたく使命をはたさむことは疑ふべくもない。その復命の時に、再び相飲むべき酒である。今日卿等をおくるとここに賜はするこの大御酒は、の意。

この御製は、第六卷に出でた聖武帝の、酒を節度使卿等に賜うた折の御歌と相似てゐる。結末の「かへりこむ日相のまむ酒ぞこの豊御酒は」とあるなどは、殆ど同じいが、しかし、かの作の自然温和の趣があるに比して、こはむしろ嚴肅莊嚴の氣に満ちてゐるのは、一は節度使に賜ひ、一は生還のほどもたしかでない遣唐使に賜ふといふ如く、その場合を異にしてゐるからであらう。しかもその格調の堂々たる趣あるは、ともに王者の作たるにふさ

乃國波。水上  
波。地往如久。  
船上波。床座  
如。大神乃。  
鎮在國會。四  
船。船能倍奈  
其倍。平安。  
早渡來而。還  
事。奏日爾。相  
飲酒會。斯豐  
御酒者。

はしく、雄大なる御歌である。

松影乃。清濱  
邊爾。玉敷者。  
君伎麻佐牟  
可。清濱邊爾。

松かけの清き濱邊に玉敷かば君來まさむか清き  
濱邊に

聖武天皇が、橘諸兄公の宅に行幸し給うて、宴を催された時に、右大辨藤原八束の詠んで奉つた作である。

この松かけの清き濱邊に、玉を敷いて待ち奉るならば、大君には又も來まさむか、いかで繼ぎて待ち得奉らまほしきことよ、の意。

諸兄の邸宅は、もとより奈良の都のことゆゑ、濱邊といへども海邊ではなく、庭園のうちの水のほとりをさしたのである。

玉敷くといふ想を歌つた歌は、集中に他にも多くある。たとへば六の卷の、「あらかじめ君來まさむと知らませば門に宿にも玉しかましを、」十一の卷の、「おもふ人來むと知りせば八重葎おほへる庭に珠敷かましを」などである。

天地爾。足之  
照而。吾大皇。  
之伎座婆可母  
樂伎小里。

天地に足らはし照りてわが大君しきませばかも  
樂しき小里

天地に光明具足して、わが大君が御出あればか、さても樂しさの充ち溢る、思ひがせられる、この小さき里も、の意。「小里」とは、件の邸宅のある里をいふ。これは家持が其日にささくべく作つた歌である。

天地とあひ榮えむと大宮を仕へまつれば貴く嬉  
しき

十一月二十五日の新嘗祭の宴に、詔に應じて作つた歌の一つで、作者は大納言巨勢奈氏麿である。

天地とともに長く久しくみ榮えまさむが爲にと、新嘗の祭を行はせられる宮を造つて仕へ奉れば、貴くも歡しきことかな、の意。結句の字あまりが、莊嚴なる一首の調によく協うて居る。

新嘗會肆宴  
應詔歌

天地與。相左  
可延牟等。大  
宮乎。都可倍  
麻都禮婆。貴  
久宇禮之伎。

天爾波母。五百都綱波布。萬代爾。國所知牟等。五百都都奈波布。

天にはも五百つ綱はふ萬代に國知らさむと五百つ綱はふ

同じ時。式部卿石川年足の作。

「五百つ綱はふ」は、新嘗祭の爲につくつた新殿の屋根の、多くの綱を引はへて、結び堅められてあるのを云ふのである。

空高くしつらへた新嘗を祭る宮の屋根に、數多の綱をひきはへて結ひかためてある。萬代かけて天皇の皇國を統治し給はむとのみ兆である。けに貴くめでたき事かな、の意。

天地と久しきまでによろづ代につかへまつらむ

黒酒白酒を

天地與。久萬氏爾。萬代爾。都可倍麻都良牟。黒酒白酒乎。

同じ時、文屋智奴麻呂の歌である。

年を重ねて、天地の極りなきまで、萬代にこの新嘗會に、黒酒白酒の大御酒を造つてお仕へ申し上げようと、御代を祝つた歌である。黒酒白酒は、この祭の用に醸して神に捧げる酒で、延喜式の造酒式によると、醴酒を白酒といひ、久佐木の灰を加へたのを黒酒とい

うたのである。

この歌の作者文屋智奴麻呂は、長親王の子で、智奴王というた人である。奈良の西、藥師寺にある佛足石の碑文中、この人が佛足を刻ませて建てたことが記してある。

白雪の降りしく山を越えゆかむ君をぞもとな息の緒に念ふ

十一月二十七日に、林王の宅で、但馬の案察使となつて任に赴く橘奈良麻呂を餞した宴にての作で、この一首は家持の歌である。

時しも冬であるに、白雪の降りしく山を越えて、はるばると山陰道の但馬の國に赴かる君を、命にかけて思ひ参らすよの意で、もとなは、後世の語で、やるせないといふほどの義。この語をしばらく除いて、越えゆかむ君を、息の緒に念ふと續けて讀めば、よく意が通ずる。

當時、奈良麻呂の父なる諸兄がこれを見て、評して、第五句を、息の緒にすると改めるとよいと云ひ、いや、やはり前の通り誦へよと云うたとのことが左註に見えてゐる。もと

白雪能。布里之山乎。越由可牟。君乎曾母等奈。伊吉能乎爾念。左大臣換尾云。伊伎能乎爾須流。然猶喻曰。如前誦レ之也。

より歌に師承は無い時代であるが、親しい間などでは、互に批評をしたさまが知られるのである。

事繁みあひ訪はななくに梅の花雪にしをれてうつろはむかも

天平勝寶五年正月四日、治部少輔石上宅嗣の宅で宴をした時に、主人宅嗣の詠んだ作である。

事に紛れて御無沙汰してゐるうちに、お宅の梅の花は、雪の爲に損はれ傷みて、盛を過すことであらうか、の意。來客のうちの主賓に對して、挨拶した作。これに對して、中務大輔茨田王の答歌と見えるものも載せてある。

石上宅嗣は、藏書家で漢文を善くした。その邸内に芸亭院を設け、來る者に藏書を讀ましめたことが傳へられてゐる。公開圖書館の權輿を爲した人で、文化史上注意すべき人である。

辭繁。不相問  
爾。梅花。雪  
爾之乎禮氏。  
宇都呂波牟可  
母。

新。年始爾。  
思共。伊牟禮  
氏乎禮裝。宇  
禮之久母安流  
可。

二十三日夜  
レ興作歌二  
首  
春野爾。霞多  
奈此伎。宇良  
悲。許能暮影  
爾。鶯奈久母

新しき年の始めに思ふどちい群れてをれば嬉しくもあるか

宅嗣の家の宴で、客の一人なる道祖王が詠んだ歌である。

「思ふどち」は心あへる友どち、「いむれて」の「い」は添詞。

單純に年始交歡の楽しみを詠んだ平明の作であるが、感情がいかにも率直に現はれてゐて新年の作にふさはしい。

春の野に霞たなびきうらがなしこのゆふかげに鶯鳴くも

春興に乗じて詠んだ家持の作。「うらがなし」は霞みこめた春の景色に對して、心のうちが何となく物あはれななつかしい思を覺える、といふほどの意である。即ち一首の意は、春の野にうらくと霞がたなびいて、景色の面白いのに、折から夕日の薄らかにさす方に鶯の聲がするも、あはれふかい春の興かな、の意。霞の朧々たる中に、何とはなき哀愁のこもつた春景色が、興ふかく感ぜられる。佳作といふべきである。

わが宿のいささむら竹吹く風の音のかそけき此  
ゆふべかも

和我屋度能。  
伊佐左村竹。  
布久風能。於  
等能可蘇氣  
伎。許能由布  
敵可母。

同じ日の作。「いささむら竹」は、舊註、いささか群がれる竹と解してゐるが、古義には「いささ」は五十竹葉で、多くの小竹の義と解してゐる。「かそけき」は、微なるの意。わが宿に群り生ひてある竹に、春風の吹き通ひて、かすかなる音を立つるこの夕べよと春の夕ぐれの風の微動に感じた歌である。一首の調べが、いかにもさやさやとそよぐ竹の葉音を聞くやうである。

うらうらに照れる春日に雲雀あがりこころ悲し  
も一人しおもへば

二十五日作  
歌一首  
字良字真爾。  
照流春日爾。  
比婆理安我  
里。情悲毛。  
比登里志於母  
倍婆

左註に記して曰く、春日遅々、鶴鷓正啼、悽惻之意、非歌難撥耳、仍作此歌、式展式緒こと。作者は同じく家持である。うらくと照りわたれる春の日に、雲雀が歌ひながら空高く上つてゆく。それを聞いて

居ると、哀愁が切りである。一人物思つてゐる身には、の意で、春の野にの歌と同じく、春愁の意を歌つたのである。

三首いづれも、まさり劣りのない秀逸である。

以上で十九の巻を了り、終の巻なる二十の巻に入る。卷二十は卷十九に續いて、天平勝寶五年五月から、天平寶字三年の正月にいたる、五年半の間の作があつてある。

山吹は撫でつつ生さむありつつも君來ましつ  
挿頭したりけり

天平勝寶六年三月十九日、家持の庄の門の槻の樹の下で宴をした時、置始の長谷が、山吹の花を壺にいれて持つて來た。家持がそをとつてかざしたのを喜んで、長谷の詠んだ歌である。大樹の蔭で宴飲をすることは、古事記日本紀の歌等に屢見えるが、當時なほその風習が遺つてゐたのである。

御主人が久々でこの別業においでになつて、吾が折りもてこし吾が園の山吹を賞でて、

夜麻夫伎波。  
奈瀬都都於保  
佐牟。安里都  
都母。伎美伎  
麻之都都。可  
射之多里家利

挿頭し給ひたれば、今後は一層、この山吹を撫で愛くしみ大切に生育したてようと思ふ、の意。(一首の中に、つつといふ詞の三つあるのが注意される。殊更に重ねたとも、又さることゝ頓着しなかつたとも解される。)

この歌に對して、家持が和へた歌に曰く。

我背子がやどの山吹さきてあらばやます通はむいや年毎としの毎に

### 宮人の袖つけごろも秋萩ににほひよろしき高圓たかまの宮

高圓の宮は聖武天皇の離宮で、奈良の南なる高圓山にあつたのである。宮女等の袖つけ衣が、秋萩の花に映じて、えも言はず美しく思はれる高圓の宮かなの意。繪に見る如き美しい作である。作者は家持。袖つけ衣は、支那から發掘する土偶や朝鮮の官妓などの服裝に見る如く、袖のさきに更に端袖はたそでをつけたものを云ふ。

以下防人の歌が多く載せられてゐる。うたひざまは素朴であるが、いきいきした感情の

宮人乃。蘇泥  
都氣其呂母。  
安伎波疑爾。  
仁保比與呂之  
伎。多加麻刀  
能美夜。

等伎騰吉乃。  
波奈波佐家登  
母。奈爾須禮  
會。波波登布  
波奈乃。佐吉  
低已受那牟。

和我都麻母。  
書爾可伎等良  
無。伊豆麻母  
加。多比由久  
阿禮波。美都  
都志努波牟。

こもつた歌が多いから、其うちの勝れたものを紹介する。

ときどきの花は咲けども何すれぞ母とふ花の咲  
きてこずけむ

「母とふ花」は母といふ花で、別にさる名の花があるのではないのを、花の如くになつかしく思ふにつけて、しかいうたもの。様々の花は咲くが、何故ぞ、わがめづる花の如き母には逢はぬことよ、の意。

これは孝徳紀の「もとごとくに花は咲けども何とかもうつくし妹がまた咲きて來ぬ」に似よつてゐるが、恐らくは同案であらう。作者は丈部の眞麿。

わが妻も繪にかきとらむいつまもが旅ゆく吾は  
見つつしぬばむ

「いつま」は暇の東語である。わがはしき妻と別るゝにつけて、せめてはその姿を繪にかきとらむ暇だにあれかし。さらば遠くわが身と共に、その繪姿を持つて行つて、つねに見



て戀しさを慰めむものを、の意。物部古麿の作。

上代の肖像畫の今の世に傳はつたものとしては、かの聖德太子の唐本の御影があり、他に假初の筆すさびとおほしいものがあるが、肖像畫のことが上代の文献にあるのは、この防人の歌が唯一であつて、繪畫史文化史の上からも注意すべき作である。しかして、かかる作がいかにして東國人にあつたかと推測するに、當時韓人が東國地方に少なからず分布されて居たから、さる歸化人から畫がく業をも修め得たものでなからうかと思はれる。

大君のみことか  
しこみ磯に觸りうのはらわたる  
父母をおきて

「磯にふり」は枕詞。「うのはら」は海原の東語。

天皇の仰のかしこさに、大海原を渡りゆくことかな。なつかしい父母を故郷に残しおきて、の意である。丈部人麿の作。

八十國は難波につどひ船かざり吾がせむ日ろを

於保吉美能。  
美許等可之古  
美。伊蘇爾布  
理。宇乃波良  
和多流。知知  
波波乎於伎且

夜蘇久爾波。  
那爾波爾都度

比。布奈可射  
里。安我世武  
比呂乎。美毛  
比等母我母。

毛母久麻能。  
美知波紀爾志  
乎。麻多佐良  
爾。夜蘇志麻  
須義且。和加  
例加由可牟。

爾波奈加能。  
阿須波乃可美  
爾。古志波佐

見も人もがも

多くの國々から出た防人どもが、難波津に集まつて、舟艀ふねひをして、出立の準備をするその日の盛んなさまをば、いかで妻や子などに一目見せばやと思ふことである、の意。「日ろ」の「ろ」は添へた詞、「見も人もがも」は見む人もがなで、しか大方にいつたのが、うちつけに妻子に見せばやといつたのに比して、一層感じが深い。丹比部國人の作。

百隈の道は來にしを又更に八十島過ぎて別れか  
行かむ

今までに既に多くの曲り角を過ぎて旅行して來たが、今またこの難波の津より、更に舟を發して、澤山の島々を漕ぎ過ぎて別れ行かむとすることか、の意。

東國から陸路をはるくくと來た防人が、更に海上遠く漕ぎ出でむとした際の感情をよく現はしてゐる。刑部三野の作。

庭中の阿須波の神に小柴さし吾は齋はむ還り來

之。阿例波伊  
波波牟。加倍  
理久麻佐爾。

美知乃倍乃。  
字萬良能宇禮  
爾。波保麻米  
乃。可其麻流  
伎美乎。波可  
禮加由加牟。

伊倍加是波。  
比爾比爾布氣  
等。和伎母古  
賀。伊倍其登  
母連豆。久流  
比等母奈之。

阿之可伎能。  
久麻刀爾多知  
豆。和齋毛古  
我。蘇豆毛志  
保々爾。奈伎  
志曾母波由。

比多知散思。  
由可牟加里母  
我。阿我古比  
乎。志留志豆  
都那豆。伊母  
爾志其世牟。

阿須波の神は、古事記また祝詞などに見えてゐる神で、家の庭中に祀つてあつて、その家の守護を掌る神であらう。防人として出で立つに際し、その神に小柴を挿して、ふたたびこゝに歸り來むことを祈つたのである。若麻績部諸人の作。

當時佛教思想は浸入してやゝ久しきを経たが、東歌の如きには、なほこれを見ずして、却つて崇神の歌のあることに注意される。

道の邊の茨の末に這ほ豆のからまる君を別れか  
行かむ

上三句は、からまる君と云はむ爲の序である。「這ほ豆の」「からまる君」は纏ひつく君の意で、妻を云つたものであらう。茨の若き枝の末にはひまとふ豆の如く、まとひつく君を別れて行くことよ、の意である。

茨、豆の如き、農人の身邊のものを歌材とした點は、東人の歌として特におもしろい。丈部鳥の作。

家風は日に日に吹けどわぎも子が家言もちてく  
る人もなし

故里の方からの風は、日に日に吹き來るけれども、わが戀しき妻の言傳をもたらしてくる人はないことよ、の意。「家風」「家言」の語が面白い。丸子大歳の作。

芦垣のくまどに立ちて我妹子が袖もしほほに泣  
きしそもはゆ

芦垣の隈の物かけに立ち隠れて、人目をさけつゝ、袖もしほくと泣いて別を惜んだ妻の様が、面影に見えて忘れ難い、の意。第五句、契沖は、泣きしぞ思はゆと解き、古義には、そもはゆは東語で、おもほゆと同じいとある。感情極まりなき作。作者は刑部千國。

常陸さし行かむ雁もが吾が戀を記して附けて妹  
に知らせむ

常陸の國の防人、信太郡の物部道足の作。

わが家郷の方へ行く雁もあれかし、妹に對するわが戀の心を、記しつけて音信せうものをの意。

支那では、蘇武が雁の脚に書を托して故郷に音信をしたといふ話があるが、この作者はさる故事によつて詠んだものではあるまい。郵便の制無く、飛脚の制だに無かりし昔時の人の心に、あの大空を翔り行く鳥を使として音信を通はしたらと思ふのは、眞實の情である。古事記に木梨輕太子の御歌に、「天飛ぶ鳥も使ぞ鶴がねの間えむ時はわが名問はさね」と見え、萬葉集卷十五にも、遣新羅使人の歌に、「天飛ぶや雁を使に得てしがも奈良の都に言つけやらむ」など見えてゐる。

足柄の御坂廻り 願みず 吾は越え行く 荒  
し男も 立しや憚る 不破の關 越えて吾は行  
く 馬の爪 筑紫の埜に 駐り居て 吾は齋は  
む 諸々は 幸くと申す 還り來までに

阿志加良能。美佐可多麻波理。可閉理美須。阿例波久江由久。阿其志乎母。多志夜波婆可流。不破乃世伎。久江豆和波由久。牟麻能都

常陸國の防人、倭文部可良麿の作で、防人の歌の中で長歌の傳はつてゐるのは、この一首のみである。

常陸からはる／＼とのほつて行く途上、相摸の足柄の坂路の險しき幾廻りをも、願みせずには越えて行く。猛き壯士も立ち憚る美濃の不破の關をも、吾は越えて行く。さして行く九州の埜邊に駐屯して、吾は家郷の無事を祈る。わが故郷にふたたび還り著くまで、わが思ふ人々は幸福に平安にあれかしと、祝ひ言を申すことである、の意。「くえ」はこえ「立し」は立ち、「さけく」はさきくの東語。「馬の爪」は筑紫の枕詞。

率直に思ふことを叙して飾りの無いうちに、壯士の勇しい氣象も表はれ、平安を祈る人としての生命も溢れてゐる。從來殆ど注意されなかつた歌であるが、自分は、これを防人の作中の傑作と推奨する。

今日よりは願みなくて大君のしこのみたてと出  
で立つ我は

四句は醜の御楯で、「醜の」は自らおとしめて言つたのである。即ち、今日からは一身を

米。都久志能佐伎爾。知麻利爲豆。阿例波伊波波牟。母呂母呂波。佐那久等麻乎須。可閉利久麻豆爾。

那布與利波。可敵里見奈久豆。意富伎美乃。之許乃美多豆等。伊皇多都和例波。

犠牲として、わが大君の御爲に、微々たるながら御楯となつて、自分は出立つことである、の意。作者は、火長といふ檢非違使の部下の微役をつとめた今奉部與曾布である。かくの如き卑賤の者の作として、かくの如き忠勇の情の溢れた立派な歌を有することは、思ふに永久にわれら國民の誇とするに足りる。

松のけのなみたる見ればいは人のわれを見おくと立たりしもころ

一句は松の木、三句は家人の東語。もころは、如しの意、

旅ゆく路に松の木が並み立つてゐるのを見ると、家人等が並んで自分を見送つたさまが忍ばれて、なつかしさに堪へがたいことである、の意。松の木の曲つた姿をして立つてるのを、人の見送つて立つてゐるに思ひよそへたのである。その譬喩はいかにも奇抜なやうであるが、どこまでも自然に出てゐるところに、いひ知らぬあはれが深い。後代の歌人を以ては、到底作りがたい作である。作者は同じく火長の、物部真島てふ人。

麻都能氣乃。  
奈美多流美禮  
婆。伊波此等  
乃。和例乎美  
於久流等。多  
々理之母已  
呂。

都乃久爾乃  
宇美能奈伎佐  
爾。布奈餘曾  
比。多志涅毛  
等伎爾。阿母  
我米母我母。

由古作枳爾。  
奈美奈等惠良  
比。志流敵爾  
波。古乎等都  
麻乎等。於枳  
且等母枳奴。

津の國の海の渚に船ふねたしでも時にあもが目も  
がも

故郷遠くわかれて来て、攝津の國の難波の海の渚に、船よそひして、まさに出立しようとする時に、いかで再び母に相見るよしもがなと、戀しさの迫つた思を詠んだのである。四句は、立ちでむ時に、五句の「あも」は母の東語。作者は丈部足人。

行こ先に波な音な揺らひ後方うしろには子をら妻をら置  
きてらも來ぬ

前途には、波濤の音すさまじく動揺してゐる、あの荒海の中にわが船は漕ぎ出づることか。來し方には、妻子らを置いて來たことであるに、の意。

東國から來た防人が、難波の津で、船に乗らむとする時の切なる心もちがよく現はれてゐる。ゆくてには波の音荒らき海、うしろには引きとめるごとき妻子の面影、悲痛な響は千載の後の人の胸にも沁みる。「ら」は、三つとも添へ詞である。私部石島の作。

多此等弊等。  
麻多此爾奈理  
奴。以弊乃母  
加。積世之已  
呂母爾。阿加  
都積爾迦理。

在二館門一見  
二江南美女一  
作歌一首  
見和多世婆。  
李加都乎能倍  
乃。波奈爾保  
比。互里氏多  
且流婆。波之  
伎多我部麻。

旅とへど眞旅になりぬ家の妹が著せし衣に垢づ  
きにかり

「とへど」は、と曰へどの省略、「かり」はけりの東語。

旅といふ中にも、わが旅行は眞の旅になつた。家の妻が、出立に際して著せてくれた衣が、此やうに垢づいたことよ、の意。

一二句、かりそめの旅にはあらで、月日ながき旅となりたりのところ。占部虫麿の作。

みわたせばむかつをのへの花匂ひ照りて立てる  
は愛しきたが妻

題して、館門に在て江南の美女を見て詠める歌一首、とある。館門は難波離宮の南門、

江南は堀江の南の義。作者は大伴家持である。

かなたを見渡せば、恰もうち向ふ山の頂に咲く花の如くに、美しく艶に照り輝いて立つてゐる美人の姿が見えるが、あはれ彼は何人の愛する妻ならむか、の意。前に抄出した、

一春の苑紅匂ふの歌とよく似た、艶麗の作である。

この歌は、他の數首とともに、家持の作として、防人の作の中にはさまつて載つてゐる（而してその數首のうちには、防人の爲に代つて思を述べた長歌もある。）思ふに、家持が兵部少輔として防人の出立つのを難波に見送つた時、防人の心になつて詠んだ作であらう。

韓衣裾にとりつき泣く子らを置きてぞ來ぬや母  
なしにして

防人として出で立たむとするわが衣の裾に取りついて泣く子等を置いて、旅立つて來たことよ。その泣く子の母も居ないのに、の意。

この歌の作者の妻は、子を殘して失せたものと思はれる。男手で育つて來た子を置いて遠く出かけて來たので、母のある子と違つて、子の上が一層不憫におもはれる情をのべたので、悲痛極まりなき作である。他田大嶋の作。

ちはやぶる神の御坂に幣まつり齋ふ命は母父が

知波夜布留。  
賀美乃美佐賀  
爾。怒佐麻都

可其己呂茂。  
須曾爾等里都  
伎。奈苦古其  
乎。意伎且曾  
伎怒也。意母  
奈之爾志且。

里。伊波負伊  
能知波。意毛  
知知我多米。

阿加胡麻乎。  
夜麻努爾波賀  
志。刀里加爾  
豆。多麻乃余  
許夜麻。加志  
由加也其牟。

ため

神のおはします恐しき山坂に幣を奉りて、わが旅行の幸多く、わが命の無事ならむことを祈るのも、家郷に残しおいたわが父母の爲である、の意。神人部子忍男の作。

上にも一言したごとく、當時都には佛教が盛に行はれてゐたけれども、東歌また防人の歌中には、この歌の如き神を詠じた歌はあるが、佛教關係の歌は見えない。佛教がまだ、地方民の心の中までには、沁み渡つてゐなかつた爲であらう。

赤駒を山野に放し捕りかにて多摩の横山徒歩ゆ  
か遣らむ

武藏の國の防人、豊島郡の、椋椅部荒虫の妻、宇遲部黒女の作。「かにて」はかねての東語。

わが夫の防人として出立する際、せめて馬にてと思ひるしものを、山野に放しがひにしてあるので、捕へかねて、多摩の横山を徒歩にて越えさすことの口惜しさよ、の意。

馬が行旅の唯一の便宜であつた時代に、これを利用して得ずして、せめてもの別の心を満

足させ得なかつた妻のおもひをのべたのである。

くさまくら旅の丸寝の紐絶えば吾が手と附けろ  
これの針持し

これも武藏の國の防人、橋樹郡の物部眞根の妻、椋椅部弟女の作である。

別に臨んで、妻が針をとり出て、旅中縫ひを縫つてくれる人も無いのであるから、この針をもて、自身におつくりひなさるやうにと云つたので、粗野ないひさまの中に、やさしい女心の細かさがこもつてゐる。

「附けろ」の、ろは助辭、「持し」は持ちの東語である。

さきもりにゆくは誰が夫と問ふ人を見るが羨し  
さ物もひもせず

わが夫の防人となつて出で立ちゆくを見て、路行く人などの、あれはどこの誰の夫であるぞなど、人事として、何の思ひなげに問ふのを見き、してゐる自分の心の、羨しくもまた

久佐麻久良。  
多妣乃麻流彌  
乃。比毛多要  
婆。安我豆等  
都氣呂。許禮  
乃波流母志。

佐伎母利爾。  
由久波多我世  
登。刀布比登  
乎。美流我登  
毛之佐。毛乃  
母比毛世受。

悲しきことかな、の意。防人の妻なる人の作で、あはれ極まりない歌である。繰返しうち誦してみると、防人に召されてゆく人を送ると、人々打むれゆく街頭、その中に交る可憐な妻の姿などが、髣髴として眼前に浮んでくるを覚える。千古に傳ふべき佳作である。

以上で防人の作を終へる。こゝに紹介したのは、全體の十分の一にも足らぬ数であるが防人の作が一團をなして、いかに集中の一異彩を爲して居るかは、これだけに徹しても明らかであると思ふ。而してこれらの歌に現はれた如きこまやかな情性と、忠勇な信念とを有した臣民を、しかも一般庶民の間に有したことの、わが國家の爲に誇りとすべきであることを思ふのは、吾人の爲に禁じがたい喜びである。

少女等が玉裳すそびく此庭に秋風吹きて花は散りつつ

八月十三日  
在二内南安  
殿一肆宴歌  
乎等賣其我  
多麻毛須蘇婢  
久。許能爾波  
爾。安伎可是  
不吉且。波奈  
波知里都都。

秋八月、宮城の南の殿で肆宴のあつた時、安宿王が詠んで奉つた歌である。「少女等」は宮女のともがらをいふ。御宴の日とて、美しい宮女等がうちつれて玉裳の裾

喻一族歌一  
首并短歌  
比左加多能  
安麻能刀比其  
伐。多可知保  
乃。多氣爾阿  
毛理之。須賣  
呂能。可未  
能御代欲利。  
波自由美乎。  
多爾藝利母多  
之。麻可胡也  
乎。多波左美  
蘇倍且。於保  
久米能。麻須  
長多祢乎乎。  
佐吉爾多且。  
由伐登利於保  
世。山河乎。  
伊波爾左久美  
且。布美等保  
利。久爾麻藝  
之。都都。知波  
夜夫流。神乎

をひくこの御庭に、時しも秋風が吹いて、草花の散り亂るゝことよの意。而して、花はこゝでは主として萩のことであらう。禁庭御宴の御有様を、眼前に見るが如き思ひあらしめられる。

ひさかたの 天の戸開き 高千穂の 岳に天降  
りし すめろぎの 神の御代より 櫛弓を 手  
握りもたし 眞鹿兒矢を たばさみそへて 大  
久米の ますら猛雄を さきにたて 鞆とりお  
ほせ 山河を 岩根さくみて ふみとほり 國  
まぎしつつ ちはやぶる 神をことむけ まつ  
ろはぬ 人をも和し 掃き清め 仕へまつりて  
あきつ島 大和の國の 樞原の 畝傍の宮に  
宮柱 ふとしりたてて 天の下 知らしめしけ

許等牟氣。麻  
都呂倍奴。人  
手母夜波之。  
波吉伎欲米。  
都可倍麻都里  
豆。安吉豆之  
萬。夜萬登能  
久爾乃。可之  
婆真能。字爾  
備乃宮爾。美  
也婆之良。布  
刀之利多豆氏  
安米能之多。  
之良志賣之邪  
流。須賣呂伎  
能。安麻能日  
繼等。都葛豆  
久流。伎美能  
御代御代。加  
久佐波奴。安  
加吉許已呂乎  
須賣良弊爾。  
伎波米都久之  
豆。都加倍久

流。於夜能都  
可佐等。許等  
太氏豆。佐豆  
氣多麻敵流。  
宇美乃古能。  
伊也都葛都岐  
爾。美流比等  
乃。可多里都  
葛豆氏。伎久  
比等能。可我  
見爾世武乎。  
安多良之伎。  
吉用伎曾乃名  
曾。於煩呂加  
爾。已許呂於  
母比豆。牟奈  
許等母。於夜  
乃名多都奈。  
大伴乃。宇治  
等名爾於蔽  
流。麻須良乎  
能等母。

る すめろぎの 天の日嗣と つぎてくる 君  
の御代御代 かくさはぬ あかき心を すめら  
べに 極めつくして 仕へ來る 祖の司と こ  
とだてて さづけたまへる うみの子の いや  
繼々に 見る人の 語りつぎてて きく人の  
鑑にせむを 可<sup>た</sup>惜しき 清き其名ぞ おほろか  
に 心おもひて むなごとも 親の名斷つな  
大伴の 氏と名に負へる ますらをの伴

こは出雲守大伴古慈悲が、淡海三船の讒言によつて官職を解かれた時に、一門なる家持が憤激して、大伴家の一族に諭す心を以て詠んだ歌である。

一篇の大意は、神代以來皇室を護つて來た名族たる大伴家の爲に、大いに誇つて、同族の人々に自重すべくいましめたのである。字句は比較的平明であるが、例によつて大意を

たどつて見よう。

天の戸をおし開いて、高千穂の岳に天孫<sup>ニギハヤヒ</sup>を藝命<sup>ウヂノミコト</sup>が降臨し給うたその神代の昔から、楯もて作つた弓を手に握りもち、鹿などを射る大きな矢を手にはさみ持つて、大來目部の勇士を先鋒として、鞆を負ひもたせ、こごしき岩根を踏みさくんで、帝都とすべき地を求めつつ、先住の國つ神等を歸順せしめ、服従しない人々をも和らぎ仕へしめ、國中を天皇の御爲に掃き清めて、仕へ奉つた先祖天忍日命の勳功以來、大和の國の橿原の宮に天下を治め給うた神武の帝を始めとして、連綿と續き給へる歴代の天皇に仕へまつり、赤心を盡くして仕へ來つた世襲の職として、特に子々孫々語り傳へて、萬人の龜鑑ともすべきであるのを、思へばけに、惜しむべくも清い昔からの吾々の家名である。この家名をおろそかに思つて、たとひ實ならぬ虚しい人言の爲にとはいへ、苟くも祖先の名を斷つやうなことを爲すこと勿れ。大伴といふ氏を名に負うてをる大丈夫の輩よ、といふのである。

古今を一貫せる忠誠なわが國民性を現はせる作として、祖先を尊び家名を重んずる固有の國民道徳を歌つた作として、頗る注意すべきである。歌としては、更に一層字句の緊縮を得ばと思はれなくもないが、家持の作にかゝる長歌の中では、すぐれたものに推すべき



である。

しき島のやまとの國に明らけき名に負ふ伴の緒  
心つとめよ

日本國の中に於いても、神代の昔から朝廷に仕へて、明らけく清い名を保つて來た名門たるわが大伴家の一族の者どもよ。よくこの旨を心に體して、忠勤を立てよ、の意。次の短歌と共に、前の長歌の反歌である。

劔太刀いよよ磨ぐべしいにしへゆさやけく負ひ  
て來にしその名ぞ

大伴氏は、遠祖以來、清き名を負ひて朝廷にお仕へ申し上げて來たのであるぞ。今はた、さがなき人の口の間にかゝつて輕卒なる行爲をなさざるやう、劔太刀をとぐやうにいよいよ心を磨き、謹み慎んでお仕へ申せと、誡めた歌である。

之奇志麻乃。  
夜末等能久爾  
々。安伎良氣  
伎。名爾於布  
等毛能乎。已  
許呂都刀米與

都流藝多知。  
伊與餘刀具倍  
之。伊爾之敵  
由。佐夜氣久  
於比豆。伎爾  
之曾乃名曾。

臥レ病悲ニ無  
常一欲レ修

レ道作歌二首  
宇都世美波。  
加受奈吉身奈  
利。夜麻加波  
乃。佐夜氣吉  
見都都。美知  
乎多豆爾奈。

和多流日能。  
加氣爾伎保比  
豆。多豆爾豆  
奈。伎欲吉曾  
能美知。末多  
母安波無多米

美都煩奈須。  
可禮流身曾等  
波。之禮禮扨  
母。奈保之爾  
可比都。知等  
世能伊乃知乎

うつせみは數なき身なり山川のさやけき見つつ  
道をたづねな

病床に臥して人生の無常を感じ、修道心を發して詠んだ家持の作である。

この現し身はもとより數ならぬもので、明日をも知れない。しかし、自然本然の清淨に立かへつて、道を修めようの意。「山川」は山と川の意で、すみて訓むべきである。

わたる日のかげにきほひて尋ねてな清きその道  
又もあはむため

前の歌と並んで、それにつゞいた作である。生々世々値遇せむが爲に、光陰を惜しんで清きその道を求めようの意。

水沫なす假れる身ぞとは知れ、どもなほし願ひ  
つ千年の命を

同じく病床で、壽の久しからむことを願つて詠んだ歌である。

水の泡沫の如き、あるかと見ればはや無き假の身ぞとは知り居れども、猶千年の壽の願はるゝことよ、の意。

この三首、いづれも普通の無常觀以外に、佛教の思想の深き浸潤を見ることが出来る。注意すべき作である。

咲く花はうつろふ時あり足引の山菅の根し長く  
はありけり

家持が、物色の變化を悲しんで詠んだ作と記されてある。美しい花の色は、中々に移ろふ時がある。それに比すれば、山菅の花やかならぬは、常葉である、といふので、この後に載せられた同じ作者の、「八千くさの花はうつろふ常磐なる松のさ枝を我は結ばな」と同じ趣意である。

天地を照らす日月の極みなくあるべきものを何  
をか思はむ

佐久波奈波。  
宇都呂布等伎  
安里。安之比  
奇乃。夜麻須  
我乃爾之。奈  
我久波安利家  
里。

天平寶字元  
年一月十八  
日於内裏  
肆宴歌  
天地乎。且良  
須日月能。極

奈久。阿流倍  
伎母能乎。奈  
爾(乎)加於毛  
波牟。

伊射子等毛。  
多波和射奈世  
曾。天地能。  
加多米之久爾  
曾。夜麻登之  
麻爾波。

天平寶字元年十一月、宮中の肆宴の時、皇太子大炊王の詠ませられた作。

わが天皇の大御代は、天地を照らす日月とともに無窮にあるべきものなるを、今更何の物思をかせむ、の意。この年六月に起つた反逆のさわぎも事なくをさまつたので、大御代の長く久しきを祝ひ給うたのである。

いざ子ども狂行な爲そ天地の固めし國ぞやまと

島根は

紫微内相藤原仲麿の作で、仲麿は後に惠美押勝と稱した人。この歌は仲麿を斥けようとした橘奈良麿の亂の平いだ後、前なる大炊王と同時の作である。「いざ子ども」は奈良麿等の亂に與した人々を指す。この國は天地の神々の固め給うた動きなき國であるぞ。人々よ、狂氣にも等しいやうな業をすること勿れ、の意。

政敵を亡し政權を一手に握つた仲麿の得意の状見るが如くであるが、その歌つたころはよい。しかも彼また、奈良麿と同じ行を後に敢てしたのは遺憾である。

於保吉字美能  
美奈曾已布可  
久。於毛比都  
々。毛婢伎奈  
其之思。須我  
波其能佐刀。

大きな海の水底ふかく思ひつつ裳引きならししす  
が原の里

藤原宿奈麿の妻石川女郎が、夫の愛情が衰へた後、悲しみに堪へ兼ねて詠んだ作である。「菅原の里」は、奈良の西の郊外である。當時は朝官の邸宅などもあつた地で、宿奈麿の家もしくは別荘があつたのであらう。「大海の」云々は、淺からぬ心に思ひつつといふ意「裳引きならしし」は、そのところに宿奈麿と住んで、長き裳引きならしつつ、夫にたづさはつて馴れ親しんだといふほどの意。即ち、そのかみの夫との伉儷を思つて、今の疎遠を悲しんだ作である。裳引きならししの解は、代匠記にも、古義にも、裳引きつつ通つた（前者には女郎の上となし、後者には宿奈麿の上とする）と解してゐるが、兩者ともその爲に些か曲解に陥つてゐる。むしろ前に述べた如く、おほらかに女郎の平生起居の状を言つたものと解した方がよいと思ふ。

いづれにせよ、艶な趣のある、美しい作といふべきである。菅原の里は、今は田野の間に、菅原寺の残骸が立つて居て、頗る荒涼の趣があり、奈良の諸社寺中でも、最も懷舊の

情の繁きものあるところである。夕日の光を浴びて、その古寺が一段の寂しさをおほえしむる頃、そこに立つてこの歌を誦すると、感慨無量といふべき思ひがあらう。

初春の初子の今日の玉箒手にとるからにゆらく

玉の緒

天平寶字二年正月三日に、内裏で王臣等に玉箒を賜ひ、肆宴を賜つた時の家持の作。時しも今日は初春の初子の日であつて、賜はつた玉箒を手にとると、その飾りの玉の緒がゆらくとゆらめき鳴るよ、の意。

新年の慶祥を祝ひ、邪氣を拂ふ玉箒を手にして壽言を爲した作で、一首の詞また、題材にふさうて居る。玉箒は目利草に珠をつけたもの。いま正倉院中に、同じく子日の御儀に用ゐられた辛鋤と共に現存してゐる。

高圓の野のうへの宮は荒れにけり立たしし君の

御代遠そけば

依興各思  
高圓離宮  
處作歌。  
加麻刀能。  
勢乃字倍能美

始春乃。波都  
爾乃家布能。  
多麻婆波伎。  
手爾等流可良  
爾。由良久多  
麻能乎。

也婆。安禮爾  
家里。多多志  
志伎美能。美  
與等保曾氣婆

阿乎字奈波其  
加是奈美奈批  
伎。由久左久  
佐。都都牟許  
等奈久。布爾  
波波夜家無。

高麗の野の上なる離宮は、荒れ果てて了うた。度々行幸し給うた聖武天皇の御代が、漸  
うに遠ざかりゆけば、の意。家持の作である。  
この前に抄出した、天平勝寶六年の同じ作者の、「宮人の袖つけ衣あき萩に匂ひよろしき  
高まとの宮」の歌と比較して見ると、それより約四年を隔てた天平寶字二年のこの作に、  
その宮どころの荒れたさまが忍ばれる。

青海原風波靡き行くさ來さつつむ事なく船は早  
けむ

二月十日に、藤原仲麿の宅で、勃海國に遣さるゝ大使小野田守を餞した時の家持の作で  
ある。

海路萬里の旅程を、往く時も還る時も、風なく浪も静であつて、障ることなく船は早く  
行くことであらうの意。

「青海原風波なびき」の勁健な句の調が、海路の波濤を凌いで、遠く異國に出で立つ人の  
雄々しい別にふさはしい。

七月五日

於治部少  
輔大原今城  
真人宅二餞  
因幡守大伴  
宿禰家持一  
宴歌一首  
秋風乃。須惠  
布伎奈婢久。  
波疑能花。登  
毛爾加射左受  
安比加和可禮  
牟。

三年春正月  
一日於因  
幡國廳二賜  
豐國郡司  
等之宴歌  
一首  
新年之始乃。  
波都波流能。  
家布敷流由伎  
能。伊夜之家  
餘其禮。

秋風のすゑ吹きなびく萩の花ともにかざさず相  
か別れむ

家持が因幡守に任ぜられて赴く時、大原今城の家で催された餞別の宴の時に、家持が詠  
んだ作である。時は七月五日、秋の初めであつた。

秋風が末吹きなびかす萩が花を、相ともにかざすこともなくて、かくは相別れむことの  
惜しさよ、の意。前にあげた「初鳥狩だにせずや別れむ」の類歌である。

新しき年の始の初春の今日ふる雪のいやしけよ  
ごと

家持が、任地因幡の國で正月を迎へて、國郡の司等を集めて宴を催した時、折から降つ  
た雪につけて、新年の興を詠じた作である。

「いやしけよごと」は、彌重吉事で、めでたくよき事のいやが上にも重なれかしの意。  
即ち、正月元日の今日しも、初春の兆めでたく降るこの雪につけても、吉事のいやが上

にも積り重なれかすと、望み頼まる、ことよ、の意。

祝賀の意が十分に現はれて、しかも後代の賀の歌に見るが如き嫌味が少しもない。賀歌の上乗であらう。なほこれに並べ擧ぐべきものには、卷十七に、葛牛諸會が詔に應じて詠んだ「新しき年の始めに豊の年しるすとならし雪のふれるは」がある。

この歌は天平寶字三年、即ち今を去る千百六十餘年前の作で、これが即ち萬葉集中最も年代の新らしい作である。而してまた、實に萬葉集二十卷の巻軸の歌である。随つて吾人も、これを以てこの釋義の筆をおく。

筆を擱くに當つて、なほ一言所感を記して見よう。  
萬葉集二十卷、四千五百首中、吾人がこゝに評釋を下した歌數について、まづ概觀を試みて見ると、左の如くである。

第一卷	第二卷	第三卷	第四卷	第五卷	第六卷	第七卷	第八卷	第九卷	第十卷
短歌 一〇	三四	六一	二九	一五	一六	二四	一五	一一	一四
長歌 一〇	一〇	六	〇	五	六	〇	〇	四	〇
旋頭歌 〇	〇	〇	〇	〇	〇	五	〇	〇	〇
佛足石體 〇	〇	〇	〇	一	〇	〇	〇	〇	〇

結語

第十一卷	三〇	〇	一	〇
第十二卷	一五	〇	〇	〇
第十三卷	六	一六	〇	〇
第十四卷	一七	〇	〇	〇
第十五卷	二四	〇	〇	〇
第十六卷	二二	七	二	〇
第十七卷	一〇	一	〇	一
第十八卷	一〇	二	〇	〇
第十九卷	二九	五	〇	〇
第二十卷	三八	二	〇	〇
合計	四五〇	七四	九	二

四七〇

各巻について、繁簡必ずしも嚴密な標準によつたものでなく、第二巻は日並皇太子の舍人の哀歌を多く採り、第三巻は讀酒歌の全部をあげ、露旅の作を多く載せ、第二十巻は防人の作を多く採つた爲に、短歌の數の比較的増加したのであるが、しかも、吾人の選擇に

於ける抄出の見地の、古人と異なつてゐることは、之を新採百首、山常百首、萬葉佳調等と比較し來らば、自ら明らかであらう。それらの書によつて、未だ十分に發揮されなかつた萬葉の眞髓、換言すれば、ひろき意味に於ける歌としての萬葉の意義が、多少とも比較的完全に闡明せられたであらうといふことは、吾人の私かに信ずるところである。

人間感情の本然の響を傳へて、歌の故郷ともいふべく、また歌の根原ともいふべき生命を有してゐる萬葉の歌の意義については、已に序言にも述べ、一々の歌に就いて説明して來たところゆゑ、最早繰返すまい。よつてこゝには、奈良朝文化に於ける萬葉集の位置ともいふべき點につき、吾人の考を述べて、結語に代へよう。

そもそも奈良朝は、今更いふまでもなく、わが國の文化史上の黄金時代（もとよりその文化は、おもに帝都に限られてゐて、範圍の狭いものであつたが）であつた。而して丁度現今の吾が國が、歐米諸國の文化を採り入れて、立派な發達をしてゐるやうに、當時は、そのころ隆盛の域にあつた支那の文化をとりいれて、光彩まばゆい有様を呈してゐた時代であつた。

而して、この奈良朝の文化が、後代に遺した殆ど不滅の事業として、萬世に傳へなければ

ばならぬものがある。之は一般の文化が進歩した後代、もしくは今後に於いても、思ふに永久にその光彩を失はぬであらうと思はれる。而してそれは何であるかといふと、即ち當時の美術と文學とである。而して文學とは、即ちこの萬葉集の歌である。

奈良に遊んで、千年の風雨に堪へて今なほ當時の偉觀を忍ばしめるものある幾多の建築物彫刻物を觀た人は、我等の祖先が、上世に有した立派な文化にまのあたり接して、一種神往の感に打たれざるを得ぬであらう。而してかの藥師寺の建築彫刻、東大寺の大佛、三月堂の諸像等が出來たと同時代に、萬葉集が生れたのである。萬葉集の作者も、彼等美術家も、共に同時代の人である。彼等によつて、實に奈良朝文化は創り出されたのである。しかも更に萬葉集の作者と、彼等美術家とが、それぞれ奈良朝文化について有する位地と意義とを考へると、大いに異なるものがある。之を要するに、彼等美術家等が、國民中の少數者たる天才であり、しかも多くは三韓支那の歸化人、もしくはその子孫であつたのに、萬葉集の作者は、當時の國民一般であつたといふことである。この點に於いて、吾人は、萬葉集によつて、當時のわが日本國民の感情といひ、氣力といひ、知識といひ、道義的觀念といひ、即ち國民性てふものを、血と肉とに於いて感ずることが出來るのである。しかも、

或はその美しさに於いて、或はその雄々しさに於いて、或はその敏さに於いて、或はその敦厚といふことに於いて、わが上代人の國民性は、歴史上大いに貴しとすべきものであつた。この事は實に吾人が、萬葉集によつて知り得るところであると同時に、その故を以て萬葉集は、實にかの諸美術品にもまして、一層貴重なる人間的創作たるを得るのである。終りに臨んで曰ふ、萬葉集を有するは實に吾等國民の誇りである。

いにしへの歌は調を専らとせり。うたふものなればなり  
 その調のおほよそは、のども、あきらにも、さやにも、をくら  
 にも、おのがじし得たるまにまになるもの、貫くに高く直  
 き心をもてす。且その高き中のみやびあり。直き中に雄  
 雄しき心はあるなり。大和の國はますらを國にして、いに  
 しへは女もますらをにならへり。故に萬葉集の歌は、凡ま  
 すらをの手ぶりなり。上つ御代々々大和の國に宮敷きま  
 しし時は、おもてには建き御稜威をもて、内にはひろきにご  
 みをなして、天の下をまつろへまししからに、いや榮えに榮  
 えまし、民もひたぶるに上を貴みて、おのれも直く傳はれり  
 しなり。

(にひまなび)

## 萬葉集作者別索引



### 作者別索引

#### あ

- 縣犬養命婦 あがたのいぬかひ……………三三
- 天雲を……………三三
- 安貴王……………三三
- 秋立ちて……………三三
- 安宿王 あきつか……………三三
- 少女等が……………三三
- 厚見王……………三三
- かはづ鳴く……………三三
- 栗田女王……………三三
- 月待ちて……………三三
- 安倍子祖父……………三三
- 吾妹子が……………三三

#### 安倍女郎

- 今更に……………一五
- 我背子は……………一五
- わが背子が……………一五
- 阿倍繼麿……………一五
- 秋萩に……………一五
- 海犬養岡麿 あまのいぬかひ……………一五
- 御民われ……………一五
- 有間皇子……………一五
- 磐白の……………一五
- 家があれば……………一五

#### い

- 軍王……………一五
- 震立つ(長)……………一五
- 山ごしの……………一五

#### 池田某

- 寺々の……………一五
- 石川郎女……………一五
- 吾をまつと……………一五
- 石川女郎……………一五
- 大さ海の……………一五
- 石川年足……………一五
- 天にはも……………一五
- 石上乙麿……………一五
- こゝにして……………一五
- 石上大夫……………一五
- 大船に……………一五
- 石上宅嗣……………一五
- 事繁み……………一五
- 市原王……………一五
- ひとつ松……………一五
- 磐姫皇后……………一五

#### う

- かくばかり……………三三
- ありつゝも……………三三
- 今奉部與曾布 いまほうべ……………三三
- 今日よりは……………三三

#### お

- 宇遲部黒女……………三三
- 赤胸を……………三三
- 占部蟲麿……………三三
- 旅とへど……………三三
- 置始長谷……………三三
- 山吹は……………三三
- 刑部千國……………三三

#### 青垣の……………一五

- 刑部三野……………一五
- 百隈の……………一五
- 大來皇女 おほき……………一五
- 神風の……………一五
- 大津皇子……………一五
- 足引の……………一五
- 大伴池主……………一五
- 鏡囊……………一五
- とりがなく……………一五
- 大伴坂上郎女……………一五
- たくづぬの(長)……………一五
- 千鳥なく……………一五
- 來むといふも……………一五
- 久方の……………一五
- 玉主に……………一五
- 今は吾は……………一五

#### わがせこが……………一五

- わがせこが……………一五
- かくしつゝ……………一五
- 夏の野の……………一五
- 片おもひを……………一五
- 大伴坂上大嬢……………一五
- わが名はも……………一五
- 大伴旅人……………一五
- しるしなき……………一五
- 酒の名を……………一五
- 古への……………一五
- 賢しひと……………一五
- 言はんすべ……………一五
- 中々に……………一五
- あなみにく……………一五
- 價なき……………一五
- 夜光る……………一五
- 世の中の……………一五

作者別索引

今の世にし……………一三五  
 いける者……………一三六  
 もだをりて……………一三七  
 わぎも子が……………一三三  
 いそのべに……………一四四  
 妹として……………一四四  
 こゝにありて……………一五九  
 草香江の……………一六〇  
 わが園に……………一七七  
 玉鳥の……………一八〇  
 あさりする……………一八一  
 ますらをと……………二〇三  
 吾が岡の……………二四四  
 大伴田村大嬢  
 わが宿の……………二四六  
 大伴御行  
 大君は……………三三二

大伴家持

かくのみに……………一四九  
 昔こそ……………一五〇  
 足びきの……………一五二  
 大伴の……………一五三  
 今更に……………一六四  
 なか／＼に……………一六四  
 千鳥なく……………一七〇  
 ますらをを……………二〇八  
 わが君は……………二四四  
 秋の野に……………二四五  
 石麿に……………二七二  
 やす／＼も……………二七三  
 大宮の……………二九三  
 けさの朝け……………二九四  
 春の花……………二九四  
 春花の……………三九五

四七八

大君の(長)……………三九五  
 雄神河……………三九九  
 立山の……………四〇〇  
 油火の……………四〇一  
 葦原の(長)……………四〇二  
 ますらをの……………四〇七  
 大伴の……………四〇七  
 すめろぎの……………四〇七  
 くれなるは……………四〇九  
 すめろぎの(長)……………四一〇  
 わがほりし……………四一一  
 春の苑……………四一二  
 春の日に……………四二五  
 もの／＼ふの……………四二六  
 朝床に……………四二六  
 足引の(長)……………四二七  
 ちちのみの(長)……………四二九

作者別索引

丈夫は……………四三〇  
 ほととぎす今……………四三〇  
 ほととぎす鳴く羽ぶり……………四三一  
 藤波の……………四三三  
 ふる雪を……………四三三  
 鳴く鶏は……………四三五  
 君がゆき……………四三七  
 岩瀬野に……………四三九  
 立ちて居て……………四三九  
 秋の花……………四三〇  
 天地に……………四三三  
 白雪の……………四三七  
 春の野に……………四三九  
 わが宿の……………四四〇  
 吾背子が……………四四三  
 ちら／＼に……………四四〇  
 宮人の……………四四三

みわたせば……………四三三  
 ひさかたの(長)……………四三七  
 しき鳥の……………四三〇  
 鯉太刀……………四三〇  
 うつせみは……………四六一  
 わたる日の……………四六一  
 水沫なす……………四六一  
 咲く花は……………四六二  
 初春の……………四六三  
 高圓の……………四六三  
 青海原……………四六四  
 秋風の……………四六七  
 新しき……………四六七  
 大伴安麿  
 神樹にも……………一五八  
 大伴四綱  
 月夜よし……………一五六

大神奥守

佛作る……………四六八  
 大宅女  
 夕暗は……………一六八

か

孝謙天皇  
 空見つ(長)……………四三三  
 鏡女王  
 玉くしげ……………四三三  
 柿本人麿  
 玉だすき(長)……………一九一  
 さざ浪の……………三三  
 安見しし(長)……………三三  
 潮さゝみに……………三三  
 ひむがしの……………三七  
 四七九

作者別索引

石見の海(長)……………三〇  
 小竹の葉は……………三〇  
 久堅の……………三〇  
 あかねさす……………三〇  
 飛ぶ鳥の(長)……………三〇  
 明日香川……………三〇  
 かけまくも(長)……………三〇  
 天飛ぶや(長)……………三〇  
 秋山の(長)……………三〇  
 玉藻よし(長)……………三〇  
 鴨山の……………三〇  
 大君は……………三〇  
 久堅の……………三〇  
 珠藻かる……………三〇  
 淡路の……………三〇  
 稻日野も……………三〇  
 ともし火の……………三〇

天さがる……………三〇  
 ものゝふの……………三〇  
 淡海の海……………三〇  
 大君の……………三〇  
 柿本人麿歌集の歌  
 天の海に……………三〇  
 あしびきの……………三〇  
 巻むくの……………三〇  
 君がため(旋)……………三〇  
 春日すら(旋)……………三〇  
 みなとの(旋)……………三〇  
 わたの底(旋)……………三〇  
 あられふり(旋)……………三〇  
 天雲の……………三〇  
 風吹きて……………三〇  
 おほくらの……………三〇  
 さ夜中と……………三〇

四八〇  
 久方の天のかぐ山……………三〇  
 春山の……………三〇  
 久方の天つしるしと……………三〇  
 ますらをの(旋)……………三〇  
 いつはしも……………三〇  
 吾ゆ後……………三〇  
 うち日さす……………三〇  
 巖すら……………三〇  
 天地と……………三〇  
 ありそ越え……………三〇  
 大船の……………三〇  
 大土も……………三〇  
 遠妻の……………三〇  
 肥人の……………三〇  
 劔太刀……………三〇  
 すめろぎの……………三〇  
 新治の……………三〇

葦原の(長)……………三七

敷島の……………三八  
 山城の……………三九  
 笠 女 郎  
 みちのくの……………三九  
 八百日ゆく……………三九  
 伊勢の海の……………三九  
 思ふにし……………三九  
 劔太刀……………三九  
 天地の……………三九  
 想思はぬ……………三九  
 水鳥の……………三九  
 笠 金 村  
 丈夫の……………三九  
 山高み……………三九  
 笠金村歌集の歌  
 梓弓(長)……………三九

作者別索引

高圓の……………三九

春 日 老  
 焼津邊に……………三九  
 門 部 王  
 ひむがしの……………三九  
 あらかじめ……………三九  
 河 村 王  
 かるうすは……………三九  
 河内女王  
 橋の……………三九  
 河内百枝娘子  
 ぬば玉の……………三九  
 河原寺の琴の面の歌  
 生死の……………三九  
 蒲生娘子  
 雪鳥の……………三九  
 神人部子忍男……………三九

ちはやぶる……………四〇

私部石島  
 行こ先に……………四〇  
 木梨輕太子  
 こもりくの(長)……………四〇  
 紀 女 郎  
 わけが爲……………四〇  
 久方の……………四〇  
 久米廣繩  
 なでしこは……………四〇  
 内藏繩麿……………四〇  
 四八一

作者別索引

うち羽ぶき……………三三  
 椋椅部弟女……………三三  
 草まくら……………三三  
 車持氏娘子……………三三  
 さにづらふ(長)……………三三  
 光明皇后……………三三  
 大船に……………三三  
 元興寺の僧……………三三  
 白珠は(旋)……………三三  
 元正天皇……………三三  
 たちばなの……………三三  
 元明天皇……………三三  
 とぶ鳥の……………三三

け

遣新羅使人某

四八二

わが故に思ひな……………三三  
 海原を……………三三  
 わがゆゑに妹なげく……………三三  
 山の端に……………三三  
 われのみや……………三三  
 天飛ぶや……………三三  
 遣新羅使人某の妻……………三三  
 武庫の浦の……………三三  
 君がゆく……………三三  
 遣唐使人某の母……………三三  
 秋萩を(長)……………三三  
 たび人の……………三三

こ

古歌集の歌

をとめらが……………三三

四八二

波高し……………三三  
 佐保河に……………三三  
 人こそは……………三三  
 曉と……………三三  
 巨勢奈氏麿……………三三  
 天地と……………三三  
 碁檀越の妻……………三三  
 神風の……………三三  
 さ  
 前采女風流娘子……………三三  
 あさか山……………三三  
 狭野芽上娘子……………三三  
 君がゆく……………三三  
 ひと國は……………三三  
 あはむ日の……………三三

た

たましひは……………三三  
 歸りける……………三三  
 吾背子が……………三三  
 佐爲王の婢……………三三  
 飯はめど(長)……………三三  
 し  
 志貴皇子……………三三  
 采女の……………三三  
 蘆邊行く……………三三  
 むささびは……………三三  
 石ばしる……………三三  
 倭文部可良麿……………三三  
 足柄の(長)……………三三  
 志 斐 姫……………三三  
 否といへど……………三三

作者別索引

聖武天皇

をす國の(長)……………三三  
 丈夫の……………三三  
 橋は……………三三  
 淳仁天皇(大炊王)……………三三  
 天地を……………三三

せ

背奈行文

奈良山の……………三三

そ

園生羽の女

人皆は……………三三

た

田氏肥人……………三三  
 年のはに……………三三  
 高田女王……………三三  
 山吹の……………三三  
 高橋蟲麿……………三三  
 千萬の……………三三  
 高橋蟲麿歌集の歌……………三三  
 なまよみの(長)……………三三  
 富士のねに……………三三  
 富士のねを……………三三  
 春の日の(長)……………三三  
 常世邊に……………三三  
 鳥が鳴く(長)……………三三  
 かつしかの……………三三  
 あしのやの(長)……………三三

四八三

作者別索引

高宮王 婆羅門の………三七三  
 當麻麿の妻 わが背子は………三六  
 田口益人 いほ原の………一〇四  
 高市黒人 さざ波の(高市古人)………三三  
 妹も我も………一〇三  
 橘 諸 兄 ふる雪の………元一  
 多治比鷹主 から國に………三三  
 丹比部國人 八十國は………四四  
 但馬皇女 人言を………七

田邊福麿歌集の歌

あきつ神(長)………三〇  
 丹波大娘 かも鳥の………一六  
 うま酒を………一七  
 手持女王 石戸わる………二  
 豊國の………二

ち

持統天皇 安見しし(長)………六  
 もゆる火も………六  
 北山に………六  
 否といへど………三  
 張氏福子

四八四

梅の花………一七

つ

通 観(僧)

わたつみの………一七  
 筑紫娘子 家もふと………一三  
 對馬娘子玉槻 竹敷の………三三  
 角 兄 麿 清江の………一〇  
 天智天皇 かく山は(長)………二

香久山と………三  
 わたつみの………三

天智天皇の宮女

うつせ身し(長)………六  
 天武天皇 紫の………六  
 三吉野の(長)………八  
 我里に………四

と

舍人娘 ますらをの………五  
 舍人皇子 丈夫や………六

な

作者別索引

中臣宅守

天地の………三  
 あはむ日を………三  
 さす竹の………三  
 今もかも………三  
 心なき………三  
 長 奥 麿 引馬野に………三  
 苦しくも………三  
 玉はとき………三

に

新田部親王家の婦人 勝間田の………三  
 生壬字太麿 沖つ波………三

ぬ

額田女王 にごた津に………一〇  
 味酒(長)………一  
 あかねさす………一  
 安見しし(長)………一  
 君待つと………一

は

丈部足人 津の國の………一  
 丈部 鳥 道の邊の………一  
 丈部人麿

大君の……………四四  
 丈部眞麿  
 ときどきの……………四三  
 波多少足  
 さぐれ浪……………三七  
 播磨娘子  
 君なくば……………三七

ひ

日並皇太子宮の舍人  
 高光る……………三三  
 よそに見し……………三三  
 天地と……………三三  
 み立ちせし……………三三  
 橘の……………三三  
 み立ちせし……………三三

ひむがしの……………六  
 水傳ふ……………六  
 朝日照る……………六  
 廣河女王  
 戀草を……………一六  
 吹茨刀自  
 河のへの……………六  
 藤原鎌足  
 吾はもや……………三  
 藤原仲麿  
 いざ子ども……………三  
 藤原廣嗣  
 この花の……………三  
 藤原夫人……………三

ふ

我が岡の……………五  
 藤原宮の役民  
 安見しし(長)……………六  
 藤原八束  
 春日野に……………三  
 松かげの……………三  
 道祖王  
 新たなしき……………三  
 葛井諸會  
 新たなしき……………三  
 文屋智奴  
 天地と……………三  
 平群女郎  
 松の花……………三

ほ

乞食者  
 いとこ(長)……………三三  
 おし照るや(長)……………三三  
 穂積皇子  
 今朝のあさけ……………三三  
 家にあるし……………三三

ま

満 誓(僧)  
 しらぬひ……………一八  
 世の中を……………三三  
 まそかごみ……………三三  
 ぬばすの……………三三

み

三方沙彌  
 橘の……………三  
 大殿の(長)……………三

む

六 鯖  
 昔より……………三

も

物部古麿  
 わが妻も……………三  
 物部眞鳥……………三

物部道足

常陸さし……………四七

や

倭姫皇后  
 天の原……………五  
 山上憶良  
 いざ子ども……………六  
 徳良らは……………二九  
 父母を(長)……………三三  
 久方の……………三三  
 瓜はめば(長)……………三三  
 しろがねも……………三七  
 天さかる……………三三  
 常知らぬ(佛)……………三三  
 四八七

作者別索引

風まじり(長)……………一八三  
 世の中を……………一八八  
 神代より(長)……………一八八  
 たまきはる……………一九三  
 すべもなく……………一九四  
 富人の……………一九五  
 あら妙の……………一九六  
 大伴の……………一九一  
 みなわなす……………一九七  
 しづたまき……………一九九  
 土やも……………二〇七  
 山部赤人  
 天地の(長)……………二〇七  
 田子の浦ゆ……………二〇九  
 三諸の(長)……………二一四  
 あすか川……………二一六  
 古へに(長)……………二四〇

ゆ

われもみつ……………二四二  
 勝鹿の……………二四二  
 安見し(長)……………二〇〇  
 若の浦に……………二〇一  
 み吉野の……………二〇三  
 ぬば玉の……………二〇三  
 ますらをは……………二一〇  
 春の野に……………二二九  
 雄略天皇  
 籠もよ(長)……………二七  
 弓削皇子  
 瀧の上の……………二四  
 湯原王  
 よしぬなる……………二四三

四八八

目には見て……………二四

よ

依羅娘イロヌナ子……………二五  
 な思ひそと……………二五

わ

若宮年魚麿の誦せる歌  
 わたつみは(長)……………二五  
 鳥づたひ……………二六  
 若麻績部諸人  
 庭中の……………二六  
 丸子大歳ワタリノオホトシ  
 家風は……………二七

を

長田王  
 山の邊の……………二四〇  
 他田大島オホタ  
 韓衣……………二四三  
 小鯛王  
 ゆふづく日……………二四四  
 小野老  
 青丹よし……………二八  
 ○  
 作者未詳  
 安見し(長)……………三三  
 天皇の(長)……………三六  
 作者別索引

青丹よし……………三六

もののふの……………三三  
 天地の……………三六  
 わがさかり……………三九  
 梅の花……………一八〇  
 いそのかみ……………二二三  
 大君の……………二四  
 父ぎみに……………二五  
 大埼の……………二六  
 世の中を……………二九  
 靱懸くる……………三三  
 古への……………三四  
 大君の……………三五  
 み吉野の……………三六  
 琴とれば……………三六  
 しなが鳥……………三七  
 家さかり……………三七

夏麻ひく……………三六

わたの底……………三五  
 膝にふす……………三六  
 冬ごもり……………三六  
 月草に……………三七  
 さきはひの……………三七  
 天雲に……………三八  
 朝霧に……………三七  
 紀の國の……………三八  
 あさもよし……………三八  
 おちたぎち……………三五  
 春霞……………三六  
 冬ごもり……………三六  
 梅が枝に……………三六  
 朝なさな……………三九  
 櫻ばな……………三九  
 春されば……………三九  
 四八九

作者別索引

ももしきの……………二七〇  
 こひつつも……………二七一  
 春雨に……………二七一  
 吾こそは……………二七三  
 秋風の……………二七四  
 足玉も……………二七四  
 天の川……………二七五  
 近江の海……………二七五  
 人々は……………二七五  
 秋萩の……………二七六  
 庭草に……………二七六  
 白露を……………二七七  
 長月の……………二七七  
 君に戀ひ……………二七八  
 雨ふれば……………二七八  
 はなはだも……………二七九  
 誰ぞこの……………二八七

あらたまの……………二八八  
 おもはぬに……………二八八  
 ますらをは……………二八九  
 面忘れ……………二八九  
 百世しも……………二九〇  
 ゆふけにも……………二九〇  
 梓弓……………二九一  
 かにかくに……………二九二  
 難波人……………二九二  
 馬の音の……………二九三  
 争へば……………二九三  
 ちはやぶる……………二九四  
 あしびきの……………二九五  
 もののふの……………二九五  
 牛窓の……………二九六  
 波の間ゆ……………二九六  
 みさご居る……………二九七

四九〇

天地に……………二九八  
 人言を……………二九九  
 うつせみの……………二九九  
 桃花楊の……………三〇〇  
 まそ鏡……………三〇〇  
 たらちねの……………三〇一  
 久方の……………三〇二  
 神さびて……………三〇三  
 妹が門……………三〇三  
 馬櫛ごしに……………三〇四  
 さひのくま……………三〇四  
 思はぬを……………三〇四  
 みゆきふる……………三〇五  
 いで吾が胸……………三〇六  
 みもろは(長)……………三〇七  
 山邊の……………三〇八  
 近江の海(長)……………三〇九

作者別索引

百小竹(長)……………三一一  
 天橋も(長)……………三一二  
 天なるや……………三二四  
 敷島の(長)……………三二四  
 敷島の……………三二五  
 あきつ鳥(長)……………三二五  
 まそかがみ……………三二六  
 世の中を……………三三〇  
 みもろの(長)……………三三一  
 わが心……………三三三  
 わが背子は(長)……………三三三  
 見渡しに(長)……………三三四  
 おしてる(長)……………三三五  
 さと人の(長)……………三三六  
 つぎねふ(長)……………三三七  
 馬買はば……………三三八  
 百小竹の(長)……………三三九

高山と(長)……………三三〇  
 鎌倉の……………三三三  
 足がりの……………三三三  
 にほ鳥の……………三三四  
 筑波嶺の……………三三五  
 常陸なる……………三三五  
 信濃路は……………三三六  
 信濃なる……………三三六  
 伊香保嶺に……………三三七  
 つむが野に……………三三六  
 此河に……………三三六  
 稻つけば……………三三九  
 やなぎこそ……………三四〇  
 みそらゆく……………三四一  
 鳥とふ……………三四一  
 沼二つ……………三四二  
 かなと田を……………三四三

四九一

苗代の……………三四三  
 商變……………三四〇  
 法師等が……………三四九  
 檣越や……………三五〇  
 心をし……………三五一  
 いさなとり(旋)……………三五一  
 このごろの……………三五五  
 このごろの……………三五五  
 わが門の……………三五六  
 琴酒を(長)……………三五六  
 はしだての(長)……………三五六  
 はしだての(旋)……………三六九  
 加鳥嶺の(長)……………三六九  
 彌彦の(佛)……………三六〇  
 人だまの……………三六〇  
 荒津の海……………三六一  
 黒牛の海……………四〇〇



萬葉集研究書目解題

作者別索引

青柳の……………四二五  
うらもなく……………四二五

天地の……………四三六  
おもふ人……………四三六

四九二  
さきもりに……………四九二

# 目次

緒言	四九五
一 諸本	
古寫本及其の摸本	四九六
刊本	四九九
校本及校異	四九九
假名交り本	五〇〇
別本	五〇一
譯本	五〇一
二 學書	
總說	五〇二
全釋	五〇四

抄釋	五〇九
類纂	五二四
選歌	五二六
釋言	五二九
纂言	五三三
索引	五三四
語學	五三五
歌格	五三八
史傳	五三〇
地理	五三三
品物	五三五
書志	五三六
雜載	五三七

# 緒言

萬葉集の本文をはじめ、萬葉を研究したものの等、萬葉に関する典籍は、中世以來その數が夥しい。それらの萬葉集の文獻を解題したものに、故木村博士の萬葉集書目提要がある。この提要が、萬葉書史學上に、最も注意すべき名譽たることはいふまでもないが、今日より見れば、補ふべき點、改め正すべきふしが尠くない。吾人がこの方面の研究の詳細は、別に公けにすべき萬葉集書史にゆづつて、ここには萬葉學の諸方面の比較のおもな書で、自分の目撃したものを分類して、その書名をかけた、簡単な解説を試みる。萬葉集を研究しようとする人々の参考ともならば、幸ひである。

### 萬葉集研究書目解題

卷子本は軸、粘葉、蝴蝶装、摺帖は帖、その他は冊と記す。下に寫とあるは寫本、記さざるものは刊本。

#### 一 諸本

##### 古寫本及其の摸本

桂本萬葉集 一軸寫

卷四の殘卷で、舊く桂宮に藏せられて居たので、桂本萬葉集と稱する。帝室御物。

同 摸本 一軸

田中伯が允許を蒙つて百部を印刷したもの。明治三十二年刊。

同 摸本 一軸

料紙を染め、畫模様を金銀泥もて描いたもの。別に解説一綴を添へてある。大正十四年刊。

藍紙本萬葉集 二軸寫

薄藍漉紙に書いてあるので、しか名づけたもの。卷九の大部分と、卷十八の殘簡が傳はつてゐる。原氏所藏。

同 摸本 二軸

解説一帖を添へて、明治四十三年に印行したものの。

二體萬葉集 一帖

藍紙本萬葉集の一部分を印行したもの。明治四十二年刊。

金澤本萬葉集 一帖寫

卷二と四との零本、元永前後の書寫とおぼしい。帝室御物。

同 摸本 二帖

一帖は上記の摸本。一帖は解説と、卷三、四、六の殘簡とを掲げてある。大正十三年刊。

天治本萬葉集 一軸寫

天治元年六月に書寫したもの。卷十三が完備して傳はつて居る。福井氏所藏。

同 摸本 一軸

上記の一軸を玻璃版とし、別に解説一綴を添へてある。大正十五年刊。

檢天治萬葉集 一冊寫

弘化年間に伴信友が、山城國曼殊院に藏せる天治本萬葉集のこゝかしこを抄寫し、これを黒河春村に送つたに、春村が考證を書いて返したのを卷末に添へたもの。

元曆校本萬葉集 十四帖寫

元曆元年に校合した古寫本で、一、二、四、六、七、九、十、十二、十三、十四、十七、十八、十九、二十の十四帖が傳はつて居る。古河男所藏。

同 摸本 十四冊寫

上記の十四帖本を和學講談所にて影寫したもの。

同 摸本 十五帖

上記の十四帖に、解説一帖を附し、古河家に於て印行したもの。大正八年刊。

元曆萬葉集卷二 一帖 慶徳石室

上記の卷二の假字を臨摹して法帖にしたもの。文政六年刊。

元曆萬葉帖 一帖

上記十四帖本のこゝかしこを抄寫して、法帖にしたもの。尙古法帖の一部。

萬葉集名家墨痕摹寫集妙 一冊寫

上記十四帖の中より前波黙軒が假字のみを抄寫したるもの。

元曆校本萬葉覆刻本 三冊

上記十四帖本のうち一、二、七の三冊を、和學講談所で開版したもの。弘化嘉永年間刊。

元曆校本萬葉十三四 二冊

古河家刊行の元曆校本の卷十三、十四から假字のみを抄寫したもの。大正十年刊。

元曆校本萬葉集 六帖寫

上記の十四帖中、夙く、一、四、六、十、十二、十九の卷が分冊となつて、有栖川宮家に傳はつてゐたもの。高松宮御所藏。

同 摸 本 七帖

上記の六帖を、玻璃版に附し、解説一帖を添へ、有栖川元曆萬葉集と題して、印行したもの。大正王府本

十四年刊。

嘉曆傳承本萬葉集 一帖寫

卷十一の零本で、嘉曆三年の奥書がある。中山侯爵所藏。

傳壬生隆祐筆萬葉集 三軸寫

卷九の零本を、卷子三軸に改装したもの。竹柏園所藏。

西本願寺本萬葉集 二十冊寫

鳥の子二つ折の大形綴本である。現存せる萬葉古鈔本の全本として、最古のもの。竹柏園所藏。

神田本萬葉集 二十冊寫

一より十までは鎌倉末期、十一より二十までは室町時代末頃の書寫。神田男爵所藏。

(桂本以下神田本までの寫本九種が、現存萬葉古寫本中、平安朝から鎌倉末期にかけての書寫であ

る。以後の寫本は省略する)

萬葉集古筆 一冊寫

橋本經亮が、萬葉集の古筆を見るに隨つて抄寫して集録したもの。

刊 本

活字無訓本 十冊

旁訓がなく、仙覺の奥書等がないが、江戸時代初期の木版活字で、萬葉印行本の最初のものである。二巻づつ合綴して十冊とした本が多い。刊行年月未詳。

活字附訓本 二十冊

旁訓があつて、仙覺の奥書及寂印成俊の奥書がある。活字無訓本を底本とし、寂印成俊本の一傳本によつて校合したものにより、刊行したもの。刊行年月未詳。

通 行 本 二十冊

寛永二十年の刊行で、上記の活字附訓本を其まゝ整版にしたものである。巻尾に寶永六云々とある本もあるが、重彫したのではなく、寛永版本の奥附を直して更に刷つたものである。

古 萬 葉 集 二十冊

享和三年、土佐の今村樂、横田美水等がはかつて、木版活字で印行したもの。

歌 學 全 書 本 三冊

日本歌學全書の九、十、十一編に收む。標註が加へてある。明治廿四年刊。

校本及校異

四 點 萬 葉 集 二十一冊寫

中院本等の四本を以て校合した結果を記したも

の。水戸家の學者の手に成る。本文二十冊と契沖の附箋を纏めたもの一冊とである。

萬葉集校異 二十冊 橋 經亮

經亮が、元暦校本並諸本によつて校合したのを、その歿後山田以文が整理して文政二年に出版したもの。後にしるす惠岳の旁註本の註を削つて、異同を上層に載せたもの。

校本萬葉集 二十五冊

橋本進吉、千田憲、武田祐吉、久松潜一、及佐佐木信綱が、明治四十五年より從事し、大正十二年に成つたもの。本文二十冊、首卷及諸本輯影各二冊、附卷一冊である。大正十二年の刊本は、震災で湮滅し、更に大正十四年に刊行したもの。

萬葉集攷文 三冊 寫 木村正辭

古本版本等の異同を記したものの。文久二年の自序がある。

萬葉集古注遺文 一冊 寫 同上

古本に載せた裏書や書入などを抄出したもの。

假字交り本

假名萬葉集 十冊 寫

集中の歌を全部假字交りに書き改め、短歌、旋頭歌、長歌の各部に分けてある。徳川初期の書寫とおぼしく、烏丸光廣の書風に似てゐる處がある。

假名萬葉集 七冊 寫 眞奴弘見

集中の歌を長歌と短歌とに分ち、假名に書き下したものの。天明三年の書寫に係る。

萬葉和假名訓 五冊 寫 荷田春滿

集中の歌を假字交りに書き改めたもの。卷七、九、十、十二、十三の五卷の分がある。寶永六年頃の稿。

赤人集所載假名萬葉集 一冊 寫

三十六人集中の赤人集に收められた萬葉集卷十の假字書きの分を、一冊となしたものの。

萬葉集 二十冊 寫 東塔菴吸風

全部を假字交りに書き改めたもの。端作は原文のままである。元文五年成る。

萬葉集 二十冊 寫 池本顯實

全部を假字交りに書き改めたもの。文化十二年成る。

萬葉集全卷 一冊 藤澤古實 廣野三郎

萬葉集全部を、古義の訓によつて書き改めたもの。大正十四年刊。

別本

定本萬葉集 二十冊 寫 長野清長

師なる賀茂眞淵の説によつて、卷の順を改め、訓を正したもの。

訂正萬葉集 二十冊 寫 葛目弘守 別府信榮

師なる鹿持雅澄の説によつて、歌の順序をかへ、訓を改めたもの。文政五年の雅澄の序がある。

刪定萬葉集 一冊 寫 松岡 調

集中、橋詰兄の勅を奉じて撰したと認めた部分、すなはち卷一、二、十三、七、十四の五卷を刪定したもの。明治八年の跋がある。

譯本

萬葉集歌鈔 一冊 プフィツマイヤア

卷四の大部分、及卷三の一部を獨譯したもの。千八百七十二年ウインの出版。萬葉集の歐譯せられ

た單行本の最初と稱すべきもの。

日本古代の詩歌

一冊 チャンブレン

萬葉集の長短歌を主として、古今集諸曲等を英譯したもの。千八百八十年刊。

二 學書

總說

萬葉集時代難事

一冊 顯昭

道因勝命等が顯昭の時代に關する説を難じたのに對して、更に辯難したもの。續群書類從所收。

萬葉集時代考

一冊 藤原俊成

略して萬時とも稱する。萬葉の時代に就いて藤原良經の間に答へたもの。續群書類從所收。

萬葉集長歌載短歌字之由事

一冊 藤原定家

古今集以來長歌を短歌といふた事の誤なるを辨じたもの。定家卿長歌短歌説として續群書類從に收めてある。

萬葉集通釋並釋例

一冊 賀茂眞淵

總説を詳しく述べて、釋例として蒲生野の歌までが解いてある。寛延二年成る。眞淵全集所收。

萬葉解

二冊寫 賀茂眞淵

上記の増訂本で、卷一のよき人の歌までの註がある。寛延二年成る。

奈良帝萬葉辨

一冊寫 吉見幸混

萬葉集が平城天皇の朝に撰錄せられた由を、諸書を引いて考證したもの。寶曆六年成る。

全篇卷之次第之事

一帖寫 本居宣長

萬葉の卷の順序に就いての考を記し、眞淵のもとに送つたもの。

萬葉集會説

一冊 上田秋成

題號撰者等に就いて解説したもの。上田秋成全集所收。

金砂剩言

一冊 同上

抄釋の部に出した金砂の總説。秋成全集所收。

古葉剩言

一冊 同上

萬葉集の總説にして、荷田信名の爲に記すところ。上田秋成全集所收。

前三書は、ほぼ同様のものであるが、所説に出入がある。

萬葉卷々之時代

一冊寫 足代弘訓

毎卷の作者の年代及び體裁を圖解にしたもの。終に集中の引用書目の丁数が擧げてある。

萬葉集四くさの考

一冊寫 屋代弘賢

萬葉の名義、撰者、古への萬葉集、卷々のこと等の考が記してある。輪池叢書所收。

上代國文學の研究

一冊 武田祐吉

萬葉集を始として、上代の文學に就いての著者の考説を記したもの。大正十年刊。

萬葉集の新研究

一冊 久松潜一

萬葉集の作家と作品の研究を中心として、記紀の歌謡、萬葉派の歌人の上にも及んでゐる。大正十四年刊。

全釋

萬葉拾穂抄

三十冊 北村季吟

本文の上層に註が記してある。註は舊註を大成したもの。草假字を本文とし、漢字をその傍らに小字で記してある。貞享三年成り、元祿三年刊。

萬葉代匠記

五十四冊 契沖

全般にわたつて詳註を加へたもの。總釋枕詞等が添うて居る。しかして初稿本、精撰本の二種がある。初稿本は貞享の末に成り、精撰本は元祿三年頃に成つた。精撰本は木村博士が明治三十九年に刊行された。大正十五年刊行の契沖全集には、初

稿精撰の二部が併せ収めてある。

萬葉集師説

五十二冊 寫海北若冲

契沖の萬葉の講義をしるしたもの。

釋萬葉集

五十冊 寫源光圀

全部の註に附録が添うて居る。代匠記をもととして、板垣宗麿伴安藤爲章等數人が編したもの。

萬葉考

二十七冊 賀茂眞淵

一、二、十三、十一、十二、十四の六卷の註と、別記、人麿集等の十冊は、寶曆十年に成り、明和五年頃刊行された。他の卷は眞淵の歿後門人の會讀したのを、狛諸成が大成したものである。その凡てが眞淵全集に収めてある。

萬葉考

三冊 寫同上

萬葉考の原本で、卷一の解の終に寶曆十年三月しるしぬとあり。總論の終に寶曆十年七月しるすである。いま一冊は別記の稿本である。題簽に萬葉

集大考とある。

萬葉集旁註

二十冊 惠岳

契沖眞淵の説に自説をも加へて本文の旁らに註したるもの。寛政元年刊。

萬葉集略解

三十冊 加藤千蔭

寛政三年に起稿して文化九年に全部刻成した。明治大正に數種の活字翻刻本が出来た。

萬葉集略解目錄

二冊 南 陔

卷々の目錄を摘録し、五十音に分類したもの。天保十四年の序がある。

萬葉集略解直日

二冊 寫橋守部

略解の卷一二を寫して、その頭に自説をしるしたもの。

荏野のつみ草

六冊 寫

稿精撰の二部が併せ収めてある。

萬葉集師説

五十二冊 寫海北若冲

契沖の萬葉の講義をしるしたもの。

釋萬葉集

五十冊 寫源光圀

全部の註に附録が添うて居る。代匠記をもととして、板垣宗麿伴安藤爲章等數人が編したもの。

萬葉考

二十七冊 賀茂眞淵

一、二、十三、十一、十二、十四の六卷の註と、別記、人麿集等の十冊は、寶曆十年に成り、明和五年頃刊行された。他の卷は眞淵の歿後門人の會讀したのを、狛諸成が大成したものである。その凡てが眞淵全集に収めてある。

萬葉考

三冊 寫同上

萬葉考の原本で、卷一の解の終に寶曆十年三月しるしぬとあり。總論の終に寶曆十年七月しるすである。いま一冊は別記の稿本である。題簽に萬葉

田中大秀が、師宣長の説及自説を略解全部に書き入れたるを、元田修三氏が摘記せられたもの。

萬葉集略解補闕

二冊 寫 八木美穂

略解の不備を補へるもの。卷一より卷五に及んでゐる。一卷は弘化三年、二卷は嘉永六年成る。

萬葉集略解札記

十一冊 寫 岡本保孝

略解の句を抜抄し、其註を補正したもの。もと略解に書き入れたのを寫したのである。慶應四年成る。

萬葉集略解補正

一冊 寫 間宮永好

略解卷一の誤を正したもの。

萬葉集略解補正

十六冊 寫 木村正辭

略解卷一から十四まで及卷二十の説を補正したもの。初卷の題簽には楡の落葉とある。萬延元年起筆、明治元年成る。

萬葉集略解正誤 二冊寫 同上

補正の第五卷の再稿で、補正よりも委しい。

萬葉集記聞 一冊寫 鹿持雅澄

卷一の註解の零本で、巻尾に、文化十年癸酉秋日、深澄稿とある。深澄は鹿持雅澄の前名で、古義の初稿本と思はれる。

萬葉集古義 九十五冊 鹿持雅澄

諸註を大成し、全巻にわたって詳細な研究を試みたもの。本文は九十五冊、添ふるに總論以下各種の研究四十六冊がある。それはそれぞれの部に分類してある。明治二十四年宮内省で出版せられた。後活字半紙本三十一冊が刊行せられ、更に活字洋装本十冊が出た。しかし活字本には研究の全部は添うて居ない。

萬葉集古義註釋目錄 四冊 松本弘蔵

師なる雅澄の古義の註釋の索引。弘化二年成る。

古義の一部として收めらる。

萬葉集古義存疑 十冊寫 木村正辭

古義に就いて疑問の條々を述べたもの。

萬葉集講錄 四十八冊寫 太田滿穂

師なる雅澄の古義を撮要したもの。

校正萬葉集通解 二十冊寫 中島友文

全部に略解を施したもの。明治十八年成る。

口譯萬葉集 三冊 折口信夫

集中の歌を、漢字交りに書き下して、これに口譯を添へたもの。國文口譯叢書の一編。大正五年刊。

萬葉集新考 三十三冊 井上通泰

卷一より卷十七までの註で、大正四年より十五年にかけて刊行せられた。

(以下は一部分の全註である。)

萬葉集抄 一冊寫

卷二までの註解。作者未詳であるが、江戸時代初期の著にかかると推定される。

萬葉集抄 一冊寫

卷二の註解の零本。江戸初期の儒者の著に係る。

萬葉集僻案抄 三冊 荷田春滿

卷一の註。卷首に題號の説がある。享保年間の著。大正十三年刊。

萬葉童蒙抄 四十六冊寫 荷田信名

卷二から卷十七までの註が傳はつて居る。古く春滿の著と傳へられて居たが、春滿の説を弟の信名が記し、その自説をも加へたものである。

萬葉集札記 五冊寫 同上

卷十七より卷二十にいたる略註。中に眞淵の説が入つて居る。

萬葉考槻落葉 三冊 荒木田久老

卷三の註に、別記が添うて居る。天明八年成る。寛政十年刊。

萬葉槻落葉辨誤 一冊寫 足代弘調

上記の書の誤を辨じたもの。

萬葉集考 三冊寫 日下部景福

卷首から抄さむにの歌までの細註。序に、富士谷成章の門人であることが見えて居る。天明二年成る。

萬葉集註 二冊寫 關谷 潛

卷一の註。卷二以下もあつたやうであるが傳はらぬ。

萬葉集燈 五冊 富士谷御杖



卷一の解。言葉説によつて解したものを。文政五年刊。

萬葉集攷證 七冊 岸本由豆流

卷一より卷六までの精しい註釋。文政六年起稿し、同十一年成る。大正十三年刊。

萬葉集墨繩 八冊 橋 守部

卷一の初めから山川もよりて仕ふるの歌までの細註である。總論が添うて居る。天保十二年成る。守部全集所収。

萬葉集檜杵 七冊 同 上

題簽が一に檜杵手ともある。卷首から卷三の半までの註と、別記が一冊とある。嘉永元年成る。守部全集所収。

萬葉集注 三冊寫 木下幸文

卷首より、卷三の苦しくもの歌までの註。

萬葉發揮 二冊寫 椿 仲輔

二の卷の高市皇子の殯宮の長歌までの解釋。

萬葉集新考 廿六冊寫 安藤野雁

首卷は總論で、卷一から卷十三までの註。

楯の上枝 一冊寫 三輪田元綱

卷一の後半を註してある。零本。

萬葉集童諭 三冊寫 佐佐木弘綱

卷一より三までの歌を假字交りに書き改め、旁に口譯を施したもの。寛居塾に在つて時綱と稱した頃の著。

萬葉集註疏 六冊 近藤芳樹

卷一より卷三までの註。明治四十三年刊。

萬葉倭文機 四冊 船曳鐵門

一の卷の註。明治十六年刊。

萬葉私抄 二冊 橋本直香

卷一の註。明治十九年刊。

萬葉集俚言解 二冊寫 佐佐木弘綱

童諭を後に書き改めたもの。本文を假字交りにし上欄に原文を載せ、俚言の解を傍に記し、一首毎に略註が添へてある。

萬葉集美夫君志 八冊 木村正辭

卷一と卷二の注で首卷と別記が添うて居る。別記の中に、左注日本紀年紀考、刻本萬葉集復舊がある。卷一は明治三十四年、卷二は同四十四年刊。

萬葉集新釋 一冊 豊田八十代

卷一二の全部と、卷三以下の佳作とに就いて註釋したもの。終に枕詞考と年表とを附してある。大正五年刊。

抄釋

萬葉集抄 一冊寫

集中の歌百七十三首を抜抄して、註釋を加へたもの。袖中抄以前の著で、萬葉註釋の現在せる最古の書。藤原盛方の著か。

萬葉集註釋 十冊 仙 覺

題簽には仙覺萬葉集抄とある。單に仙覺抄ともいはれる。卷首に題號撰者等に就いての總論があり、全卷にわたつて難解の歌を抄出し、註釋が加へてある。文永六年成る。國文註釋全書所収。

萬葉仙覺字類 一冊寫 小山田與清

仙覺抄の索引。文化十三年成る。

仙覺抄所載萬葉裏書 一冊寫

萬葉集註釋中より、裏書云とある文を抄出したもの

の。

詞林采葉抄 二冊 由 阿

集中の名所名物枕詞故事等について記し、袖中抄仙覺抄等の古説を集成したもの、貞治五年成る。國文註釋全書所收。

續詞林采葉集 一冊 寫 同 上

前書に續いて著したもの。一に拾遺采葉抄といふ。

青葉丹花抄 一冊 寫 同 上

集中の歌二百八十首の略註。應安七年由阿八十四歳の著。

萬葉集鈔 二軸 寫

宗祇が、集中の歌を抜き、註を加へた抄物から、抜萃したもの。雀輕子の書寫にかゝる。

萬葉集註抄書 一冊 寫

所謂宗祇抄である。上記の萬葉鈔から更に抄出したもの。

萬葉集聞書 一冊 寫 桑 下 叟

集中の歌百首を抄出して四季戀雜に分ち、解釋してある。猪苗代兼載の説を幼少の頃に聞いたのを、晩年にしるしたものと奥書にある。

萬葉集管見 十冊 下河邊長流

題簽には萬葉抄とある。長流が若い時の著で、集中の難句を摘出して註解を施したもの。代匠記初稿本にこゝかしこに引用してある。大正十四年刊。

萬葉集鈔 一冊 寫 同 上

卷二の歌以下數十首を抄して、註解を下したもの。

萬葉集童子問 四冊 寫 荷田春滿

卷二卷三中の不審の箇條を童子の問に擬し、それ

に答を附したものの。享保年間の著作。

萬葉集訓釋 一冊 寫 同 上

卷十一のうちの註釋。寶永七年成る。

萬葉新採百首解 二冊 賀茂眞淵

集中から百首を選抄し、その解を加へたもの。寶曆二年成る。嘉永四年刊。眞淵全集所收。

萬葉新採百首解補註 一冊 寫 藤井高尙

新採百首解に補註を加へたもの。緒言に文政九年の冬とある。

萬葉評釋 一冊 長井金風

新採百首に、新しい解を施したもの。卷首に總論、卷末に萬葉學系譜等がある。明治三十三年刊。

萬葉集竹取歌解 一冊 賀茂眞淵

卷十六なる竹取翁歌を解したもの。明和三年成

る。文政七年刊。眞淵全集所收。

竹取翁歌解 一冊 荒木田久老

竹取翁歌の師説を擧げ、更に自説を述べたもの。寛政十一年成る。

萬葉集問目 七冊

宣長の間に眞淵の答へたもの。眞淵全集所收。

萬葉綾足草 一冊 寫 建部綾足

集中の難歌を抄出して解釋したもの。

萬葉短歌百首解 一冊 寫 源 臺

集中から百首を抄出して、略解を加へたもの。安永二年成る。

金砂 十冊 上田秋成

集中の長短歌を五冊づつに抄出し、批評を加へたもの。上田秋成全集所收。

萬葉選要抄 九冊 惠 岳

全巻から抄出しての注釋。安永六年成る。同八年刊。

萬葉集撮要 一冊 同 上

選要抄より更に抄出したもの。安永八年刊。

非選要抄 五冊寫 服部高保

上記の書を破したのもの。

萬葉集大註 七冊寫 同 上

全巻の難歌難語を抄出して註釋を加へたもの。寛政四年成る。

萬葉集玉乃小琴 二冊 本居宜長

卷一より四までの難句について述べたもの。創見の説が少くない。安永八年成る。天保九年刊。宜長全集所収。

萬葉集玉の小琴追考 一冊寫 同 上

玉の小琴に洩れた歌を解したのもの。

萬葉問聞抄 三冊寫 田中道廣

卷三より二十までの語句に就いて、道廣の問うたに宜長の答へたもの。

萬葉集會評錄 四冊寫

宜長と門人等があつまつて會評をした筆記錄。

萬葉私考 十冊寫 宮地春樹

全部にわたつて難歌を解し、自説を述べたもの。天明四年起筆。寛政四年男仲枝の跋がある。

萬葉十三卷難歌 一冊寫 春 平

近江の海泊八十有の歌を解せるもの。

萬葉集摺解 一冊寫 香川景樹

題簽に、萬葉集懸案とある。卷一から四までの歌

を抄出して註したもの。直好幸文等の説も入つて居る。文政二年以前の著である。

萬葉集抄釋 一冊寫 熊谷直好

本集卷一より卷四に亘つて抄釋を施してある。

萬葉集講說 一冊寫

卷一のこゝかしこを説いたもの。田中大秀の講說を山崎弓雄の記したものか。

萬葉集殘考 三冊寫 高井宜風

集中から抜抄して註したもの。文化十三年の序がある。

萬葉勝間抄 五冊寫

卷二より卷九までの歌を抄出して註釋したもの。但卷九は全部を釋してある。栗田高伴の著ならむと云ふ。安政六年の寫本。

萬葉山常百首解 一冊 久保季茲

山常百首を解したもの。明治十六年刊。

萬葉山常百首講義 一冊 木村正辭

上と同じく山常百首の解釋。

萬葉集摘英新釋 一冊 新貞老

卷一二から秀逸を抜いて釋したもの。明治廿六年刊。

萬葉短歌抄 一冊 池田秋晏

集中の短歌を四季戀雜等に分ち、略註を施したものの。明治三十六年刊。

萬葉私刪 二冊 森田義郎

集中の短歌を抄出し評釋を加へたもの。明治三十九年刊。

萬葉集佳調評釋 一冊 神戸彌作

後に出づる萬葉佳調を釋したもの。明治四十年

刊。

萬葉集修身歌 一冊 大槻文彦

明倫歌集に倣つて、集中の修身に關する歌百首を抜抄し註解したもの。明治四十五年刊。

萬葉集選同續篇 二冊 窪田空穂

集中の長短歌を抄出して評註を加へたもの。大正四年刊。

萬葉集新講 一冊 次田 潤

集中の佳作を卷の順に抄出し、釋と評を加へたもの。巻頭に萬葉古蹟の圖版、卷末に系圖地圖等が添へてある。大正十年刊。

萬葉集傑作選 一冊 橋田東聲

集中の傑作を卷の順に選出して、評釋を加へたもの。大正十四年刊。

萬葉集の鑑賞及其批評 嶋木赤彦

萬葉の短歌を抄出して初中末の三期に分ち批評せるもの。萬葉集雜記を添ふ。大正十四年刊。

柿本朝臣人麿歌師説 一冊 寫熊谷直好

文政二年の夏、師景樹の説を筆記したもの。

柿本人麿 一冊 尾山篤二郎

人麿の歌を抄出して評註を下したもの。大正五年刊。

貧窮問答歌辨釋 一冊 寫水穂部穗積

憶良の作を、守部門なる著者が解したもの。

類纂

類聚古集 十七冊 藤原敦隆

集中の歌を、四季天地山水等に分類したもの、萬葉に關する著書の現存せる最古の書で、もと二十

卷あつたを今は四冊を佚した。大正三年に解説一冊を添へて刊行した。

萬葉類聚 一冊 寫

類聚古集から短歌を抄出したもの、萬葉秘抄と題簽した書もある。

古葉略類聚鈔 五冊

集中の歌を分類したもの。もと十二冊あつたものと思はれる。建長二年書寫の八、九、十、十二巻と、不明の巻一冊とが現存して居る。大正十二年附卷一冊を添へて刊行した。

萬葉類葉抄 十四冊 寫中御門宣胤

集中の歌句を、天象時節地儀等に分類したもの。延徳三年成る。

萬葉類葉抄補闕 七冊 寫入江昌意

類葉抄の言詞部の闕けて居たのを、妙法院宮の命によつて補つたもの。寛政九年成る。

萬葉類葉代匠記句解 六冊 寫伴 資規

類葉抄の句を、代匠記の説によつて解したもの。父高暎が文化三年に書いた序がある。

萬葉一葉抄 二冊 寫

集中の短歌を、天象時節地儀等に分類したもの。元祿九年の書寫に係る。

校正一葉抄 三冊 寫安田射弦

上記の一葉抄を校訂したもの。寛政元年成る。

萬葉集詞林類聚 七冊 寫

集中の歌を部類編纂したもの。卷末に、此書者野田忠肅之編輯乎云々とある。

萬葉詞六帖 二冊 寫

集中の短歌を、古今六帖の體に倣つて排列したものの。

萬葉集長歌類題目録 一冊寫 服部敏夏

集中の長歌を、四時幸行名所教諭等に分類した目録。享和元年成る。

萬葉楯落葉 五冊 正木千幹

集中の短歌を、天象地儀神祇釋教等に分けたもの。文化十二年成る。

萬葉類葉鈔 二冊 村上圓方

集中の歌を、天、時候、地、草木とやうに分類し、詠歌の資料にしたもの。文化十年刊。

萬葉類葉集 二冊 石津亮澄

集中の短歌を抄出して、類題にしたもの。

長歌分類 五冊寫 間宮永好

集中の長歌を、天地植物動物等にわかち、上部に文字の考證等を記したもの。天保九年成る。

萬葉部類抄 六冊寫 保田光則

集中の長短歌を部類したもの。嘉永五年成る。

萬葉長歌類葉抄 一冊 小塚直持

長歌を分類して四季相聞等に分類したもの。明治二十六年刊。

作者別萬葉全集 土岐善磨

萬葉集全部の歌を作者によつて分けたもの。その分類の形式訓義は古義に據つてある。大正十一年刊。

選歌

萬葉抄出 一冊寫

卷十一より十五までの歌を、假字書きにして抄出したもの。定家様の書で、題簽の下に定家卿筆寫とある。

萬葉集拔書 一冊寫 中御門宣胤

集中の短歌を拔萃したもの。

萬葉拔書 一冊寫 里村昌純

集中の長短歌五百首を拔萃したもの。延寶四年成る。

萬葉集抄 一冊寫

長短歌を拔萃したもの。久世通夏の筆。

ならの葉 一冊寫

また萬葉抄と題簽にある。集中の歌を巻の順によつて抄出したもの。

萬葉新採百首 一冊 賀茂眞淵

眞淵の新採百首を、橋千蔭が書いたもの。享和三  
年刊。

後新採百首 一冊寫 八木美穂

集中の長短歌百十二首を抄出したもの。

萬葉集千歌 二冊寫 伊能魚彦

集中の短歌千首を六帖風に排列したもの。安永三年成る。

萬葉摘芳 一冊寫 深澤 薫

集中から六百十二首を選抄したもの。安永四年成る。

萬葉集淺茅原 二冊寫 澤 眞風

集中の短歌を天象四季等に分ち抜いたもの。

萬葉集佳調 一冊 長瀬眞幸

集中の長短歌を抜いて、四季懸雜に部類したものの。上巻に短歌旋頭歌、下巻に長歌を載す。寛政六年刊。

萬葉集佳調拾遺 一冊 同上

前書の補遺。寛政十一年刊。

萬葉山常百首 一冊 本居太平

集中から古道に關する歌を選んだもの。文化十二年成る。文政三年刊。

萬葉二百首 一冊寫 中村主計

有名百首、無名百首の二百首を収めて、自家の言靈説が述べてある。天保三年成る。

萬葉二聖集 二冊 石津亮澄

集中の人麿赤人の歌を抄出したもの。文政二年刊。

歌聖兩吟并旋頭歌 一冊寫 福嶋良藏

集中より人麿赤人の歌及旋頭歌を抄出したもの。天保十一年成る。

萬葉名歌集 一冊寫 草鹿砥宣隆

卷一より卷六までの短歌の秀逸を抄出したもの。

萬葉集短歌鈔 一冊寫 井上朝風

集中から順次に短歌百五十八首を抄出したもの。

二大・人集 一冊寫 同上

集中から人麿赤人の秀歌を抄出したもの。

古事記萬葉長歌集 二冊 大口久富

古事記萬葉の長歌を、假字書きにしてついでたもの。慶應三年成る。

萬葉明教百首 一冊 久保季枝

集中より、教に關する歌百首を選んだもの。明治三年成る。同八年刊。

神妙集 一冊 龜井茲監

柿本人麿の歌を抄出したもの。明治四年刊。

憶良歌奈良始人歌抄 一冊寫

憶良の短歌と、奈良初期の歌人の短歌を抄出したもの。

萬葉東歌集 一冊寫 高須葛根

集中の東歌を抄出したもの。明治二十二年成る。

柿本人麿歌集 一冊 金子元臣

人麿の作を抄出し、終に傳記等を載す。明治三十八年刊。

増訂萬葉集新選 一冊 佐佐木信綱

集中の佳作を抄出したもの。大正十一年刊行のものを大正十三年に増訂した。

抄袖珍萬葉集 一冊 同上

集中の歌を分類し註釋した袖珍本。大正十五年刊。

釋言

萬葉見安 四冊

一に萬葉見安と云ふ。卷の順によつて難句を擧げ、略解を加へたもの。堯以法印の撰といふ説がある。卷の終には萬葉集註釋と記してある。萬治四年刊。

萬葉集見安補正 四冊 池永泰良

前の見安とは別種のもので、五十音に詞を排列し解を加へたもの。泰良の歿後、同郷の上田秋成が寛政八年に補正したもの。文化六年刊。

古類葉抄 七冊寫 海北若沖

萬葉及び記紀の語をいろは分にして解を添へたもの。次なる萬葉集類林の初稿本。

萬葉集類林 十六冊寫 同上

集中の語をいろは分にし、例を擧げて解説したものの。本文十五冊に惣釋一冊がある。

詞苑探要 一冊寫 靈元天皇

集中の句を抜き、袖中抄以下拾穂抄の説を抄記し給うたもの。

萬葉分類抄 二冊 竹林等雄

集中の語をいろはに分け、略註を施したもの。明和三年成る。安永四年刊。

萬葉類語 廿七冊寫 柏舟

集中の難句をいろはに分類して解釋したもの。代匠記、考等の説を引いて居る。

萬葉集歌詞分韻 十六冊寫 杉野泰雅

集中の歌詞をいろはに分け、拾穂抄によつて略註を加へたもの。安永二年成る。

萬葉旋頭歌詞分韻 一冊寫 同上

集中の旋頭歌の句を分類したもの。

萬葉集註 五冊寫 五井蘭洲

集中の句を天文時候等に分類し、略解を施したものの。寛政九年中川昌房の序がある。

萬葉梯 二冊 橋本稻彦

集中の語をいろはに分つて註したもの、享和元年の序がある。

古言囊 二冊寫 同上

伊呂波に分つて、俗語から萬葉の語を引くやうにしたもの。享和二年成る。

萬葉集中種々考 一冊寫 藤田道廣

集中の難句を解して、舊説の誤を正したもの。文化十四年成る。道廣は後に出づる武綱の替名。

楢乃孀手 五冊 伊能魚彦

萬葉類林と萬葉考によつて、萬葉及び記紀の語を五十音に排列したもの。嘉永四年刊。

萬葉集參註事物類字 九冊寫 谷川千喬

集中の詞千四百餘言を抄出し、本歌を記し註を加へたもの。天保十年夏成る。

同拾遺 一冊寫 同上

前編にもれた二百二十四首を註したもの。同年冬成る。

古言譯通 五冊 鹿持雅澄

集中の詞を五十音に分ち、譯語と解釋を添へたもの。本文四冊目錄一冊。天保四年起草同八年成る。明治廿六年刊。萬葉古義の一部。

萬葉儀訓考 一冊寫 守 臣

卷一より四までの難句を擧げて解したもの。

萬集詞林抄 五冊寫 高橋殘夢

集中の歌詞をかゝげ、原歌を擧げてその本義を解いたもの。彼が言靈説の産物の一である。弘化三

年成る。

萬葉古年栞 十七冊寫

卷の順次に歌句を抄出して、略解を施したもの。

萬葉字解 一冊寫 松隈正通

集中の難語をいろはに分けにして、略解を施したものの。

萬葉歌辭目錄 一冊寫 渡邊政香

集中の歌辭を五十音順によりて輯録し、まゝ略註を加ふ。上巻のみの零本。

萬葉集難句考 一冊寫

莫登四隣の歌以下の難句を抄出して、註解を施したもの。

萬葉集私考 一冊寫 横山由清

集中の難句を解釋したもの。壯年の著に係る。

萬葉集歌辭童論

八冊寫 佐佐木弘綱

集中の歌辭を五十音に分ち、例歌を擧げ俗譯したもの。

萬葉集類語

三冊寫

日安の類で、五十音に歌語を並べ、註が加へてある。契沖宣長などの説が引用してある。

萬葉語

二冊寫

集中の語をいろは分にし略解したもの。

萬葉歌註釋

三冊寫

集中の句を五十音に排列し註釋したもの。

萬葉古言抄

五冊寫

海上胤平

集中の句をいろはに分けて解釋したもの。

東語例

一冊

物集高世

東語を天象時候地儀等に分類して註釋したもの。

明治三十三年刊。

萬葉集字林

十一冊寫 品田太吉

若沖の古類葉抄及び類林をもととして、集中の語をいろはに分けたもの。大正五年成る。

萬葉集辭典

一冊

折口信夫

集中の語詞を、五十音順として釋したもの。大正八年刊。

萬葉枕詞

二冊寫

集中の枕詞の舊説を輯めたもの。

枕詞燭明抄

三冊

下河邊長流

百餘の枕詞について注したもの。寛文十年刊。

冠辭考

十冊

賀茂眞淵

冠辭の解。寶曆七年刊。眞淵全集所收。

摘要冠辭考

二冊寫

田安宗武

眞淵の冠辭考について、その繁を削り、誤れるを正したもの。

冠辭考續貂

七冊

上田秋成

眞淵の冠辭考を紹いで、その漏れたるを補ひ、誤れるを正したもの。上田秋成全集所收。

枕辭略注

三冊寫

惠岳

枕辭を集めて、これが解釋を施したもの。天明壬寅春の自序がある。

萬葉集枕詞解

五冊

鹿持雅澄

枕詞を五十音に分けて解釋してある。文政五年成る。明治二十四年刊。古義の一部。

玉蜻考

一冊

同上

枕詞の玉蜻珠蜻についての考證。文政六年成る。

萬葉枕詞考續篇

一冊寫

推易堂

集中の枕詞八十一をいろは順にして、註釋を加へたもの。

纂言

萬葉集佳詞

一冊寫

集中詠歌の資材たるべき佳詞を卷の順に抽出し、略註が加へてある。爲家の著と傳へられてゐる。

萬葉集選要注詞

二冊

集中の歌詞を詠歌の資材に抄出したもの。

萬葉集東語彙

一冊寫

田中道麿

卷十四及び二十の東語を、五十音に分つたもの。

古葉類聚

五冊寫

村上眞澄

天文、地理、宮室等に分類して古語を擧げてある。

萬葉集纂語

一冊寫

連水行道



集中の語を五十音順とし、その所在を挙げたもの。

詠物六帖草稿 一冊寫

四季題に分ち、集中より佳句を挙げた詞よせの書。

索引

萬葉集類句 十二冊寫 野田忠庸

集中の短歌を、一句より五句までの類句にしたもの。元祿十一年成る。

萬葉集類礎 三冊寫 同上

集中の短歌の結末の字をいろは分にしたもの。元祿十二年成る。

萬葉集四句之類句 一冊寫 柳原均光

集中の短歌第四句のいろは順による編纂で、「いし

より「た」までの零本。寛政七年成る。

萬葉集類句 五冊 長野美波留

集中の短歌を古今類句の體に效つて分類したものの。寛政十一年成る。

萬葉集類句 三冊 賀茂季鷹

上述の書と同じ體裁の書。文化三年刊。

萬葉集長歌類句 五冊寫

集中の長歌の句を類句にしたもの。文化七年成る。

萬葉集櫓の枝折 十三冊寫 上木清成

集中の長短歌の句を、五十音順に排列した索引。

萬葉類語抄 廿冊寫

集中の歌句を一句づつ五十音に排列したもの。紀記の歌句も入つてゐる。記紀萬葉惣類語集と題簽した本もある。

萬葉類字 二十五冊寫

集中の語句を五十音順に集め、下にその前後の句を片假字にて記し、集中の所在を、通行本の卷數丁數で挙げたもの。

萬葉類字抄 八冊寫

集中の長短歌を五十音に分類したもの。

萬葉鏡 十九冊寫 榎並隆種

集中の語をいろは順に分類した精細な索引。

萬葉類語 九十五冊寫 足代弘訓

集中の語を精細に分類したもの。

萬葉集類語 十二冊寫 小山田與清

五言七言の句を五十音の順に分類したもの。

萬葉集句分 六冊寫 度會正兌

集中の句を分類し、終に年次及び人名の索引が添

へてある。

萬葉一句類聚 十三冊寫 藤田武朝

五十音に分けて卷數丁數をしるしたもの。同種のものに、萬葉一句類語抄がある。

萬葉一句類語 二冊寫

句々を五十音に排列したもの。

萬葉集類詞 十三冊寫

集中の句を五十音に排列したもの。文政三年の寫本。

萬葉集類林 二十九冊寫

集中の語全部を五十音に細別したもの。新井守村の編か。

語學

萬葉書 一冊寫

集中の文字をいろはに分け、一字讀、同聲、數種の目のもとに擧げたもの。享保二年、平氏朝の書寫に係る。

萬葉集字要 一冊寫

本集の文字を抽出しいろはに分類したもの。享保廿一年の寫本。

萬葉用字格 一冊 春 登

本文の文字を五十音に分つて、正音、略音、正訓、等八種の目の下に掲げたもの。文化十四年刊。

萬葉用字格補遺 一冊寫 木村正辭

用字格に洩れた文字を補つたもの。

萬葉玉篇 一冊寫 山片重信

集中假字として用ゐた漢字七百三十三字を、偏旁の畫數順に排列し、字毎に音調四聲及び萬葉集に

於て之を如何なる音に宛てたかを註したもの。嘉永六年成る。

萬葉音訓 五冊寫 足代弘訓

音調の文字を五十音に排列したもの。

萬葉延約 一冊寫 同 上

集中の延言約言をあつめたもの。

萬葉集難字 附作者讀様 一冊寫

難字に傍訓を附し、作者に略註が施してゐる。

萬葉集借字對照 一冊寫 正木長秀

借字と眞假字を對照したもの。

萬葉縫結抄 六冊寫 高橋殘夢

集中のてにをはの語尾に就いて説いたもの。

雅言成法 二冊 鹿持雅澄

萬葉書 一冊寫

集中の文字をいろはに分け、一字讀、同聲、數種の目のもとに擧げたもの。享保二年、平氏朝の書寫に係る。

萬葉集字要 一冊寫

本集の文字を抽出しいろはに分類したもの。享保廿一年の寫本。

萬葉用字格 一冊 春 登

本文の文字を五十音に分つて、正音、略音、正訓、等八種の目の下に掲げたもの。文化十四年刊。

萬葉用字格補遺 一冊寫 木村正辭

用字格に洩れた文字を補つたもの。

萬葉玉篇 一冊寫 山片重信

集中假字として用ゐた漢字七百三十三字を、偏旁の畫數順に排列し、字毎に音調四聲及び萬葉集に

略言通言約言等に就いて述べたもの。天保六年成る。明治廿六年刊。萬葉古義の一部。以下同じ。

結詞例 一冊 同 上

ぞのやか等、結詞の例を擧げたもの。

用言變格例 一冊 同 上

用言について述べたもの。天保十二年成る。

舒言三轉例 一冊 同 上

佐行波行可行のべ活らかす例を擧げたもの。

言靈徳用 一冊 同 上

正音不正音等について述べたもの。

鍼囊 二冊 同 上

一名、歌詞三格例。結語の正格別格等について述べたもの。天保九年成る。

萬葉集字音辨證 二冊 木村正辭

萬葉集文字辨證 二冊 同 上

萬葉集訓義辨證 二冊 同 上

集中の字音文字訓義等に就いての考證。字音辨證は嘉永七年、他は安政二年成る。明治三十七年刊。

萬葉集譌字畫索 一冊寫 同 上

集中候を俵に使を便にせる類をあつめたもの。

萬葉集語例 一冊寫 同 上

集中の難語をあつめ、集中に於ける例を示したものの。

萬葉集讀例 一冊寫 同 上

略訓、轉訓、音調、字音等に就いて述べたもの。

萬葉集助辭省文字例 一冊寫 同 上

集中てにをはの文字を省いて書いた例の索引。

萬葉集臆乙 一冊寫 同 上

東語の音訓について述べたもの。安政二年成る。  
**奈良朝文法史** 一冊 山田孝雄  
 萬葉集を主たる資料として、藤原奈良朝の言語の文法を論述したもの。大正二年刊。

歌格

**長歌詞珠衣** 六冊 小國重年

長歌に定格の存するといふことを考へ、記紀萬葉の長歌のすべてに就いて、對句、重ね詞、序詞、打かへし等の修辭を説き、歌格を明らかにした。歌格研究の魁をなすものである。享和元年成る。大正九年刊。

**眞葛葉** 一冊寫 石塚龍磨

短歌の倒置法二十餘種を分類して、萬葉古今の短歌の例を挙げたもの。

**萬葉摘翠集** 一冊寫 橋守部

短歌の歌格について述べたもの。文政元年成る。

**長歌撰格** 二冊 同上

記紀萬葉の長歌の修辭、殊に歌格に就いて論じたもの。文政二年成る。明治六年刊。以下三種、守部全集所収。

**短歌撰格** 二冊 同上

歌の起原から始めて、短歌の歌格を述べ、特に上代の歌の修辭に及んだもの。文政年中成る。明治十八年刊。

**萬葉集緊要** 二冊 同上

集中の長短歌の歌格を述べたもの。天保十二年橋磨の序、同十三年冬照の跋がある。

**萬葉集緊要補** 一冊寫 同上

萬葉集の各巻から歌を挙げ、終に歌格の方面から

考察を加へてある。

**古風三體考** 一冊 近藤芳樹

芳樹が未だ田中というたころの著。長短旋頭の三體に就いての説を述べたもの。天保六年成る。同八年刊。

**歌がたり** 一冊寫 西原晃樹

古風三體考に刺戟せられて、短歌の正體變體、長歌旋頭歌にわたつて述べたもの。

**永言格** 三冊 鹿持雅澄

集中の歌の格を別ち、例證を擧げて述べたもの、天保六年起筆。八年成る。明治廿六年刊。古義の一部。

**萬葉集長歌格** 一冊寫 西田直養

長歌の起結聯對を論じたもの。天保九年成る。

**萬葉釋例** 一冊寫 足代弘訓

集中の歌の格を分ち、その例を挙げたもの。

**古調考** 一冊寫 本居内遠

萬葉集の歌をはじめ、古歌に就いて歌格を論じたもの。

**長歌私編** 三冊寫

集中の長歌を、四種の對句に分類してある。八木美穂が弘化四年に書寫したもの。草鹿砥宣隆の著か。

**旋頭歌四體** 一冊寫 草鹿砥宣隆

旋頭歌抄とも題してある。記紀萬葉等の旋頭歌を分類して、評論を添へたもの。安政四年成る。

**六句歌體辨** 一冊寫 野之口隆正

上記の旋頭歌四體に就いて意見を述べたもの。安政四年成る。

**萬葉集序歌抄** 一冊寫

集中の序歌を五十音順に抄出したもの。草廬砥宜隆の草稿に森田光尋が補ひ、更に高須葛根が明治二十一年に加へたもの。

長歌對句類聚 一冊寫

長歌中の對句を各種に部類して集めたもの。草廬砥宜隆の著か。

長歌玉琴 一冊寫 六人部是香

上古の長歌、殊に萬葉集を基として、長歌の格調を論じたもの。諸家の説を集合して、更に創見がある。文久元年成る。

長歌規則 三冊 中村知至

萬葉の長歌を基として、その歌格修辭を論じたもの。守部の影響を受けて居る。嘉永二年成る。安政二年刊。

萬葉檜乃撰葉 一冊寫 師岡正胤

記紀萬葉の長歌を抄出して、句格上の注意を述べたもの。

萬葉集假字漢字十三傳十九格法則 一冊寫

集中の假字漢字の法則を詳述したもの。

長歌學柱 一冊寫 權田直助

また長歌品定ともいふ。五七の連續を一句と見なし、長歌一篇に起進成收の四格ありとしたもの。明治十四年成る。

萬葉類纂 二冊寫 速水行道

明治二十四年八月の自序に、若き頃のすさびとある。歌格また語法に關する分類。

史傳

萬葉集目錄 二冊寫

各卷の歌數、また作者別の歌數を記したもの。

萬葉集作者履歷 九冊寫 海北若冲

萬葉集作者履歷、また人物履歷ともいふ。帝王大臣朝臣等に分類して、略傳をしるしたもの。

萬葉集作者部類 一冊寫 山本明清

作主履歷に訂正を加へたもの。未完の書。

萬葉集歌人錄 一冊寫 荷田春滿

卷一より卷八、及び卷十五に載つた作者を列舉したもの。

萬葉集作者部類 一冊寫 源 美雅

集中の作者を五十音に分類して、略傳を添へたもの。文化十一年成る。

萬葉集人物傳 三冊 鹿持雅澄

作者及び集中に名の出た人物を、帝王以下庶人に

細別して、その傳を記したもの。明治廿四年刊。古義の一部。

萬葉集詠歌人名錄 一冊寫 富田禮彦

集中の作者の名を五十音順に陳ねたもの。

萬葉集作者部類 一冊寫 速水行道

集中の作者を列記し、その作歌の所在を記し、終に姓氏纂を添ふ。慶應二年成る。

萬葉集作者一覽 一冊寫 佐佐木弘綱

集中の作者を網羅して、表にしたもの。

柿本朝臣人麿勘文 一冊 顯 昭

人麿の種姓官位時代等についての考證。群書類從所收。

柿本人麿事跡考 一冊 顯 常

人麿の事跡の考證。明和九年刊。

柿本人麿事蹟考辨 一冊 岡 熊 匡

上述の書の誤を正したもの。

歌 聖 傳 一冊 上田秋成

傳記、時代、影供、像等に就いて委しく述べてある。天明五年成る。秋成全集所収。

柿本朝臣人麿畫像考 一冊 寫 荷田御風

人麿の畫像についての考證。

柿本神事績部類 一冊 寫 柳原紀光

人麿の事蹟の諸書に見えたのを、寛政元年に紀光が家人に命じて輯録せしめたもの。

柿の一もと 二冊 寫 田中大秀

人麿傳の考證。天保八年成る。

柿本人麿及其時代 一冊 塚越芳太郎

人麿の生涯その人物等が説いてある。明治三十五

年刊。

人 麿 考 一冊 關谷眞可編

人麿の傳記に就いて述べたもの。明治四十年刊。

大伴家持卿傳 一冊 寫

萬葉及續紀等によつて、家持の傳を編んだもの。家持が歿後官位を除かれた點などに就いて、詳しく述べてある。

萬葉集物語 一冊 尾山篤二郎

萬葉集の歌を中心として、歌人を傳し、説話を傳へ、また萬葉集に關する雜説を録したもの。大正六年刊。

萬葉集年次及人名 一冊 寫 度會正兌

集中の年代年號を順次に擧げ、次に五十音に分つた人名索引がある。上に記した萬葉句分の一部。

檜のとし立 一冊 寫 富田禮彦

仁徳天皇より奈良朝までの年表。

萬葉集年代記 一冊 寫 池田可千

和銅元年より大同二年までの、萬葉集關係の年表

萬葉集年立 一冊 寫 藤原永平

集中の歌を年代に排列し、其卷數、丁數を記したもの。明治二年成る。

地 理

檜 山 拾 葉 八冊 石川清民

集中の名所をいろは分にした七冊と、それを國分にした目錄一冊で、萬治三年の跋がある。寛文十一年刊。

萬葉集名寄 四冊 下河邊長流

集中の名所の歌を國分にしたもの。萬治二年の跋

がある。

萬葉集名寄 一冊 寫

集中の名所を國分にしたもの。

萬葉勝地篇 十冊 寫 海北若冲

集中の歌の名所を分類したもの。

萬葉地名草 一冊 寫 田中道麿

集中の地名を五十音に排列し、卷數丁數を示したもの。

萬葉名所部類 十冊 寫 足代弘訓

集中の名所を細かに分類したもの。

萬葉名所考 七冊 鹿持雅澄

一名座知佳境。集中の名所を五十音に分つて詳しく説いたもの。天保十三年成る。明治廿四年刊。古義の一部。

萬葉集名所國分 一冊 同 上

上記の書を國分にしたもの。天保十三年成る。同上。

萬葉地名類聚 七冊寫

地名を五十音に分類したもの。アよりツまである。契沖眞淵等の説を引いて居る。

萬葉類聚地名考 二冊寫 泊瀬島磨

集中の地名を五十音に分つて、略註を加へたもの。

萬葉集地名部類 一冊寫

集中の地名七百五十餘を國分にして、證歌を挙げたもの。題簽に萬葉四種部類國郡とある。鈴屋門の某の著。

萬葉名蹟拾遺 一冊寫 むく園雅信

集中の地名を抄して略註をしたもの。

萬葉集名所歌書拔 七冊寫

集中の歌の名所をいろは分にし、卷末に國分にしたもの。嘉永元年の寫本。

萬葉集遠江歌考 一冊 賀茂眞淵

集中の遠江の歌を解したもの。寛保二年成る。文政三年刊。眞淵全集所收。

上野歌解 二冊 橋本直香

集中の上野國に關する歌を抄出して、註釋を施した。安政六年の序がある。

萬葉越路廻栞 二冊 高澤瑞信

集中の越の國の歌を抄出し略解を加へたもの、初めに家持の略傳を添ふ。明治四十二年刊。

東歌地名考 一冊寫 原 久胤

東歌中の數首の地理等に就いて久胤の述べたのを石川依平の記したもの。

曝井辨 一冊寫 森田豊香

集中卷九なる曝井に就いて記したもの。享和二年成る。

曝井并手綱濱古歌考 一冊寫 丹 就道

集中卷九なる曝井、及び手綱濱の考證。文化十二年成る。

品物

萬葉集名物考 三冊寫 春 登

集中の草木鳥獸虫魚の歌を摘出して、略註を加へたもの。

萬葉動植考 三冊寫 伊藤多羅

鳥獸虫魚草木に分類して考證したもの。

萬葉集中禽獸虫魚草木考 三冊寫 小林義兄

萬葉集品物類抄 四冊 荒木田嗣興

集中の品物についての考證。文化十二年の自序がある。

萬葉集品物解 五冊 鹿持雅澄

集中の品物を、草竹木、鳥獸虫魚に分けて解したもの。文政六年起稿、同十年再稿。本文四冊目録一冊。明治廿四年刊。古義の一部。

萬葉集品物圖繪 三冊寫 同 上

集中の品物を着色圖もて示したもの。畫の上に歌を擧げてある。

萬葉古今二集動植正名

三冊寫 山本章夫  
二集の動植物を五十音順に分つて解説したものの。  
圖譜一冊圖說二冊。

眞 榛 問 答 一冊寫 足代弘調

江崎武磨の問に答へて、榛と萩との事を述べたもの。  
文政九年成る。

榛 藜 萩 芽 訓 義 攷 一冊寫 木村正辭

榛と藜、萩と芽との訓義に就きての考證。

伊 蘇 乃 奈 美 一冊寫 木下俊夫

萬葉に見えたる橋の考證。

梓 材 考 一冊 白井光太郎

梓の材について考證したもの。明治四十一年成る。

阿佐加保源流考

一冊 岡 不崩  
古歌に現れたる朝顔に就いて考證したもの。大正六年成る。

書 志

萬 葉 集 書 目 一冊 木村正辭

正文、註釋、摘要等に分つて書目を擧げたもの。  
慶應三年刊。

萬 葉 集 書 目 提 要 一冊 同 上

上巻に萬葉の諸本、仙覺の校本等に就いて述べ、  
下巻に全註摘要釋言等の提要を載す。明治二十一年刊。

訂 萬 葉 集 古 寫 本 攷 一冊 佐佐木信綱

萬葉の古寫本に就いて述べたもの。明治四十四年に刊行したのを、大正九年に増訂したもの。

元 曆 萬 葉 集 考 一冊寫 屋代弘賢

元曆校本に就いて、殊に一二の卷の筆者等に就いて述べたもの。

元 曆 校 本 萬 葉 集 來 歷 年 譜 一冊寫 新村 出

元曆校本に關する年譜。大正八年成る。

元 曆 萬 葉 集 考 證 資 料 一冊寫

伊勢射和富山家の資料より抜抄したるもの。

萬 葉 學 年 報 一冊

大正七年より十一年までの萬葉集研究の年報。雜誌心の花に載せたものを別冊とした。武田祐吉、西片泮三、猿石道伯氏の編するところ。

雜 載

仙 覺 奏 覽 狀 一軸寫 仙 覺

寛元四年に集中百五十二首の歌に新點を施したよしを、建長五年に奏上した文と、次に新點の歌に就いてしるした文詞がある。

萬 葉 集 祕 訣 一冊寫 北村季吟

古今傳授にならつて、集中の秘事二十一箇條を選びいで、それを註したもの。

萬 葉 集 雜 談 一冊寫 戸田茂睡

集中の語の訓と釋とに就いて述べ、東語に就いても注意して居る。

改 定 萬 葉 集 後 語 一冊寫 清水宗川

水戸家から萬葉集の校訂を、山本春正と宗川とに命ぜられた時、宗川が、自分の本に校合を書き入れ、その本の後にその仔細を記したもの。

釋 萬 紀 源 一冊寫 藤 全 昌

釋萬葉集の成つたよしを記したものの。

萬葉集問答 八冊寫 荷田春滿

卷二、三、四のうち、舊説を擧げて、疑義に涉つた語句を問答體にし、解釋したもの。

萬葉集改訓抄 三冊寫 同上

訓に關する新説を記したものの。

萬葉集卷一春滿考 一冊寫 同上

卷一の雜考。初に荷田東萬呂或問答とある。

略解關係書簡集 二軸寫

千蔭の略解著述に際して、本居宣長、村田春海、石川雅望等よりの書狀を集めたもの。

萬葉摘草 一冊寫 夏日覺磨

集中の雜語について考へ、伴信友の問を乞うたもの。信友の書入がある。零本。文化十三年成る。

摘 草 一冊寫 同上

前條の書を書き改め、萬葉集誤字のさた以下數十項に就いて説を記したもの。その子諸平の補注がある。

撰集萬葉徵 四冊寫 田中道磨

集中の歌の廿一代集中に入つて居る五百八十一首を明らかにしたもの。

萬葉集類句歌抄 一冊寫 同上

集中の歌の相似たる句を抄出し、並べ書いたもの。天明四年成る。

萬葉諸説 二冊寫 帆足長秋

宣長の所藏の書入本の諸説を抄録したもの。萬葉集瑞櫻根乃靈と題簽した書もある。寛政三年成る。

古歌 一冊寫 上田及瀧

集中の短歌數首づつを、類によりて九十五篇に分つたもの。

萬葉集考證 三冊寫 鹿持雅澄

萬葉集古義の初稿本で、品物部のうちの草類、地名篇及題詞篇の零本。

訂正萬葉集考證 二冊寫 同上

前記の書に續いて、古義の再稿本とも見るべきもの。題詞に關する部分の零本。

萬葉端詞例 一冊寫 八木美樹

集中の端詞を擧げて分類したもの。弘化二年成る。

美豆加伎 一冊寫 八木美穂

寄物陳思の短歌百十九首を抄出したもの。嘉永二年以前成る。

萬葉集折木四考 一冊寫 喜多村節信

卷六の折木四哭、卷十の切木四泣の句の考證。

萬葉集三伏一向考 一冊寫 鈴木新

集中の三伏一向の語に就いて考證したもの。

萬葉集一卷問答 一冊寫

木村正辭が卷一に就いての考を記して問うたに、横山由清が答へたもの。萬延元年成る。

萬葉集説叢 一冊寫

三山歌、蒲生野の詠等、諸家の説三十二條を、木村正辭の輯めたもの。

萬葉集六帖 二冊寫 品田太吉

集中の歌の古今六帖中に入つて居るのを抜抄して考案を添へたもの。大正三年成る。

萬葉緯 二十冊 今井似閑

萬葉を讀む人の參考とすべき古書歌謡の類を收録



したもの。國文註釋全書所收。

初學萬葉梯 一冊 賀茂眞淵

「にひまなび」の題簽を、書肆がさかしらに改めたものであるが、萬葉の名を帯んでゐるので、舉げておく。明和二年成る。

萬葉詞題咏歌 一冊 寫

小澤蘆庵以下數人が、集中の歌詞を取つて詠んだ歌を録したもの。安永十年成る。

由良物語 二冊 寫

わが國の詩歌の變遷を擬人化した物語で、萬葉の長歌短歌を取りいれ、その背景に萬葉時代を用ゐた等、萬葉の影響が多い。構想用語等より考ふるに、建部綾足の作であらう。

兒童萬葉集 一冊 菊池知勇

集中の歌を抜抄して、兒童にわきやすく口語歌に改め、略註が添へてある。大正十四年刊。

萬葉集研究書目解題終

萬葉集古鈔本複製目錄

桂本萬葉集	大正十四年
藍紙本萬葉集	明治四十三年
金澤本萬葉集	大正十三年
天治本萬葉集	大正十五年
古河元曆校本萬葉集	大正八年
有栖川元曆校本萬葉集	大正十四年
圖書寮本萬葉集抄	大正十五年
類聚古集	大正三年
古葉略類聚鈔	大正十二年

文學博士佐佐木信綱氏著書編纂書要目

歌學論叢	一册	明治四十一年九月刊
日本歌選上古之卷	一册	明治四十二年三月刊
金鈴遺響	一帖	明治四十五年四月刊
戸田茂睡論	一册	大正二年九月刊
賀茂真淵と本居宣長	一册	大正六年四月刊
増訂日本歌學史	一册	大正六年十二月刊
増訂萬葉集古寫本攷	一册	大正九年六月刊
増訂和歌史の研究	一册	大正十年七月刊
京遺文	二册	大正十年十月刊
近世和歌史	一册	大正十二年一月刊
新古今集選釋	一册	大正十二年三月刊
増訂梁塵秘抄	一册	大正十二年七月刊
増訂萬葉集新選	一册	大正十三年十月刊
百代草	一帖	大正十四年十二月刊

大正五年十二月五日發行  
 大正五年十二月五日發行  
 大正五年十二月五日發行  
 大正五年十二月五日發行  
 昭和五年一月二十三日發行

萬葉集選釋

定價金參圓貳拾錢

著者 佐佐木信綱

發行者 三樹退三

印刷者 守岡功

印刷所 東京市本所區番場町四番地 凸版印刷株式會社

發行所

東京市神田區錦町一丁目  
振替口座東京四九九一番

株式會社 明治書院

電話神田(25) 二二六四一  
六六九一四  
九九六五番



著生先綱信木佐佐 士博學文

▼新古今集選釋

四六判 全一册 定價金貳圓五拾錢  
送本料拾貳錢

新古今集中より其の秀歌を選び、之に平明剴切なる評釋を加へられた好著で、附録とせる『六歌集選』は併せて當時の歌風を知るに便利である。

▼校註金槐和歌集

四六判 全一册 定價金壹圓貳拾錢  
送本料八錢

金槐集は加茂真淵が奈良朝以後に於ける唯一の大歌人として稱讃された鎌倉右大臣實朝の家集である。今諸本によりて校訂し、親切な標註を加へ、詳細なる實朝年譜及び類句索引を添へた。

▼増訂萬葉集新選

四六判 全一册 定價金九拾錢  
送本料八錢

萬葉集の秀歌中より更に純正にして平易なるもの、思想上注意すべきものを選び、略註を施す。學校の教科用、家庭の讀物及び作歌の好參考書である。

終

